SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

48e année — No 130 | OTTAWA, SAMEDI, 4 JUIN 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 10 cents

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
BEAU ET CHAUD
MAXIMUM (aujourd'hui) .. 75
VOTRE MARCHAND "PAL" vous offre des facilités de crédit
$30 à $3,000
3 mois à 36 mois pour payer
PAL

LE CONSEIL PRESSE DE prendre une décision

Kishi ne pliera pas

TOKYO (Reuters)—Plus de 100 personnes auraient été blessées hier lorsque 40,000 étudiants ont brisé les cordons de police et ont enlevé les barbelés protégeant la résidence officielle du premier ministre Nobusuke Kishi.

La police précise que 90 de ses membres ont été blessés; deux manifestants ont subi des blessures graves et 13 autres ont été mis en état d'arrestation. D'autres sources d'information affirment que 20 étudiants ont été blessés.

Les autorités craignent que des manifestations, plus violentes encore, ne se produisent aujourd'hui, car le Conseil général des syndicats ouvriers projette de poursuivre la campagne de protestation contre la conclusion du pacte de sécurité nippo-américain au moyen de grèves, de ralliements et de manifestations de toutes sortes. Ce groupe est fort de 3,500,000 adhérents.

Par ailleurs le Congrès japonais des syndicats ouvriers, organisme rival, a fait savoir que ses 780,000 membres participeront également à la campagne de protestation.

On s'attend que ces arrêts de travail paralyseront les services de transport de la grande ville japonaise; il s'agirait de la grève la plus importante enregistrée depuis la fin de la guerre.

Intransigeance

Au cours d'une émission radiotélédiffusée, hier soir, M. Kishi a déclaré qu'il demeurerait sur ses positions, et qu'il ne plierait pas devant les actes de violence. Il a exprimé sa détermination de ratifier le traité de sécurité, et il a ajouté qu'il n'a nullement l'intention de démissionner ou de dissoudre le Parlement.

Le premier ministre a invité la population au calme. On sait que M. Kishi s'est servi de la forte majorité qu'il détient au Parlement pour faire adopter le traité à la Chambre basse. Les socialistes de l'opposition ont protesté vigoureusement et boycotté les séances de la Chambre.

Environ 4,000 policiers étaient en devoir, hier, lorsque les étudiants ont pris d'assaut la résidence du premier ministre. C'est la deuxième fois, depuis un mois, qu'un tel incident se produit.

Le bill du vote indien est proclamé

(PC) — Le bill ministériel qui a pour effet d'habiliter tous les Indiens ayant l'âge prescrit par la loi à voter aux élections fédérales a été proclamé hier dans la Gazette officielle du Canada et entrera en vigueur le 1er juillet.

Ce bill, qui constitue un amendement à la loi sur les Indiens et à la loi électorale du Canada, a reçu la sanction royale le 31 mars dernier. De 50,000 à 60,000 Indiens sont touchés par son application.

Actuellement, quatre classes d'Indiens seulement ont le droit de voter aux élections fédérales à leur majorité. Ce sont les anciens combattants et leurs épouses, les Indiens vivant hors des réserves, les Indiens du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et ceux qui vivent sur les réserves et qui consentent à acquitter l'impôt sur le revenu.

Le nouveau plan russe sent la propagande

(PC) — M. Howard Green a dit hier que le nouveau plan soviétique de désarmement sent la propagande à plein nez. Le gouvernement canadien a néanmoins l'intention d'en faire une étude approfondie, a-t-il ajouté.

Le ministre des Affaires extérieures parlait alors aux Communes.

Il a déclaré que M. Andrei Gromyko avait remis jeudi à Moscou à l'ambassadeur du Canada dans cette ville, M. David Johnson, une lettre signée par M. Khrouchtchev, destinée au premier ministre Diefenbaker et relative aux dernières propositions soviétiques sur le désarmement.



VAISSEAUX DU DESERT — Les deux vaisseaux du désert, l'ancien et le nouveau modèle, offrent un contraste frappant quand on les voit l'un à côté de l'autre comme c'est le cas ici, à l'aéroport de la Force d'urgence des Nations unies à El Arish, en Egypte. Le Dakota de l'ARC, qui effectue des envolées entre les avant-postes du désert du Sinaï pour le compte de la FUNU, semble bien avoir hérité du titre que le chameau a détenu pendant des siècles. (Photo ARC)

Les proprios lui demandent d'accepter l'offre des Soeurs

Par Henri LAPERRIERE

La question d'un nouvel hôpital général, à Ottawa, devient la conversation courante dans tous les milieux de la ville.

Les citoyens de la capitale suivent de près tous les développements de cette affaire et, de jour en jour, de nouvelles adhésions viennent s'ajouter aux associations publiques et aux groupement importants qui favorisent le projet d'hôpital des Petites Soeurs de Marie.

On ne peut tarder encore longtemps la décision qui doit être prise, et il se peut fort bien que, dès lundi soir au Conseil de ville, la question soit tranchée pour de bon.

On réclame depuis longtemps la construction d'un nouvel hôpital, à Ottawa. Voici que la ville a l'occasion d'accueillir un nouvel hôpital de 500 lits sans qu'il ne lui en coûte et cela, dans un avenir rapproché.

Appui des propriétaires

L'Association des propriétaires d'Ottawa, vient à son tour, apporter son appui au projet d'hôpital qui a été présenté à la ville par la Compagnie des Petites Soeurs de Marie, une communauté de religieuses hospitalières dont la maison mère est à Chicago. L'hôpital d'Ottawa serait leur première institution canadienne.

La demande des propriétaires, par la voix de lur président, M. J. Carlisle Hanson, vient peu de temps après la résolution adressée à la ville par les membres de l'Académie de médecine d'Ottawa, demandant que les autorités municipales contribuent une partie du coût de construction de cet hôpital de 500 lits que les religieuses veulent construire, avenue Fisher.

Les Petites Soeurs de Marie ont déjà acquis la propriété requise et ont fait tracer tous les plans et devis de l'hôpital qu'elles projettent, avec l'appui financier de la ville.

Voici le texte de la résolution adoptée à la dernière réunion de l'Association des propriétaires d'Ottawa, tenue le 31 mai dernier:

Contribution de la ville

"Les directeurs de cette association recommandent au Bureau des commissaires qu'on accepte immédiatement l'offre faite par la Compagnie des Petites Soeurs de Marie. Ces religieuses désirent entreprendre la construction d'un hôpital de 500 lits avec l'aide financière de la ville. Il est entendu que la municipalité d'Ottawa n'aurait pas à contribuer plus de $1,548,000 (avec variance de 10 p. 100 plus ou moins) et que le recrutement du personnel médical soit laissé libre".

Les propriétaires ont adopté cette résolution après avoir entendu des représentants du Comité des besoins hospitaliers et après avoir étudié le récent communiqué que le commissaire Sam Berger a donné aux journaux.

Les directeurs de l'Association des propriétaires croient que la ville pourra épargner une somme considérable d'argent en acceptant l'offre faite par les Petites Soeurs de Marie.

La ville épargnera aussi beaucoup de temps et on pourra trouver un personnel médical plus facilement.

Les propriétaires sont également d'avis qu'il serait convenable que la ville ait des représentants au Bureau du nouvel hôpital.

La Compagnie des Petites Soeurs de Marie s'engage à fournir l'emplacement où l'on construira l'hôpital; elle s'engage à assumer les coûts financiers de toute construction additionnelle à l'usage des internes, gardes-malades et autres membres du personnel. De plus, en acceptant l'offre des religieuses sans délai, l'entreprise peut commencer presque immédiatement, évitant ainsi toutes autres dépenses additionnelles."

Au Conseil de ville

Copie de la résolution et de la lettre des propriétaires sera lue à l'assemblée du Conseil de ville, lundi soir. Il est fort probable que le greffier municipal Alf Hastey aura d'autres communications analogues à lire à l'assemblée car plusieurs autres groupes importants de la ville désirent faire connaître leur avis dans le même sens.

L'échevin Charles St-Germain, pour sa part, aura une résolution à présenter sur l'aide financière à apporter, non seulement à cet hôpital projeté mais à tous les autres hôpitaux de la ville.

De toute façon, la question hospitalière sera longuement discutée lundi soir et, comme le demande le commissaire Paul Tardif, il est grandement temps que le Bureau des commissaires se prononce pour ou contre le projet des Petites Soeurs de Marie.

Adolf Eichmann coopère avec ses geôliers

TEL AVIV (PA) — Adolf Eichmann passe de nombreuses heures à rédiger des notes sur son passé et les met à la disposition de l'équipe d'enquêteurs qui sont à recueillir des preuves pour son procès, a déclaré hier le chef de police Abraham Selinger à un groupe de correspondants étrangers.

Eichmann est emprisonné, mais la police refuse de dire où. Il prépare volontairement ces notes qu'il rédige en allemand. Elles ont trait à ses activités avant la guerre tout aussi bien que durant les années de guerre. Selinger a déclaré qu'il en est à traiter des événements de 1943. Le chef de police a ajouté que Eichmann est occasionnellement interrogé au sujet de "points obscurs" dans ses notes.

Selinger a déclaré que les enquêteurs ont avisé Eichmann que toute déclaration écrite ou orale qu'il pourrait faire pourra servir de preuve contre lui à son procès.

"Eichmann est très coopératif," a ajouté Selinger.

Accueil cordial

WASHINGTON (PA) — Si le Canada décide d'adhérer à l'Organisation des Etats américains, il y sera reçu cordialement. C'est ce qu'a déclaré hier à Washington, M. Jose A. Mora, Uruguayen, secrétaire général de l'OEA. Il a parlé ainsi alors que le premier ministre du Canada conférait avec le président Eisenhower.

Demande du CTC

Une enquête fédérale sur la construction

(PC) — Le conseil directeur du Congrès du travail du Canada a demandé, hier, l'institution d'enquêtes fédérales sur l'industrie de la construction domiciliaire au Canada et sur les prix de vente des instruments aratoires.

Le conseil exécutif du CTC, qui compte 1,100,000 cotisants, a proposé la création de commissions royales d'enquête dans ces deux cas.

A l'issue d'une session de trois jours, tenue à Ottawa, et au cours de laquelle le CTC a banni de ses rangs les 40,000 membres du syndicat des routiers à cause de ses tentatives de faire du recrutement au sein d'un groupe rival, le Conseil exécutif a de plus accusé le gouvernement fédéral de ne pas avoir tenu sa promesse électorale de donner du travail à tous les Canadiens.

Les directeurs du CTC se sont employés plus spécialement à étudier les résolutions qui n'avaient pu être examinées lors du congrès biannuel de la centrale à Montréal, en avril dernier. Ils ont exprimé l'avis que "le gaspillage tragique résultant du chômage saisonnier pourrait être éliminé en grande partie".

Le CTC a réitéré les propositions qu'il avait formulées en 1958 pour remédier au chômage; il demande aussi au gouvernement fédéral de rendre publique, sans tarder, la politique qu'il entend suivre pour obvier au chômage hivernal, afin de laisser à tous le temps d'étudier son programme.

Selon le CTC, l'accélération d'un programme de travaux publics, comme la construction d'écoles, d'hôpitaux, de routes et autres permettrait à un plus grand nombre de chômeurs de trouver du travail.

Le CTC recommande également une diminution des paiements initiaux et des taux d'intérêt prescrits sous l'empire de la loi nationale d'habitation, et des modifications destinées à ménager des fonds pour les travaux de rénovation.

Par contre, les directeurs du CTC sont d'avis qu'il en coûte de plus en plus cher aux agriculteurs qui veulent mécaniser leurs fermes.

On a tenté en certains milieux d'expliquer cet état de choses par la majoration des salaires des ouvriers employés à la fabrication de machines aratoires, mais le CTC repousse cette thèse en soutenant qu'elle ne tient nullement compte de l'accroissement considérable du rendement de chaque travailleur.

Péager condamné à six mois de prison

MONTREAL (PC) — M. A. Belisle, l'un des 26 anciens péagers du pont Jacques-Cartier accusés de fraude, a été condamné, hier, à six mois d'emprisonnement après avoir reconnu sa culpabilité.

Agé de 38 ans, il a comparu devant le juge en chef Edouard Archambault, sous l'empire d'un article du code criminel traitant de l'omission de remettre l'argent perçu.

La Gendarmerie royale avait obtenu l'émission de mandats d'arrêt contre les 26 péagers après une enquête au sujet d'irrégularités dans le péage au pont reliant l'île de Montréal à la rive sud du St-Laurent.

Enquête locale sur les jeux de hasard

Par Pierre SAUVE

La Sûreté municipale d'Ottawa conduit à l'heure actuelle une minutieuse enquête afin d'enrayer les présumées infractions commises contre la loi des jeux de hasard en Ontario et plus spécialement dans la région d'Ottawa.

Le procureur général Kelso Roberts vient de démettre de leurs fonctions deux membres de la Sûreté provinciale d'Ontario, attachés à l'escouade contre les jeux de hasard. Cela porte à cinq le nombre de membres purgés dans cette escouade qui comptait 10 policiers.

Une enquête des plus détaillées avait été entreprise par le gouvernement provincial après qu'on eut établi que certains membres de l'escouade des jeux de hasard de la Sûreté provinciale avaient accepté des pots-de-vin de gens qui s'adonnent aux jeux de hasard. Selon toute apparence, quelques-unes de ces infractions auraient été commises à Ottawa.

Deux des policiers de la Sûreté provinciale qui ont été démis de leurs fonctions auraient fait enquête à Ottawa il y a quelque temps et auraient approuvé la façon de procéder de quelques clubs locaux. La Sûreté municipale semble croire qu'une "certaine anomalie" aurait pu être commise à Ottawa et a cru bon d'inaugurer une enquête des plus approfondies.

La présente enquête au sujet de certains clubs sociaux à charte qui enfreignent la loi des jeux de hasard est en branle depuis le mois de janvier.

Le sous-secrétaire provincial R. J. Cudney a déclaré récemment à Toronto que 14 clubs à charte avaient vu leurs permis retirés depuis le début de l'année en comparaison de quatre ou cinq à la même date l'an dernier.

"Nous nous préparons à en retirer d'autres, dont trois très bientôt, a-t-il déclaré. Ces permis ont été retirés soit parce que les clubs avaient refusé de présenter leurs livres tels que requis ou soit parce qu'ils ont été accusés d'avoir enfreint la loi des jeux de hasard, contrairement à ce qui était spécifié dans leurs chartes respectives".

M Cudney a également souligné que la plupart des clubs contre qui les quelques mesures ont été prises avaient été incorporés avant 1948, alors que la province avait passé des lois très sévères dans le but d'empêcher des gens qui s'adonnent aux jeux de hasard de se prémunir de chartes.

M. Cudney a expliqué qu'avant l'établissement de nouvelles lois l'année dernière, les clubs à charte incorporés avant 1946 pouvaient prélever 10 cents de l'heure jusqu'à un maximum de 50 cents de quiconque se prêtait à des jeux de hasard sur les leiux mêmes du club.

"Cependant, la police s'est plainte que les clubs, alléguant qu'ils demandaient les taux établis, percevaient en réalité $3 ou $4 de l'heure et parfois plus. Présentement, la loi défend aux clubs de prélever quoi que ce soit et si un club à charte enfreint ces règlements, une accusation de tenir une maison de jeux de hasard sera portée contre le club", a affirmé M. Cudney.

A Ottawa, il appert que des accusations seront portées sous peu.

Dans Le Droit

Annonces classées	18-19-20-21
Articles éditoriaux	2
Bridge	21
Carnet mondain	4
Comiques	8
Décès	15
Enfants	8
Horoscope	17
Hull	13-15
Littéraire	16
Mots croisés	19
Radio et TV	6-7
Sports	10-11-14
Votre monde, mesdames	4

Avant toute décision

Tous les pays de l'OTAN doivent être consultés

WASHINGTON (PC) — Le premier ministre du Canada a dit hier au président des Etats-Unis que le gouvernement canadien tient mordicus à ce que les Grands de l'OTAN consultent régulièrement les autres nations auxquelles ils sont liés par ce pacte.

MM. Diefenbaker et Eisenhower ont conféré ensemble hier à Washington durant deux heures et demie. Un dîner d'apparat a eu lieu hier soir à la Maison Blanche en l'honneur du chef du gouvernement du Canada.

M. Diefenbaker semble heureux de ses discussions avec le premier citoyen des Etats-Unis.

Le premier ministre du Canada et le président des E.-U. ont tout d'abord conféré seul à seul durant 65 minutes. Par la suite, six conseillers se sont joints à eux. Au nombre de ceux-ci se trouvaient M. Robert Bryce, secrétaire du cabinet canadien, M. A.D.P. Heeney, ambassadeur du Canada à Washington, M. Christian Herter et M. Richard B. Wigglesworth, ambassadeur des Etats-Unis à Ottawa.

M. Diefenbaker a dit hier soir à des reporters qu'aucun accord n'avait été conclu sur des questions précises, parce qu'il doit consulter les membres de son cabinet sur les sujets qui ont été discutés.

On apprend par ailleurs qu'il n'y a désaccord sur aucune question.

La conversation a porté notamment sur l'échec de la conférence au sommet, l'OTAN, le NORAD et les problèmes économiques qui résultent au Canada et aux Etats-Unis des relations étroites entre ces deux pays, a déclaré M. Diefenbaker aux journalistes.

Le premier ministre du Canada a dit ensuite qu'il avait souligné devant le président des Etats-Unis la nécessité pour tous les pays de l'OTAN de songer sérieusement aux répercussions économiques que leur politique a chez leurs amis.

— Que pensez-vous de la nouvelle diatribe de M. Khrouchtchev contre le président Eisenhower? a demandé à M. Diefenbaker un journaliste.

— M. Khrouchtchev ne s'est pas montré plus virulent qu'il ne l'a été dans d'autres circonstances, a répondu le premier ministre du Canada.

Avant de se rendre à la Maison Blanche, M. Diefenbaker avait tenu une conférence de presse à l'ambassade du Canada à Washington. Il avait alors déclaré que le monde doit continuer à rechercher la détente et avait renouvelé son offre de faire de la ville de Québec le siège d'une conférence au sommet.

Pas de triumvirat

A sa descente d'avion aux Etats-Unis, il avait dit qu'il ne doit pas y avoir de triumvirat; que les Etats-Unis, la France et le Royaume - Uni ne doivent prendre aucune décision touchant leurs alliés sans les avoir au préalable consultés.

Ç'a été l'objet principal des entretiens Diefenbaker - Eisenhower, tient-on de source canadienne à Washington.

Le premier ministre du Canada et Mme Diefenbaker sont arrivés dans la capitale des Etats-Unis hier matin. Ils ont déjeuné avec M. et Mme Heeney. La réception à l'aéroport a été très chaleureuse et la plus grandiose qui ait encore été accordée à un premier ministre du Canada à son arrivée à Washington. Le secrétaire d'Etat est au nombre des personnalités qui ont accueilli le premier ministre et Mme Diefenbaker à leur descente d'avion. Il y a eu une salve de 19 coups de canon. M. Diefenbaker a passé en revue une garde d'honneur et "O Canada" a été joué.

M. et Mme Diefenbaker quitteront aujourd'hui Washington pour Winnipeg.

Balayeurs mieux payés que la Gendarmerie?

Les balayeurs de rue sont mieux payés que les constables de la Gendarmerie royale, à Vancouver, suivant une affirmation d'un député, M. Frank Howard, PSD, de Skeena, C.-B., qui posait vendredi une question au ministre de la Justice, M. Davie Fulton, qui est de la même province.

M. Peters citait des journaux de Vancouver pour affirmer que la Gendarmerie connaissait des difficultés de recrutement, à cause des bas salaires payés, et que même elle perdait de ses membres, pour la même raison. Le député voulait savoir si le ministère prenait des mesures pour contourner le problème.

M. Fulton a dit ne pas savoir si les journaux de Vancouver avaient raison, vu qu'il ne connaissait pas le salaire des balayeurs de rue, dans cette ville. Il a dit toutefois qu'il étudiait le problème des salaires de la Gendarmerie, de concert avec le ministre des Finances, et que l'on pouvait espérer une réponse à ce sujet, bientôt.

Requêtes entendues le 23 juin

Cinq individus représentant des sociétés se disputent actuellement l'obtention d'un poste de télévision indépendant dans la capitale canadienne, et le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion annonce qu'il entendra les requêtes le mercredi 23 juin à Ottawa. La séance publique aura lieu à partir de neuf heures et demie du matin.

Les concurrents sont M. Lawrence Freiman, M. Grattan O'Leary, Roger Séguin, le poste CFRA, enfin M. Ernest L. Bushnell, l'ancien vice-président de Radio-Canada.

A Ankara

On aurait projeté de tuer les 1,500 cadets

ANKARA (Reuters)—Le leader révolutionnaire turc, le général Cemal Gursel, a déclaré aux officiers de l'état-major de l'armée hier que les chefs du régime renversé projetaient d'assassiner les 1,500 cadets de l'école militaire d'Ankara.

Il a dit des anciens dirigeants turcs qu'ils étaient les plus grands coupables de toute notre histoire, "nourrissant le noir dessein d'assassiner les fils de notre patrie".

Le général Gursel a fait savoir que les anciens dirigeants, y compris le président Celal Bayar, l'ancien premier ministre Adnan Menderes et l'ancien ministre de l'Intérieur Namik Gedik, avaient discuté ce projet après la manifestation des cadets-officiers il y a deux semaines.

Il a ajouté que le gouverneur d'Ankara, M. Delaver Argun, avait fait part de ce projet à un commandant de la garde militaire. Il ignorait, de dire le général, que ce commandant faisait partie du comité qui a organisé la révolution du 27 mai.

Mises à mort

Le nouveau gouvernement militaire turc a accusé hier soir le régime déchu de M. Adnan Menderes d'avoir fait preuve de brutalité afin de liquider ses adversaires.

Selon un communiqué émis par le comité de l'unité nationale, les corps de certaines victimes de l'ancien régime ont été jetés en pâture aux animaux.

Ce même communiqué transmis par Radio-Ankara, précisait que des "innocents sans aucun moyen de défense se sont fait attaquer et que leurs corps ont été abandonnés dans des endroits éloignés ou jetés dans des puits".

"Certains corps ont été placés dans des salles réfrigérées et coupés en morceaux avant d'être jetés en pâture aux animaux," notait le même communiqué.

Ces choses se sont produites entre le 28 avril, date où les étudiants ont commencé à manifester leur opposition contre le gouvernement Menderes, et le 27 mai, jour du coup d'Etat militaire.

Le général Gursel a fait savoir plus tôt que les procès de plus de 400 politiques, partisans de Menderes, commenceront immédiatement.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

La pénible situation des Indiens du Canada

Quand Paris semble tergiverser avant d'accorder l'autodétermination aux Arabes et aux Berbères d'Algérie, quand Washington se fait tirer l'oreille pour parachever l'intégration des Noirs, les Canadiens se voilent la face. Ils se scandalisent devant ces injustices sociales. Ils ont le coeur tout contristé.

Et pourtant les Blancs du Canada continuent de se montrer plus injustes encore à l'égard des Indiens. Nous avons toujours considéré les Indiens comme des mineurs, des pupilles, ce qui ne nous a pas empêché de conclure avec eux des traités dont notre logique pharisaïque proclame la validité. Nous leur avons assigné des réserves prélevées sur des terres qui leur appartenaient, et nous nous croyons généreux. Nous leur versons périodiquement une maigre pitance pour les indemniser d'un vol de territoires légalisé à coups de mousquets, et nous nous endormons le soir d'un coeur tranquille.

Dans les communautés indiennes indigentes,—elles sont nombreuses,— 80 p. 100 des élèves ne peuvent, faute d'argent, terminer leur dixième année à l'école secondaire ni suivre un cours d'apprentissage technique. Ces candidats actuels à l'instruction seront demain des candidats à l'assistance publique. Le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration n'a pas assez de fonds pour défrayer l'instruction de ces jeunes pauvres; mais un autre ministère de l'Etat trouve des centaines de milliers de dollars pour faire venir des Pakistanais et des Néo-Zélandais dans nos universités.

La façon dont Moscou traite les pays satellites crève nos coeurs de démocrates. Il est profond notre chagrin de voir que les Soviets ne permettent pas à tant de nations de s'administrer elles-mêmes. Par contre, notre scrupuleuse délicatesse s'accommode fort bien de voir que les principales décisions des conseils de bandes indiennes requièrent l'approbation ultérieure d'administrateurs non indiens. Notre Parlement sera bientôt saisi d'une déclaration des droits de l'homme; il y a gros à parier qu'on se gardera bien de s'y référer au statut des Indiens. La complicité passive de 17 millions de Canadiens blancs fait que la plupart de nos députés et de nos ministres légifèrent envers les Indiens comme Verwoed le fait à l'égard des nègres de l'Union sud-africaine.

Quand les Blancs du Canada se décideront-ils à mettre un terme à l'abomination de nos injustices envers les Indiens ? Pas avant des années. Il se trouvera des légistes bien rémunérés pour justifier un état de choses plus que séculaire et les millions de racistes inconscients de notre pays obligeront nos législateurs à freiner le rythme des réformes.

En tous cas, si nous voulons opérer des réformes dans ce domaine, on vient de nous tracer lumineusement la voie sur laquelle il faut s'engager. L'objet de ces réformes se trouve exposé dans le mémoire que la CCC a présenté le 1er juin au comité parlementaire des Affaires indiennes; le document a été remis au comité par Mgr John A. Carwley, secrétaire général de la CCC, le R.P. André Renaud, o.m.i., directeur de la Commission oblate des oeuvres indiennes et esquimaudes, le R.P. James Mulvihill, o.m.i., principal de l'Ecole indienne Saint-Eugène de Cranbrook (C.-B.).

Le mémoire recommande, entre autres choses:

la mise en route d'un programme de développement économique fondé sur la participation des groupements indiens et exigeant diverses formes d'éducation des adultes;

un relevé minutieux des besoins scolaires des Indiens; qui permette l'appréciation objective de leurs chances d'emplois;

l'institution de cours spécialisés qui soient en fonction des possibilités futures d'embauchage;

le versement aux professeurs d'écoles indiennes de traitements comparables aux traitements des professeurs des Blancs afin qu'il y ait égalité de compétence de part et d'autre;

l'accélération et l'élargissement du programme de construction domiciliaire qui a été mis en oeuvre par la Division des Affaires indiennes;

l'élaboration de formules qui permettront de remettre graduellement aux Indiens la direction de leurs propres affaires;

l'adoption de mesures encourageant les Indiens compétents à devenir membres du personnel de la Division des Affaires indiennes.

La mise en oeuvre de ces dispositions ferait des Indiens des Canadiens à part entière.

Jean-Marc POLIQUIN

La plus récente proposition de M. "K"

Nikita Khrouchtchev vient encore de se mettre en vedette. Il a fait parvenir, à chacun des représentants étrangers à Moscou, une lettre dans laquelle il propose que tous les appareils pouvant servir au lancement d'engins nucléaires soient bannis. Il a fait parvenir en outre, à quatre personnalités démocrates des Etats-Unis, un message dans lequel il prétend que "d'importantes sections" du peuple américain et "plusieurs personnalités politiques bien connues" s'inquiètent profondément de la politique étrangère du gouvernement Eisenhower qui — pour employer le terme de Khrouchtchev lui-même — a "torpillé" la conférence au sommet.

Au moment où nous écrivons ces lignes, tous les gouvernements occidentaux qui ont reçu copie de la lettre sur le désarmement, sont en train, comme ils se doivent de le faire, d'étudier la proposition attentivement. Khrouchtchev voudrait que l'interdiction porte sur tous les modes de lancement d'engins nucléaires: bases marines, avions, fusées et satellites.

Bien que, à l'instant où nous écrivons, toutes les capitales occidentales n'ont pas encore commenté la proposition officiellement, on peut déjà prévoir un peu les réactions.

Il est évident, d'abord, que la proposition n'est pas complètement nouvelle; elle ressemble beaucoup à celle que Khrouchtchev a soumise lui-même l'automne dernier aux Nations unies, lors de son voyage aux Etats-Unis. Elle diffère de la première en ce sens qu'elle est plus directe.

Il est intéressant de noter, surtout, que la France préconise depuis très longtemps ce plan que Khrouchtchev suggère: la disparition des bases nucléaires. En fait, M. "K" a félicité la France d'avoir émis l'idée — idée que les Etats-Unis ne semblent pas partager parce que, d'après les spécialistes de Washington, le plan ne garantirait pas une surveillance suffisante. Comment exercer un contrôle efficace, demandent ces experts, sur des bases innombrables, sur des formations militaires mobiles, sur tous les navires et sous-marins?

De nombreux observateurs sont portés à croire que la dernière proposition de M. "K" n'est rien d'autre qu'une manoeuvre — manoeuvre pour faire croire au monde que l'U.R.S.S. est remplie de bonnes intentions, manoeuvre pour gagner l'appui complet de la France, manoeuvre pour créer la désunion au sein du bloc occidental.

Khrouchtchev n'est sûrement pas demeuré insensible aux récentes déclarations du général de Gaulle, à savoir que la collaboration est essentielle entre l'U.R.S.S. et l'Occident, malgré l'échec de la conférence au sommet, et que "la France est prête à coopérer avec la Russie". M. "K" a peut-être attribué au mot "coopérer" un sens auquel le président de la France ne pensait pas.

Quoi qu'il en soit, il est bien évident que l'U.R.S.S. cherche à créer la désunion, non seulement entre les pays occidentaux et, en particulier, entre les Etats-Unis et la France, mais aussi à l'intérieur des Etats-Unis mêmes. La preuve en est le message qu'il a fait parvenir à quatre personnalités démocrates: M. Adlai E. Stevenson, candidat présidentiel en 1952 et en 1956, le sénateur Lyndon B. Johnson, leader du Sénat, M. Sam Rayburn, Orateur de la Chambre, et le sénateur J. William Fulbright, président du comité sénatorial des affaires étrangères.

M. "K" souhaite, de toute évidence, que son message faisant allusion à l'incident du U-2 contribuera à la défaite des républicains. Espoir passablement naïf, croyons-nous. Les démocrates ont certainement depuis longtemps une opinion bien arrêtée sur l'incident et sur la politique étrangère des Etats-Unis. Ce n'est sûrement pas le message de Khrouchtchev qui modifiera cette opinion.

Mais Khrouchtchev, tantôt naïf, tantôt astucieux, ne recule devant rien pour semer la zizanie, envenimer les débats et affaiblir ainsi le bloc occidental. C'est apparemment la méthode de prédilection des leaders soviétiques actuels et, assurément, l'un des grands dangers auxquels l'Occident fait face présentement. Le jour où l'Ouest cessera de faire front commun, Moscou aura beau jeu. Aussi faut-il que ce jour n'arrive jamais.

Jean TAILLEFER

La presse américaine

OPINIONS SUR LE FIASCO DU SOMMET

PHILADELPHIA INQUIRER

L'échec du président du Conseil soviétique dans sa tentative de diviser les chefs alliés à la conférence au sommet est, pour le Kremlin, une défaite diplomatique que ses gesticulations coléreuses ne sauraient dissimuler. Les Trois Grands occidentaux ont fait preuve une fois de plus d'une union inébranlable en affirmant qu'ils "demeurent prêts" à négocier avec M. Khrouchtchev . . .

La poussée communiste pour la conquête du monde n'est, de toute évidence pas arrêtée. Elle accélère son rythme. Dans cette crise — qu'on ne s'y trompe pas, la situation est critique — les Américains ne doivent pas se permettre de ressasser les erreurs passées au point de ne plus être en mesure de faire les plans nécessaires pour l'avenir.

Nous ne voulons pas dire que les erreurs passées doivent être ignorées. Loin de là . . . Mais la nécessité impérieuse, qui passe avant tout, est de regarder vers l'avenir à la lumière de ce qui s'est produit au sommet. Il y a, nous semble-t-il, deux faits fondamentaux que le pays ne peut ignorer.

L'un d'eux est le besoin croissant d'une défense militaire forte et invincible — besoin qui peut durer indéfiniment et qui peut exiger une ponction sérieuse sur les ressources de la nation ainsi que des sacrifices personnels considérables.

L'autre fait est la nécessité essentielle, en dépit des obstacles et des causes de découragement, de négocier avec les communistes pour un règlement des problèmes cancéreux qui ne font que s'aggraver et qui, si le mal n'est pas enrayé, pourraient devenir mortels.

Des idées à la fois nouvelles, positives, audacieuses et pratiques doivent être formulées pour sortir de l'impasse où ils se trouvent les problèmes de Berlin et du contrôle des armes nucléaires . . .

* * *

BALTIMORE SUN

L'entêtement et l'arrogance du président du Conseil soviétique, M. Khrouchtchev, qui ont entraîné à Paris l'échec complet, affligeant et lamentable de la conférence au sommet tant attendue, nous rappellent une fois de plus le type d'homme qu'est le leader soviétique et le genre de système qu'il représente. Il n'y a rien eu de spontané dans son comportement à Paris comme il n'y avait rien eu de spontané dans son humeur apparemment plus gaie au moment de sa visite aux Etats-Unis . . .

En arrivant à Paris il bénéficiait, en vérité, d'une certaine sympathie à cause de la position que lui conférait le fait que la souveraineté de l'Union soviétique avait été violée. Il l'a aujourd'hui perdue par sa faute. Sa grossièreté et son arrogance sont déplorées partout, à l'exception des pays communistes. Tout le monde, à part les communistes, sait que M. Eisenhower, M. Macmillan et le général de Gaulle ont fait preuve de raison et de sérieux en essayant de remettre la conférence sur ses rails et que M. Khrouchtchev s'est comporté d'une manière déraisonnable et frivole.

Répétons qu'il ne l'as pas fait dans un mouvement de passion mais par calcul. D'avoir ainsi persisté dans une attitude qui a porté une sérieuse atteinte à son prestige rend de plus en plus probable l'explication selon laquelle il a été poussé à agir de la sorte à cause de difficultés internes dans un monde communiste entouré de secret. En tout état de cause, il a sabordé cette rencontre au sommet que depuis si longtemps et si bruyamment, il faisait profession de vouloir.

* * *

WALL STREET JOURNAL

L'incident de l'U-2 avait donné à M. Khrouchtchev une occasion qu'il s'est empressé de gâcher. Alors qu'il avait la possibilité de se draper dans une innocence outragée et de porter quelques coups bien sentis aux Américains, M. Khrouchtchev a eu la brillante idée de se ruer . . . et de vouloir nous assommer une bonne fois pour toutes. Mais son comportement révoltant, son langage violent, son arrogante exigence d'une "reddition sans condition" ont causé sa perte.

Le président Eisenhower a, en effet, fait face à tout cela avec une calme dignité et avec une nette volonté de continuer les négociations sur les véritables problèmes qui se posaient avant la rencontre. Il en résulte qu'aux yeux du monde ce sont les Russes et non les Américains qui ont mis fin aux faibles espoirs qui pouvaient exister avant le sommet. Une autre conséquence est que nos alliés, qui avaient pu être quelque peu ébranlés par l'incident aérien, se sont resserrés autour de nous par solidarité. Cela nous le devons à M. Khrouchtchev . . .

* * *

NEW YORK HERALD TRIBUNE

Le sommet est bien nommé car il n'y a rien au delà — rien sinon le prolongement de la tension et de l'hostilité devenant de plus en plus intolérables jusqu'au moment où le point de rupture sera atteint. Des millions d'êtres aux Etats-Unis, en Union soviétique, en Angleterre, en France et même en Chine, ignorent peut-être les subtilités de la politique basée sur la puissance . . . ignorent qui a tort ou raison à un moment donné. Mais, avec un instinct sûr et une intuition claire, ils comprennent que les hommes d'Etat réunis à Paris avaient le pouvoir de conduire les peuples sur la voie de l'espérance ou sur celle de la stérilité. Et ils ont attendu, dans l'angoisse de ceux qui ont connu la tragédie au cours de leur vie, de voir quelle serait cette voie . . .

C'est la raison pour laquelle tout espoir ne doit pas être abandonné, même en cette heure grave et inquiétante. Que des erreurs aient été commises des deux côtés est universellement admis . . .

La déclaration du Président sur la cessation des vols de reconnaissance américains au-dessus de la Russie soviétique représentait un effort sincère pour redresser la situation. Mais la réaction du président du Conseil soviétique, M. Khrouchtchev, son insistance à réclamer des excuses abjectes et un acte public de contrition, ont été des erreurs beaucoup plus dangereuses et calculées . . .



Surpeuplement et sous-développement.
(Photo "Documents algériens")

REGARDS SUR LA FRANCE

L'Algérie

Par Jean Taillefer

(5e article)

Nous avons seulement passé, hélas! moins de trois jours en Algérie. Impossible, par conséquent, de présenter un tableau complet, surtout pas au point de vue politique. Nous pouvons seulement rapporter ce que nous avons vu et entendu à Alger et à Hassi-Messaoud dans le Sahara, n'en déplaise au délégué permanent du FLN à New York, qui a pris la peine de nous envoyer un télégramme pour nous demander de visiter les camps de regroupements "où sont parqués près de deux millions de civils algériens sans défense", pour nous demander de "bien nous informer des conditions de détention des dizaines de milliers d'Algériens victimes du régime concentrationnaire français dans les camps et prisons d'Algérie..." etc. Rappelons que le voyage, organisé par le gouvernement français, avait surtout pour objet de permettre aux journalistes canadiens de constater sur place quelques-unes des réalisations techniques, sociales et économiques en France métropolitaine et en Afrique du Nord française.

Géographie et démographie

L'Algérie n'est pas seulement un pays pauvre au point de vue culture; c'est également un pays surpeuplé par rapport au sol cultivable.

Chacun sait qu'elle est limitée au nord par la Méditerranée, à l'est par la Tunisie, au sud par le Sahara. On distingue trois régions: le Tell, région des cultures, entre la Méditerranée et les monts Atlas; les hauts plateaux ou région de l'Atlas, qui sont secs; et le Sahara. Seules les plaines côtières sont donc fertiles.

La population, qui atteint 10 millions d'âmes, est très hétérogène: un million d'Européens, dont la plupart sont évidemment des Français, ainsi que des Espagnols, des Italiens, etc.; et neuf millions d'indigènes, Berbères autochtones, Arabes, Maures et noirs, de religion musulmane pour la plupart.

Le pays n'a jamais connu l'indépendance. Occupée dès la plus haute antiquité par les Berbères, la partie de l'Afrique qui forme aujourd'hui l'Algérie fut successivement sous la domination des Carthaginois et des Romains. Dévastée par les Vandales, occupée ensuite par les Byzantins, les Arabes puis les Turcs, la région d'Alger devint un nid de pirates au 13e siècle. Tous les livres d'histoire racontent que les expéditions de Charles-Quint et de Louis XIV contre ces pirates, pas plus que celle de lord Exmouth en 1816, n'eurent de resultats durables. Ce fut seulement en 1830 que les troupes françaises commencèrent la conquête du pays avec succès.

La France décida donc de conquérir l'Algérie en raison des pirates qui attaquaient les bateaux, y compris des navires américains, passant sur la Méditerranée. Le pays était alors très pauvre et la population n'atteignait pas 1,500,000 âmes. C'est surtout depuis trente ans que la population s'accroit.

Quand nous parlons de "pays pauvre", nous parlons surtout du point de vue culture. Nous reparlerons des richesses pétrolifères du Sahara, qui ouvrent maintenant à l'Algérie de larges perspectives.

Pays en évolution

Pour bien comprendre les événements qui se sont déroulés en Algérie, ainsi que la situation politique actuelle, il est essentiel de bien connaître l'évolution économique et sociale du pays. Partons de 1920.

De 1920 à 1930, situation plutôt stable. La population se maintient et la production augmente; on crée de nouvelles industries, on construit des barrages, etc.

Après 1930, rupture grave: chute des exportations minières, affaissement des prix agricoles mondiaux, ralentissement des investissements. Par ailleurs, la population accroît sa montée.

En 1930, la guerre touche l'Algérie; tous les hommes sont mobilisés. De 1940 à 1942, l'Algérie est coupée de l'Angleterre. Puis vient la rupture avec la métropole. En 1947, la production agricole est encore extrêmement faible.

En 1950, alors qu'on revient à l'économie de paix, la production a augmenté, mais pas assez pour répondre aux besoins d'une population qui monte en flèche.

Puis, de 1950 à 1960, le plan de restauration. La production s'accroit de 60 p. 100. L'augmentation est enfin supérieure à l'accroissement de la population.

A noter que l'économie algérienne a deux formes: l'une moderne, l'autre ancienne. Sur dix millions d'habitants, quatre millions vivent sous la première, les uns exigeant tout le confort de la vie moderne, les autres demandant moins; six millions vivent sous l'ancienne, c'est-à-dire dans les conditions d'un pays sous-développé. Le Sahara, pour sa part, a quelque 500,000 habitants.

Prévisions démographiques

La promesse de vie est seulement de 48 ou 49 ans en Algérie, mais tous les experts s'accordent à dire que, en raison de la natalité accrue et de la mortalité qui décline et qui continuera de décliner à un rythme croissant, la population augmentera énormément. Celle-ci est présentement très jeune: cinq millions d'habitants ont moins de 21 ans.

On estime que, dans dix ans, la population sera de 12,500,000 âmes; dans 25 ans, d'environ 18,000,000. Il s'agit donc d'organiser une économie capable de répondre aux besoins de cette population croissante.

Malheureusement, ainsi que nous l'avons dit, il ne faut pas trop compter sur l'agriculture. Quelque six millions d'Algériens sont déjà employés à l'agriculture. Le sol cultivable est tellement limité; les terres, sauf celles de la côte, sont si mal arrosées. Il faut donc, si l'Algérie veut survivre et progresser, qu'elle se tourne davantage vers l'urbanisation et l'industrialisation.

Il se fait actuellement une forte migration vers les villes, surtout vers Alger. La population de celle-ci était, en 1930, à 70 p. 100 européenne; elle est aujourd'hui à majorité musulmane. Oran est la seule ville qui soit encore à majorité européenne, mais l'exode du bled (les campagnes) ne tardera pas à changer le tableau.

Voilà qui pose un grave problème. D'une part, la pauvreté des terres intérieures force les habitants à les quitter; d'autre part, il ne faut pas surpeupler les villes. La population d'Alger est d'environ 870,000 citoyens présentement, dont 350,000 Français métropolitains. Le seul quartier de la Casbah a quelque 100,000 habitants. Et la situation à Constantine est encore plus grave qu'à Oran.

Il s'agit donc de décentraliser, de créer des villes-satellites industrielles, de pousser l'exploitation des ressources naturelles, d'accélérer la construction d'habitations, etc., etc. La tâche est énorme.

Nous donnerons, dans le prochain article, un aperçu de la Casbah d'Alger. Nous tâcherons de démontrer ensuite, en traitant du plan de Constantine, comment la France entend s'y prendre pour assurer l'avenir des populations d'Algérie.

(A SUIVRE)

L'opinion du lecteur

N.D.L.R. — "Le Droit" publie avec plaisir sous cette rubrique, les lettres d'intérêt public qui répondent aux conditions suivantes: signature à la plume, adresse authentique, français convenable. Nous recommandons en outre la concision et la clarté, les lettres dactylographiées devraient avoir double interligne. "Le Droit" n'assume pas la responsabilité des idées exprimées et doit se réserver le privilège d'abréger les lettres trop longues.

Un travail mal engagé

Cher monsieur L'Heureux,

L'attitude de ce comité bénévole chargé d'organiser les fêtes de 1967 vous a fait écrire, lundi le 30 mai, sous le titre de **Un travail mal engagé**, un article fort pertinent sur le peu de souci que témoignent trop souvent les organismes fédéraux à l'endroit des Canadiens français. En réalité, l'expression "trop souvent" est bien faible, car c'est "presque toujours" qu'il faudrait écrire, si bien que pour un vétéran des luttes patriotiques comme vous, l'incident est classique à force d'être quotidien.

Mais pour le chaud partisan de l'indépendance du Canada français que je suis, la dernière partie de votre article comporte un élément de surprise. Vous écrivez: "Si, au contraire, ils (les organisateurs de ce comité) s'entêtent à marcher dans la fausse voie dans laquelle ils se sont engagés, ils ne devront pas être surpris que la célébration du centenaire de la Confédération, au lieu de soulever quelque enthousiasme parmi les Canadiens français, ne réussisse à en convaincre un plus grand nombre que la Confédération n'a été qu'un marché de dupes et que, le plus tôt le Québec le répudiera, le mieux ce sera."

J'avais cru comprendre, à nos entretiens passés, que vous apportiez quelques restrictions à l'idée de l'indépendance du Canada français. Serait-ce que maintenant, devant les faits, vous vous rangez du côté des souverainistes, ou me serais-je mépris sur le sens de vos paroles? Et si, d'une part, vous ne vous rangez pas du côté des partisans de l'indépendance, et que d'autre part, vous croyez que le Québec a fait un marché de dupes en entrant dans la Confédération et devrait en sortir le plus tôt possible, il faut donc supposer que vous envisagez une autre formule d'association qui favoriserait plus que ne l'a fait la Confédération, l'épanouissement de la nation canadienne-française. J'avoue, monsieur le rédacteur en chef, que ma curiosité est piquée au plus haut point.

Mais après tout, pourquoi s'étonner de ce qu'un journal "totalement dévoué aux intérêts de la Patrie (canadienne-française)" se laisse, lui aussi, gagner par l'enthousiasme contagieux de l'idée de l'indépendance du Canada français? C'est plutôt le contraire qui serait étonnant.

Marcel CHAPUT,
49, rue Maisonneuve,
Hull.

Problèmes d'histoire

Comment se nommait l'officier de Wolfe qui sauva l'armée de celui-ci en répondant en français à une sentinelle de Montcalm qui demandait: Qui vive?

Il se nommait Donald McDonald et il appartenait aux Fraser's Highlanders. Il commandait l'avant-garde de l'infanterie légère au moment du débarquement de septembre 1759 à Québec. Dans son journal, le capitaine Knox raconte cet épisode: "Aussitôt que McDonald, suivi de ses hommes, eut gagné la hauteur, une sentinelle le somma de donner le mot d'ordre. McDonald parlait français et avec une grande présence d'esprit il bredouilla un mot quelconque en cette langue. La nuit était très obscure, il s'avança près de la sentinelle et lui dit qu'il était envoyé à la tête d'un fort détachement pour garder la côte et qu'il donnerait une bonne leçon à ces c... d'Anglais s'ils persistaient dans leur dessein. Cette finesse eut l'effet désiré et sauva plusieurs vies".

* * *

Quel est le missionnaire jésuite qui, le premier, dressa une belle carte de la région du Saguenay?

Ce fut le Père Pierre-Michel Laure. Il était né à Orléans, en France, le 17 septembre 1688, et il entra chez les Jésuites en 1707, à Paris. Destiné aux missions d'Amérique, il descendit à Québec en 1719 et il reçut aussitôt la prêtrise. D'abord retenu à Québec pendant un an, le Père Laure devint en 1720, curé de Chicoutimi avec desserte du Lac St-Jean, de Charlevoix et du Saguenay, dont il a tracé une carte fort utile pour les voyageurs qui parcoururent ensuite ces régions. C'était un excellent travailleur, puisqu'en plus il compila une grammaire et un dictionnaire de la langue montagnaise. Il décéda aux Eboulements, le 22 novembre 1738.

CKCH OTTAWA-HULL

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, SAMEDI, 4 JUIN 1960



VISITE DES ANCIENS A CKCH—C'était la soirée consacrée à la visite des anciens employés de CKCH à l'occasion de l'inauguration du nouvel édifice, rue Hôtel-de-Ville, entre Kent et Laval. On voit dans la photo certaines figures bien connues telles que, de gauche à droite, Colette Devlin, Guy Caron, Madeleine Duhamel-Lafleur, Henri Bergeron, Claude Séguin, son épouse, et M. Jean-Paul Lemire, gérant du poste.

(Photo Champlain Marcil)

Interprétation simultanée pour le Sénat?

Le Sénat semble devoir posséder l'interprétation simultanée, comme la Chambre des communes, pour la prochaine session. Un groupe de sénateurs des deux langues, sous la direction de M. Mark Drouin, l'orateur de la Chambre haute, sont à étudier la possibilité de cette réalisation. Ils viennent d'assister à une démonstration privée de ce qui se passe à la Chambre des communes en ce domaine.

Cela signifie que le bilinguisme pratique s'installe de plus en plus au parlement, car après la Chambre des communes, il a pénétré dans les comités de la Chambre. Et maintenant, c'est le Sénat qui veut adopter l'interprétation simultanée. On étudie dans le moment les aspects techniques de la chose, pour savoir le coût de l'entreprise et la possibilité de réalisation sur le plan du personnel, vu que le principe est déjà accepté.

Si tout va bien, les travaux électriques de communication seraient exécutés au cours de l'intersession, cet été, pour que tout soit fait avant l'ouverture de la prochaine session, probablement en janvier 1961.

C'est sur le plan du personnel que les difficultés semblent se poser avec le plus d'acuité. On ne peut pas facilement recruter au Canada des interprètes, même si le nombre des excellents traducteurs est grand. L'interprétation simultanée est une autre chose plus délicate. Il manque actuellement deux interprètes aux Communes, et l'on a de la difficulté à trouver des candidats satisfaisants à ces postes.



DIEFENBAKER A WASHINGTON — Mme John G. Diefenbaker, épouse du premier ministre du Canada, est photographiée avec M. Diefenbaker et le président Eisenhower, peu avant un dîner d'Etat donné à Washington en l'honneur des visiteurs canadiens. Mme Eisenhower est hospitalisée, souffrant de bronchite asthmatique, et n'a pu assister à la réception.

(Photofax PA)

Camion happé par un train; chauffeur sauf

Un fermier de Ramsayville, M. J. McCartney, l'a échappé belle vendredi quand sa camionnette a été happée par un convoi de marchandises du National-Canadien au passage à niveau situé un peu en dehors du village de Carlsbad Springs. Carlsbad Springs est à une vingtaine de milles à l'ouest d'Ottawa.

M. McCartney a été projeté à l'extérieur du véhicule et s'est retrouvé dans un fossé. Il n'a guère subi de blessures. La camionnette a été complètement démolie. La cargaison d'oeufs qu'elle transportait, quelque 200 douzaines, a été réduite en omelette.

L'ambassadeur L. Thompson est rappelé

MOSCOU (PA) — L'ambassadeur des Etats-Unis, Llewellyn Thompson, a été rappelé au secrétariat d'Etat à Washington pour y avoir des entretiens en marge des critiques continues des leaders soviétiques contre le président Eisenhower et la politique américaine.

Thompson quittera Moscou le 14 juin pour un séjour de quelque 10 jours à Washington.

La demande de son retour a précédé la conférence de Presse du premier ministre Khrouchtchev, hier, au cours de laquelle le leader russe a fait des déclarations acerbes contre le président Eisenhower, le vice-président Nixon, le secrétaire d'Etat Herter et le sous-secrétaire d'Etat Douglas Dillon.

Un exemple pour Ottawa?

Par JOHN YORSTON
de la Presse Canadienne

QUEBEC (PC) — Alors qu'il vient à peine de terminer sa meilleure saison à date, l'Orchestre symphonique de Québec se prépare à faire encore mieux l'an prochain.

Le plus ancien orchestre du Canada, il peut pour la première fois préparer à l'avance une saison des plus intéressantes, surtout grâce aux subventions gouvernementales, à l'appui de quelques hommes d'affaires québecois et à un accroissement de l'auditoire.

La dernière saison s'est presque terminée par un surplus, ce qui en fait certes l'année la plus profitable depuis la fondation, qui date de 1902. S'il n'y a pas eu de profits c'est qu'on a inclus dans les dépenses de l'année le coût de la réorganisation de l'orchestre — soit $4,000.

Les directeurs sont convaincus que cette réorganisation fera de 1960-61 la saison la plus ambitieuse de l'orchestre.

Six concerts

Le programme comprendra six concerts réguliers qui seront dirigés par le Dr Wilfrid Pelletier et Françoys Bernier tout récemment nommé directeur général de l'orchestre et aussi par Léopold Stokowski et Jacques Beaudry, le jeune chef d'orchestre montréalais de renommée internationale.

L'orchestre se propose aussi de visiter au moins six régions éloignées dans la province et sera à la disposition des écoles du Québec, afin de permettre aux jeunes d'entendre la musique des grands maîtres. L'Orchestre se propose aussi d'offrir un festival Beethoven de deux concerts, mettant en vedette le pianiste allemand Wilhelm Kempff comme soliste.

Une des principales raisons qui font que l'Orchestre peut entreprendre un tel programme est que pour la première fois les musiciens seront payés sur une base permanente, grâce à un octroi de $30,000 du gouvernement provincial.

Octroi du Conseil des Arts

L'Orchestre reçoit aussi des subventions du Conseil des arts du Canada et il espère être aidé par la ville de Québec. D'éminents hommes d'affaires font maintenant partie de son comité de direction.

Plus de 1,500 personnes ont versé $21,000 pour des billets de saison pour les six concerts donnés en 1959-60. Les billets de saison n'avaient rapporté que $11,000 la saison précédente.

Le président de l'Orchestre, M. Pierre Côté, dit que cela "prouve de façon irréfutable l'enthousiasme de la population," pour l'Orchestre.

Lors de la réunion annuelle, M. Côté a rapporté que les revenus s'étaient élevés à $71,455 et les dépenses à $74,619, y compris les $4,000 de frais de réorganisation. Le déficit de $3,164 sera reporté sur la saison prochaine.

Conversions chez les Américains

CITE DU VATICAN (Reuters) — Un total de 146,212 Américains se sont convertis au catholicisme en 1959, portant à 1,318,493 le nombre des conversions effectuées au cours des dix dernières années, a décliaré la radio du Vatican hier soir. Les conversions de l'an dernier ont dépassé de près de 6,000 le nombre de celles survenues en 1958.

Le maire Lavigne au club Richelieu

CORNWALL (DNC) — Le maire L.-G. Lavigne était le conférencier invité du club Richelieu, de Cornwall, lors du souper régulier, à l'hôtel Royal. M. Lavigne a dit un mot du projet d'habitations dans l'est de la ville.

Ce seront de beaux et bons logis, a-t-il dit. Il y aura une église, des écoles, un parc. Les autobus desserviront ce district. Les services d'aqueduc et d'égout seront installés.

Enquête

Le maire a ajouté que d'après une enquête faite dans Cornwall, il n'y a que 415 logis vides. Sur ce nombre, il y en a 300 qui ont une ou deux chambres à coucher. Il y en a 40 p. 100 qui sont des logis aménagés à la hâte en 1956, lorsqu'on a fait d'une maison simple un deux logis, pour accommoder un surplus d'ouvriers arrivés à Cornwall pour les quelques années que devaient durer les travaux de la Voie maritime et de l'Hydro.

Le premier citoyen de Cornwall a déclaré que ce projet serait un moyen de combattre la déliquence juvénile, car les parents et les enfants ont droit de vivre dans un logis convenable, et ce projet d'habitations amènera nécessairement le respect de la moralité et la tranquillité de la conscience, pour les parents et les enfants.

Le maire a été présenté par Me Lucien Lamoureux et remercié par M. Fernand Guindon. Un nouveau membre dans la personne de M. Jean Viens, a été admis au sein du club Richelieu.

Nécrologie

Mme Léon Rochon

LAC CAYAMANT (DNC) — Mme Léon Rochon, née Marie Parent, est décédée, le jeudi 2 juin, à l'hôpital de Maniwaki, après une longue maladie. Elle était âgée de 59 ans et 7 mois.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, quatre garçons, Réginald, Royal, Gérard et Camille, tous de Lac Cayamant, et quatre filles: Mme Ovila Ethier (Adrienne), Mme Maurice Cousineau (Lucienne), Mme Lorenzo Cousineau (Paulette), et Violaine, à la maison.

Elle laisse aussi six soeurs: Mme Edouard Pelletier (Rose-Alma), de Bouchette, Mme Adélard Grenier (Albertina), de Bouchette, Mme F. Duquette (Florida), de St-Pierre-de-Wakefield, Mme Patrick Rochon (Eva), de Hull, Mme Olivier Lafond (Pamela), et Mme Jos Lafond (Azillia), du Lac Cayamant.

La dépouille mortelle reposait chez son fils Reginald, au Lac Cayamant.

Les funérailles ont eu lieu samedi, sous la direction de la maison McConnery, de Maniwaki.

L'installation d'un avertisseur recommandée

Un jury du coroner a tenu partiellement responsable un jeune chauffeur de motocyclette, à la suite de la mort de son compagnon, lequel prenait place à l'arrière de sa moto, lorsque celle-ci a été happée par une locomotive, le 5 août 1959.

Un jury du coroner siégeant vendredi soir à la Cour de police d'Ottawa, a dévoilé dans son verdict que Roger Généreux, 14 ans, du 1038, chemin Merivale, est décédé des suites de nombreuses blessures subies tard dans la journée du 5 août dernier après qu'il eut été projeté contre une locomotive au passage à niveau, rue Hinchey, à Ottawa.

Au moment de l'accident, le jeune Généreux prenait place sur la moto que conduisait M. Roger Pagé, 18 ans, du 300, rue Preston.

Le jeune Pagé se dirigeait vers le sud, rue Hinchey, vers 5 h. 40 de l'après-midi, lorsqu'à un moment donné il a tourné la tête vers l'arrière, juste assez longtemps pour ne pas se rendre compte de la locomotive qui approchait l'intersection.

Le jeune Généreux a été projeté de la moto. Transporté à l'hôpital, il succombait peu de temps après son arrivée.

Le jury du coroner a recommandé qu'un signal avertisseur soit installé à ce passage à niveau afin que la circulation qui se dirige vers le sud de la rue Hinchey soit avertie du danger.

Le pont payant sera ouvert aux voitures en juin

Un représentant de la Cornwall International Bridge Company a fait savoir aujourd'hui que l'ouverture du pont payant, reliant Cornwall et Massena, N.Y., se fera tel que prévu. On espère que les automobiles pourront y circuler à compter de la troisième semaine de juin.

Les approches du nouveau pont seront munies de barrières de péage automatiques. Contrairement à l'usage à certains endroits, on se servira en plus de la monnaie, de jetons pour payer. Ils se vendront 50 sous pièce. Il en coûtera $1 à un automobiliste pour traverser le pont. Pour tous les camions pesant en-dessous de 7,000 livres, on a fixé le prix à $2. Le prix sera plus élevé pour les camions plus lourds, dépendant du nombre d'essieux.

Au dire d'une porte-parole de la compagnie, l'équipement requis pour percevoir l'argent est hautement automatisé. Il permettra aux véhicules d'arriver aux approches du pont et de passer aux stations de péage dans un minimum de temps.

Exposition des travaux de chimie à Ottawa

Un total de 154 chimistes de la province d'Ontario sont parmi les 316 auteurs des rapports qui seront présentés à la 43e exposition-conférence de l'Institut de chimie du Canada. Cette exposition se déroulera à Ottawa, du 13 au 15 juin courant.

Parmi les chimistes d'Ottawa qui participeront à l'exposition, on mentionne: MM. B. Belleau P.-L. Bourgault, Robert R. Fraser, R.-U. Lemieux, S. Levine, tous de l'Université d'Ottawa; G.-P. Arsenault, G.-R. Duval, L.C. Leitch, R.-N. Renaud, N.H. Tattrie, du Conseil national des recherches; Mme M.-A. Gilbert, de la Commission géologique; M. A. Davidson Dunton, de l'université Carleton, et plusieurs autres.



IKE ET DIEFENBAKER — Le premier ministre John G. Diefenbaker et le président Dwight D. Eisenhower ont tenu vendredi des pourparlers à Washington sur les problèmes communs aux deux pays. M. et Mme Diefenbaker étaient dans la capitale américaine les invités du président Eisenhower. On voit ci-dessus les deux hommes d'Etat au cours de leurs entretiens.

(Photofax PA)

"On se devait de fonder l'Université Laurentienne"

"On se devait de fonder l'Université Laurentienne de Sudbury afin de maintenir la dualité de culture et de langue dans le nord de la province et, se faisant, contribuer à l'unité canadienne." Ainsi s'exprimait le R.P. Emile Bouvier, s.j., président de cette nouvelle université au cours d'une conférence qu'il prononçait récemment à l'université Queen de Kingston, à l'occasion du congrès de la Fondation des universités canadiennes.

Le conférencier a déclaré que pour un grand nombre de gens, cette initiative leur a semblé une expérience fantastique, voire une tragédie pathétique. "Cette construction était nécessaire, a-t-il dit, afin de parer aux problèmes que présentaient les nombreuses confessionnalités du Nord de l'Ontario, la dualité de langue et les embarras politiques".

Il a laissé entendre que l'Université de Sudbury telle que constituée auparavant n'était pas viable. Au fait, certaines confessionnalités autres que catholique avaient l'intention de fonder leurs propres universités. C'est donc dire, a-t-il dit, que nous aurions connu dans le Nord de l'Ontario, une série de petites universités. Aucune d'elles n'aurait été en mesure d'offrir un aussi haut standard d'éducation que peut le faire la nouvelle université Laurentienne.

De plus, afin d'avoir droit aux subventions du gouvernement, la nouvelle université se devait d'être non confessionnelle. Si on avait fondé une université confessionnelle, c'est-à-dire catholique, elle serait tombée sous le coût de la sélection, d'après les paroles mêmes du premier ministre de la province, l'hon. Leslie Frost.

Le Père Bouvier a fait allusion des divisions ethniques et confessionnelles qui existaient avant la fondation de l'université Laurentienne; des rivalités politiques — les conservateurs, les libéraux, les CCF même les communistes. — "C'est dans cette atmosphère, a-t-il dit, que l'on s'est mis en oeuvre pour trouver la formule idéale d'une structure universitaire".

Parmi les trois solutions qui se présentaient, a dit le conférencier, des représentants catholiques, baptistes et anglicans ont opté en faveur de l'université Laurentienne telle que constituée actuellement en se basant sur les points suivants: de la population canadienne-française toujours grandissante (35 p. cent) et la popularité que jouit de plus en plus la langue française au sein des groupes angio-saxons.

C'est donc dire qu'en général, à travers la province d'Ontario, les divisions de classes semblent devoir disparaître. De plus en plus reconnaît-on la valeur de la culture française. On a regardé le problème dans cette optique et je crois que cette initiative de la part de trois confessionnalités contribueront à créer de plus en plus des liens de solidarité entre les deux grands groupes ethniques au Canada, principalement de la province.

Clinique de sang au Beacon Arms lundi prochain

Pour la premmière fois, un hôtel d'Ottawa, le Beacon Arms, mettra un local à la disposition d'une clinique mobile de donneurs de sang.

Les autorités de la Croix-Rouge espèrent que cette initiative remportera un franc succès. Déjà, plus de cent volontaires sont attendus, lundi, le 6 juin, toute la journée, au Beacon Arms, pour donner leur sang. On rappelle au public qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un rendez-vous pour se présenter à cette clinique spéciale.

Les hôpitaux d'Ottawa et de Hull continuent de fournir les transfusions de sang requises pour les patients qui en ont besoin. La Croix-Rouge souligne que durant la saison estivale, la banque de sang doit être plus abondante, à cause des nombreux accidents de la circulation, et autres.

La clinique régulière de la Croix-Rouge, 634, rue Bronson, est ouverte chaque lundi du mois de juin, de 1h.30 à cinq heures, et de sept à 8h.30 du soir.



IL Y A 101 ANS, un téméraire Français du nom de Blondin, a franchi les chutes Niagara à bicyclette sur un câble d'acier rigide. Pour commémorer cet audacieux exploit, un statue en cire vient d'être terminée. Elle sera placée sur la bicyclette qui a servi à Blondin dans son mémorable exploit. On aperçoit ci-dessus le maire F. J. Miller (à gauche), de Niagara Falls, et le chanteur Rudy Vallee (à droite), examinant la statue de cire représentant le célèbre Français.

(Photofax FC)

Un adolescent l'échappe belle

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (DNC) — Gérald Lavigne, fils de M. et Mme Jean-Paul Lavigne (Germaine Gravel), s'est fracturé une jambe quand le tracteur qu'il conduisait a capoté sur le versant d'une colline. L'adolescent, qui était allé chercher les vaches, a eu une jambe coincé sous le lourd véhicule. Ses cris ont attiré l'attention des voisins, MM. Emile Girouard et Richard Hotte, qui se sont portés à son secours.

C'est de peine et misère qu'ils ont finalement réussi à dégager la victime de sa mauvaise posture. L'adolescent a été transporté à l'hôpital de Hawkesbury. Les médecins constatèrent une fracture à une jambe et une large entaille. La victime avait perdu beaucoup de sang. Son état est considéré comme satisfaisant.

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

Nouvelles variétés d'iris

dit

Nous vous présenterons sous peu notre nouvelle liste de prix descriptive illustrant les iris dernier cri si ravissants. Demandez-en un exemplaire.
N'oubliez pas de nous commander les superbes variétés nouvelles d'iris roses, plicatiles et bicolores.
Vous verrez ces variétés, nouvellement épanouies, à notre Centre de jardinage.
Conseil no 49 Teditor

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

PRONOSTICS

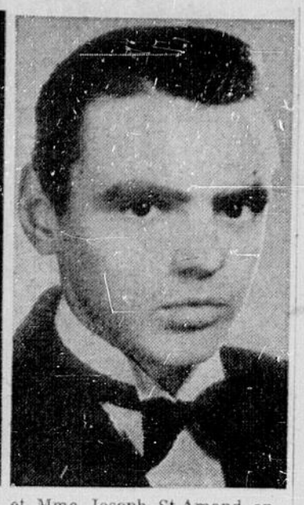
(Observatoire du Canada)

BEAU ET CHAUD

MAXIMUM (aujourd'hui) 75

SOMMAIRE — Généralement ensoleillé et chaud aujourd'hui; vents du sud-ouest de 15 milles. Aperçu pour dimanche: ensoleillé et chaud.





PROCHAIN MARIAGE — M. et Mme Joseph St-Amand annoncent les fiançailles de leur fille, Monique, à M. Pierre Bilodeau, fils de M. et Mme Edmond Bilodeau, tous d'Ottawa. Mlle St-Amand est graduée de l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa. M. Bilodeau est diplômé en radiographie médicale de l'Hôpital général d'Ottawa. Le mariage sera bénit le samedi, 16 juillet, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

(Photo de Mlle St-Amand par Castonguay)
(Photo de M. Bilodeau par Champlain Marcil)





FIANÇAILLES — On annonce les fiançailles de Mlle Lilianne St-Denis, fille de Mme Edouard Duford, d'Eastview, et de M. J.-René St-Denis, décédé, à M. Guy Villeneuve, fils de M. et Mme Albert Villeneuve, de Calumet, Qué. Le mariage sera bénit à 10 heures, le 9 juillet, en l'église St-Charles d'Ottawa.

(Photo S. Simard)





FETE CHAMPETRE — Les présidentes conjointes de la fête champêtre organisée par les Dames auxiliaires de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort sont Mme Noël Labrosse (à gauche), d'Ottawa, et Mme Henri Côté, d'Orléans. La réception est offerte de 4 à 7 heures, le jeudi 9 juin, dans les jardins de l'hôpital. Mme Vanier a accordé son patronage à la fête et sera présente.

(Photos Champlain Marcil)



RECENT MARIAGE — Le R. P. Guy Guérin, s.j., a béni récemment le mariage de son frère, Yves, à Mlle Marguerite Philion. La bénédiction nuptiale a été donnée en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. La mariée est la fille de M. J.-Baptiste Philion, de Hull, et de Mme Philion, décédée. Le marié est le fils de M. et Mme Charles-Borromée Guérin, de Hull également.

(Photo Jacques Potvin)





MARIAGE EN JUIN — Mme Gaston Vincent, d'Ottawa, a le plaisir de faire part du mariage de sa fille, Hélène, à M. Jules Nadon, fils de Mme Edgar Nadon, de Hull. La bénédiction nuptiale sera donnée le samedi 25 juin, à 11 heures, à l'église Ste-Famille d'Ottawa.

(Photo de Mlle Vincent par Déry)





FAIRE-PART — M. et Mme Dosithé Léger, d'Ottawa, font part du mariage de leur fille, Noëlla, au Dr Marcel Bissonnette, fils de M. et Mme Esdras Bissonnette, de Brownsburg, Qué. Le mariage sera célébré à 11 heures, le samedi 11 juin, à la basilique Notre-Dame d'Ottawa.

(Photos New Paramount et Newton)

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Autriche, M. Kurt Waldheim, était jeudi soir président d'honneur d'un bal d'inauguration, offert par la nouvelle Société autrichienne, à Montréal, à bord du Q.S.S. Arkadia.

* * *

Ottawa Women's Canadian Club

Mme C. Rowley Booth, présidente, et les membres du bureau de direction de l'Ottawa Women's Canadian Club ont reçu à déjeuner au Royal Ottawa Golf Club, en l'honneur de la présidente sortant de charge, Mme C. Ray Thornton. Les autres invitées spéciales comprenaient Mme John Diefenbaker, Mme Lester B. Pearson, le sénateur Cairine Wilson, Lady Garner, Mme Foss Shanahan, Mme Victor Nef, Mme Patrick Kerwin, Lady Coomaraswamy, Mme W. Lyttleton Cassels, Mme R.S. Stevens, et Mme Rose Sutherland.

* * *

Déplacements

M. et Mme Lionel Galipeau, de Amherstburg, Ont., sont à Montréal, inscrits à l'hôtel Reine-Elizabeth.

* * *

M. et Mme Gérald A. Greer, d'Ottawa, ont passé quelques jours à Montréal, inscrits à l'hôtel Reine-Elizabeth.

* * *

Naissances

M. et Mme René Farley, née Huguette Villeneuve, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le mercredi, 18 mai, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, et baptisé en l'église St-François-d'Assise, le dimanche, 29 mai, sous les prénoms de Joseph-Robert-Marc. Parrain, M. Norbert Villeneuve, oncle; marraine, Mme Jeannette Villeneuve, grand-mère. Porteuse, Mme André Carisse, tante.

* * *

M. et Mme Gaston Bruneau, née Valérie Taylor, ont le plaisir d'annoncer la naissance de jumeaux, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, le 2 juin. Ils seront baptisés sous les prénoms de Jacques et Jacqueline.

Cours en français sur l'art floral

Des milliers de dollars sont consacrés chaque année à l'enseignement de l'art floral pour tous les aspirants-fleuristes de la province d'Ontario.

Cette année, l'Allied Design School du Collège d'agriculture de l'Ontario a retenu les services de Mme Cécile Paquette, fleuriste très en vue de la capitale, comme professeur français d'art floral. Cette école, qui compte six professeurs, a pour but d'abréger l'apprentissage des aspirants dans les boutiques de fleuristes et de leur aider à atteindre plus rapidement la maîtrise de leur art.

Grâce à la coopération du service d'horticulture de l'Ontario, des Allied Florists and Growers of Canada, Inc., ainsi que des membres de l'association de cette industrie, les étudiants peuvent bénéficier de cet enseignement à des frais très raisonnables. Les cours en art floral débuteront le 25 juillet, au Collège d'agriculture d'Ontario, à Guelph. Le cours dure dix jours.

32 diplômés à Kapuskasing

KAPUSKASING —(DNC) — Les trente-deux finissants de l'Ecole secondaire de Kapuskasing, dont M. Don Brousseau est le principal depuis 20 ans, ont reçu leur diplôme, la semaine dernière. On compte 25 garçons et sept jeunes filles.

M. Brousseau, dans son allocution de circonstance, a souhaité que les finissants gardent toujours un excellent souvenir de l'Ecole secondaire de Kapuskasing et leur a demandé de toujours être à la hauteur de la bonne renommée qu'elle s'est acquise.

Il a déploré le fait que peu d'élèves poursuivent leur cours secondaire jusqu'à la 13e année. Sur 132 élèves qui étaient en 9e année il y a cinq ans, seulement 32 ont poursuivi leur cours.

Mlle Edith Spooner a proposé la santé aux diplômés, au banquet qui a suivi la collation des diplômes. M. Edward Clark a fait de même, à l'intention des parents des diplômés.

Le maire N. Grant a adressé la parole aux élèves, ainsi que M. Freddy Flatt, gérant de la compagnie Spruce Falls, et M. R.S. Walker, président de la Commission scolaire de l'Ecole secondaire.

La chorale de l'école a fait les frais du chant au cours du banquet. Elle était sous la direction de M. Wittick. M. P. Grant accompagnait au piano.

Voici la liste des noms des nouveaux diplômés:

André Audet, Wayne Billbrough, Dirk Boote, Myles Bourke, George Brackenbury, Edward Cambridge, Ronald Cayouette, Alice Clarke, Robert De Blois, Brian Donnely, Linda Ericson, Stanley Flesher, Peter Grant, Agathe Grenier, David Hoffman, Jerry Kmet, Edward Lepp, Dale Loewen, Janet Low, Roger Low, Yvon Ménard, Joan Nakashoji, Steward Nemmo, Jean-Luc Poulin, Kenneth Ross, Edith Spooner, Satoru Tamiguchi, Thomas Taylor, Marguerite Thibeault, Edward Uliot, William Volume et Kenneth Warsmley.

***

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Congrès des infirmières présidé par Mlle Girard

Mlle Alice Girard, B.Sc., M.A., présidente de l'Association des infirmières canadiennes qui compte 57.000 membres, présidera la prochaine réunion biennale que l'Association tiendra à Halifax du 19 au 24 juin. Les déléguées feront la revue des événements et des progrès, qui ont eu lieu dans le domaine des soins infirmiers depuis deux ans, et formuleront de nouveaux plans d'action.

Mlle Alice Girard, qui est directrice des soins infirmiers à l'hôpital Saint-Luc de Montréal, est présidente de l'Association depuis deux ans. Elle a obtenu le grade de B.Sc. en hygiène publique de l'Université catholique de Washington, D.C., et celui de M.A. en enseignement de soins infirmiers de l'université Columbia; elle a également suivi un cours d'administration hospitalière à l'université Johns Hopkins, et possède une expérience aussi vaste que variée dans le domaine de soins infirmiers et de l'enseignement.

Mlle Girard est présidente du comité consultatif de soins infirmiers de l'Ambulance Saint-Jean, et infirmière-conseil du ministère des Affaires des anciens combattants.

Vice-présidente du Conseil international

NIAGARA FALLS, Ont. (PC) — Une grand-mère canadienne qui est une enthousiaste du ski et ancienne détentrice du titre de "femme la mieux vêtue de l'année" a été élue vice-présidente du Conseil international des femmes.

Il s'agit de Mme Allan Turner Bone, de Montréal. Elle est l'ancienne présidente du Conseil national des femmes du Canada et sera une des huit déléguées canadiennes au congrès du Conseil international, à Istanbul, en Turquie.

Mme Turner Bone est maître ès arts en science économique et en histoire de l'université McGill. Elle a poursuivi des études dans cinq provinces du Canada.



Vers l'Espagne — Anne Heggtveit, d'Ottawa, gagnante d'une médaille d'or aux Jeux olympiques, l'hiver dernier, à Squaw Valley, Californie, cause avec le capitaine H. O. Madden, de Vancouver, avant de monter à bord d'un avion du Pacifique-Canadien, en partance pour Madrid. Mlle Heggtveit, qui se retire des concours sportifs, est devenue conseillère en vêtements sport à l'emploi d'une importante manufacture de vêtements. A la Sierra, Nevada, Anne montrera quelques modes de vêtements pour le ski qui seront sur le marché l'automne prochain.

(Photo Pacifique-Canadien)



Mlle LISE BRISSETTE, fille de M. et Mme Léo Brissette, de Montréal, autrefois d'Ottawa, dont on annonce les fiançailles à M. Gilles Lafleur, fils de M. Henri Lafleur, échevin de l'Ile Perrot, et de Mme Lafleur.

Les femmes chefs d'entreprises visiteront Ottawa

Les femmes chefs d'entreprises, qui tiennent présentement leur 11e congrès international à Montréal, sous le distingué patronage du gouverneur général Vanier, et sous la présidence d'honneur de l'hon. Mariana Jodouin, sénateur, visiteront la capitale fédérale. Cette visite à Ottawa sera de courte durée et se terminera par un dîner offert à 7 heures, le dimanche 12 juin, au Château Laurier.

Ce congrès qui se tient pour la première fois au Canada, groupe une centaine de déléguées venant de France, Belgique, Angleterre, Hollande et Allemagne. Elles seront accompagnées à Ottawa, d'une vingtaine de femmes chefs d'entreprises canadiennes. Le groupe est présidé par Mme Flore Jutras, de Montréal, présidente du chapitre national du Canada.

Mme Pierre Sévigny, épouse du ministre associé de la Défense nationale, a été invitée à représenter la Chambre des communes à ce dîner.

Mme Cécile O'Regan, à titre d'échevin d'Ottawa, représentera officiellement la ville et souhaitera la bienvenue aux dames.

MARIAGE GOUR-POIRIER BENIT CE MATIN AU SACRE-COEUR D'OTTAWA

Le mariage de Mlle Monique Poirier, fille de M. et Mme J.-Alfred Poirier, d'Ottawa, à M. Robert Gour, fils de M. Omer Gour, décédé, et de Mme Gour, de Casselman, a été bénit en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, samedi matin.

L'église était décorée de fleurs saisonnières. L'organiste et les chantres de la paroisse ont fait entendre des airs appropriés.

Mgr Gérard Charette, de St-André-Avellin, cousin du marié, a donné la bénédiction nuptiale.

M. J.-Alfred Poirier accompagnait sa fille et M. J. Racine servait de témoin au marié. MM. Henri Cantin, de Québec, Jean Bruyère, de La Malbaie, et Claude Blanchard, de St-Zotique, plaçaient les invités. Mlle Ghislaine Bouchard agissait à titre de demoiselle d'honneur.

La mariée avait choisi une robe longue en poult-de-soie revêtue de nylon et ornée de quelques rares appliqués de dentelle et de perles. L'encolure ronde agrémentait le corsage, tandis que la jupe se prolongeait en une traîne chapelle. Elle tenait une cascade de lys.

Réception

Après la cérémonie religieuse où près d'une centaine de personnes assistaient, une réception a eu lieu en la suite Québec, au Château Laurier.

De l'extérieur, on souligne la présence de M. J. Racine, de Casselman; M. Claude Blanchard, de St-Zotique; Mlle Denise Perron, de Valleyfield; M. et Mme Ernest Lévesque, de Montréal, et Mme Eugène Charette, de St-André-Avellin.

M. et Mme Robert Gour ont ensuite quitté la capitale pour se rendre en avion aux Bermudes où ils passeront leur lune de miel. Avant de réintégrer la capitale où ils éliront domicile, M. et Mme Gour feront un court séjour à New York.

Pour son voyage, la mariée avait revêtue une robe de ton beige avec accessoires rouges et chapeau beige.

NOTRE FEUILLETON

L'EAU DU ROI

par Ruth Fleming

traduit de l'anglais par Mireille Dejean

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

CHAPITRE PREMIER

—Etes-vous occupée, miss Smith?

—Oui, mister Dashwood.

—Et vous, miss Anstey?

—Moi aussi, mister Dashwood.

Pendant la période des soldes, qui faisait empirer son caractère habituellement mauvais, Mr. Dashwood devenait la terreur du "Gaylords Emperium". Ce gros homme, chauve et prétentieux, arpentait sans cesse le rez-de-chaussée du magasin, obséquieux envers les clients d'apparence cossue, mais condescendant envers ceux dont la mise était simple. Il portait une chemise immaculée et des chaussures luisantes comme le soleil du matin. Toutes les vendeuses du rayon de gants et de bonneterie, son fief reconnu, le détestaient pour ses allures de matamore. Elles l'avaient surnommé Fishface (Face de poisson).

En cet instant, passant et repassant à travers la foule des acheteurs, il trottinait d'un comptoir à l'autre, cherchant en vain une vendeuse inoccupée, le rayon de gants pour hommes, absolument débordé, réclamant à grands cris une aide momentanée.

Dans ce vaste bâtiment surpeuplé, l'atmosphère était accablante. Mr. Dashwood souffrait de la chaleur et des gouttes de sueur perlaient sur son col; mais il n'interrompait pas ses recherches.

—Miss Tolson, êtes-vous libre?

—Non, mister Dashwood.

Partout, les clientes attendaient impatiemment leur tour et les vendeuses faisaient de leur mieux pour les servir rapidement.

Un groupe d'acheteuses entoura le chef de rayon et les questions fusèrent:

—N'y a-t-il personne qui puisse me servir?

—Où se trouve le rayon des sous-vêtements?

—J'ai acheté hier une blouse rose, elle ne me va pas. J'aimerais la changer.

Mr. Dashwood répondait machinalement, en graduant les formes de sa politesse selon l'aspect vestimentaire de l'interlocutrice, sans cesser de promener ses yeux perçants dans toutes les directions. Et soudain, il découvrit quelque chose.

Au rayon des gants bon marché, il manquait certainement une vendeuse: il voyait miss Tolson et miss Anstey, mais d'ordinaire, une troisième personne se trouvait entre elles, qui?

—Miss Brent, naturellement!

Mr. Dashwood se précipita vers le comptoir:

—Miss Tolson, où est miss Brent?

—Je ne sais pas, mister Dashwood. Oui, Madame, nous les avons également en noir.

Les lèvres du chef de rayon se contractèrent en un rictus cruel. Encore cette miss Brent. Comment osait-elle abandonner son poste sans permission, surtout lors d'une pareille presse? Sa patience avait des limites, il était grand temps de sévir. Il ferait bien de se passer de ses services, dès que les soldes seraient terminés... D'ailleurs, il ne l'aimait guère. Qu'était-ce qui lui déplaisait en elle? Il n'aurait su le définir. Ce n'était pas de l'impertinence: elle écoutait toujours les réprimandes d'un air grave et les yeux baissés et, cependant, il éprouvait la sensation désagréable que les reproches, au fond, ne l'impressionnaient pas du tout.

Le soleil pénétrait à flots à travers les immenses vitres. La foule augmentait autour des comptoirs. Un jeune homme vint, en courant, réclamer de l'aide pour le rayon des gants d'hommes. La transpiration, maintenant, ruisselait sur la nuque de Mr. Dashwood.

—Miss Anstey, pourquoi miss Brent n'est-elle pas à son poste?

(A suivre)

POUR DES LUNETTES DE BELLE APPARENCE...



ADRESSEZ-VOUS CHEZ
O. L. DEROUIN & FILS LTEE
OPTICIENS D'ORDONNANCES
VERRES DE CONTACT
QUALITE! PRECISION! ADAPTABILITE!
GUILD OPTICIANS
132, rue SLATER
Tél. CE. 2-4976

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX
Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 5 à 9 P.M.
TEA WAGON
T12 rue Rideau

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES EN SURETE
Signalez CE. 2-4213
Notre messager cautionné ira chercher vos fourrures
C'est moins cher chez DWORKIN 2% de valeur équitable
COMPRENANT ASSURANCE DE 12 MOIS
(FRAIS MINIMUMS pour TOUTES FOURRURES, $4.00)
Dworkin Furs Ltd.
256, rue RIDEAU OTTAWA

magasinez... chez CAPLAN
CAPLAN LTD. rue Rideau

LAISSEZ-PASSER
POUR VISITER LE NOUVEAU CKCH
NOM: .....
ADRESSE: .....
..... NO DE TEL.: .....
CE LAISSEZ-PASSER vous donne droit à un tirage de nombreux appareils de radio.
970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN

A LA CONQUÊTE DU MONDE

3 - Terrible aventure

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

d'après les **Actes des Apôtres**

Images de Marie Pignal

Bande no 4



1. Saul arrive à la maison de l'hôte qui l'attendait, un certain Judas, demeurant sur la rue Droite, cette grande artère qui traverse la ville de l'ouest à l'est. Là, il se retire dans une pièce où il reste trois jours sans manger, ni boire, plongé dans les ténèbres de la cécité. Son âme sans doute s'ouvre à la vérité car il dira dans une de ses épitres : "Le mystère du Christ m'a été communiqué par voie de révélation."

2. Pendant ce temps, un juif pieux, estimé de tous à Damas, et qui se nomme Ananie, est en prière. Il a mis sur son front le philactère (boite contenant des petits rouleaux de parchemin où sont écrits des passages des Saintes Ecritures). Il a couvert ses épaules de l'écharpe de prière, et le rouleau où il lit les textes sacrés est devant lui. Soudain, une voix mystérieuse l'appelle par son nom.

3. Ananie répond simplement : "Me voici Seigneur".

La voix reprend : "Lève-toi, va dans la rue nommée Droite et cherche dans la maison de Judas le nommé Saul de Tarse".

Ananie, effrayé, répond : "Mais, Seigneur, j'ai entendu parler de tout le mal que cet homme a fait à Jérusalem, et il vient ici pour enchainer tous ceux qui invoquent ton nom".

4. Mais le Seigneur lui dit : "Va, car cet homme est pour moi un instrument de choix pour porter mon nom devant les nations... Je lui montrerai tout ce qu'il faut souffrir pour moi".

Ananie s'en va dans la rue indiquée. Le voici entrant dans l'ombre fraiche des grands murs coupés de jardins, si communs en Orient. Il cherche la maison de Judas.

Gracieuseté de Bélisle Auto Ltée

(à suivre)



La R.S. Marie-de-Fatima



La R.S. Marie-du-Rosaire



La R.S. Sainte-Bernadette

Trois Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa partent pour le Japon

La T.R. Mère Saint-Paul, supérieure générale des Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa, annonce qu'à la demande conjuguée de LL. EE. NN. SS. Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, et Pierre Kobayashi, évêque de Sendaï, trois religieuses de sa congrégation partiront au début de septembre pour le Japon. Ce sont: les RR. Soeurs Marie-de-Fatima (Monique Goulet), Marie-du-Rosaire (Raymonde Thérien) et Sainte-Bernadette (Raymonde Desaulniers).

La R.S. Marie-de-Fatima sera la supérieure de cette nouvelle fondation. Native de la paroisse Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, elle a fait ses études primaires à l'école Saint-Dominique et ses études secondaires au couvent Notre-Dame-du-Rosaire de cette même paroisse et au pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Détentrice d'un baccalauréat ès arts de l'Université d'Ottawa et du diplôme "High School Assistant" du Collège d'éducation de Toronto, elle enseigne à l'école Saint-Pierre depuis une dizaine d'années. Ses parents, M. et Mme Joseph Goulet, résident au 437, rue McLeod, Ottawa.

La R.S. Marie-du-Rosaire est originaire de Gracefield, Qué., où demeurent encore son père et sa mère, M. et Mme Omer Thérien. Elle a fréquenté d'abord l'école rurale no 1 de sa localité, dirigée par une institutrice laïque. Après son entrée dans la congrégation des Soeurs Grises de la Croix, elle a continué ses études et a obtenu en 1959 sa licence en science infirmière à l'hôpital Youville de Noranda.

La R.S. Sainte-Bernadette est née dans la paroisse Saint-Marc de Shawinigan. Elle fit ses études primaires à l'académie Saint-Marc de l'endroit et ses études secondaires au pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur d'Ottawa. Bachelière en musique de l'Université de Montréal, elle est présentement professeur de piano à l'Ecole normale de Hull. Ses parents, M. et Mme Gédéon Desaulniers, habitent au 1691, rue Champlain, Shawinigan, Qué.

Ces trois religieuses commenceront par étudier la langue japonaise et se prépareront, d'une manière immédiate, à l'une ou l'autre oeuvre de charité qui les attend, selon les besoins du milieu. En toute disponibilité, elles assumeront, aussitôt que possible, le travail apostolique que leur assignera l'évêque de Sendaï, après entente avec les autorités majeures de la congrégation des Soeurs Grises de la Croix.

Le T.R. Père Gérard Paré, o.p., vicaire général **au Japon,** a gracieusement mis à la disposition de ces nouvelles missionnaires, la maison des étudiants dominicains qui quittent Sendaï pour élire domicile à Tokyo. Ce couvent verra, sans doute, les débuts d'une oeuvre appelée à grandir.

Année fébrile à l'hôpital de Lachute

LACHUTE (DNC) — L'hôpital La Providence de Lachute a connu une année fébrile en 1959, alors qu'en consultant les statistiques de l'institution, on constate qu'il y a augmentation dans presque tous les départements. La plus forte augmentation fut surtout remarquable dans le nombre d'adultes et de bébés hospitalisés, dans le nombre des accouchements de même que dans le nombre de jours d'hospitalisation. Voici quelques-unes de ces statistiques avec, entre parenthèses, le chiffre correspondant pour l'année 1958:

Hospitalisés

Nombre d'adultes: 903 (831); nombre de bébés: 516 (468); jours d'hospitalisation, adultes: 3,623 (3,415); jours d'hospitalisation, bébés: 2,353 (2,232); décès d'adultes: 4 (3); décès de bébés: 10 (6); nombre de mort-nés: 8 (4); accouchements: 517 (466); amygdalectomie: 106 (93); chirurgie: 124 (120); gynécologie: 70 (74); médecine: 96 (78); analyses de laboratoire: 3,039 (3,081); radiographies: 93 (133).

Externes

Nombre de malades: 1,158 (1,064); chirurgie: 414 (348); analyses de laboratoire: 1,955 (1,313); radiographies: 462 (441); nombre de cas divers (remèdes, pansements, traitements, ultra-sons, fluoroscopie, métabolisme): 243 (317).

On peut constater que malgré l'exiguïté des locaux de l'hôpital local, il s'y accomplit quand même un travail intense dans le domaine hospitalier. L'institution comprend 15 lits pour adultes, tandis que la pouponnière en compte 10. Le personnel total de l'hôpital comprend 22 personnes, dont 12 spécialement affectées aux soins des malades (9 diplômées et 3 non diplômées). Les religieuses, au nombre de 9, de même que l'aumônier, logent à l'hôpital, tandis que le reste du personnel est externe.

L'administration est confiée à un bureau d'administration qui se compose de médecins traitants groupés en Bureau médical, tandis que l'institution est sous la gouverne des Soeurs de la Providence. Le Bureau médical a été formé en 1951, il groupe les médecins de Lachute et les médecins pratiquant dans un périmètre de dix milles de la ville.

Le comité exécutif se compose actuellement du Dr Jules Lafleur, président; le Dr F. Walter FitzGerald est vice-président, et le Dr Marc Papineau, secrétaire.

NOUVELLE ETUDE LEGALE



Me GAETAN LEGAULT

Me Gaétan Legault, inscrit aux barreaux de l'Ontario et du Québec et autrefois associé de Séguin, Séguin et Legault, désire annoncer l'ouverture de son étude légale à 18, rue Rideau, à Ottawa.

***

Les Guides

TOUJOURS PRÊTES ! À SERVIR DE NOTRE MIEUX !

PREMIERE ETAPE FRANCHIE AU 4e FEU

"Le feu St-Michel monte toujours et chauffe de plus en plus, puisque cinq guides ont terminé leur première étape, après un travail constant et ardu. Les cinq scalpes jaunes ont été remis à Monique Gingras, Nicole Leblanc, Denise Létourneau, Henriette Gauthier et Lisette Martineau. La soirée eut lieu chez une des guides, où l'on a profité du feu de camp pour faire la remise du scalpe. Cette cérémonie fut suivie d'un excellent goûter. Nous espérons que ces guides continueront à travailler dans la joie jusqu'à leur promesse guide-ainée."

Braise comunicative.

PREMIERE PROMESSE GUIDE A MASSON

Depuis l'automne dernier, une compagnie existe à Masson. Elle est sous la direction de Mme Armand Laflamme. L'aumônier de la compagnie est M. le chanoine J. Lombard. Au début de mai, la commissaire diocésaine, Mlle Françoise Lemieux, se rendait pour une première visite à cette nouvelle unité, et en profitait pour recevoir la promesse de 22 guides, qui formeront désormais la 29e compagnie Ste-Claire de Masson. Ce sont Mlles Claire Laurin, Suzanne Chénier, Noëlla Bastien, Lynn Morrissette, Michelle Charlebois, Elisabeth Gosselin, Louise Chartrand, Lucille Scantland, Hélène Laurin, Ginette Davis, Hélène Pagé, Marjolaine Bédard, Suzanne Moncion, Ginette Lyons, Mireille Dubé, Francine Perrier, Hélène Chénier, Thérèse Roy, France Quevillon, Jocelyne Bédard, Diane Charlebois et Mme Armand Laflamme.

Bienvenue à toutes ces nouvelles petites soeurs dans notre grande famille guide diocésaine. Nous sommes très heureuses de les accueillir, et de savoir que la joie règne maintenant dans un autre village du diocèse.

AUX JEUNES FILLES DESIREUSES DE CONNAITRE LE GUIDISME

Nous sommes heureuses d'annoncer qu'un premier camp d'initiation au guidisme sera tenu dans notre diocèse cette année. Il aura lieu au camp diocésain du Lac Vert (près Chénéville) du 6 au 13 août et sera dirigé par un groupe de commissaires.

Ce camp s'adresse aux jeunes filles de 16 ans et plus, désireuses de faire de l'apostolat auprès des jeunes par le mouvement guide, mais qui n'ont jamais eu la chance d'appartenir au mouvement, comme jeannette ou guide. Il s'adresse aussi aux anciennes guides, qui ont laissé le mouvement depuis quelque temps, mais qui désirent revenir servir auprès de leurs jeunes soeurs.

Toutes les personnes intéressées devront donner leurs noms, en écrivant au Secrétariat diocésain des Guides, 70, avenue Guigues, Ottawa, ou en téléphonant à la secrétaire diocésaine, Mme Pierrette Vaillancourt. Les renseignements additionnels pourront alors leur être fournis.

VOEUX DE BONHEUR

A M. et Mme Ronald Larkin (Pierrette Foucault) qui se sont épousés, lundi le 23 mai, en la Basilique Notre-Dame d'Ottawa. Pierrette était cheftaine de la 21e cie Immaculée-Conception, et guide-ainée au 9e feu Notre-Dame-du-Sourire.

Les Guides catholiques,
du diocèse d'Ottawa,
70, avenue Guigues, Ottawa.



ACCUEIL CHALEUREUX — Le secrétaire d'Etat Christian Herter et son épouse (au centre), se sont portés à la rencontre du premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, qui effectuait une visite d'Etat de 21 heures à Washington. Mme Diefenbaker, à droite, tient un bouquet de roses.

(Photofax PA)

Au Tibet

Guerre ouverte contre l'oppresseur chinois

NEW DELHI (Reuters) — La quasi totalité de la population tibétaine est engagée dans une guerre ouverte contre l'oppresseur chinois dans une ultime tentative de se libérer du joug communiste qui pèse lourdement sur ses épaules.

De sanglantes batailles ont éclaté entre Tibétains et soldats chinois. On déplore un grand nombre de morts dans les deux camps.

Certains journaux indiens annoncent que de 10 à 15 camions sont venus chercher les corps des soldats chinois tués sur le champ de bataille. A un autre endroit, les Tibétains ont laissé derrière eux 800 de leurs morts dans un nouvel engagement.

Le Indian Express a rapporté que ce sont les lamas du monastère du panchen lama, qui ont déclenché cette nouvelle offensive. On se souvient que les Chinois avaient désigné le panchen lama comme chef d'Etat du Tibet à la suite de la fuite en Inde, l'an dernier, du dalaï lama, sorte de dieu-roi du Tibet.

Le même journal précise que la troupe chinoise surveille étroitement le panchen lama.

Toujours selon l'Indian Express, "tout le Tibet" est en révolte pour mettre un terme au régime communiste chinois.

Le quotidien "The Statesman" mande que la troupe chinoise a mis en déroute un groupe de 6,000 Tibétains "dans une bataille d'une grande férocité" qui s'est déroulée sur une plaine située au nord de Sikkim. Les Tibétains en fuite ont laissé derrière eux environ 800 des leurs.

Les militaires indiens cantonnés dans la région frontalière de Sikkim ont reçu ordre de désarmer et de questionner les Tibétains qui ont fui leur pays après les dernières batailles, ajoute le "Statesman". Citant le témoignage d'un officier militaire, le journal souligne que les fugitifs arrivent par centaines en Inde.

Plusieurs d'entre eux sont blessés, ajoute le "Statesman", mais plusieurs sont désireux de retourner sur le champ de bataille et ils ont refusé de déposer les armes.

Entre-temps, le premier ministre de l'Inde, M. Jawaharlal Nehru, a déclaré que l'Inde est un pays assez puissant pour se défendre seul s'il est attaqué.

Il a expliqué qu'il ne voulait pas faire de déclarations héroïques et inutiles; "mais, a-t-il ajouté, je le dis à tête reposé, nous sommes assez puissants, notre puissance se développe et elle se développera encore".

Le pandit a fait cette déclaration au cours d'une réunion de son groupe politique à Poona.

Résultats du Conservatoire de Montréal

MONTREAL (PC) — Le Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province a fait connaître ce matin les résultats des examens de musique qui ont eu lieu à Montréal.

Dans la section des instrumentalistes les élèves suivants ont obtenu des prix:

Gisèle Millet, flûtiste de Montréal, 2e prix d'interprétation.

Wilfand Guillemet, clarinettiste de Québec, 1er accessit.

Jean-Claude Roy, clarinettiste de Montréal, 2e accessit.

Nini Macarone, contrebassiste de Montréal, 2e prix.

Denise Chamaillard, pianiste de Montréal, 2e accessit.

Le jury de la section des instrumentistes se composait de M. Claude Champagne, président; Mlle Anne-Marie Globenski, MM. Eugène List, Mario Duchesne et Clermont Pépin.

Les participants au concours de musique de chambre venaient tous du Conservatoire de Québec.

Claudette Denis, 1er prix.

Marc Bélanger, violoniste, 1er prix.

Marcel St-Cyr, violoncelliste, 2e prix.

Marie-Paule Hudon, violoniste, 1er accessit.

Louise Delisle, pianiste, 1er accessit.

Cécile Lanneville, violoncelliste, 1er accessit.

Les membres du jury qui ont attribué les prix pour la musique de chambre étaient MM. Jean Vallerand, président, Eugène Kash, Hugh Davidson, Alexander Brott et Françoys Bernier.

Accusée de meurtre

ST-JEROME (PC) — Une accusation de meurtre a été portée hier, à St-Jérôme, contre l'arrière-petite-fille de sir William Van Horne, Mme Beverly Ann Weary, 28 ans, à la suite de la mort d'un homme qui a été abattu d'un coup de feu au cours d'une beuverie le 16 mai dernier, à son domicile de Ste-Adèle, dans les Laurentides.



M. JEAN-NOEL HOULE, fils de Mme Jean-Marie Houle, 283, rue Clarence, Ottawa, a reçu dimanche dernier, lors de la collation des grades de l'Université d'Ottawa, son baccalauréat ès arts avec mention en éducation physique. M. Houle doit se rendre prochainement à l'école des officiers de l'ARC à Centralia, Ont., où il sera cantonné.

Etudiants du Commonwealth au Canada

KINGSTON (PC) — Une centaine d'étudiants de divers pays du Commonwealth viendront étudier dans des universités canadiennes l'an prochain aux termes de l'entente sur l'échange d'étudiants entre les nations de cette communauté, a dit hier soir, M. Donald Fleming.

Le ministre de la Justice parlait à Kingston à une réunion de l'Association des universités canadiennes.

L'accord prévoit l'échange de 1,000 étudiants, dont 250 doivent venir au Canada.

Les objectifs seront probablement dépassés, a déclaré M. Fleming.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse B.Com., C.A.
303, KENDALL, (suite 20) EASTVIEW, Ont.
SH. 5-1515-6
138, rue Principale HULL, P.Q.

Contre les douleurs RHUMATISMALES
Arex Compound ne coûte que quelques sous et soulage les douleurs rhumatismales, les maux de tête, névralgies, grippes, etc.
"En vente dans toutes les pharmacies"
AREX Compound

Collège Jean-de-Brébeuf
sous la direction des Pères Jésuites
Cours d'humanités gréco-latines
Pensionnat — Demi-pensionnat
Externat.
Régime spécial pour les philosophes : Pavillon Lalemant.
Renseignements et prospectus au
Secrétariat Général
COLLEGE JEAN-DE-BREBEUF
Montréal 26
Téléphone : RE. 8-1161

Nous achetons
AUTOS et CAMIONS
usagés
pour REVENTE ou mise en pièces
DEBOSSAGE
A VENDRE
PIECES USAGEES
D'AUTOS et CAMIONS
Bourbonnais Auto Parts
Alphée BOURBONNAIS, prop.
ALFRED, Ontario
Rue Fournier
Téléphone 100

NOEL BERTHIAUME LIMITEE
ASSURANCE GENERALE
Agents: Noël BERTHIAUME — François BERTHIAUME
27, Principale O. HAWKESBURY, Ont.
BUREAU : Tél. ME. 2-7025 — RES. ME. 2-2084

Jacques L'Heureux, C.P.A.
Comptable public licencié
Licencié en sciences sociales, économiques et politiques
Bureau : SH. 6-8112
290, chemin de Montréal, Eastview
Résidence : CE. 4-9954
179, ave Riverdale, Ottawa

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
103, RUE PRINCIPALE, HULL
72, RUE QUEEN, OTTAWA

LIMONADE ASEPTA
PRÉFÉRÉE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Salle Normandie
2 SALLES MODERNES
BANQUETS - RECEPTIONS
MARIAGES OU TOUTE AUTRE OCCASION
ROCKLAND, Ont.
Téléphone 809

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE
Assurance
ORLEANS, Ont.
SH. 6-4382
Mercredi 7.00 p.m. à 9.00 p.m.
Prêts sur hypothèque
ROCKLAND, Ont.
Téléphone 19

CARKNER OFFICE SUPPLY REG'D
TOUT POUR VOTRE BUREAU :
Dactylotypes, mobiliers de bureau (bois et métal) classeurs, assortiment complet de papeterie.
Service de vente et location
HAWKESBURY, Ont.
18, rue Principale-Ouest — Tél.: ME. 2-2388

SEGUIN, MENARD & CIE
COMPTABLES AGREES
Pierre Séguin, c.a., Robert R. Ménard, c.a.
Jacques Latrémouille, c.a.
PIERRE SEGUIN, syndic en faillites
353, rue Dalhousie OTTAWA CE. 3-7759

PATENAUDE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGREES
2, rue William HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer OTTAWA CE. 3-3115

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW
166, ch. de Montréal
Tél. SH. 9-0481
OTTAWA
101, rue Rideau
Tél. CE. 4-3215
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir. Mardis jeudis: 9 a.m. à midi
FERME SAMEDI DURANT JUIN, JUILLET et AOUT

ARMAND POMMIER, R.O.
OPTOMETRISTE
105, chemin de Montréal
CORNWALL, Ont.
Pour rendez-vous : téléphone WE. 2-5161

Programmes à la Radio

(Voir les horaires du Poste CKCH dans le Guide de T.V.)

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
Nouvelles sportives
6.10—Intermède
6.15—La langue bien pendue
6.30—Rien qu'une chanson
7.00—Chronique canadienne
7.30—Concert léger
8.00—Promenade
8.25—Radio-journal
8.30—La revue de la semaine
9.00—Echanges internationaux
10.45—Radio-journal
Chronique sportive
11.00—Le cabaret du soir qui penche
11.55—Radio-journal
12.00—Le cabaret du soir qui penche
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKOT-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.10—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.10—On the Town
8.00—Nouvelles
8.05—On the Town
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
10.00—Nouvelles
10.05—On the Town
10.30—Nouvelles
10.45—On the Town
11.00—CKOY Examiner
11.30—On the town
12.00—News
12.05—All Night House Party
1.00—Nouvelles

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at 6.00
6.10—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—RA Nouvelles
7.10—Showbill
7.30—Hayshakers Hoedown
8.00—Nouvelles
8.05—Hayshakers Hoedown
9.00—Nouvelles
9.05—The Music Hall
9.30—Nouvelles
9.32—The Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—The Music Hall
10.30—Nouvelles
10.32—Lean Back and Listen
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sports
12.30 - 1.30 - 2.30 - 3.30 - **4.30 - 5.30**—Nouvelles

CBO-OTTAWA
4.30 - 5.30—Nouv.
6.00—Nouvelles
6.10—Météo
6.15—Sports et sommaire
6.30—This week at the U.N.
6.45—Just for Laughs
7.00—The Continentals
7.30—Chicho Valle
8.00—Upper Canada Jazz Performance
8.30—Big Band Show
9.00—Four's Company
10.00—C.B.C. Nouvelles
10.10—World music Festival
12.00—Music at the close
12.53—Nouvelles-météo-sports
1.00—Fin des émissions

CBO—FM
6.30—A Century of song
7.00—Résumé
7.05—Nouvelles
7.15—Divertimento
7.30—Chicho Valle
8.00—Upper Canada Jazz Club
8.30—Recital
9.00—Du banal tirer l'inévitable
11.00—Nouvelles
11.10—Concert

DIMANCHE

CBF (690 Kc)
8.00—Radio-Journal
8.05—Louanges
8.30—Messe est
8.55—Intermède
9.00—Radio-Journal
9.06—L'heure du concerto
10.00—Université radiophonique internationale
11.00—Musique de ballet
11.30—Bonjour dimanche
12.00—Soleil à la carte
12.30—Jardins plantureux
12.45—Nos artistes invités
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—Intermède
1.15—Regards sur le Canada français
1.30—Petit concert
2.00—Claves et Maracas
2.30—Images du Canada
3.00—Musique de chambre
4.00—Le tour des capitales
4.30—Panorama du jazz
5.00—Chansons françaises
5.15—Perspectives internationales
5.30—Eternel est sans amour
6.00—Radio-Journal Chronique sportive
6.10—Intermède
6.15—Cinéma, miroir du monde
6.30—Match intercités
7.00—Nouveautés dramatiques
7.30—Concert canadien
8.00—Disques comparés
9.00—Chroniques de terre et de mer
9.30—Petit ensemble vocal
10.00—Radio-Journal
10.15—Présences polonaises
10.30—Récital
10.55—Chronique sportive
11.00—Musiciens mes amis
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

CFRA-OTTAWA
580 Kilocycles
7.30—Nouvelles
7.35—Morning Melodies
7.55—Nouvelles
8.00—Back to God Hour
8.30—Radio Sunday School
9.00—Nouvelles
9.0 —Sunny Spot
9.30—Nouvelles
9.35—Sunny Spot
9.55—Nouvelles
10.00—Messe au collège St-Patrice
11.00—The Hymnary
12.00—Nouvelles
12.05—Perry Como
12.30—Valley Notebook
12.45—Sports Special
1.00—Nouvelles
1.15—Thinking It Over
1.30—Guy Lombarde
2.00—Sunday Limelight
3.00—Nouvelles
3.05—Baseball Scoreboard
5.30—Nouvelles
5.32—Family Theatre
6.00—Nouvelles
6.05—Sports Extra
5.10—Silver and Crystal
6.30—Nouvelles
6.35—Presenting Joan Patenaude
6.50—Silver and Crystal
7.00—Nouvelles
7.05—Silver and Crystal
7.30—St Andrews Church
8.30—Nouvelles
8.32—Guest Conductor
9.00—Lutheran Hour
9.30—Nouvleles
9.32—Sunday Pop Concert
10.00—Nouvelles
10.05—Sunday Pop Concert
10.28—Nouvelles
10.30—Hour of Decision
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
12.30—Nouvelles
1.30 - 2.30 - 3.30 - 4.30 5.30.

CKOT-OTTAWA
5.00—News
5.05—All-Nite House Party
6.00—Sunday Serenade
6.55—Nouvelles
7.00—Salvation Army
7.30—Hour of St. Francis
7.45—Oral Roberts
8.00—Back to the Bible Hour
9.00—Metropolitan Tabernacle
9.30—Hymns of Hope
10.00—How Christian Science Heals
10.15—Spiritual Awakening
10.30—Voice of Phophecy
11.00—Nouvelles
11.01—St. John's Ang. Church
12.00—Nouvelles
12.05—Sports
12.15—Reporter's Notebook
12.20—Sound Spectacular (Dan Kelly)
1.00—Nouvelles
1.05—Sound Spectacular
2.00—Nouvelles
2.05—Sound Spectacular
3.00—Nouvelles
3.05—Sound Spectacular
4.00—Nouvelles
4.05—Sound Spectacular
4.30—Church of the Air
5.00—Chuckoo Clock House
5.30—Sports
5.35—Radio Weekend
6.00—Nouvelles
6.10—Radio Wekeend
7.00—Nouvelles
7.05—Radio Weekend
8.00—Nouvelles
8.05—Radio Weekend
9.00—Nouvelles
9.05—Radio Weekend
9.30—Stardust
10.00—Nouvelles
10.05—Radio Weekend
10.30—Nouvelles
10.40—Sportsline
10.45—Radio Weekend
11.00—Nouvelles
11.05—Radio Weekend
11.30—Sports
11.35—Radio Weekend
12.00—Nouvelles
12.05—All-Nite House Party
1.00—Nouvelle
1.05—All Nite House Party

CBO-OTTAWA
8.00—Nouvelles
8.05—Sports et météo
8.10—Pianorama
8.30—Audition
9.00—Nouvelles
9.05—Sports et météo
9.10—Post Mark UK
10.00—Nouvelles
10.04—Neighbourly news
10.18—Weather forecast and Ontario gardener
10.30—Recital
11.00—Organ recital
11.30—Matinee Highlight
12.00—Nouvelles BBC
12.15—Ontario Sportsman
12.30—Holiday Playhouse
12.59—Time Signal
1.00—Children's Magazine
2.00—Nouvelles
2.03—Capital Report
2.30—Religious period: "Ordination of the Rev. Armand Tagoona"
3.00—Musique de chambre
4.00—Nouvelles
4.03—Carl Tapscott
4.30—Critically speaking
5.00—Venture
6.30—News
6.35—Flash Back
6.42—Température
6.45—In Reply
7.00—Orch. Symph. de Winnipeg
8.00—CBC Stage
9.00—In a manner of Speaking
9.30—Concert Hall
10.10—CBC National news weekend review — our special speaker
10.30—Sunday Choral
11.00—International Concert
12.00—Nouvelles, météo Fin des émissions

CBO—FM
12.00—Résumé
12.05—Divertimento
1.00—Musique des nations
2.00—Du pays de France
5.00—Récital d'orgue
5.30—Musique sacrée
7.00—Résumé
7.05—Nouvelles
7.15—Divertimento
8.00—Théâtre d'opéra
11.00—Nouvelles
11.10—Concert

LUNDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
6.05—CBF métropolitain
6.30—Radio-journal
6.35—CBF métropolitain
7.00—Radio-journal
7.05—Prière du matin
7.20—CBF métropolitain
7.30—Radio-Journal
7.35—CBF métropolitain
7.50—Chronique sportive
7.55—CBF métropolitain
8.00—Radio-Journal
8.05—CBF métropolitain
8.30—Chez Miville
9.30—Nouvelles
9.34—Paris chante et danse
10.00—Passe-partout
10.15—Psychologie
10.30—Auprès de ma blonde
10.45—Visage de l'amour
11.00—Tour à tour
11.15—Vies de femmes
11.30—Joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Reveil rural
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Les visages et le temps
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Musique
3.00—Variétés musicales
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heure avec . . .
4.30—Métro-magazine
5.30—Palmarès de la chanson
5.55—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
5.00—News
5.05—All-Nite House Party
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.55—Time to Chat
12.00—Nouvelles
12.40—Sports
1.00—Nouvelles
2.00—Nouvelles
12.05—Dan Kelly Show
12.30—Nouvelles
12.45—Dan Kelly Show
1.05—Dan Kelly Show
2.05—Dan Kelly Show
3.00—Nouvelles
3.05—Dan Kelly Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom
5.30—Sports
5.35—Make Believe Ballroom
5.40—Vacation Guide
5.50—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Jim Marino show
6.30—Nouvelles
6.32—Jim Marino show
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Jim Marino show
8.30—Nouvelles
8.35—Jim Marino show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.30—Nouvelles
9.31—Success Wax Quiz
9.32—Les Lye Show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbing Along Workshop
1.30—Headline News
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
1.45—Swift Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' Along
2.30—Headline News
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter show
3.10—Jane Gray
3.15—Success Wax Quiz
3.16—Joan Baxter show
3.30—Headline News
3.32—Boston Blackie
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Headline News
4.32—I Give Away
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles
6.00—Sports

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.12—CBC Reporter
9.15—Music in the Morning
9.45—Now I Ask You
10.15—Album Time
10.30—Nouvelles
10.33—Women's Commentary
10.43—For Consumers
10.48—Lift Up Your Hearts
11.00—Literature I Like
11.30—House of Horton
11.45—The Archers
12.00—Nouvelles
12.15—Tom Kines Folk Songs
12.30—Que. and Ont. Farm Bdest
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.15—Tommy Hunter
1.45—John Drainie
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinée
3.00—Johnny Burt and Strings
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
4.30—Tempo local
4.33—Music Local
5.00—Nouvelles
5.05—Music Local
5.30—Nouvelles
5.32—Music local
5.54—Sports Review

Le Festival du printemps

Deux mimes au Grenier: de Santis et St-Denis

Le programme de la troisième semaine du Festival du printemps, organisé par la direction du théâtre de poche Le Grenier, couronnera dignement une semaine fort mémorable. On sait que Louis de Santis et le mime St-Denis occuperont le plateau du Grenier samedi et dimanche soir et que des artistes locaux participeront aussi à ces deux soirées.

L'exposition des peintures non figuratives de quatre artistes de Montréal s'est terminée, mardi soir dernier, mais les commentaires et les appréciations, fort différentes, continuent de défrayer les conversations de ceux qui ont pu voir ces oeuvres. Mercredi soir, devant une salle fort sympathique, on a présenté trois films qui ont semblé intéresser vivement l'auditoire. Il s'agissait d'un film sur Félix Leclerc, chansonnier, d'un autre ayant pour titre "Pas un mot" avec Guy Hoffman et une troupe de mimes, et enfin d'un film-entrevue avec le grand peintre John Lyman. On sait qu'il y aura une autre séance de cinéma mercredi soir prochain et que l'entrée est libre.

La venue de Louis de Santis au Grenier permettra à tous ceux qui ont apprécié le talent de ce comédien qui, après avoir débuté très jeune avec les Compagnons de St-Laurent, passa quelques années en Europe à étudier l'art du mime en Italie et en France, de le revoir avec joie. De retour à Montréal, de Santis est retourné au théâtre et il est aussi devenu un chansonnier fort amusant. On pourra juger de son talent versatile dans ses numéros de la fin de semaine.

St-Denis

Quand au mime St-Denis, il se fit connaître du public québécois en remportant les honneurs lors du concours de la couronne d'or. Depuis ce temps il travaille régulièrement à son métier et il a passé la première partie de la présente saison avec l'excellente troupe de Normand Hudon, se méritant les éloges de la critique. St-Denis est encore un jeune artiste à qui on prédit un brillant avenir et qui trouvera sur le plateau du Grenier un endroit idéal pour présenter les numéros merveilleux qu'il a mis au point après deux ans de dur labeur.

On est prié de noter que le spectacle commencera à 8 h. 45 samedi soir et à 8 h. 30 très précises dimanche. Rien n'a encore été décidé pour la matinée. Jusqu'ici les étudiants pour lesquels cette matinée du dimanche après-midi avait été organisée ne se sont pas présentés au Grenier. S'il se trouve des groupements intéressés à une matinée ils devront communiquer dès aujourd'hui avec la direction du Grenier afin que l'on soit assuré d'une salle intéressante pour ce spectacle. On peut se procurer plus de renseignements au Grenier, à la librairie Dussault et au Talisman.

Les personnes qui seraient intéressées à la soirée de film de mercredi prochain sont priées de laisser leur nom au Grenier en fin de semaine. L'entrée est libre mais des sièges sont réservés pour ceux qui ont acheté une série complète et pour ceux qui en feront la demande en fin de semaine.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "South Pacific" (2R) 1.05 - 3.42 - 6.15 - 9.00. Dern.: 8.50.

CARTIER — "Our Man in Havana" (2) 2.34 - 6.05 - 9.36. "Thirty" (1) 12.58 - 4.29 - 8.00. Dern. 8.00. DIM.: "Brain from Planet Arous" (2) 1.20 - 3.50 - 6.20 - 9.50 - 11.29. "Killer Shrews" (2) 12.30 - 2.38 - 5.08 - 7.38 - 10.08. Dern.: 10.08.

CENTRE — "The Sad Sack" (1) 12.00 - 2.55 - 6.35 - 10.10. "Legend of the Lost" (2).

CINEMA DE PARIS — "Le grand Chef" (2) 6.30 - 9.50. DIM.: 12.30 - 3.30 - 6.30 - 9.50. "Maruzzella" (2R) 8.25 - Dern.: 8.05. DIM.: 1.45 - 5.05 - 8.25.

LITTLE ELGIN — "Pather Pacheli" 1.15 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.20.

ELMDALE — "Conspiracy of Hearts" (1) 2.40 - 5.00 - 7.20 - 9.40. Dern. 9.11.

ELGIN — "Once More with Feeling" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.40 - 9.45. Dern. 9.15.

FRANCAIS — "The Bandit of Zhobe" (1) 10.10 - 2.05 - 6.00 - 10.05. "The Lost Missile" (1) 11.30 - 3.25 - 7.25. "Night Freight" (2) 12.45 - 4.40 - 8.46.

LAURIER — "The Man in the Net" (2) 1.00 - 3.58 - 6.56 - 9.54. "In Between Age" (?) 2.23 - 5.21 - 8.19. Dern.: 8.19.

LINDEN — "Lost Missile" (1) 1.15 - 6.00. 'Brain Eaters" (1) 1.55 - 7.20. "Hangman" (1) 3.15 - 8.45. "Curse of Frankenstein" 4.40 - 10.10. Dern. 6.00 (2R).

MAYFAIR — "Wake Me When Its Over" (1) 1.13 - 5.15 - 9.15. "Private War of Major Benson" (1) 3.25 - 7.29.

NELSON — "Ben Hur" (1) 1.30 - 8.00.

RIDEAU — "Battle Hell" (?) 11.45 - 2.54 - 6.00 - 9.00. "Gangster at Bay" (?) 1.15 - 4.25 - 7.30 - 10.30. Dern.: 9.00.

REGENT — "Please Don't Eat The Daisies" (1) 12.00 - 1.17 - 3.19 - 5.21 - 7.23. Dern. 9.18.

SOMERSET — "Warrior and the Slave Girl" (1) 12.30 - 4.20 - 7.05 - 10.05. "Girl in the Bikini" (2R) 2.55 - 5.45 - 8.40. Dern.: 8.40.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
Film dont nous n'avons pas la cote.

STAR TOP
Jusqu'à mercredi prochain
THE BIGGEST STORY OF OUR TIME!
GREGORY PECK — AVA GARDNER — FRED ASTAIRE — ANTHONY PERKINS
ON THE BEACH
Aussi — "DENVER & THE RIO GRANDE"
En Technicolor
Sterling Hayden — Edmond O'Brien

Le Prix Pelman du théâtre 1960 est décerné

Réuni sous la présidence de Georges Duhamel, de l'Académie Française, le jury des Prix Pelman a décidé, à titre exceptionnel, de décerner le Prix Pelman du théâtre 1960 à la **Troupe des Jeudis classiques** dirigée par Anne Carrère, Favre-Bertin et Claire Duhamel.

Aucune majorité n'a pu en effet se dégager au cours des délibérations, en faveur d'un auteur dramatique français dont l'oeuvre répondit aux conditions définies par les statuts.

"Le Prix Pelman du théâtre, dont le montant vient d'être porté à 3,000 nouveaux francs, permettra, a déclaré M. Georges Duhamel, à cette jeune compagnie, créée en octobre 1959 de poursuivre son effort, et l'aidera à monter ultérieurement des pièces de jeunes auteurs français. Ce qu'il y a de pelmaniste ici c'est que cette troupe travaille sans commanditaires ni subventions, et en prenant tous les risques".

Le déjeuner traditionnel réunissait autour du président Georges Duhamel et de la fondatrice des Prix, Mme Belle-Stendhal, directrice générale de l'Institut Pelman, M. Jean Rostand, de l'Académie Française, M. Marc Blancpain, secrétaire général de l'Alliance Française, M. Louis Christiaens, ancien ministre de l'Air, M. Gabriel Perreux, écrivain, et S. Exc. M. René Roux, ministre plénipotentiaire.



BERNARD CHARBONNEAU, directeur de la production à CKCH, a étroitement collaboré avec PIERRE DUFAULT à la réalisation de l'émission spéciale de variété, dimanche après-midi, de 2 à 5 heures, à l'occasion de l'ouverture officielle du nouvel édifice de CKCH. Entre autres personnalités, les radiophiles pourront entendre Gilbert Chénier, Rhéal Guévremont, Sylvia Proulx, Aurèle Groulx et son trio, Paul Lamoureux, Guy Dufresne et Lise Massé.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE DIMANCHE 5 JUIN
9.00—Mire
9.45—Aujourd'hui à CBOFT
10.00—Messe: Grand séminaire
11.00—Fils de Dieu
11.30—Connaissance du monde:
12.30—Opinions
1.00—Kim
1.30—Les travaux et les jours
2.00—Premieres armes
2.30—Reportages
3.00—Mantovani
3.30—Ivanhoé
4.00—L'heure des quilles
5.00—La bonne nouvelle
5.30—Guillaume Tell
6.00—Des pays et des hommes:
6.30—Robin des bois
7.00—Papa a raison
7.30—Edition speciale
8.00—Music Hall
9.00—Du coq à l'âne
9.31—Pique Atout (dernière)
10.30—Premier plan
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-eclair
11.40—Magazine du cinéma

LE SAMEDI 4 JUIN
9.00—Mire
11.45—Aujourd'hui à CBOFT
12.00—Intermède musical
12.30—Golf
1.30—Coucou (dernière)
2.00—Le professeur Calculus (dern.)
2.30—Camps vacances
3.00—Film
4.00—Le jour de l'aviation
4.30—Film
5.00—Le roman de la science
5.30—Sport
6.00—Perspective
6.15—Je vois tout
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Camera 60
7.00—Histoire à suivre
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton:
7.45—Les affaires de l'état: "Parti Conservateur"
8.00—Club des autographes
8.30—Clé de Sol
9.00—Billet de faveur
10.45—Frère Jacques
11.00—Vie de Chien
11.15—Téléjournal
11.30—Sports
11.37—Télépolicier
12.00—Long métrage: "Pâques sanglante"

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE SAMEDI 4 JUIN
12.45—Aujourd'hui à CBOT
1.00—Cowboy Corner
2.00—Baseball Game: New York at Boston
5.00—Cartoon Party
5.30—Air Force Day
6.00—Reflections
6.30—Golf with Stan Leonard
6.45—Nouvelles
7.00—Denis the Menace
7.31—Hancock Half Hour
8.00—The Man from Interpol
8.30—High Road
9.00—Great Movies: "H.M. Pulham Esq."
10.30—Twilight Zone
11.00—Nouvelles
11.15—Bob Cumming Show
11.45—Long métrage: "Red River"

LE DMANCHE 5 JUN
10.45—Aujourd'hui à CBOT
11.00—Our Lady of Fatima Church
12.00—Music nterlude
12.30—Good Life Theatre
1.00—Sit Back with Jack
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—World Stage
5 of Life
4.00—20th Century
4.30—Lassie
5.00—CBC News Magazine
5.30—The Romance of Science
6.00—Walt Disney
7.00—Father Knows Best
7.30—Joan Fairfax Show
8.00—Ed Sullivan Show
9.00—G.M. Presents
10.00—George Gobel
10.30—Fighting Words
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Background
11.40—Lawrence Welk Show

DRIVE-INS
AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
GLENN FORD — RED BUTTONS — JOEL McREA
"IMITATION GENERAL"
— aussi —
"CATTLE EMPIRE"
En couleurs
BASELINE RD PRESCOTT H.W. PHONE PA 2 2653

ALADDIN DRIVE-IN TA.2-2254
ALL COLOR SHOW
AUDIE MURPHY
"HELL BENT FOR LEATHER"
ALSO
ALAN LADD — CLIFTON WEBB — SOPHIA LOREN
BOY ON A DOLPHIN
BANK ST. AT CITY LIMITS
COMMENÇANT LUNDI !

ALADDIN DRIVE-IN TA.2-2254
PILLOW TALK
ROCK HUDSON — DORIS DAY
COLOR ADULT
PLUS
COLE YOUNGER, GUNFIGHTER
FRANK LOVEJOY
COLOR
BANK ST. AT CITY LIMITS

LINDEN DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
4 FILMS D'HORREUR !
"CURSE OF FRANKENSTEIN"
(En couleurs)
"HANGMAN"
(En couleurs)
"LOST MISSILE"
"BRAIN EATERS"
(Adultes)

CARTIER
DIMANCHE A MERCREDI
"BRAIN FROM PLANET AROUS"
JOHN AGAR
JOYCE MEADOWS
AU MEME PROGRAMME
"KILLER SHREWS"
INGRID GOUDE
JAMES BEST
DERNIER JOUR AUJOURD'HUI
"OUR MAN IN HAVANA"
"THIRTY"

DERNIERE SOIREE
MARDI GRAS
PAT BOONE — CHRISTINE CARERE
COLOR
2nd COLOR HIT!
JAYNE MANSFIELD
KENNETH MORE
THE SHERIFF OF FRACTURED JAW
COMT 8PM
BRITANNIA DRIVE-IN

Pourquoi ces femmes furent-elles dégradées ?
Première d'Ottawa lundi aux deux théâtres
FIVE BRANDED WOMEN
Adultes
A DINO DE LAURENTIIS PRODUCTION
starring SILVANA MANGANO — VERA MILES — BARBARA BEL GEDDES — JEANNE MOREAU
RICHARD BASEHART — HARRY GUARDINO — STEVE FORREST — ALEX NICOL — CARLA GRAVINA
VAN HEFLIN — Yelko
Produced by DINO DE LAURENTIIS — Directed by MARTIN RITT — Screenplay by IVO PERILLI — Based on a novel by UGO PIRRO
A PARAMOUNT RELEASE
AUSSI — SPECTACLE SUR SCOTLAND YARD
"IN THE WAKE OF A STRANGER"
Rideau BRITANNIA DRIVE-IN
BOX OFFICE OPENS 7 P.M.
HIGHWAY 17 TA 8-2672 CHILDREN UNDER 12 FREE
Dernier jour au Rideau! Simone Signoret "GANGSTER AT BAY" — "BATTLE HELL" (adultes) (Voir annonce du BRITANNIA ailleurs dans cette page pour le programme de ce soir)

LUNDI et MARDI ! 2 FILMS TRES DIVERTISSANTS
FRANK LOVEJOY — FORREST TUCKER — PEGGIE CASTLE
FINGER MAN
AN ALLIED ARTISTS PICTURE
By the author of "FROM HERE TO ETERNITY"
FRANK SINATRA
DEAN MARTIN
SHIRLEY MacLAINE
M-G-M presents A SOL C. SIEGEL PRODUCTION
"SOME CAME RUNNING"
CinemaScope • METROCOLOR
FRANCAIS
CONT DAILY 12.30 - SAT 9.30
VAISSELLE "PINE TREE" (assiette à thé)
Offre Foto-Nite, $3,600.00 !
Aujourd'hui seulement — "THE BANDIT OF ZHOBE" "NIGHT FREIGHT" — "THE LOST MISSILE"

A L'AFFICHE AUJOURD'HUI JUSQU'A MARDI !
"MAN IN THE NET" — ALAN LADD — CAROLYN JONES
DEUXIEME ATTRACTION
"IN BETWEEN AGE" — LEE PATTERSON — MARY STEEL
EN PLUS : SUJETS COURTS
LAURIER HULL
ET LES ACTUALITES

SOUTH PACIFIC
COLOR by DE LUXE
• ROSSANO BRASSI
• MITZI GAYNOR
• JOHN KERR
• FRANCE NUYEN
POUR ADULTES
MAINTENANT AUX PRIX REGULIERS
CAPITOL
FAMOUS PLAYERS THEATRE

CINÉMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
A PRIX REGULIER !
TROP PARESSEUX POUR TRAVAILLER, ILS SE FONT RAVISSEURS D'ENFANT!
FERNANDEL — GINO CERVI
Vous les avez vus sous les traits de Don Camillo et Peppone. Il faut les voir dans
LE GRAND CHEF
Jean-Jacques DELBO — Noëlle NORMAN — le petit PAPOUF
EGALEMENT A L'AFFICHE
Amoureux d'elle sans espoir, il se sacrifiera pour qu'elle soit heureuse.
Marisa ALLASIO — Massimo SERATO — Yvette Le Bon
Maruzzella
en COULEURS
DIMANCHE: représentation continuelle à partir de 12.30 (midi)
AUTRES JOURS: ouverture des portes à 6 h. p.m.

CAPITAL CONCERTS and ARTISTS
en collaboration avec
FEATURE ARTISTS, présentent
les meilleurs danseurs et chanteurs de folklore slave
ORCHESTRE TAMBURITZAN AU COMPLET
CHOEUR ET CORPS DE BALLET
PREMIÈRE FOIS AU CANADA
TAMBURITZANS
COMPAGNIE de 30 PERSONNES
FESTIVAL de FOLKLORE
DANSES CHANTS MUSIQUE
LE JEUDI 9 JUIN à 8 h. 30 p.m.
COLISEE (Parc Lansdowne)
Billets — $1.50, $2.00, $2.50, $3.00 — En vente: Le Talisman, Treble Clef, 194, rue Bank, de 10 a.m. à 5h. 30 p.m. — Tél.: CE. 4-6384 Librairie Dussault, CE. 6-3980
On est prié d'inclure une enveloppe adressée et affranchie.

Venez apprécier !...
à
l'ARÉNA de HULL
LOUIS ARMSTRONG
ET SES MUSICIENS DE PREMIER ORDRE
EN PERSONNE
SAMEDI, 4 JUIN — 8 h. 30 p.m.
BILLETS : $3.00 — $2.50 — $1.50
EN VENTE:
ARENA DE HULL PR. 7-2791
HENRY MACK'S
Magasin pour hommes
Rideau et Sussex
Wellington et Holland
CE. 3-4011 — PA. 8-6055
Heures de bureau: 9 h. 30 a.m. à 5 h. p.m. — 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

LE FILM LE PLUS ACCLAME
GAGNANT DE 11 "OSCARS"
comprenant celui pour le meilleur film
from METRO-GOLDWYN-MAYER
WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF
BEN-HUR
Billets en vente dans le foyer du cinéma Elgin
Echelle des prix — Orch. — Loges
Lundi à jeudi, le soir — 1.75 — 2.00
Vendredi, samedi et jours de fête, le soir — 2.25 — 2.50
Mercredi, en matinée — 1.25 — 1.50
Samedi et jours de fête — 1.75 — 2.00
Le contrôle est ouvert à 10 a.m. pour réservations
NELSON
Téléphone: CE. 3-8893 CE. 3-5064

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

SAMEDI ET DIMANCHE

6.00—Réveil
6.45—Temps du poste
6.55—Nouvelles
7.00—Y'a d'la joie
7.30—De bonne heure et de bonne humeur (Claude Rénard)
7.55—Nouvelles
8.00—Prière du matin
8.04—Suite: De bonne heure
8.30—Le petit train de la gaieté (Roland Chevrier)
8.40—La page sportive
8.55—Nouvelles
9.00—Suite: Le petit train de la gaieté (Rol. Chevrier)
9.30—Studio de la chanson (P. Robyn)
9.56—Nouvelles
10.00—Suite: Studio de chanson
10.30—Les colibris sur nos ondes
10.55—Nouvelles
11.00—Cherchez la femme (Mme M. Germain: américains
11.15—Rythmes sud-américains
11.30—Pour votre dîner
11.55—Nouvelles
12.00—Angelus
12.02—Pour votre dîner (Claude Rénard)
12.25—Bulletin sociale (Denis Boucher)
12.30—Actualités sportives (P. Robyn)
12.35—Suite: Pour votre dîner
12.45—Le marché du jour
12.55—Nouvelles
1.00—Le disk jockey de la semaine
1.30—Le monde des artistes
1.45—Le swing français
1.55—Nouvelles
2.00—Sur demande spécial
2.30—La caravane Champlain
2.55—Nouvelles
3.00—L'heure du thé
3.30—Les succès de la chanson
3.55—Nouvelles
4.00—Le chanteur du jour
4.15—Radio Sacré-Coeur
4.30—Le Palmarès canadien
4.55—Nouvelles
5.00—Danse canadienne
5.30—Le Hit Parade américain
5.55—Résumé des nouvelles
6.00—Radio 1061
7.00—Buenas Noches Amigos
7.55—Nouvelles
8.00—Fin des émissions

DIMANCHE
8.00—Ouverture
8.03—La prière du matin
8.07—L'dimanche matin
9.30—La page sportive
9.35—Au réveil
9.55—Nouvelles
10.00—Les grandes oeuvres
10.55—Nouvelles
11.00—L'album du rêve
11.30—Pour votre dîner
12.00—Angelus
12.02—Pour votre dîner
12.30—Actualité sportive
12.35—Suite: Pour votre dîner
12.55—Nouvelles
1.00—Souvenir de Paris
1.30—Bella Musica d'Italia
1.55—Nouvelles
2.30—Session de jazz
2.45—Joyeux dimanche
2.55—Nouvelles
3.00—L'après-midi des cadeaux
3.30—Joyeux dimanche
3.55—Nouvelles
4.00—Auto-disques
4.55—Nouvelles
5.00—Joyeux dimanche
5.55—Nouvelles
6.00—Le souper est servi
7.00—Dimanche-swing



TERESA STRATAS ET ROBERT MERRILL, du Metropolitan Opera, seront au nombre des étoiles de la télémission spéciale "An Hour of Stars", le mercredi 8 juin, à 9 heures, à



CBOT. Parmi les autres invités, l'on remarque les noms de Lois Smith et de David Adams, premiers danseurs du Ballet national du Canada.

LA SEMAINE ARTISTIQUE



Le rideau se lève . . .

Par Edgard DEMERS

Louis "Satchmo" Armstrong, "l'ambassadeur du jazz", à l'Aréna de Hull, ce soir, entouré d'un groupe de diplomates de première valeur

EN PERSONNE A L'ARENA DE HULL: Louis Armstrong, "l'ambassadeur du jazz", dans un concert hors-pair, ce soir, à 8 h. 30. C'est sûrement là l'événement de l'année pour les amateurs de ce genre de musique.

En effet, la venue du célèbre trompettiste se classe parmi les événements sensationnels de la saison artistique. Ce n'est pas à toutes les années qu'il est donné aux fervents d'entendre en personne celui qu'on a surnommé **l'ambassadeur du jazz** à cause de sa contribution pour faire de ce genre de musique une specialité et un art.

Comme si la présence de Louis Armstrong n'était pas suffisante, le jazzman s'est entouré d'un groupe d'excellents diplomates. Ils se produiront en supplément du programme.

Donc, Son Excellence "Satchmo" sera entouré du clarinettiste Barney Bigard, du trombone Trummy Young, du pianiste Billy Kyle, du violoncelliste Mort Herbert et du percussioniste Danny Barcelona. La chanteuse de "blues" réputée Velma Middleton fait aussi partie du groupe.

En plus, Louis Armstrong a eu recours au quatuor les "Four Aces". Fameux depuis 1951, lors du lancement de leur premier disque "It's No Sin", les "Four Aces" sont allés de succès en succès. Il suffit de mentionner "Three Coins in the Fountain" et "Love Is A Many Splendored Thing".

Comme nous le soulignons plus haut, c'est vraiment un programme hors-pair que réserve, ce soir, à 8 h. 30, Louis Armstrong aux personnes qui se rendront à l'Aréna de Hull.

Tom Patterson

Après avoir longuement parlé de Tom Patterson dans notre chronique de vendredi, le dernier communiqué de presse de Stratford tombe plutôt à point. Ce communiqué nous apprend qu'un groupe d'amis "du rêveur de Stratford" se sont cotisés pour qu'un buste soit sculpté à sa mémoire et présenté au théâtre.

Fait intéressant pour le public d'Ottawa, cette sculpture sera exécutée par Alan Jarvis, ancien directeur de la Galerie nationale du Canada. Ceux qui se rendront à Stratford, du 27 juin au 17 novembre, pourront voir ce buste dans le hall d'entrée du théâtre.

Thérèse May

L'autre jour, nous avons eu un brin de conversation avec Thérèse May, une autre qui a beaucoup fait pour le théâtre, alors qu'elle rentrait de Vancouver. Mlle May venait d'assister à son 15e festival dramatique national.

En ces dernières années, Thérèse May a parcouru le pays d'un océan à l'autre pour la cause du théâtre amateur. Elle a été impressionnée par le théâtre Reine Elizabeth, à Vancouver. Apparemment, le standard des pièces au programme était beaucoup plus élevé cette année comparativement à l'année dernière.

Thérèse May, que l'on voit trop peu souvent au théâtre, fera une rentrée à l'été.

Le Choral Society

L'Ottawa Choral Society que dirige Frederick Karam a remporté les plus beaux succès de ses 21 ans d'existence. C'est ce qui a été révélé aux membres de cette chorale lors d'un dîner-réunion mensuelle.

A l'issue du dîner, l'on procéda à la lecture des rapports. Ensuite, les membres ont élu le bureau de direction. En voici les membres: Ivan Hardy, président; E.G. Mercalfe, K. E. Wilson, Lloyd Pinkner, Mme Gordon Miller, Mlle Marcelle Pinard, G. A. Ball, G. Lumsden, Mlles Margaret Moore, Mme H. Morris, Mlle B. Woods et Z. W. Sametz.

De ceci et de cela

Que se passe-t-il au sujet des difficultés entre l'**Union des musiciens** et le bureau de direction de l'**Orchestre philharmonique?**..... Le silence est d'or... Le jeune chef d'orchestre **Jacques Beaudry** et son épouse, **Pauline,** ont appris la naissance de la petite **Christianne Paris,** fille de **Jacques** et d'**Annette Paris,** grâce à une copie du journal **Le Droit** lue à l'ambassade du Canada à Paris... les Beaudry sont en voyage en Europe...

Le Conseil des arts du Canada a accordé des bourses d'études à deux artistes d'Ottawa... **Gail Halliday,** violoniste, 379, avenue Hamilton, étudiera avec **Joseph Berljawsky,** de Montréal, tandis que le soprano **Maria Pellegrini,** 368, avenue Tweedsmuir, poursuivra ses études de chant à Toronto... **Pierrette LePage,** anciennement de la région, a également obtenu une bourse... Le jeune pianiste prodige ira au Conservatoire de Genève...

Alvina Green, de l'université Carleton, quitte la capitale le 23 septembre prochain... Elle est boursière du gouvernement français... La jeune fille ira à Paris pour y étudier le théâtre.

N'oubliez pas l'ouverture officielle du nouvel édifice du poste CKCH... Soyez à l'écoute de CKCH, dimanche après-midi, entre 2 h. et 5 h.

AU ELGIN

Yul Brynner en chef d'orchestre

Yul Brynner est vraiment un acteur universel. Il vient de le prouver avec "Once More with Feeling" qui est présentement à l'affiche du Elgin. Après avoir créé à l'écran des personnages aussi disparates que le roi dans "The King and I" et Salomon dans "Salomon and Sheba", Yul Brynner laisse de côté les personnages sérieux et séduisants pour se transformer en un chef d'orchestre doublé d'un égoïsme humoristique poussé à son comble. Yul Brynner, contrairement à bien des acteurs, entre dans la peau de ses personnages pour faire oublier sa propre personnalité qui est pourtant bien forte à cause de sa tête rasée. C'est là qu'il vient prouver son grand talent servi par une voix d'une agréable sonorité et par un physique robuste et agile à la fois.

Kay Kendall, dont ce fut malheureusement le dernier film, a immortalisé sur l'écran la jolie femme qu'elle était, la grande actrice qu'elle fut toujours, douée d'une grande facilité pour la comédie. Certaines scènes de "Once More with Feeling" sont tordantes: celles où elle fait une crise de jalousie et l'autre où elle précipite le buste du chef Victor Fabian sur l'écran de télévision.

Ce film aux texte et décors des plus exagérés: lits-galères, excès de peintures, multiplicité des costumes, excentricité des intérieurs, nous rappelle grosso modo le genre d'"Auntie Mame" avec l'inimitable Rosalind Russell. C'est un film des plus reposants où la musique est exploitée de façon fort originale. Il est réservé aux adultes.

Gaston LAPOINTE

Margaret Ann Ireland à l'ambassade russe

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Margaret Ann Ireland, pianiste de Fair Vale, N.-B., a été l'invitée d'honneur à un banquet à l'ambassade soviétique, à Ottawa. Mlle Ireland, qui a fait une tournée de concerts en Russie et dans divers pays derrière le rideau de fer, en avril dernier, a été invitée à donner un récital après le banquet de mercredi soir.

Greer à Broadway ?

Greer Garson, présentement une des vedettes de "Sunrise At Campobello", songe à faire une rentrée à Broadway après deux saisons d'absence. Elle jouerait le rôle principal dans "South Sea Bubble", comédie de Noel Coward, créée à Londres par Vivien Leigh. La dernière pièce de la rousse Greer Garson à New York a été "Auntie Mame". Elle remplaça Rosalind Russell.



DANSE SERBE — Voici la Danse des bergers serbes que verront, le 9 juin, à 8 h. 30, les spectateurs qui se rendront au Colisée y applaudir les étudiants de l'université Duquesne. Le public sera émerveillé par la versatilité, l'entrain et le talent de ces jeunes qui au cours du programme de deux heures et demie s'exécuteront en 12 langues et porteront plus de 200 costumes authentiques.

Un autre Canadien à Paris en quête de consécration internationale

Par Paquerette Villeneuve, correspondante de la Presse Canadienne

PARIS (PC) — M. Charles Lefebvre faisait sa première apparition à Paris. Ce jeune peintre qui avait repris le nom de ses ancêtres, le Fébure, avait quitté tous ses amis automatistes de Montréal pour venir satisfaire la curiosité qu'il éprouvait à l'égard de la France.

Né en 1930 à Ahuntsic, Le Fébure étudia au Mont Saint-Louis jusqu'en troisième sciences après quoi, sous l'impulsion que lui avaient donnée les cours du frère Jérôme, il se mit à hésiter entre deux métiers artistiques: l'architecture et la peinture. Cette hésitation se manifesta dans son choix: il alla passer deux ans à l'école d'architecture de Montréal tout en suivant les cours de dessin au fusain à l'Ecole des Beaux-Arts. Après avoir abandonné tout enseignement officiel, il travailla comme dessinateur chez l'architecte Victor Depocas et, par d'anciens amis tels que Robert Blair, il entra en contact avec Borduas. Il commença alors à faire une peinture autodidacte que Borduas collabora à orienter. Il participa à l'exposition des Rebelles et à quelques autres manifestations. En arrivant en France, il passa six mois à parcourir les expositions. Pour assimiler toute cette peinture nouvelle, il sentit alors le besoin d'aller se reposer quelque part.

"Je trouvais Paris physiquement beau mais en même temps, j'étais agressif, je n'avais pas l'habitude de l'étranger. J'eus l'idée de partir pour l'Espagne, croyant, par la suite, repasser à Paris avant de retourner au Canada.

"L'Espagne fut une aventure apaisante. Je vivais dans un village de pêcheurs sur la côte andalouse. J'habitais une maison construite sur la grève, au bout de la seule rue du village qui s'appelait la Rue des Chiens!

"Par un peintre que je rencontrai en ce pays, j'ai pu connaître les gitans. Ce peintre, Manuel, était gitan par sa mère et parlait la langue des gitans. Les gitans m'ont invité partout. Ils ont une générosité de rois. J'ai assisté à leurs cérémonies: mariages, baptêmes dont la tradition est souvent différente des nôtres," dit-il.

Exposition

"Mon séjour à La Cariguela me permit de me consacrer entièrement à la peinture. Armé d'un nombre suffisant de tableaux, je pris le train pour Madrid où on m'avait organisé une exposition, patronnée par Camilo José Cela, membre de la Société royale espagnole. C'était la première exposition d'art abstrait qui avait lieu à Madrid. Un jour, les élèves des Beaux-Arts de cette ville vinrent en groupe. Avec mes trois mots d'espagnol, je m'embarquai dans une discussion qui dura trois heures. Les critiques avaient d'ailleurs bien réagi."

Cela écrivait: "Il nous fait honneur de présenter ce peintre en qui nous voyons une preuve éclatante et personnelle de ce que l'automatisme représente aujourd'hui".

Après avoir passé deux mois à Madrid, le Fébure rentra en France, incertain de la marche à suivre. Il rencontra le peintre Henri Goetz qui l'invita sur la Côte d'Azur où Picasso et Pignon lui firent bon accueil.

"Picasso est un type très simple, aussi aimable que le premier des copains. Il s'intéresse aux jeunes, à ce qu'ils pensent, à leurs luttes.

"Quand il s'en va, ce n'est pas par snobisme, c'est parce que les gens qui l'entourent manquent de simplicité."

A son retour à Paris, le Fébure rencontra, au cours d'une réunion d'amis, une jeune Française originaire du Périgord. La rencontre se termina par un mariage. La jeune femme, diplômée de l'Ecole de Librairie de Paris, travaillait dans les librairies-galeries d'art. Après le mariage, le couple acheta une librairie spécialisée dans les langues étrangères. Le travail permettait au peintre de consacrer un certain nombre d'heures par jour à son art. La librairie servait à assurer le pain quotidien dans une atmosphère plaisante. Lorsque la famille s'agrandit, l'entreprise de librairie coupa les loisirs de le Fébure qui dut chercher une autre solution.

La librairie fut vendue, il y a six mois: le petit atelier de la rue Monsieur - le - Prince fut échangé contre un grand logis, rue de l'Ecole de Médecine, toujours au coeur du Quartier Latin et le hasard permit de tout remettre en action: les finances et la peinture.

Un contrat

En 1958, un des directeurs de Saint-Gobain, section Produits Chimiques, décida de faire appel à un jeune peintre pour tenter une expérience de colorimétrie: il s'agissait de choisir les teintes pour peindre une usine: l'enjeu était de $20,000 de peinture à appliquer.

"Je ne savais pas comment aborder le problème quand on me le confia. $20,000 de peinture, ça me rendait nerveux! Je me fis croire qu'il s'agissait de peindre un bateau transatlantique. Le résultat donna pleine satisfaction. Depuis, on m'a même redonné cinq ou six contrats."

Par la suite, grâce aux expériences faites à Saint-Gobain et à son séjour chez l'architecte Depocas, le Fébure a trouvé du travail chez un esthéticien industriel. Ce travail à mi-temps lui permet de réserver la part la plus importante de son temps à sa peinture.

"Dans l'esthétique industrielle, on s'occupe de trois choses; l'architecture d'usine, l'étude des couleurs fonctionnelles et d'ambiance et l'esthétique des objets industriels et ménagers. On dessine des formes de frigidaire, de fourchettes ou de brosse à dents."

Quant à sa peinture, en Espagne, elle fut d'abord une réaction contre la peinture géométrique. Le Fébure admet qu'il fait une peinture lyrique où on découvre parfois des formes d'oiseaux un peu bizarres. Depuis plus d'un an, il peint avec plus de détente, dans un style qu'on appelle à Paris peinture canadienne ou américaine. Malgré son long séjour en France, sa peinture demeure canadienne. Dans le langage de ce garçon brun aux yeux presque gris, il reste d'ailleurs une pointe d'accent canadien. Il est allé pendant deux mois rendre visite à sa famille à Montréal en 1957, et faire connaître le pays à sa femme. Son fils Jérôme a maintenant quatre ans. Les beaux-parents du Fébure sont dans le commerce du bois, ce qui ne le dépayse pas du tout.

L'hiver prochain, le Fébure exposera à Paris. Il n'a pas encore fait le choix de la galerie. Il compte bien que ces oeuvres seront un jour exposées au Canada. Son travail est suivi de près par quelques critiques très en vue des journaux parisiens tels que France-Soir, le Monde, l'Express et la revue Connaissance des Arts.



BOURSIER — Le jeune ténor JEAN LATREMOUILLE, qui se méritait le trophée "Temple Choir", en 1957 et 1959, au Festival de musique d'Ottawa, a reçu une bourse, jeudi soir, à l'hôtel de ville Mont-Royal lors d'une soirée de gala du Festival de musique de Montréal. Il s'était classé premier dans trois classes différentes, notamment la classe pour ténor, chant sacré et oratorio. Jean Latremouille étudie le chant avec Mme Adine Tremblay.

(Photo Batten)

Trophée au film "Bateau de neige"

TORONTO — Réuni ce matin en session solennelle, l'INSTITUT CANADIEN DU FILM a décerné un de ses trophées au film "LES BATEAUX DE NEIGE", produit par STUDIO 7 LIMITEE dans le cadre d'une série de 26 films.

L'auteur et réalisateur, Jacques Giraldeau, s'était mérité une distinction semblable en 1958 pour la production "EN ROULANT MA BOULE" qui mettait en vedette Paul Buissonneau sur un texte de Jean Sarrazin.

Décerné pour la douzième année consécutive, en accord avec la Fondation du Canada et l'Association canadienne des adultes, ces trophées ont pour but de souligner les meilleurs films canadiens produits dans l'année.

En 12 langues différentes; 200 costumes authentiques

Les Tamburitzans de l'université Duquesne seront au Colisée du parc Lansdowne le 9 juin.

Peu importe qui que vous soyiez, où que vous viviez, quel que soit votre héritage culturel et quels que soient vos goûts, les fameux Tamburitzans de l'université Duquesne vous plairont. Il serait plus juste de dire que vous serez séduits ou "emballés", selon l'expression populaire.

D'abord, imaginez-vous confortablement assis dans un théâtre étranger, quelque part en Europe, admirant un spectacle exécuté par une douzaine de troupes de danseurs et de musiciens fameux en provenance de pays différents et chacune déployant le meilleur de ses danses, de ses chants et de ses mélodies traditionnelles.

Tour à tour, les groupes s'exécutent en un feu roulant, tous composés de jeunes gens revêtus de costumes nationaux d'une richesse inouïe. Chaque groupe représente une région différente et l'ambiance évolue, vous transportant d'une émotion à une autre. Un tel spectacle, solidement tissé dans une continuité rapide, quasiment aérodynamique, vous est offert chaque fois que vous voyez une production des Tamburitzans de l'université Duquesne.

Chaque nouvelle saison, les admirateurs des Tammies, d'un coin à l'autre de l'Amérique, sont anxieux de revivre ces spectacles annuels, tout pleins de spontanéité et de joie de vivre.

Des rondes étourdissantes des villages de la Croatie, des petits pas légers et fantaisistes des jeunes filles posées de Serbie, jusqu'aux sauts extraordinaires et aux mouvements acrobatiques des fiers Bulgares, des Russes et des Macédoniens, les Tamburitzans constituent un spectacle rapide, complet et des plus effervescents, comme jamais en a-t-on vu sur scène.

Les mots comme "pittoresque", "coloré", "unique", "exotique" pâlissent inadéquatement lorsqu'on les utilise pour tenter de décrire les Tamburitzans, car les spectateurs sont toujours tellement séduits et délicieusement surpris par les Tammies que les adjectifs ordinairement employés par les critiques sont impuissants à traduire toute l'émotion ressentie.

Une source intarissable de surprises est la versalité phénoménale de chacun de ces jeunes artistes qui jouent tous plusieurs instruments, dansent, chantent avec autant d'aise. Un prodigieux et jeune virtuose du violon peut réapparaître sur scène en dynamique danseur guerrier et plus tard comme joyeux aubergiste des Balkans, conduisant la fête de sa riche voix de baryton.

Utilisant plus de 200 costumes authentiques pour chacun des concerts, chantant dans plus de 12 différents langages européens, exécutant les danses et les mélodies d'autant de pays, le spectacle des Tamburitzans est une expérience musicale sans aucun précédent.

Le spectacle commence à 8h. 30 précises.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell à la Tour de la Paix, le 5 juin, de 9 à 10 heures.

1. Preludium quasi una fantasia — J. van Hoof
2. Berceuse en la — G. Delbruck
3. Sinfonia (Hercules) — G.F. Handel
4. Musique sacrée:
   (a) King of glory — J.D. Jones
   (b) O Salutaris — P. Rougnon
   (c) For the beauty of the earth — C. Kocher
5. Sur demande
6. Thème de "Boris Godounoff" — M. Moussorksky
7. Suite pour Carillon — K. Lefevere
   The Chapel — Meditation
   Prayer — Thanksgiving
   The Bells — Rejoicing
8. Sérénade — F. Schubert
   "O Canada" et
   "Dieu protège la reine"

Premier rôle dramatique

Nanette Fabray, dont on se souvient surtout comme diseuse et danseuse, jouera sont premier rôle dramatique dans le film "Go Naked in the World".

SOIREE MONSTRE
$2,800.00 EN PRIX
JEUDI, 9 JUIN
ARENA DE
HAWKESBURY, Ont.

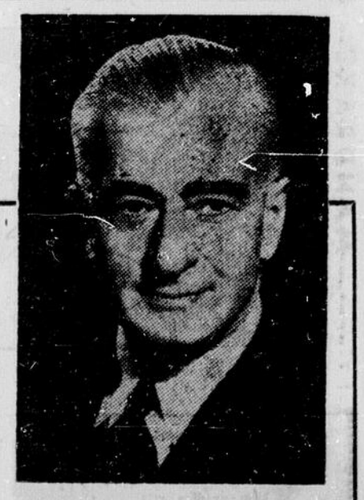
CE SOIR
7 h. 45 p.m.
CBOFT
CANAL 9
VOYEZ ET ENTENDEZ
Hon. Léon Balcer
SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Martial Asselin
M.P.
CHARLEVOIX
Emilien Morissette
M.P.
RIMOUSKI
à l'émission
"Les Affaires de l'Etat"
Le Parti Progressiste-Conservateur

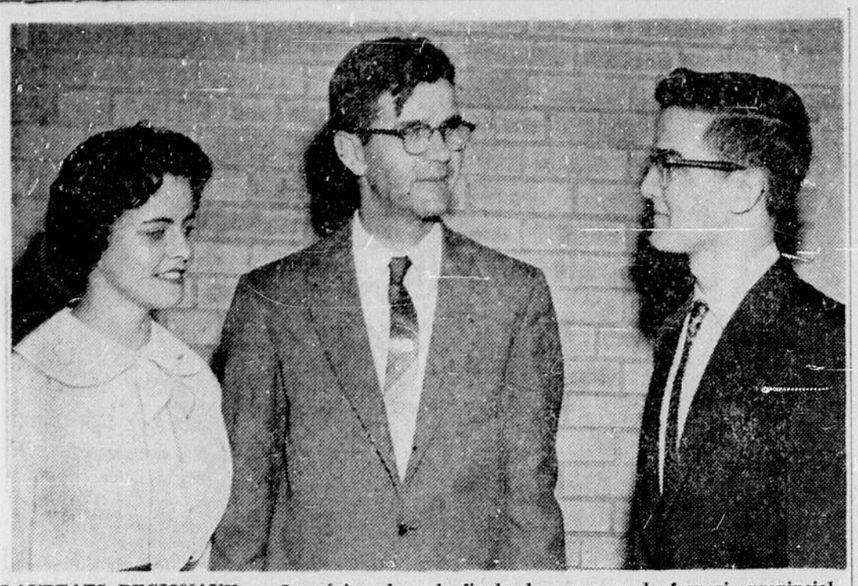
LAISSEZ-PASSER
POUR VISITER
LE NOUVEAU CKCH
NOM: .....
ADRESSE: .....
NO DE TEL.: .....
CE LAISSEZ-PASSER vous donne droit à un tirage de nombreux appareils de radio.
970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN

L'UNION NATIONALE
au micro
Dimanche soir
6 h. 15 CKCH
HON. GERARD THIBEAULT
Ministre d'Etat,
député de Montréal-Mercier

TOUR de la GASPESIE
4 au 10 juillet $75.00
TOUR des provinces MARITIMES
16 au 30 juillet $200.00
AUTOBUS ET CHAMBRES COMPRIS
RESERVATIONS au plus tôt
— pour informations
Club St-Jean Voyages
Case postale 93, Place d'Armes
MONTREAL, Qué.
ENCORE QUELQUES BONNES PLACES

L'HON. ANTONIO BARRETTE
PARLERA
demain soir
à
Sherbrooke
Les discours seront diffusés à partir de
8h. 30
sur un réseau provincial de postes radiophoniques
vers les sommets avec l'UNION NATIONALE
CKCH Hull
CKRN Rouyn
CKVD Val d'Or
CHAD Amos
CKLS LaSarre
(Organisation Union nationale)





LAUREATS REGIONAUX — La région de Windsor sera représentée par Mlle Aline Marchand, de l'école secondaire Payette, de Paincourt, et Ghislain Malette, de l'école secondaire Corpus Christi, de Windsor, lors de la finale du concours de français provincial. Les deux finalistes sont ici photographiés en compagnie de l'inspecteur Edmond Chauvin (au centre), qui présidait le concours semi-final de la région de Windsor.

La section St-Luc de Curran fête avec joie les mamans

Afin de rendre hommage à leurs mamans bien-aimées, les institutrices, Mmes Irène Lalonde, Norah Brownrigg et Mlle Agathe Chartrand, la section St-Luc de l'école de Curran organisait une **séance,** dimanche le 8 mai. Ce fut un véritable succès. Cette fête fut rehaussée par la présence de notre dévoué curé l'abbé T. Deneault. Quelques numéros provenant de personnes bénévoles s'ajoutèrent au programme qui fut comme suit:

Choeur: "Le coeur et la rose" par les élèves de 5e à 8e années; au piano d'accompagnement, Jean-Yves Lalonde.

Récitations: "C'est la maman" par Cécile Séguin; "La légende du coucou" par Michelle Châtelain; "Moisson d'épées" par Jean-Yves Lalonde; "Ma mère" par Lilianne Chartrand.

Morceaux de piano: "Tennessee Waltz" par Michelle Duchesne; "Flotilla March" par Michelle Châtelain; "Midnight Hours" par Cécile Séguin; "Intermezzo Caprice" par Jean-Yves Lalonde.

Saynètes: "Pour le bonheur des mères" par un groupe mixte.

Dialogue: "Compliments à nos chers parents" par Lilianne Chartrand et Claude St-Pierre.

Chant: "He'll have to go" par Jean Dupont; "Ah! vous dirais-je maman" par les bambins; "Ange de mon berceau" par Denyse Dupont; au piano d'accompagnement, sa mère, Mme Léo-Paul Dupont.

Mlle Huguette Chartrand fut chaudement applaudie dans les chansons suivantes: "Le Ranch de Maria' et "Je n'ai qu'une maman" ainsi que M. Josephat Leduc qui chanta "Voulez-vous danser grand-mère?"

Une danse canadienne fut exécutée par un groupe de demoiselles, accompagnées d'un violoniste, M. Lionel Lamarche, un guitariste, M. Gaston Charbonneau, de Treadwell et une pianiste, Mme Harold Scott.

Mme Léo-Paul Dupont, accordéoniste, reçut de nombreux applaudissements de l'auditoire en interprétant quelques airs de son répertoire.

En reconnaissance des succès obtenus lors du concours de français les lauréats Michelle Châtelain et Jean-Yves Lalonde reçurent de la part de leur institutrice, Mme Irène Lalonde, une jolie coupe et un trophée. M. le curé leur en fit la présentation. En termes choisis il a félicité ces deux lauréats pour l'honneur porté à leur paroisse. S'adressant ensuite aux mamans il leur offrit ses meilleurs voeux de bonne et heureuse fête.

La classe de Mme Brownrigg fut présentée par Lilianne Duhamel. Récitation: "Etre petite" par Claudette Chrétien. Dialogue: "La lettre de grand-maman" par Thérèse Chénier et Lilianne Duhamel.

Chanson: Stephen Scott accompagné au piano par sa mère, Mme H. Scott. Exquis: "Le cheval savant" par quelques garçonnets: Michael Stewart, Kenneth Scott et David Presley. Saynète: "La cuisinière", interprétée par Thérèse Chénier, Lucien Chénier, Rosaire et Alain Lalonde et Kenneth Scott.

La séance se termina par le chant "O Canada".

Le mois de mai est le plus beau. Vous avez, chers petits amis de Curran célébré avec amour vos mamans de la terre. Magnifique!

En lisant votre rapport, je constate que vos institutrices se dévouent sans compter pour vous apporter en plus de l'instruction, des notions supplémentaires sur les devoirs de reconnaissance envers vos parents. Votre programme n'est pas exigé par le programme d'études. C'est là que nous constatons que vos institutrices se dévouent en entier pour faire de vous des citoyens complets.

Durant la prochaine année scolaire j'aimerais aller vous voir et vous entendre me parler de vos rêves et de vos désirs de petits catholiques et de Canadiens français.

Je vous souhaite une belle fin d'année et de très joyeuses vacances.

Oncle Gérald

Mots d'esprit

CHOC EN RETOUR

La maîtresse de maison, à sa cuisinière, à la fin d'une discussion violente:

— Est-ce que c'est vous la maîtresse de maison?

— Non, Madame! Mais!

— Eh bien! Alors! Ne parlez pas comme une parfaite idiote!

* * *

PRECISION

— Dis, papa, c'est-y vrai que nous avons été faits avec de la poussière?

— Oui.

— Et les nègres?

— Les nègres aussi.

— Mais alors, avec de la poussière de charbon?

Bonne fête

5 JUIN 1960

Bélisle, Marcel, 14 ans, Curran
Bourdeau, Mireille, 13 ans, Crysler
Délisle, Michel, 13 ans, Curran
Dumoulin, Paulette, 11 ans, Orléans
Doucet, Pierrette, 14 ans, Hull
Fortin, Jocelyne, 12 ans, Aylmer
Mailloux, Lucien, 11 ans, Haileybury
Lalande, Marcelle, 4 ans, Papineauv.
Delisle, Michel, 13 ans, Curran
Brisson, Micheline, 11 ans, Gatineau
Sauvé, Lucie, 4 ans, Hull
St-Jean, Gilles, 13 ans, Pointe-Gatin.
Poirier, Robert, 11 ans, Lefaivre

6 JUIN 1960

Lafleur, Roger, 11 ans, Chelmsford
Daunais, Lise, 12 ans, Eastview
DesRoches, Hector, 15 ans, Eastview
Mayrand, Pierre, 6 ans, Gracefield
Rathier, Nicole, 8 ans, Ottawa
Amyot, Linda, 4 ans, Thurso

Maman

Maman! c'est l'être surnommé la reine du foyer et, en effet, elle porte bien son titre. Maman! mot si doux que tous les bambins, adolescents et adultes même, prononcent tous les jours. Sans elle, la vie serait triste, monotone, car on a le coeur constamment attiré vers elle.

Chaque matin, elle doit prendre sa rude tâche: vers six heures, elle se lève pour éveiller les plus petits et préparer leur déjeuner. Une fois les enfants partis pour l'école, elle ne perd pas une minute; on la voit dans toutes les pièces de la maison, elle met ordre partout. L'avant-midi paraît si court. Elle doit déjà voir au dîner pour les enfants qui reviennent. Après le dîner, elle fait la vaisselle, balaie et pour finir l'après-midi, elle se distrait en tricotant, en raccommodant ou elle finit son repassage. Même très fatiguée, il lui reste toujours quelque chose à faire. Il est très tard lorsqu'elle se couche enfin et peut-elle dormir tout de suite? Elle songe aux plus âgés qui ont de gros problèmes ou qui sont malades. Dans ces moments de silence, peut-être verse-t-elle des larmes brûlantes... mais la maman avec son coeur si généreux accepte tout.

Sachons la remercier de tout ce qu'elle a fait pour nous et demandons à Dieu de la bénir et de la consoler. Il ne faut pas oublier non plus que Marie est notre mère, le Christ **nous l'a donnée sur le Calvaire, et que nous devrions lui demander secours le plus souvent possible, en toutes circonstances.**

Lorraine RICARD,
9e année, école Ste-Anne,
Ile du Grand-Calumet.

L'API Notre-Dame rend hommage à la grande lauréate Nicole

Mardi le 17 mai dernier à Ottawa dans la la salle de l'école Routhier, l'Association des Parents et Instituteurs rendait hommage à l'une de ses enfants: Nicole Lacelle, grande lauréate provinciale du concours de français. Les huit trophées remportés par Nicole faisaient belle figure dans le décor aux motifs et couleurs patriotiques. La réunion était réhaussée par la présence de M. le Chanoine Jean Desjardins, de M. le docteur Adélard Gascon, de M. R. Lachaine, membre de la Commission scolaire des écoles séparées d'Ottawa. M. Rodrigue Lemay, président de l'A.P.I. agissait comme maître de cérémonie.

Mlle Nicole Tessier souhaita la bienvenue aux invités. Le programme s'ouvrit par un duo exécuté par Mlles Francine Sauvé et Lise Traversy. Mlle Denise Charrette, cheftaine de la lauréate, nous fit connaître Nicole comme guide exemplaire. Diane Maillet fit les éloges de Nicole "l'étudiante modèle". Les petits Chanteurs de l'école Guigues sous la direction du Révérend Frère Alain, é.c., firent entendre plusieurs chants de leur répertoire. Les fillettes du Jardin d'enfants de l'école Duhamel exécutèrent quelques exercices de rythme. Nicole rendit avec beaucoup d'âme et d'expression "Le dernier coup de dé", de L. Fréchette. Les invités d'honneur adressèrent tour à tour la parole. Ils furent unanimes à louer les efforts de la lauréate et encouragèrent fortement les parents à développer chez leurs enfants le sens du travail ardu et le goût de la lecture saine. M. Lemay fit ensuite à la grande lauréate, présentation d'un dactylo portatif tandis que Suzanne Gravelle lui offrait une bague au nom de ses compagnes de classe.

Dans une allocution fort touchante, Nicole témoigna publiquement sa gratitude à son pasteur, M. le chanoine J. Desjardins, à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, à M. le docteur Gascon et à ses institutrices anciennes et actuelles. Elle fut chaleureusement applaudie par les quelques centaines de personnes qui étaient venues lui rendre hommage.

L'hymne "O Canada" clôtura la partie récréative de la soirée. Un goûter fut ensuite servi par les dames de l'API.

Première communion à Wendover

WENDOVER (DNC) — A la fête de l'Ascension, il y eut la première communion des enfants à la messe de 8 heures. Il y avait sept filles et dix garçons. Ils ont reçu la sainte eucharistie des mains de M. l'abbé Wilfrid Sauvé, curé.

Voici les noms des communiants: Mlles Lise Maisonneuve, Denise Bertrand, Diane Bercier, Lina Viau, Jeannine Guibord, Gisèle Delorme et Hélène McKinnon. MM. Jean-Pierre Lalande, Gérald Prud'homme, Bernard Delorme, Richard Viau, Michel Lanthier, Réjean Chénier, René Villeneuve, Alain Delorme, Jean-Guy Gratton et Wayne McKinnon.

Après la messe ils ont été reçu du scapulaire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

BEAUCOUP PLUS D'EAU CHAUDE

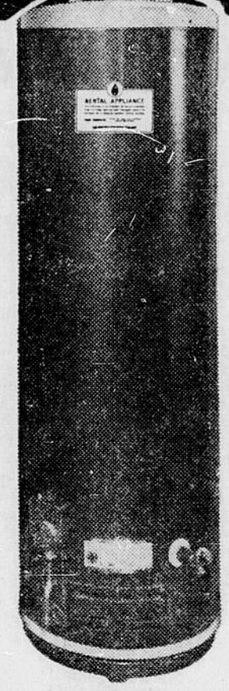
le NOUVEAU taux modique pour les chauffe-eau à gaz

AU

est entré en vigueur le 1er juin

Pour tout renseignement, consultez votre dépositaire ou votre compagnie de gaz.

GAZ NATUREL



LOUEZ UN CHAUFFE-EAU

entièrement automatique

à seulement $1.75 par mois

- FONCTIONNE A PEU DE FRAIS
- UN CHAUFFAGE SANS PANNE
- UN DEBIT CONSTANT D'EAU CHAUDE

Chauffe l'eau 3 FOIS PLUS RAPIDEMENT

Réservoir moderne, étincelant, à l'émail bleu; capacité de 25 gallons impériaux; réchauffage complet en une heure! Réglage de la température de l'eau.

Aucun autre combustible ne se compare au gaz naturel pour chauffer l'eau, compte tenu de la quantité par rapport au coût.

Votre compagnie de gaz n'emploie pas de solliciteurs de porte à porte, ne sollicite personne par téléphone. Pour tout renseignement relatif aux dépositaires autorisés par la Commission des combustibles de l'Ontario à vendre et à installer les appareils à gaz naturel, écrivez ou communiquez avec le Service des ventes de l'

Ottawa Gas

"Vous vous réjouirez d'avoir opté pour le gaz naturel"

MOCO



Par SWAN

ARAM



Par LEE FALK et PHIL DAVID

MANDRAKE



Par WAYNE DORING

LE SURHOMME



PHILOMENE



Par ERNIE BUSHMILLER

LE CHEVALIER



Par FRAN STRIKER

LE FANTOME



Par LEE FALK et WILSON McCOY

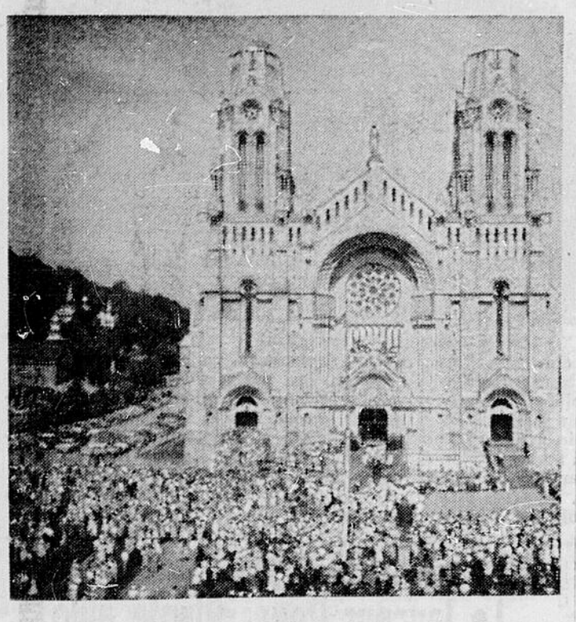


Par SPRENGER

Vacances Voyages

Esquire Restaurant

Nouvellement décoré,
"Rendez-vous du voyageur"
Attention groupe: Salle privée
Pour réservations, acceptons frais d'appels.
HAWKESBURY, Ont. — MEL. 2-2351
DENIS GUIBAULT, Prop.



VUE GENERALE DE STE-ANNE DE BEAUPRE NOUS FAISANT VOIR LA BASILIQUE, A GAUCHE LA VIEILLE CHAPELLE ET LA SCALA SANCTA.

Terre de miracles

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRE

"Beaupré est pour des millions de chrétiens, écrit le R.P. Eugène Lefebvre C.SS.R., un lieu où les aveugles voient, les sourds entendent, les paralytiques marchent, où l'on est guéri de quelque maladie que ce soit; guérisons du corps et de l'âme, ces dernières mille fois plus belles que les autres". Ce sanctuaire national, dont l'existence remonte au milieu du dix-septième siècle, s'est mérité à juste titre le surnom de "Terre de miracles". Chaque année, sainte Anne y multiplie les prodiges d'ordre spirituel et temporel et obtient pour les nombreux pèlerins venus la prier paix de l'âme, réconfort et mille autres bienfaits de tous genres.

On connait mal l'origine du sanctuaire de Ste-Anne-de-Beaupré. Certains prétendent que des marins bretons en route vers le Nouveau-Monde et menacés par une violente tempête auraient fait voeu d'ériger sur le sol de la Nouvelle-France un sanctuaire à la patronne nationale de la Bretagne, si celle-ci les amenait à bon port. Mais cette version tient plutôt de la légende. En 1658, un citoyen de l'endroit, Etienne Lessard, désireux de voir élevé un sanctuaire en l'honneur de sainte Anne, donnait aux autorités religieuses un terrain destiné à cette fin. Quelques mois plus tard, le sulpicien Vignal y bénissait une petite chapelle, le premier sanctuaire de Ste-Anne-de-Beaupré. Telles seraient les origines de ce grand sanctuaire national.

La basilique de Ste-Anne-de-Beaupré, en construction depuis 1923, est maintenant presque achevée. La construction actuelle remplace l'ancienne basilique détruite par le feu en 1922. Elle contient plusieurs trésors artistiques sauvés du désastreux incendie; on y trouve entre autres la fameuse statue miraculeuse de sainte Anne. De multiples ex-voto sans cesse renouvelés témoignent de la puissante bonté de l'aïeule du Christ. Dans la chapelle du transept, les pèlerins peuvent voir la grande relique, un os de l'avant-bras de sainte Anne. La crypte de la basilique comprend le bureau des pèlerins, une petite chapelle pour la bénédiction des objets et la vénération des reliques et le corps du serviteur de Dieu, le Père Alfred Pampalon, rédemptoriste; elle comprend encore le trésor, composé d'innombrables souvenirs historiques, d'ex-voto, etc.

En plus de la basilique, le pèlerin peut visiter la vieille église, bâtie en 1662, et la Scala Sancta et parcourir les stations du Chemin de la Croix élevées sur le flanc de la montagne.

Avant de quitter Sainte-Anne-de-Beaupré, tout visiteur se doit de voir le fameux "Cyclorama", oeuvre de Paul Philippoteaux, de Paris. C'est une vaste peinture de quarante-cinq pieds de haut et de trois cent soixante pieds de circonférence, représentant diverses scènes de la passion du Christ à Jérusalem et aux abords de la ville sainte.

Les Pères Rédemptoristes sont les gardiens du Sanctuaire. L'affabilité et l'empressement qu'ils manifestent envers les pèlerins demeurent parmi les plus beaux souvenirs que chacun rapporte de cette "Terre de miracles". Ils se prodiguent sans compter pour le bien-être spirituel et temporel de ceux qui viennent implorer la "Bonne Sainte Anne".

Endroit idéal de vacances

Même un simple regard sur une carte du nord de l'Ontario révélera quel endroit idéal est la région de Sturgeon Falls pour une vacance de plaisir et d'agrément. Dû à sa location au centre d'excellents endroits de sport, et à sa beauté naturelle on ne peut demander de plus au site enchanteur. Ajoutez à ceci la cordialité de la population, l'hospitalité de ses organisations et le visiteur ne peut que retenir de sa visite qu'un agréable souvenir. A tous les touristes, fatigués de la ville, une bienvenue de grand coeur vous attend à cet endroit paisible et salubre.

Ce site n'est pas de découverte récente; mais il est grandement lié à l'histoire canadienne et la légende indienne, ayant enchanté nos intrépides découvreurs et coureurs des bois. Même aussi tôt que 1664, la rivière Sturgeon est décrite dans les notes de Champlain alors qu'il atteint son embouchure en quête d'une route par la voie des eaux en direction de la Baie James. Ici le grand explorateur fut forcer de s'arrêter, étant donné que l'hostilité des natifs l'empêcha d'aller plus loin. Ainsi, l'impasse donna comme résultat que l'endroit fut exploré à fond pour la postérité alors que Champlain nota prudemment sa belle location et ses avantages, ces informations servant plus tard à attirer les autres.

Il était, par conséquent, certain que de telles conditions exigeraient la fondation d'une mission dans cette région du nord par les Pères Récollets, l'endroit choisi devant être celui qui plairait à Champlain.

L'embouchure de cette rivière offrait toutes les facilités nécessaires. Etant situé à environ le milieu du lac Nipissing, il donnait un accès facile à une vaste région arrosée par ce lac et la haute partie de la "French River", y compris un choix très grand de plus petits lacs et rivières. Ce fut pour ces mêmes raisons que la Compagnie de la Baie d'Hudson en vint plus tard à établir un poste de traite sur la rivière non loin de ce qui est maintenant la ville de Sturgeon Falls.

Un flot continu de colons conduisit à l'établissement d'un petit hameau, lequel grandit en conséquence en un village et en une ville. En 1895, quelques années après que le Pacifique-Canadien eut relié l'endroit avec le reste du monde, Sturgeon Falls fut incorporé comme ville. Ce mode rapide de communication était tout ce qui était nécessaire pour attirer l'industrie, et en 1904 une industrie de pulpe fut le grand facteur de développement. Un visiteur à Sturgeon Falls peut facilement remarquer le grand développement qui a gagné cet endroit à pas modéré, sauvegardant les environs de sa beauté naturelle. Aujourd'hui c'est le centre des affaires des endroits voisins et des prospères fermes agricoles. Ses 60 établissements de commerce servent efficacement un nombre toujours grandissant de touristes. Au début de 1920, Sturgeon Falls misa sur ses facilités d'attirer les touristes. En voici quelques exemples: on y trouve un excellent service de communications, notamment le C.P.R. et la route Trans-Canada, sa location sur la rivière Sturgeon seulement à une faible distance du lac Nipissing, une des plus grandes étendues d'eau en Ontario.

En résumé, voici quelques faits concernant Sturgeon Falls. Sa population est de 5.000 habitants. Ses industries sont le tourisme, la pulpe et le papier, la tonnellerie. La ville a une altitude de 689 pieds au-dessus du niveau de la mer.

A l'intention des visiteurs américains, nous pouvons mentionner qu'en entrant en Ontario par Sarnia, ils sont à 385 milles de ce site enchanteur, s'ils arrivent par Windsor, la distance est de 475 milles, de Fort Erié, 345 milles, de Niagara Falls, 317 milles, de Queenston, 300 milles, de Ivy Lea et Cornwall, 325 milles.

ATTENTION
PRINCESS DAIRY BAR
Spécialité "Frozen Custard"
MILKSHAKE — SUNDAE
CREME GLACEE DE TOUTES LES ESSENCES
EDGAR MAISONNEUVE, prop.
36, PRINCIPALE-OUEST — HAWKESBURY, ONT.



MAGNIFIQUE VUE DE LA "FRENCH RIVER" ET DES MAGNIFIQUES BOIS ENVIRONNANTS. UN SITE ENCHANTEUR POUR D'HEUREUSES VACANCES.



POUR TROUVER LA VIE BELLE EN FRANCE
SANS INQUIÉTUDE AU SUJET DE VOTRE ARGENT
AYEZ DES
CHÈQUES DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS
EN VENTE DANS LES BANQUES ET AUX GUICHETS DES GARES CNR

FESTIVAL de STRATFORD
Canada
Du 27 juin au 17 septembre
Trois pièces de William Shakespeare
Julie Harris • Christopher Plummer
Bruno Gerussi
ROMEO ET JULIETTE
Christopher Plummer • Julie Harris
Douglas Rain
KING JOHN
Kate Reid • Tony VanBridge
A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM
DIRECTEURS
Michael Langham • Douglas Seale
Douglas Campbell
Gilbert et Sullivan's
H.M.S. PINAFORE
Dirigé par TYRONE GUTHRIE
L'ORCHESTRE DU FESTIVAL NATIONAL
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM
Demandez une brochure complète en écrivant à: Bureau de publicité du festival, Stratford, Ontario.

Visitez L'EUROPE en auto!
Les plus économiques
CITROEN 2 C.V.
DYNA-PANHARD
Les plus confortables
CITROEN ID & DS 19
Livraison outre-mer. Rachat garanti en dollars. Plan de finance MAINTENANT disponible! Arrangements faits à Montréal. Pour complète satisfaction transigez directement avec les distributeurs exclusifs pour Citroen et Panhard.
AUTO-FRANCE Ltée
MONTREAL, RE. 9-4781
7144, Côte des Neiges

BILLETS DISPONIBLES DU
The Davis Agency, 203, rue Sparks, Ottawa

LA Salle Bonaventure
Les meilleurs repas agrémentés des meilleurs spectacles, au Reine Elizabeth de Montréal.
Musique de danse tous les soirs, avec Denny Vaughan et son orchestre, le plus réputé d'Amérique du Nord.
L'HÔTEL
REINE ELIZABETH
À MONTRÉAL
Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons
Chambre pour 1 pers. à partir de $9.00
Chambre pour 2 pers. à partir de $13.00
Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants
RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE
Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.
8 RESTAURANTS ET SALONS
Du "Café" à la "Salle Bonaventure"—un choix complet de repas à tous les prix.
STATIONNEMENT DE NUIT GRATUIT POUR LES HÔTES DE L'HÔTEL
(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)
Pour réservations, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.
LE REINE-ELIZABETH
L'hôtel le plus moderne et le plus fashionable à Montréal

Venez dans Québec faire une pêche miraculeuse...

La province de Québec n'est pas seulement la terre de nos aïeux, où vous retrouverez une foule de parents. C'est le pays des pêches miraculeuses, dans d'innombrables lacs et cours d'eau. C'est aussi le pays de la bonne cuisine. Une chaude hospitalité et un logement confortable vous attendent.
Renseignez-vous au Service du Tourisme de la prov. de Québec, 48 Rockefeller Plaza, New-York 20, N.-Y., ou postez le coupon ci-dessous.
LA PROVINCE DE Québec
304F
Service Provincial du Tourisme,
710 est, Grande-Allée, Dépt 581
Québec, Canada.
Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT carte routière et brochures illustrées pour la préparation de mes vacances au Québec.
Je m'intéresse surtout à.....
Nom.....
Rue.....
Ville..... Prov. ou Etat.....

Visitez l'Europe à l'occasion du
CONGRES EUCHARISTIQUE DE MUNICH
RANDONNEE OFFICIELLE DU DIOCESE D'OTTAWA
sous la direction spirituelle de
Mgr J.-LEO LESAGE, p.d.
et sous les auspices du journal
LE DROIT
Voyage, au choix, par BATEAU ou par AVION
ALLER ET RETOUR
PAR BATEAU ("Arkadia") 42 jours
DEPART DE MONTREAL 15 JUILLET
PAR AVION ("Air-France") 28 jours
DEPART DE MONTREAL 22 JUILLET
ARRIVEE A LONDRES LE 23 JUILLET
(bateau ou avion)
PRIX DU VOYAGE
(bateau ou avion)
$1,164.90
IL RESTE QUELQUES PLACES DISPONIBLES.
Nous avons des dépliants donnant l'itinéraire complet du voyage.
FAITES VOS RESERVATIONS MAINTENANT!
Pour tous renseignements supplémentaires, communiquez avec
L'agence de voyages DUFOUR Inc.
159, rue PRINCIPALE — HULL Téléphone PR. 7-4346
"On revient toujours aux tours de DUFOUR"

LE CONGRES EUCHARISTIQUE DE MUNICH

Le congrès eucharistique de 1960 donnera l'occasion à un grand nombre de gens de visiter quelques-unes des plus belles villes de l'Europe. Afin d'aider les congressistes "Le Droit" se fait un plaisir de publier l'itinéraire du voyage.

Les départs se feront de Montréal; par bateau le 15 juillet et par avion le 22 juillet. Tous seront à Londres le 23 juillet.

Dimanche, le 24 juillet: visite de Londres.

Lundi, le 25 juillet: journée libre à Londres et départ le soir pour la Hollande.

Mardi, le 26 juillet: visite de La Haye, Amsterdam et Rotterdam.

Mercredi, le 27 juillet: dans la matinée visite de Rotterdam, et au début de l'après-midi acheminement via Nimègue, Venlo et Cologne vers Coblence.

Jeudi, le 28 juillet: de Coblence à Oberammergau.

Vendredi, le 29 juillet: représentation du fameux Jeu de la Passion par les habitants de Oberammergau.

Samedi, le 30 juillet: départ pour Munich.

Dimanche, le 31 juillet: lundi, le 1 août; mardi, le 2 août; 37e congrès eucharistique international à Munich.

Jeudi, le 4 août: visite de Venise.

Vendredi, le 5 août: trajet de Venise à Rome.

Dimanche, le 7 août: audience avec le Saint Père.

Lundi, le 8 août: journée libre à Rome.

Mardi, le 9 août: trajet de Rome à Nice.

Mercredi, le 10 août: excursion à Monaco.

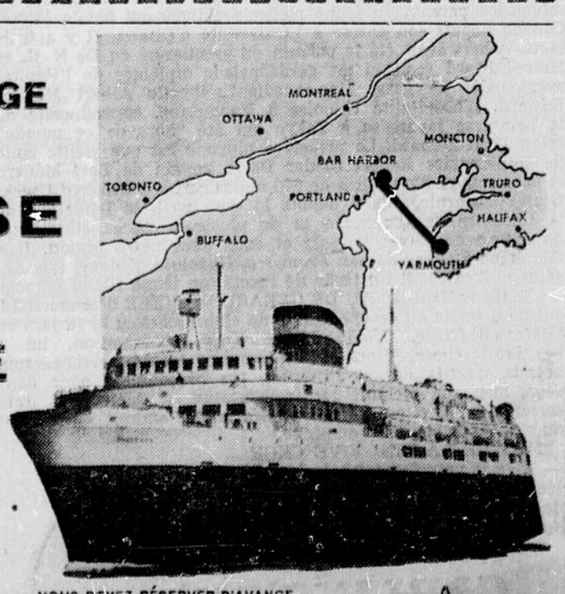
Jeudi, le 11 août: trajet de Nice à Barcelone.

Vendredi, le 12 août: de Barcelone à Lourdes.

Samedi, le 13 août: visite de Lourdes.

Dimanche, le 14 août: trajet de Lourdes à Paris.

Lundi, le 15 août: de Paris une excursion à Lisieux.

RÉSERVEZ VOTRE PASSAGE D'AVANCE
sur le BLUENOSE
le rapide transbordeur d'autos, à destination de la
NOUVELLE-ÉCOSSE
Épargnez-vous des heures de conduite!
Une occasion de vous détendre: la traversée de six heures à bord du célèbre transbordeur international, le BLUENOSE. Vous abrégez aussi votre parcours de centaines de milles.
Ce navire peut transporter 600 passagers et 150 véhicules. $16 par voiture pour l'aller. Les adultes paient $5. Cabines de jour; spacieux salons, repas genre cafétéria, bar-salon et étalage de journaux.
Service trois fois la semaine jusqu'au 17 juin incl.
Service quotidien du 18 juin jusqu'au 12 sept. incl. et trois fois la semaine par la suite.


VOUS DEVEZ RÉSERVER D'AVANCE VOTRE PASSAGE
Appelez votre représentant du CN
Tél: CE. 2-6431
Voyagez par le CANADIEN NATIONAL

CARLING'S *présente*

. et le spectacle continue . .



par JEAN CHARLES D'AOUST

LA CROSSE CONNAIT DEJA UN SUCCES PHENOMENAL — OUVERTURE DU "BOWL" MORIN AU PARC ANGLESEA

Il y avait de la joie vendredi soir à l'Albion quand Lally Lalonde et son équipe de crosse Strathcona sont rentrés triomphalement du parc "Bingham Square" après avoir défait Notre-Dame 5-4 grâce au tour du chapeau de C. Bowen. Dimanche soir à 7 h. au même endroit, Notre-Dame espère se racheter aux dépens de Sainte-Anne.

Le président Yvon Renaud est félicité de toutes parts. Jamais le sport national est-il aussi bien joué à Ottawa. Jusqu'ici, il connait une vogue prodigieuse. Quand on inaugurera la magnifique boîte du parc "Anglesea Square", que les gens surnomment déjà le "Bowl Jules Morin", la crosse deviendra sans doute le sport numéro un dans la capitale du Canada. Les trophées se multiplient. Le plus récent est le trophée IMBRO, offert par les anciennes étoiles du Madison AAA, pour le "joueur le plus utile" de la ligue Renaud. Le trophée Jules Morin, le trophée Eric Quéry, le trophée commémoratif (Capt.) Robert Asselin et autres prix sont en jeu. Le trophée Asselin avait été présenté par ses vieux frères d'armes, notamment le colonel Conrad Legault, SS, président, le capitaine Marcel Lafrenière, trésorier, le major Raymond (Bull) Labrosse, MC, Croix de guerre et pour commémorer l'ancien as de Sainte-Anne, tombé au champ d'honneur avec les Fusiliers Mont-Royal. André Prévost en fut le premier récipiendaire comme "recrue de l'année". Le chef adjoint Armand Pagé du service municipal des incendies, Charlie Connell, Pete Brisebois, les frères Morrissette, le chef Couture, Anatole Lalonde, Eric Quéry et autres piliers de la crosse méritent donc les félicitations d'une population reconnaissante.



ANDRE PREVOST... le trophée Asselin

EN BERTAROSANT — Mike Imbro nous a fait étrenner au Canada le fameux Bertani Bertarose en l'honneur du député Julot Morin... les cloches nuptiales ont sonné ce matin à Saint-Jean-Baptiste pour le lieutenant de marine Jean-Charles Bruyère et la belle Claire Grégoire, de même qu'à Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours en l'honneur de Pierre Allen, fils de M. et Mme Hector Allen (Chérie Paquette), filleul de Jules Morin, et de Mlle Patricia Ballard... félicitations et meilleurs voeux... WILLIE BEAUDIN, sportsman bien connu de Hull, succède donc à Claude Gougeon, maintenant gérant à Sherbrooke, comme agent régional de la Carling... le couronnement de douze ans de précieux services chez Emile Paré... nous avons manqué Myron Cohen par un clin d'oeil au Cercle des journalistes mais nous sommes consolés grâce aux spirituelles réparties de Louis Quinn, Gérard Morin, Big Bill Olson, John McLean et Henri Laperrière... NOS CONDOLEANCES à l'oncle Gérald du "Droit" et à Edgar Boutet à l'occasion de la mort de Mme Reilly, leur tante et soeur respectivement.

VICTORIA PARK gagnera-t-il les guinées de la reine Elisabeth dans la classique annuelle du Queen's Plate à Toronto?... le Dr Bernard Laurin rappelle à Claude Arcand qu'il y a 36 ans aujourd'hui que SANSOVINO au Lord Derby avait remporté le Derby à Epsom Downs pour la première victoire en 137 ans depuis que la classique fut dédiée à la famille... le premier Rerby eut lieu en 1780... sept ans plus tard. Sir Peter Teazle au Lord Derby gagnait l'épreuve... Mastaï (Mac) Villeneuve rappelle au prof. Sylvio Plouffe qu'il y a déjà 27 ans que décédait William Muldoon à l'âge de 88 ans... il avait entraîné le champion John L. Sullivan en 1889 pour sa victoire contre Jake Kilrain... "Le temps passe trop vite", soupire Gene Goderre en notant que Eugène Criqui de France avait mis Johnny Kilbane hors de combat dans la sixième ronde à New York il y a 37 ans pour le championnat mondial des poids plume à une époque où la limite était de 122 livres au lieu de 126 comme de nos jours... la même année, Johnny Dundee détrônait le vétéran français à la mâchoire artificielle.

LA FRATERNITE SPORTIVE SALUE LES JUBILES DU JOUR: M. ET MADAME ESNEST ROCHON

Parents de plusieurs de nos meilleurs athlètes et sportifs, M. et Madame Ernest Rochon (née Alice Robitaille) fêtent aujourd'hui le cinquantième anniversaire de leur mariage. Après une grand-messe d'action de grâces au Sacré-Coeur d'Ottawa à 4 h. 45, les jubilaires se rendront au "mess" des officiers du Régiment de Hull, pour la traditionnelle réception des parents et amis intimes. Au manège de Salaberry, où le Régiment perpétue l'héroïque mémoire du major Robert (Spike) Rochon, M.C., ses parents recevront les hommages de leurs autres enfants, Paul Rochon, contrôleur de la maison Beauchemin, de Montréal, Mme Dorion, épouse du Dr Dorion, ancien as de l'Université d'Ottawa; Maurice, des Travaux publics du Canada, Jacques (Co) Rochon, Jean et Jeannine et Robert, glorieux blessé de Corée, maintenant gérant des ventes de la Sheraton-Town House de Los Angeles.

Aînée des dix-sept enfants de feu M. et Mme Robitaille, Madame Rochon est la soeur du fabuleux sportsman Oscar Robitaille, OBE, de Léo, Eugène, Lionel et Paul Robitaille. Me Jacques Fortier et le dynamique Maurice Brûlé sont au nombre des beaux-frères. Nous prions les jubilaires d'agréer nos meilleurs voeux et félicitations.

x x x x

UN TESTAMENT PEU BANAL à Saint-Louis évoque le souvenir du père d'Emile Chevrier, propriétaire du Castor, rue Sussex. Feu Robert S. Green a laissé $3,500 à son cheval âgé de 23 ans, Willy, et a nommé deux amis comme exécuteurs testamentaires, Bill Quinn et Howard Willis. Chevrier-père avait confié son cheval de course à Emile, qui l'a dorloté et entouré de soins à l'arrière du bistrot jusqu'à ce qu'il meure de vieillesse.

NOS AMATEURS DE PECHE font mieux de ne pas s'aventurer sur la Tennessee et pour cause. Un violent poisson s'est attaqué à Foster Barr, directeur régional des Chambres de commerce à Atlanta. Il lui a arraché la manche de l'épaule au coude et lui a mordu le pouce avant de fuir... à l'américaine. Le gérant Charles Beasley de la Cleveland Chamber of Commerce a été le témoin oculaire et horrifié de l'incident.

x x x x

GRAINS DE SAGESSE — Il y en a beaucoup qui ont commencé une phrase splendide, et ils se sont arrêtés soudain; la voix leur a manqué.

x x x x

LE SPORTSMAN ALBERT MENARD rentrera mercredi prochain de son Odyssée sur trois continents. De Los Angeles, il a téléphoné à Oscar Robitaille pour lui dire qu'il terminera ses vacances au Mexique. A Hong-Kong, il avait le plaisir de saluer les parents du jeune médecin chinois qui habite l'hôtel Canada depuis son entrée à l'Université d'Ottawa. Il y a trois mois, Albert avait été le parrain du premier-né du Dr N. G. et Mme Edward (celle-ci est garde-malade diplômée de l'Hôpital municipal). Le gosse sino-canadien s'appelle Albert Ménard Edward. L'hospitalité chinoise à Hong-Kong, comme celle de la princesse japonaise à Tokyo ont été "hors de ce monde" selon l'ami Ménard. La princesse nippone est une vieille amie du millionnaire Robert Calder Davis, copain de Bert Ménard et propriétaire d'un ranch de 540 milles carrés à Crooked Creek, Ojai (Californie). Parti depuis le sept avril, le fondateur de la Chambre de commerce et de plusieurs ligues athlétiques nous prie de saluer parents et amis dans notre région. Il a téléphoné à Oscar de San Francisco, Honolulu, Sydney, Los Angeles et Mexico. Il lui tarde de revoir son jeune filleul chinois.

MILLE MERCIS AU DR GERARD MERCIER de Gracefield, qui nous invite au dîner-causerie du club Richelieu le 15 juin au Château-de-Grâce. L'ami Albert Kelly, ex-échanson, lui a suggéré la chose. "Nous sommes environ trente membres, tous grands sportifs devant l'Eternel, pas braconniers pour deux sous, bien que certains par inadvertance..." Alors nous irons retremper notre patriotisme à Gracefield, endroit enchanteur du paradis de chasse et de pêche.

MOT DE LA FIN: VIVE CKCH — Vive la voix française de la vallée de l'Outaouais, qui nous attend demain dans son nouveau palais à Hull.

CARLING'S RED CAP Ale BREWERY LIMITED

Bud Fritz conduit Lemac et Ben Lad à la victoire au Connaught, vendredi

JACOBS GEISEL, FILS, REMPORTE EGALEMENT DEUX VICTOIRES

Un autre intéressant programme de neuf courses à l'affiche ce soir — Leezoff et Hi Acres Rudy aux prises durant l'épreuve principale pour ambleurs

Bud Fritz et Jacobs Geisel, fils, ont été les conducteurs les plus en évidence, vendredi soir lors d'un autre programme régulier de courses sous harnais présenté à la piste du parc Connaught. Ces deux conducteurs ont brillé avec deux victoires chacun. Bud Fritz a surtout fait preuve de beaucoup d'habileté puisqu'il a gagné les deux épreuves principales au programme. Son premier gain a été remporté à la sixième course, la course principale pour trotteurs. Il a alors mené Lemac à la victoire en réussissant le mille en 2:12 1-5. Lemac a devancé Bomarwin et Frank's LaSalle pour l'emporter. C'est cependant Bomarwin, qui a terminé en tête, mais pour avoir briser son trot au fil d'arrivée, il a été disqualifié et placé en troisième place.

Fritz a répété son exploit à la huitième épreuve alors qu'il a mené Ben Lad à une victoire de trois quarts de longueur sur Gypsy Chips. La lutte a été enlevante entre ces deux ambleurs durant presque toute l'épreuve, mais Ben Lad a effectué une superbe poussée durant le dernier droit pour s'assurer de la victoire. Le mille a été amblé en 2:11 1-5. Hi Acres Susan, qui a pris le départ en huitième position, a terminé au troisième rang.

Deux autres gains

Jacobs Geisel a enregistré ses victoires durant les cinquième et septième courses au programme. A la cinquième, il terminait en avant de Eddie Can et Hieland Direct avec Frankford et cela après avoir réussi le mille en 2:17. La quinelle a été de $35. et gagnée par 167 parieurs. A la septième épreuve, Geisel a mené son propre ambleur Jean First à la victoire sur Dusty Lee et Rae Chief. La quinelle a été de $15 et gagnée par 405 parieurs.

C'est Mary Anderson, sous la conduite de Don Corbett, qui a gagné la dernière épreuve de la soirée suivi de Rip On et de Barney G. La quinelle a été de $51.10 et gagnée par 147 parieurs.

Les autres épreuves de la soirée ont été gagnées par King's Van, conduit par Bill Pyke; Lusty Lory mené par Metro Marchuk; Tyrone Hanover sous la conduite de Don Cox et Rusty Direct avec Ivan Farr comme conducteur.

Une autre nombreuse foule a assisté à ce programme régulier et une somme de $80,661 a été accumulée au pari-mutuel dont $29,884 durant les quatre quinelles.

Leezoff-Hi Acres Rudy

Un autre intéressant programme est à l'affiche, ce soir. Le secrétaire Lew James présentera deux épreuves principales. L'amble Invitation sera pour une bourse de $700 et nous verrons à l'oeuvre deux grands rivaux en Hi Acres Rudy, propriété des écuries Pastime, de Smiths Falls et Leezoff, propriété du Dr Findley et mené par son conducteur Hi Acres Rudy sera mené par Walter Grant. Quatre autres rapides ambleurs disputeront aussi les honneurs, soit Maestro Pick, Cracker Jack, Lee Mac S. et Rapid Fire.

La deuxième épreuve principale de la soirée sera pour trotteurs et six chevaux se disputeront la première position, dont Yvon Danis avec Murphy Hanover; Bob Givens avec H. Bomb; Bud Fritz avec Amber Lad; Omer Knight avec Safety Man II; Don Corbett avec Robert Van et Ross Curran avec Hi Acres Elynne.

LA SCÈNE SPORTIVE

Dow

RESULTATS

Le baseball

LIGUE AMERICAINE

	G	P	moy.	pea
Baltimore	27	16	.628	
Cleveland	23	15	.605	1½
Chicago	22	20	.524	4½
New York	20	19	.513	5
Détroit	18	20	.474	6½
Kansas City	19	23	.452	7½
Washington	17	23	.425	8½
Boston	14	24	.368	10½

HIER

Baltimore 1, Washington 4
Détroit 2, Cleveland 6
Kansas City 7, Chicago 2
Boston 3, New York 4

AUJOURD'HUI

Détroit à Cleveland
Kansas City à Chicago
Washington à Baltimore (s)
Boston à New York

DIMANCHE

Kansas City à Chicago (2)
Détroit à Cleveland (2)
Baltimore à Washington
Boston à New York (2)

LIGUE NATIONALE

	G	P	moy.	pea
Pittsburgh	29	14	.674	
San Fran	28	17	.622	2
Milwaukee	19	16	.543	6
Cincinnati	22	22	.500	7½
St-Louis	20	23	.465	9
Los Angeles	20	24	.455	9½
Chicago	16	22	.421	10½
Philadelphie	14	30	.318	15½

HIER

Pittsburgh 3, Philadelphie 0
Cincinnati 4, Milwaukee 6
Chicago 6, Los Angeles 5
St-Louis 2, San Francisco 3

AUJOURD'HUI

Pittsburgh à Philadelphie
Cincinnati à Milwaukee
Chicago à Los Angeles (s)
St-Louis à San Francisco

DIMANCHE

Pittsburgh à Philadelphie (2)
Cincinnati à Milwaukee (2)
Chicago à Los Angeles
St-Louis à San Francisco

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	moy.	pea
Toronto	26	9	.743	
Buffalo	25	14	.641	3
La Havane	20	18	.526	7½
Richmond	22	23	.489	9
Columbus	21	20	.512	8
Rochester	17	19	.472	9½
Miami	17	26	.395	13
Montréal	11	30	.268	18

HIER

Columbus 3, Toronto 4
Richmond 5, Montréal 1
Miami 4, Rochester 2
La Havane 8, Buffalo 4

AUJOURD'HUI

Columbus à Toronto (s)
Richmond à Montréal (s)
Miami à Rochester (s)
La Havane à Buffalo (s)

DIMANCHE

Columbus à Toronto (2)
Richmond à Montréal (2)
Miami à Rochester (2)
La Havane à Buffalo (2)

GRACIEUSETÉ LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE



OFFICIERS DE LA LIGUE CONNIE MACK —Deux joutes seront offertes dimanche, dans la ligue de baseball juvénile Eastview-Hull-Ottawa (EHO). Dans l'après-midi les Flyers d'Ottawa-Est iront disputer une joute au Reboul de Hull, tandis que le soir, à 6 h. 15, le St-Raymond de Huli se rendra au parc Riverside d'Eastview, pour jouer contre le St-Jean-Baptiste de Marcel Lavigueur. Quelques officiers de la ligue sont photographiés alors qu'ils consultent le calendrier de cette ligue de six équipes. De gauche à droite: Lucien Richard, 1er vice-président; Jacques Levesque, président; Jim Middlemiss, 2e vice-président. Debout: Marcel Valiquette, arbitre, et Joffre Bélanger, directeur. Sont aussi membres du comité, MM. Rosaire Roy, trésorier, et Bernard Payette, directeur. Les clubs St-Jean-Baptiste et Flyers ont déjà remporté une victoire. (Photo Champlain Marcil)

Ligue de crosse sénior

Notre-Dame se rallie trop tard et Strathcona gagne par 5 à 4

Jean-Paul "Lally" Lalonde, pilote du Strathcona dans la ligue de crosse sénior d'Ottawa, a contribué à la victoire de 5-4 que son équipe a remportée sur le Notre-Dame au parc Bingham, vendredi soir, devant une grande foule de fervents. Lalonde a compté le quatrième point des Straths. Il a de plus passé pour le but de la victoire, compté par C. Bowen. Celui-ci s'est d'ailleurs fort illustré pour les gagnants en réussissant le "tour du chapeau", comptant deux buts en première période et l'autre en deuxième.

Bowen compta son premier but après 5 m. 10 de jeu dans la première, aidé de Rick Rochefort.

André Despard, rapide avant du Notre-Dame, égalisa après une montée individuelle à la treizième minute.

Une minute plus tard Wilson donnait l'avance aux Strathconas, aidé de B. Cooke. Bowen comptait son deuxième but une minute avant la fin de la période, aidé de Wilson.

Les joueurs punis dans cette strophe initiale furent Despard (ND); Wilson (S); Rochon et Charron (ND).

Jeu animé

Le jeu s'anima à la deuxième reprise après que R. Charron eut compté pour Notre-Dame après 3m. 25, sur une passe de Despard. Bowen fut puni à la sixième minute.

Le jeu se continua serré jusqu'à la 15e minute quand Lally Lalonde compta son but. Quatre minutes plus tard Bowen complétait son "tour du chapeau".

Pas moins de six punitions furent infligées au Notre-Dame au cours de cette période. Despard, Michel Donaldson, R. Charron, A. Giroux, A Lalonde et Serge Séguin se succédèrent à la geôle.

La chaussure changea de pied à la période finale. Ce furent les Strathconas qui furent les plus punis et le Notre-Dame qui compta les buts. Toutefois, les gars de la basse-ville malgré des tentatives répétées, durent baisser pavillon. R. Charron, aidé de son frère Claude, compta après 2m. 30. Trois minutes plus tard A. Giroux comptait le quatrième et dernier but, aidé de B. Cole.

Les joueurs punis furent Lally Lalonde, Gerry Masterson, (2) et Bowen des Straths ainsi que Claude Charron et Donaldson, du Notre-Dame.

Les clubs Ste-Anne et Notre-Dame seront aux prises au Bingham, dimanche soir à 7 h.

Méo Morrissette pilote le Ste Anne tandis que Roger Despard est l'instructeur du Notre-Dame.

Lanceurs probables

Par la PRESSE CANADIENNE

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

Kansas City Johnson 1-2 à Chicago Shaw 4-4.

Détroit Foytack 1-4 ou Aguirre 2-1 à Cleveland Latman 1-0.

Washington Stobbs 2-1 à Baltimore Barber 5-1 - soir.

Boston Monbouquette 4-4 à New York Short 2-3.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh Haddix 3-1 à Philadelphie Conley 2-3.

Cincinnati McLish 2-4 à Milwaukee Burdette 3-2.

Chicago Hobbie 4-6 à Los Angeles Williams 3-0 - soir.

St-Louis Kline 2-4 à San Francisco Sanford 5-1.

Deux joutes à la petite ligue d'Eastview demain

La petite ligue de balle molle de l'Association St-Jean-Baptistel d'Eastview, qui a à peine une semaine d'existence, poursuit ses joutes avec régularité au parc municipal Nault.

Organisée en vue de grouper les jeunes écoliers de 10 à 15 ans, cette ligue des jeunes donne lieu à d'intéressantes joutes

Plusieurs marchands et autres citoyens d'Eastview donnent l'appui à ce circuit en lui procurant l'équipement nécessaire à ce jeu.

Vendredi soir, léquipe des Nettoyeurs Eastview-Epicerie Lajoie a triomphé de Pilon-Fourrure par 25 à 8. Ces derniers sont pilotés par Lucien Côté et Gaston Turpin tandis que Johnny Montreuil dirigeait les gagnants. Pierre Trudeau a cogné deux circuits et Donald Lepade en a réussi un pour aider dans la victoire de leur équipe.

Deux joutes dimanche

Deux joutes sont à l'affiche pour dimanche après-midi.

L'instructeur Paul Gravelle dirigera ses jeunes protégés de Morrissette-Lajoie contre l'équipe Darie Brunet de l'instructeur Denis Bélanger. Cette première joute débutera à 1h.

Immédiatement après, le Pilon Fourrure se prend à l'équipe E. Spénard que pilote Marcel Belleau.

Snead absent

NEW YORK (PA) — Sam Snead ne pourra participer à l'omnium britannique, qui marquera son centième anniversaire à St. Andrews du quatre au huit juillet. Snead a déjà accepté des engagements antérieurs et il ne pourra définitivement pas faire le voyage à cette date. Snead a exprimé son regret de ne pouvoir faire autrement.

Sam Snead a gagné l'omnium britannique en 1946. Snead représentera toutefois les Etats-Unis, dans le tournoi pour la coupe Canada à Dublin, en Irlande, du 23 au 26 juin. Il devra cependant être de retour en Amérique le premier juillet.

Ligue commerciale

Le lanceur Roger Plante aide dans la victoire des pâtissiers

Par Al. MASSE

L'équipe Gâteaux Vachon, de l'instructeur George Stafford, s'est approchée à deux points des détenteurs de la troisième position de la ligue Commerciale de Hull, en défaisant les hommes de "Moine" Grégoire au compte de 3-2 vendredi soir.

Les pâtissiers enregistrèrent leur premier point dès la manche initiale. Tom Walling, qui s'était mérité un but sur balle, marqua le premier point des siens à la suite d'un double de René Desforges.

A la deuxième manche Gilles Swanson tapa un simple pour croiser le marbre à la suite d'un autre coup simple du lanceur Roger Plante. Ce dernier aida sa propre cause en frappant deux fois en lieu sûr en trois efforts. Plante, par la suite croisa la plaque pour le troisième et dernier point de son équipe, à la suite d'un simple de Jacques Biagé.

Menaçants

Les hommes de l'instructeur Grégoire se montrèrent menaçants à la quatrième strophe. Raymond Decelles, qui se présenta le premier au marbre à cette manche, hissa la balle entre les champs centre et droit pour un circuit. Henry Clarke cogna ensuite un double.

"Moine" Grégoire, qui remplissait les fonctions de premier but, réussit un simple pour faire compter Clarke. Ce furent les seuls points des perdants.

Le lanceur gagnant, Roger Plante, n'accorda que six coups sûrs, permit un but sur balles et fit mordre la poussière à six frappeurs. Cliff Neil lanceur perdant n'accorda que sept coups sûrs, éventa quatre frappeurs et ne marcha qu'un homme.

Sommaire

Vachon	120	000	0—3	7	2	
Volant	000	200	0—2	6	2	

Plante et Wolfe; Neil et Léonard.

Le classement

Lambert	8	6	1	1	13
Sabourin	6	3	1	2	8
Stade	6	3	2	1	7
Vachon	7	2	3	1	5
Volant	7	0	6	1	1

Dimanche: Stade vs Sabourin; Vachon vs Lambert à 2 heures.

N.B. Yvon Sabourin, propriétaire de l'équipe Sabourin Construction, nous apprend que son nouveau lanceur Yvon St-Onge fera sa première apparition, dimanche après-midi, alors que son club croisera le fer avec le Stade de l'instructeur Paul Séguin.

G.B.S. ROULETTES
DE TOUTES SORTES



GENERAL BEARING SERVICE
LIMITEE
70, rue FLEET, OTTAWA
CE. 6-3691 RE. 3-5591

Valdes affrontera Henry Cooper

TORONTO (PC) — Le pugiliste cubain, Nino Valdes, rencontrera peut-être Henry Cooper, le champion poids lourd de l'Empire britannique, en Angleterre, le mois prochain. C'est ce qu'a révélé hier à Toronto le gérant de Valdes, Al Braverman.

Au cours d'une conversation téléphonique avec le promoteur londonien Jack Solomon, Braverman s'est vu offrir une garantie de $12,500 pour un combat qui opposerait Valdes à Cooper au mois de juillet. Braverman s'est déclaré fortement intéressé et il a déjà entamé les négociations. Valdes poursuit actuellement son entraînement à Toronto en vue du combat qu'il doit livrer contre le titulaire poids lourd canadien, George Chuvalo, mardi prochain dans la Ville-Reine.

Au cours de ses sept derniers voyages outre-mer, Valdes a remporté sept victoires, dont deux par knock-out aux dépens de Brian London et Joe Erskine.

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE
avec
GLASTEEL
INGLIS
RESERVOIR

PISTE DE COURSES
RIVERVIEW de BUCKINGHAM
Le dimanche 5 juin à 2h. 30 de l'après-midi
AU PARC D'EXPOSITION D'ARNPRIOR
Le jeudi 9 juin à 8h. 15 du soir

LUCKY HELL DRIVERS
L'AUTHENTIQUE SPECTACLE D'ACROBATIES EN AUTO
UN DEFI A LA MORT!



Venez voir:

- Le saut du tremplin sur deux roues
- Les tonneaux à grande vitesse
- Les dingues à motocyclette — les embardées en auto
- 27 numéros audacieux — Deux heures de suspense

L'auto-missile lancée par un canon

GRATIS! On donnera une petite Thunderbird à chaque représentation GRATIS!

PA. 9-2645
E. G. HIMES
HEATING & AIRCONDITIONING CONTRACTOR
SERVICE AND INSTALLATION
PA. 9-2645
107, chemin Côte des Neiges
OTTAWA 5

CONTRAT DE SERVICE

PLAN NO 1

Nettoyer et vérifier la fournaise et le brûleur.
Garantie de service d'un mois après le début de la saison du chauffage

(1er septembre) $10.00
Si commandé après le 1er juillet $12.50

PLAN NO 2

Nettoyer et vérifier la fournaise et le brûleur — EN PLUS — service gratuit de 24 heures — EN PLUS — pièces gratuites dont la liste apparait plus bas du 1er juin au 31 mai.

Contrôle de limite de la chaleur — éventail — moteur d'évantail — filtres de pompe à l'huile — courroies d'éventail — accouplements — électrodes — pompe à l'huile — moteur de brûleur — gicleur — soupape régulatrice de pression (pressuretrol) — transformateur — Protectorelay (contrôle de la cheminée) — thermostat — filtre à l'huile — pièces d'humidificateur — tuyau de cuivre — accessoires de tuyau de cuivre.

Le client assumera la responsabilité du nettoyage du filtre à air et de la lubrification du moteur durant la saison de chauffage. Les appels, résultant de la négligence ou du mauvais usage de l'équipement, de feux ou d'inondations, seront au taux de service courant.

Poster ce coupon à l'adresse ci-haut
POINTEZ LE PLAN 1. ☐ 2. ☐
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
NOUS COMMUNIQUERONS AVEC VOUS AUSSITOT QUE POSSIBLE

Huitième victoire de Vernon Law

ET LES PIRATES DE PITTSBURGH TRIOMPHENT DES PHILLIES, 3-0

Ils maintiennent leur avance sur les Giants de San Francisco qui ont défait les Cardinals de St-Louis par 3-2 — Victoires des Cubs de Chicago et Braves de Milwaukee

PHILADELPHIE (PC) — Les Pirates de Pittsburgh ont blanchi les Phillies de Philadelphie, 3-0 hier soir dans la ligue Nationale. Le premier point de la joute a été compté à la troisième manche, lorsque Vernon Law a croisé le marbre pendant que deux joueurs des Phillies venaient en collision en tentant de saisir un long coup au champ extérieur.

Les Pirates ont compté deux autres points par la suite dans la même manche, mais le point de Law lui aurait suffi pour lui permettre de remporter sa huitième victoire de la saison. Il n'a perdu qu'une partie jusqu'ici cette saison. C'était la sixième victoire consécutive des Pirates et leur seizième au cours de leurs 21 dernières parties.

Tony Curry et le joueur d'arrêt-court Joe Koppe sont ceux qui ont été blessés en venant en collision et ils ont été hospitalisés. On ne connaît pas encore la gravité de leurs blessures. John Buzhardt a été le lanceur gagnant. Son bilan est de 1-4.

Pittsburgh	003 000 000	3	8 0
P'delphie	000 000 000	0	8 1

Law et Burgess; Buzhardt, Farrell 8 et Coker.

G—Law 8-1. P—Buzhardt 1-4.

SAN FRANCISCO (PA) — Les Giants de San Francisco ont égalisé leur record à 3-3 dans ce séjour à domicile en battant les Cardinals de St-Louis au compte de 3-2 grâce à Mike McCormick. Joe Amalfitano a réussi son premier circuit de sa carrière dans les majeures pour faire compter deux points dont le gagnant.

San Fran	102 000 00x	3	10 3
St-Louis	010 010 000	2	6 1

Broglio 2-2 Simmons 3 Bridges 7 et Smith; McCormick 7-3 et Schmidt. C: SF-Amalfitano.

LOS ANGELES (PA) — Les Cubs de Chicago ont eu raison des Dodgers de Los Angeles par 6-5 en 10 manches vendredi soir après avoir vu une avance de 5-0 tomber à rien. En effet les Cubs menaient par 5-0 à un certain moment et les Dodgers se sont ralliés pour trois points dans la 8e manche et deux autres dans la 9e. George Altman a fait compter le point gagnant avec un simple en relève dans la 10e manche.

Un des coups des Dodgers a été le 6e circuit de Duke Snider cette saison et le 360 de sa carrière.

Chicago	000 020 030 1	6	15 1
LA	000 000 032 0	5	11 1

Anderson, Morehead 8 B. Johnson 8 Drabowsky 1-0, 9 et Averill, Thacker 8; Podres, Rakow 6 Roebuck 8 McDevitt 9, Drysdale 4-7 9 et N. Sherry. C: Chi-Banks 12; LA-Snyder 6.

MILWAUKEE (PC) — Les Braves de Milwaukee ont dû frapper dix coups sûrs, dont quatre circuits pour parvenir à vaincre les Reds de Cincinnati 6-4 hier soir à Milwaukee.

Hank Aaron a réussi son 11e circuit, Del Crandall son huitième, Billy Bruton son 2e et Johnny Logan son premier pour les vainqueurs. Carlton Willey, aidé de Don McMahon à la neuvième, a mérité sa troisième victoire. C'est Jay Hook qui a essuyé l'échec, son quatrième contre un nombre identique de victoires.

Frank Robinson a cogné son 10e circuit pour Cincinnati et Ed Bailey son cinquième.

Cincinnati	010 000 003	4	7 1
Milwaukee	014 100 00x	6	10 1

Hook, Brosnan 5 Osteen 8 et Bailey; Willey, McMahon 9 et Crandall.

Cir: Cin—Robinson 10 Bailey 5; Mil—Aaron 11 Crandall 8 Bruton 2 Logan 1.



LIGUE MIXTE GATINEAU — La Ligue de quilles mixte Gatineau a terminé une autre saison en fêtant royalement ses champions lors d'un grand banquet. C'est l'équipe de Mme Georgette Joly, qui cette année a remporté les honneurs. Ci-dessus, en avant de gauche à droite, Mme Lucille Proulx, Mme Jacqueline Potvin et Mme Cécile Bélanger. En arrière, même ordre, Mme Thérèse Séguin, Mme Georgette Joly, capitaine et Mme Claire Gunville.

Inscriptions de lundi au Connaught

Première course, amble D, un mille, $200.

P.	Chevaux	3 dernières courses	Conducteurs	cotes
2	Small Fry Castle	6 2 6	K. Meville	5-2
5	Fleet Lassie	7 3 4	P. Laframboise	4-1
1	Doctor Atom	0 0 0	V. Lutman	8-1
6	Boyd's Boy	4 6 4	W. Henrey	5-1
8	Bobby Noel	6 4 7	D. Johnson	6-1
7	Flash Boy	5 2 6	D. Campbell	6-1
4	Chester Grattan M.	0 0 6	J. Huntback	8-1
3	Happy Chum	5 4 8	G. Dubois	8-1

Aussi éligible: Louis J.

Deuxième course, amble D, un mille, $200.

6	Diplomat Royal	7 6 5	H. Gorski	3-1
2	Sister Chief H	1 4 3	V. Moulton	4-1
8	Mary D C	4 4 6	G. Cotie	4-1
7	Mitywin	7 5 5	C. Meville	6-1
5	Fanfaron	7 7 4	G. Dubois	5-1
1	Weebutchie	7 6 8	L. Sauvé	12-1
4	Patrick Vee	7 8 6	Jo Zeron	10-1
3	Bronze Key	5 8 8	J. W. Connors	8-1

Aussi éligible: Argyle Johnnie.

Troisième course, trot D, un mille, $200.

2	Arion Spencer	6 4 7	D. Cox	4-1
3	Fleet Volo	4 1 2	J. Geisel jr	7-2
8	Peaches Atom	0 0 1	S. Craig	3-1
1	Bobby Key	4 2 4	E. Hussey	6-1
7	Valen Chips	7 2 8	T. Farr	6-1
6	Billy Blitz	1 7 6	L. Buchanan	8-1
5	King Nibble	4 5 4	B. Givens	8-1
4	Hope Bingen	6 6 8	H. Farrington	10-1

Quatrième course, amble C, un mille, $400.

1	Abbe's Ensign	6 7 2	R. Carisse	2-1
4	Sue Potomac W	2 2 3	P. Thibaudeau	4-1
2	Belmont Bertha	1 4 6	K. Galbraith	5-1
7	Jerry McKinney	4 8 2	D. Cameron	6-1
3	So Merry Lee	0 0 1	A. Lachapelle	6-1
5	Josedale Minty Lou	5 3 4	Y. Plouffe	8-1
6	Consort Hanover	7 2 7	Y. Waddell	8-1
8	Miss Flash Vonion	4 4 1	T. Gale	12-1

Cinquième course, amble D, un mille, $200.

3	Tommy Lee H	7 8 7	D. Johnson	3-1
4	Simcoe Grattan	8 2 1	R. Curran	4-1
5	Bar Direct	3 5 6	H. Young	9-2
8	Seymour Grattan	4 2 5		5-1
7	Burt Direct	1 7 6	W. Cameron	6-1
2	Warren Dillon	3 x 2	J. Reynolds	8-1
6	Victor Chief Grattan	4 3 1	M. Marchuk	8-1
1	Zig Zag	6 5 4	A. Lachapelle	10-1

Aussi éligible: Rip On.

Sixième course, trot D, un mille, $300.

1	Al Harbor	4 1 2	B. Fritz	3-1
7	Sandy Harvester	6 4 5	G. Hodgins	7-5
2	Ginger Lee	1 1 1	R. Beattie	5-1
5	Maybe C	4 6 2	L. Buchanan	8-1
3	Brian Chips	1 7 7	D. Johnson	6-1
8	Lady Van B	2 3 3	E. Kennedy	8-1
4	Mr. Mc E. Stone	4 7 7	W. Chartrand	8-1
6	Go Lucky	2 6 1	D. Cox	12-1

Septième course, amble D, un mille, $300.

7	Eddie D Dale	3 6 3	D. Cameron	3-1
6	Abraham Mac	6 5 8	M. Bergeron	5-1
3	The Little Joker	8 6 4	D. Johnson	7-2
2	Tony Rose	7 5 3	G. Cotie	5-1
5	Rob Ric	3 5 4	J. Huntback	6-1
1	Judge Hi Lee	8 6 5	J. Lalonde	10-1
8	Scottish Brewer	7 2 7	A. Schweitzer	8-1
4	Kokornana	1 8 x	W. Geisel	8-1

Aussi éligible: Judge Miller 2nd.

Huitième course, amble Invitation, un mille, $500.

2	Robert Lee Jr	2 3 6	R. Curran	2-1
5	Bald Stockings	5 1 5	V. Lutman	5-1
6	High Brook	4 4 2	J. Fisher	4-1
1	Happy Con	3 1 1		4-1
3	Bobby Sagge	2 1 1	Y. Plouffe	6-1
7	Hi Acres Susan	1 3 6	N. Curran	8-1
4	Stewart Majesty	6 2 8	J. W. Connors	10-1
8	Goodwill Johnnie	5 5 4	B. Fritz	12-1

Neuvième course, amble D, un mille, $200.

5	Star Seven	4 6 7	B. Givens	3-1
3	Eric Dolmont	1 3 3	R. Meville	4-1
4	Judge Pick	4 1 7	S. Craig	5-1
6	Tony D	3 4 6	H. Young	6-1
7	Prince Brook	3 5 8	G. Bélanger	6-1
2	Raymond T Hale	6 4 2	S. Stead	8-1
1	Tammejo	5 5 5	T. Farr	8-1
8	Frisco Furry	0 0 6	A. Schweitzer	8-1

Aussi éligible. Maxine Armstrong.

Le gagnant sera reconnu comme champion mondial

NEW YORK (PA) — Bien que Ray Robinson soit suspendu dans les Etats de Maryland et de New York, un porte - parole de la commission athlétique de New York a révélé hier que cet organisme reconnaitra le match pour le championnat mondial des poids mi-moyens que Sugar livrera contre Paul Pender la semaine prochaine à Boston.

Robinson a été suspendu au Maryland et dans l'Etat de New York pour avoir refusé de rencontrer Pedro Gonzales à Baltimore, le 18 mai, tel qu'entendu. Quel que soit le résultat du match entre Robinson et Pender, la suspension de Sugar Ray restera en vigueur à New York tant qu'il n'aura pas rempli son engagement contre Gonzales et qu'il n'aura pas été réinstallé au Maryland.

LA LAWN-CRUISER

LA NOUVELLE *tondeuse-ramasseuse* LAWN-CRUISER DE 21"

La tondeuse idéale, à ramasseuse de grande contenance, pour les pelouses particulièrement vastes et luxuriantes. Voyez les 5 modèles Lawn-Cruiser et le tracteur Ride-On chez votre dépositaire.

À PARTIR DE $79.95 FABRICATION CANADIENNE

Entretien partout



Une autre fabrication de OUTBOARD MARINE Corporation of Canada Ltd. Peterborough, Canada

Marchands autorisés "LAWN CRUISER"

THOMSON APPLIANCES LTD. DISTRIBUTEUR 320, rue Sparks OTTAWA CE. 2-1183

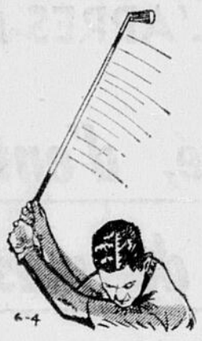
WELCH & JOHNSTON LTD. DISTRIBUTEUR 474, rue Bank OTTAWA CE. 5-5171

— A NORTH BAY — DISTRIBUTEUR DANS LE NORD D'ONTARIO H. E. BROWN SUPPLIES CO. LTD. Tél.: GR. 2-0400 150 est, McIntire NORTH BAY

— A SUDBURY — EDWARDS HARDWARE Stationnement gratuit — Plan de paiement budgétaire disponible. 69 ouest, Elm OS. 3-9521

Soignez votre golf

par Cary Middlecoff



LA PLAINTE DU PATIENT— Mes coups de fer sont faibles.

LE DIAGNOSTIC—Mauvaise action des mains au haut de l'élan.

LE TRAITEMENT—Cette faute est probablement la cause de tous les mauvais coups au golf. A bien y penser, il n'y a pas de probablement à ce sujet, elle est la cause.

L'illustration vous démontre un golfeur qui veut frapper dès le début de son downswing. Alors, il frappera mal la balle.

Il aurait dû commencer son downswing en envoyant sa hanche gauche vers la gauche, sans toutefois remuer les mains à ce point. Ce mouvement des hanches automatiquement ferait baisser les mains à la bonne position. Il faut également que le coude droit soit près du corps et non éloigné comme on le voit.

Il faut également que le début du downswing soit lent et uni. Pratiquez ce point et vous améliorerez vos pointages.

Les joueurs de quart-arrière des Alouettes retournent à l'école

MONTREAL (PC) — Tous les joueurs de quart-arrière des Alouettes, y compris le vétéran Sam Etcheverry, retourneront à l'école à compter de lundi. Une clinique réservée aux joueurs de quart-arrière exclusivement, a été organisée par le nouvel instructeur et directeur général des Alouettes, Perry Moss.

Wes Gideon, l'ancien joueur de l'université Trinity qui a impressionné au cours des quelques joutes auxquelles il a pris part l'an dernier avec les Alouettes, est arrivé à Montréal hier en compagnie de Syd Williams un nouveau venu du Wisconsin.

Gideon et Williams se joindront à Etcheverry et aux Canadiens Ian MacDonald, George Tsonos et Bobby Anderson à cette école pour joueurs de quart-arrière. Moss a expliqué qu'il désirait faire connaître ses propres idées à ses joueurs de quart-arrière. "Le joueur de quart-arrière sera le général des Alouettes sur le terrain et je tiens à ce qu'il pense à ma façon sur le terrain, de dire Moss. C'est pourquoi, ajouta-t-il, les candidats à cette position doivent nécessairement connaître mes idées, ma stratégie et le style de jeu que j'ai l'intention de mettre en pratique."

Stratégie

Au cours des prochaines semaines, les joueurs de quart-arrière des Alouettes tiendront des réunions quotidiennes en compagnie de Moss et de ses assistants.

Les quarts-arrière étudieront aussi la stratégie défensive, très efficace, employée par les Tiger-Cats de Hamilton et les Rough Riders d'Ottawa l'an dernier.

Moss a dit qu'il était plus difficile d'étudier le jeu des Argonauts de Toronto, parce qu'ils s'inspireront d'une nouvelle stratégie la saison prochaine, avec un nouveau pilote et un nouveau joueur de quarts-arrière. Toutefois, Moss a ajouté qu'il sera possible d'étudier le style de jeu particulier des joueurs.

Amphithéâtre inauguré

ROME (PA) — La ville de Rome a inauguré hier l'amphithéâtre où seront présentés l'été prochain, la plupart des événements des Jeux olympiques d'été. Des cérémonies spéciales ont marqué l'ouverture de cet amphithéâtre, qui rivalise en beauté avec les monuments célèbres de la ville éternelle. Des représentants du comité olympique international et du gouvernement italien ont présidé les cérémonies.

Ce palais des sports a été érigé au coût de $3,250,000. Il a une capacité de 16,000 sièges.

Plusieurs personnalités du hockey aux funérailles de Lester Patrick

VICTORIA, C.-B. (PC)—Les plus grandes personnalités du monde du hockey assisteront aux funérailles de Lester Patrick cet après-midi à Victoria en Colombie-Britannique. Cet immortel du hockey, membre du temple de la renommée, est mort mercredi à l'âge de 76 ans des suites d'une longue maladie.

Les funérailles auront lieu à trois heures et l'enterrement suivra au cimetière Royal Oak.

Lester Patrick, surnommé le "renard argenté", était considéré l'une des plus éminentes figures du hockey tant comme joueur, coach et gérant-général. Ses deux fils, Murray et Lynn, sont respectivement gérants-généraux des Rangers de New York et des Bruins de Boston de la Ligue nationale.

Parmi les personnalités qui sont attendues à Victoria pour les funérailles, se trouvent Toe Blake, pilote des Canadiens de Montréal, champions de la Ligue nationale et détenteurs de la coupe Stanley; Frank Boucher, et les frères Bill et Bun Cook qui formèrent il y a plusieurs années l'un des plus fameux trios de toute l'histoire de notre sport national. Cette ligne d'attaque avait été formée par Lester Patrick à New York en 1926 et ces trois joueurs ne se séparèrent qu'en 1934-35.

Frank Foyston, qui a joué avec Lester pour les Cougars de Victoria, vainqueurs de la coupe Stanley en 1924-25 qui habite maintenant Vancouver; Babe Pratt, Alex Shibicky, Clint Smith et Neil Colville, qui ont tous joué sous la tutelle de Patrick lorsque les Rangers gagnèrent la coupe Stanley en 1940; Walter Brown, président des Bruins de Boston et président du bureau des gouverneurs de la Ligue nationale.

Ned Irish, président du Madison Square Garden de New York. Les porteurs d'honneur seront huit champions du hockey.

Une autre défaite pour les Royaux

Ken Hunt et Deron Johnson ont fait résonner leurs bâtons en temps opportun hier soir et ils ont conduit les Virginiens de Richmond à une victoire de 5 à 1 sur les Royaux de Montréal. Le lanceur droitier Eli Grba a lancé huit manches et il a enregistré sa septième victoire de la saison contre une seule défaite.

Une foule de 1,302 spectateurs a vu Johnson obtenir quatre coups sûrs donc deux doubles. Il a fait compter trois points. Hunt, un joueur qui a été cédé aux Virginiens par les Yankees de New York il y a à peine dix jours, a frappé un circuit de deux points à la dernière manche. C'était son premier de la saison.

Les visiteurs ont frappé une douzaine de coups sûrs contre quatre lanceurs du Montréal et le lanceur débutant, Bill Kunkel, a subi la défaite, sa quatrième contre trois gains. Il a lancé les cinq premières manches. Gordie Windhorn et George Risley ont obtenu trois coups sûrs chacun pour les Royaux. C'était la 25è défaite des Royaux au cours de leurs 27 dernières joutes et leur seizième en 17 parties à domicile.

Dans les autres joutes à l'affiche dans l'Internationale, les Leafs de Toronto ont maintenu leur avance en 1ère place en triomphant des Jets de Colombus par 4-3; les Marlins de Miami ont eu raison des Red Wings de Rochester, 4-2, et les Sugar Kings de La Havane ont battu les Bisons de Buffalo, 8-4.

Richmond	100 020 002	5	12 0
Montréal	000 000 100	1	13 0

Grba, Kipp 9 et Gonder, Shantz 6; Kunkel, Hunter 6 Hoskins 8 Perranoski 9 et Coleman. G-Grba. P-Kunkel. Cir: Rich- Hunt 1.

Columbus	000 000 003	3	9 2
Toronto	100 201 00x	4	4 3

Raydon, Blackburn 6 Spencer 7 et Tornay; Smith, Heman 9 Scantlebury 9 et Jones. G-Smith. P-Raydon. Cir: Tor-King.

Miami	100 000 120	4	9 0
Rochester	001 001 000	2	8 0

Hoeft et G. Green ;Gibson et Cannizzaro.

La Havane	21 1 101	8	10 1
Buffalo	010 100 120	4	11 2

Miller, Arroyo 8 et Xacue; Erickson, Jolly 4 Surkong 8 et Davis. G-Miller. P-Erickson.

Walker et Smith avec Edmonton

EDMONTON (PC) — Art Walker et Joe Bob Smith ont signé leurs contrats avec les Eskimos d'Edmonton en vue de la prochaine saison de football. Walker entreprendra sa sixième saison avec les Eskimos et Smith, sa deuxième seulement.

Les meneurs

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	moy.
Adcock, Mil	98	12	35	.357
Curry, Phila	105	12	37	.352
Clemente, Pitts	181	30	63	.348
Skinner, Pitts	165	38	56	.339
Groat, Pitts	189	29	63	.333
Mays, San Fran	168	35	56	.333

Points — Skinner 38.
Points produits par — Clemente 43.
Coups sûrs — Groat et Clemente 63.
Doubles — Robinson, Cincinnati 14.
Triples — Pinson, Cincinnati 6.
Circuits — Boyer, St-Louis 14.
Buts volés — Mays 13.
Lanceur — Law, Pittsburgh, 8-1, .889.
Retraits — Drysdale, Los Angeles 88.

LIGUE AMERICAINE

	ab	pt	cs	moy.
Runnels, Bos.	144	18	51	.354
Berra, N.Y.	96	16	32	.333
Herzog, K City	84	17	28	.333
Allison, Wash.	152	27	50	.329
Maris, N.Y.	128	26	42	.328

Points — Mantle, New York 38.
Points produits par — Hansen, Baltimore et Maris 32.
Coups sûrs — Minoso, Chicago 52.
Triples — Fox, Chicago 6.
Doubles — Lollar, Chicago 14.
Buts volés — Aparicio, Chicago 13.
Circuits — Maris 12.
Lanceur — Coates, New York, 5-0, 1.000.
Retraits — Pascual, Washington 81.

L'Américaine

Les Senators mettent les freins aux élans victorieux du Baltimore

WASHINGTON (PA) — Les Senators de Washington ont mis un frein à l'élan victorieux des Orioles de Baltimore hier, faisant subir aux meneurs de la Ligue américaine, une défaite de 4 à 1. Hal Woodeshick a lancé sa première joute complète depuis 1958 et il a mérité sa deuxième victoire contre aucune défaite. Il a tenu les dangereux frappeurs du Baltimore à cinq coups sûrs.

Ses coéquipiers en ont obtenus onze contre Milt Pappas, le perdant, et son successeur Arnold Portocarrero à la septième. Bob Allison a dirigé l'offensive des vainqueurs avec un coup de circuit et un triple. Pappas avait battu Washington six fois de suite avant de connaître la défaite hier, sa cinquième de l'année.

Baltimore	001 000 000	1	5 0
Washington	100 300 00x	4	11 2

Pappas, Portocarrero 7 et Courtney; Woodeshick et Battey.

G.-Woodeshick. P.-Pappas.
Cir.: Wash.-Allison 5.

CHICAGO — (PA) — Les Athlétiques de Kansas City se sont montrés très opportunistes hier et ils ont déclassé les White Sox de Chicago, 7 à 2 à Chicago. Bud Daley a été remplacé par Bob Trowbridge à la septième manche, mais il a tout de même été crédité de son septième gain contre deux défaites.

Le vétéran Early Wynn a été chassé du monticule à la sixième manche et il a subi sa quatrième défaite. Faye Throneberry a frappé son quatrième circuit pour Kansas City et Dick Brown son troisième devant 26,193 spectateurs.

Kansas City 020 013 100—7 11 0
Chicago 110 000 000—2 10 1

B. Daley, Trowbridge 7 et Chiti; Wynn, Moore 6, Staley 8 et Brown. G.-B. Daley. P.-Wynn. Cir: KC-Throneberry 4. Chi.-Brown 3.

NEW YORK (PC) — Le lanceur droitier Bob Turley a remporté sa première victoire depuis le mois d'août dernier, à titre de lanceur débutant, lorsque les Yankees ont disposé des Red Sox de Boston, 4-3 hier.

Turley a toutefois eu besoin de l'aide du lanceur de relève Johnny James à la huitième après avoir alloué son cinquième but sur balles de la joute, puis un double à Gene Stephens.

Turley avait alloué seulement deux coups sûrs en six manches et un tiers, lorsqu'il a accordé un but sur balles à Pumpsie Green et un coup de circuit à Rep Repulski.

Les Yankees ont compté trois points à la troisième manche, dont un sur une balle manquée par le receveur Sadowski et le point gagnant est survenu sur un mauvais lancer de Jerry Casale, le lanceur perdant. Casale a subi sa quatrième défaite et Turley a maintenant un dossier de 2-1 pour la saison. Repulski a cogné deux circuits pour les Red Sox.

Boston 000 000 210—3 5 0
New York 013 000 00x—4 9 0

Casale, Borland 8 et Sadowski, H. Sullivan 7; Turley, James 8, Shantz 8 et Berra.

G.-Turley. P.-Casale. Cir.: Boston-Repulski 2.

CLEVELAND (PA) — Les Indians de Cleveland ont triomphé hier soir par 6-2 des Tigers de Détroit à la faveur d'un circuit et de deux simples de Ken Aspromonte, qui a ainsi fait compter trois points.

La victoire a été créditée au lanceur débutant Jim Perry, qui a été relevé à la septième manche alors que les Tigers étaient menaçants. Johnny Klippstein a lancé le reste de la partie pour les vainqueurs.

Frank Lary a été le lanceur perdant.

Détroit 000 000 200—2 6 0
Cleveland 004 020 00x—6 8 1

Lary, Bruce 4 et Berberet; Perry et Romano.

G.-Perry 5-2. P.-Lary 4-5.
Cir.: Cle.-Aspromonte 1.

Les résultats

Première course, trot D, un mille, $200 —

Mr. Wolf, Alf Lachapelle, $18.40, $8.80, $4.40; King's Van, W. Pyke, $5.20, $2.60; Advancer, Herb Young, $2.60. Temps 2.18 4-5. Ont aussi couru: Newport Joy, Double A, Eton Dean, Potomac Ann et Queenie MacDuff.

Deuxième course, amble D, un mille, $200 —

Lusty Lory, M. Marchuk, $6.80, $3.90 $3.50; Bill G. Six, Y. Danis, $8.20, $6.00; Prima Ginny, H. Gorkis, $7.60. Temps 2.15 1-5. Ont aussi couru: Mr. Star, Governor's Pride, Evelyn's Boy, Burton Hi Lee et Jenny Lee Grattan.

Troisième course, trot D, un mille, $200

Tyrone Hanover, Don Cox, $8.30, $4.00, $3.40; Mr. Creekside, Dick Johnson, $3.10, $2.70; Stormy Joyce, W. Pyke, $4.20. Temps 2.14. Ont aussi couru: Junior Ned, Miss Kilroy W, Home Stretch, Prom Land et Castle Preakness. Quinelle: $15.20.

Quatrième course, amble C, un mille, $400 —

Rusty Direct, Ivan Farr, $7.80, $3.70, $2.70; T.E.M., R. Givens, $3.30, $2.60, Miss Flash Vonian, T. Gale, $3.30. Temps 2.13 1-5. Ont aussi couru: Megantic, Brucita's Day, Royal Stewart, Bobby Gun et Senator Bars.

Cinquième course, amble D, un mille, $260 —

Frankford, Jake Geisel, Jr., $6.10, $3.70, $2.50; Eddie Can, K. Galbraith, $5.20, $2.60; Hieland Direct, Cliff Hie, $2.80. Temps 2.17. Ont aussi couru: Yours Truly, Nancy Atom, Mary S. Brooke, Dr. Green et Delladios. Quinelle: $35.00.

Sixième course, trot C, un mille, $400

Lemac, Bud Fritz, $5.90, $3.80, $2.70; Bomarwin, W. Pyke, $4.10, $3.20; Frank's La Salle, Lvan Farr, $4.10. Temps 2.12 1-5. Ont aussi couru: Tester Perky Key, Misto Goe et Mr. Mc. E. Stone.

Septième course, amble D, un mille, $300 —

Jean First, Jake Geisel, Jr., $11.40, $4.30, $3.00; Dusty Lee, P. Laframboise, $3.10, $2.50; Rae Chief, Vern Waddell, $3.00. Temps 2.15. Ont aussi couru: Peter A. L., Quick Prince, Josedale B. Brook, Jimmy Grattan H et Cold Spring Scotty. Quinelle: $15.00.

Huitième course, amble Invitation, un mille, $300 —

Ben Lad, Bud Fritz, $3.70, $3.60, $3.00; Gypsy Chips, Don Corbett, $9.60, $5.20; Hi Acres Susan, Neil Curran, $4.50. Temps 2.11 1-5. Ont aussi couru: Dusty Brook C, Win Em Boy, Chief Attorney Can, Betty Abigail et Tony Axworthy.

Neuxième course, amble D, un mille, $200 —

Mary Anderson, Don Corbett, $4.50, $3.20, $3.00; Rip On, Bud Fritz, $13.10, $7.10; Barney G, Robert Gale, $7.60. Temps 2.16. Ont aussi couru: Wouburn, Pontiac Charles, Boyce's Rocky Grattan, Stewart et El Morris. Quinelle: $51.10.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Culture physique et santé

Par Claude BERGERON

La culture physique en été.

Ceux qui ont fidèlement suivi les articles des six dernières semaines se trouvent en possession d'un petit cours de culture physique. En choisissant un exercice de chacun des articles toutes les parties du corps se trouvent exercées. Les plus enthousiastes pourront exécuter les deux exercices de chaque article et obtiendront de meilleurs résultats.

La culture physique durant la saison chaude ne doit pas être négligée à cause de la chaleur écrasante. Il ne faut cependant pas s'exténuer par les journées écrasantes et humides, mais les chaleurs ordinaires ne sont pas un obstacle non plus. Après observations, nous avons constaté que les élèves se développaient beaucoup plus rapidement l'été, ce qui est dû au soleil, un véritable tonique pour ceux, qui en prennent raisonnablement.

D'un autre côté, il peut être funeste pour ceux qui en abusent.

Discutant de bains de soleil, il faut être très prudent au début. La première fois que vous y allez, ne dépassez pas une heure à une heure et demie et essayez d'en prendre également, quoique le dos demande moins d'attention, puisque l'on est toujours porté à être incliné vers l'avant.

Deuxièmement ayez soin de vous protéger par une bonne huile, qui vous aidera davantage, puisque la peau brûle après que l'huile naturelle de l'épiderme est épuisée. Au début, il est bon de se huiler toutes les heures. Si vous êtes brûlé par le soleil, il ne faut pas se laver immédiatement, ce qui enlèverait l'huile naturelle; essuyez-vous plutôt à sec pour votre plus grand bien.

HUILE COMBUSTIBLE INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD. FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES • 1950 SCOTT ST. • OTTAWA • Telephone PA2-3481

Huile 2 temps "1-in-1" pour tondeuse à moteur, scies à chaine, moteurs hors bord, etc. Ajoutez une boite à un gallon de gazoline. Ayez-en toujours à votre portée. Bidon de 10 on. 16c

Epargnez sûrement !

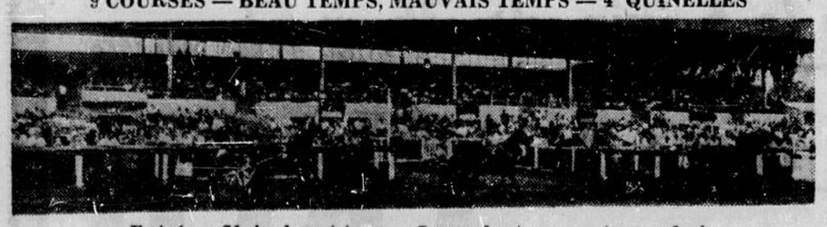
CANADIAN TIRE CORP'N

STATIONNEMENT GRATUIT

Angle Kent et Laurier CE. 2-7374
119, chemin Richmond PA. 2-6578
92, rue Wellington, Hull PR. 7-4381
148, ch. McArthur, Eastview SH. 5-1544

PARC CONNAUGHT ce soir, 8 hres

9 COURSES — BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS — 4 QUINELLES



Entrée : $1. incluant taxe — Les enfants ne sont pas admis

Service extra d'autobus et de taxis directement à la grande estrade.

COURSE PRINCIPALE pour le CHAMPIONNAT TROT ET AMBLE INVITATION CIRCUIT DE TELEVISION FERME

CULTURE PHYSIQUE HOMMES et GARÇONS Lundi, mercredi et vendredi, 2 h. à 10 h. p.m. DAMES et FILLES Mardi et jeudi 7 h. à 10 h. p.m. STUDIO CLAUDE 53, rue St-Raymond, HULL Prof. Claude Bergeron MO. 3-5870 — PR. 7-0308 194, rue Harold, Gatineau

LAISSEZ-PASSER

POUR VISITER LE NOUVEAU CKCH

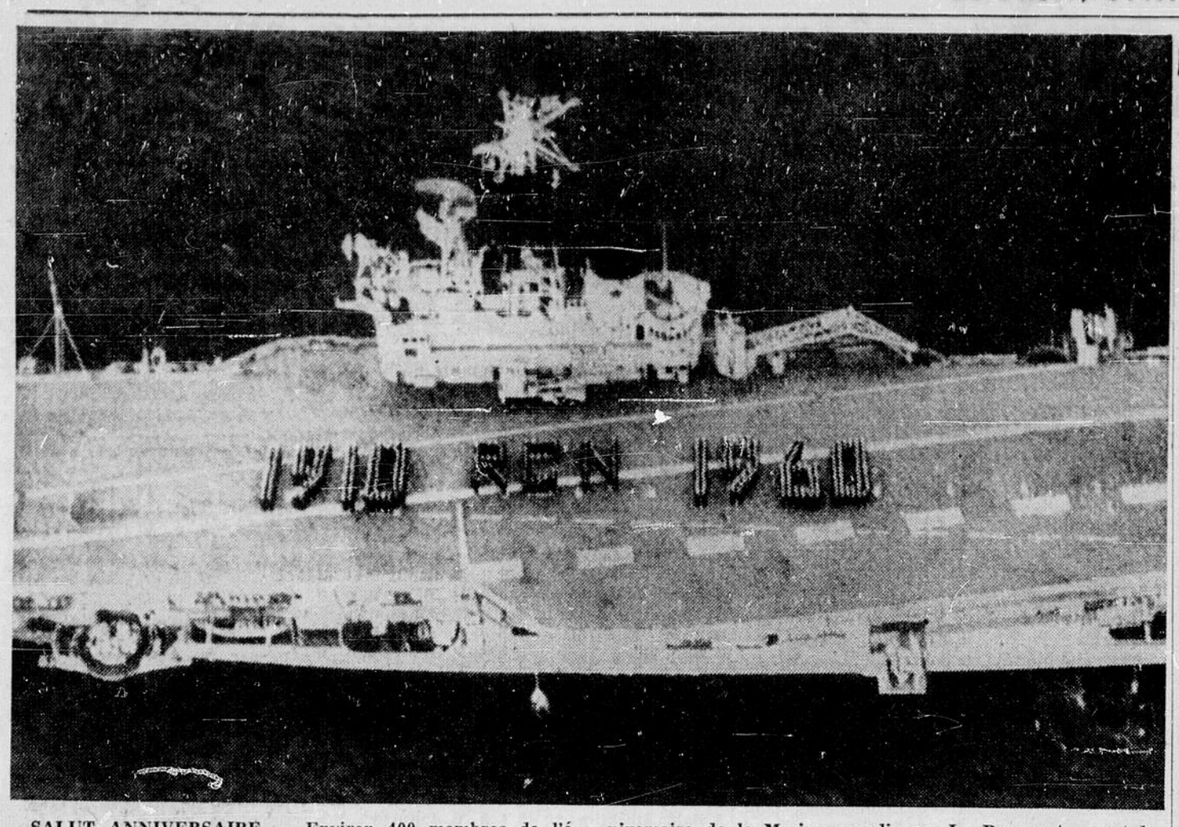
NOM: .....

ADRESSE: .....

..... NO DE TEL.: .....

CE LAISSEZ-PASSER vous donne droit à un tirage de nombreux appareils de radio.

970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN



SALUT ANNIVERSAIRE — Environ 400 membres de l'équipage du porte-avions canadien Bonaventure se sont groupés sur le pont principal du navire pour saluer le 50e anniversaire de la Marine canadienne. Le Bonaventure est le plus gros vaisseau de la Marine royale canadienne.

(Photofax PC)



BACHELIER — Pierre Faucher, 22 ans, fils de M. et Mme Albert Faucher, 656, ave King Edward, a reçu son baccalauréat ès arts, avec mention en géographie, lors de la récente collation des grades de l'Université d'Ottawa. Le jeune bachelier a fait ses études à l'école Guigues, à l'Académie De-La-Salle, et à l'Université d'Ottawa où il se spécialisa en géographie. Il suivra, au cours de l'été, les cours de pédagogie de l'Ontario College of Education, pour ensuite faire une carrière de l'enseignement.

Mise en garde contre certains trafiquants de vieille monnaie

Par Jean-Marc Trépanier

Prenez garde aux personnages louches en ce qui concerne la vieille monnaie !

C'est le conseil lancé vendredi par un marchand, M. Thomas Swadron, propriétaire du Coin Centre of Canada, qui se spécialise dans la collection de vieille monnaie de toute origine.

Le collectionneur-marchand met les amateurs en garde contre les voyageurs qui s'inscrivent à l'hôtel, puis publient une annonce dans les journaux à l'effet qu'ils sont prêts à acheter la vieille monnaie pour les meilleurs prix possibles.

M. Swadron affirme que ces individus peuvent très facilement tromper qui ne s'y connaît pas. Ils paient souvent deux dollars pour une pièce qui en vaut 25. Tout ce qu'ils ont à faire c'est de se servir de catalogues vieux de plusieurs années ou tout simplement de tromper sur la valeur de la monnaie.

Afin d'éviter de se faire jouer, le marchand suggère de toujours vérifier dans un catalogue reconnu la valeur approximative des pièces de monnaie que l'on désire vendre, de faire évaluer la pièce ensuite par un marchand de réputation, puis de vendre à des personnages libres de tout soupçon.

"On a même vu des gens recevoir $2 pour une pièce de monnaie qui en valait $200, a dit M. Swadron. Quand la transaction est bouclée, il n'y a plus moyen de retrouver le supposé spécialiste; il s'est tout simplement volatisé."

La Gendarmerie royale du Canada enquête présentement sur un trafic de fausse vieille monnaie en Ontario. On a découvert des cas où un spécialiste a acheté pour $200 un cent truqué de l'année 1936 portant un point sous l'inscription principale, et, pour le même prix, une pièce truquée de 50 cents datées de 1921.

Ce sont les pièces de monnaie canadienne qui valent à peu près le plus actuellement.

La ville de Toronto spécialement a été le centre de l'activité des personnages louches dans ce domaine. On en a eu des échos également à Vancouver. Ce sont les pièces truquées datant de 1921 et celles de 1936 avec le point traditionnel au bas de la monnaie qui semblent le plus en circulation.

"La seule façon de ne pas se faire attraper, affirme M. Swadron, c'est de ne pas se fier à n'importe qui dans l'espoir de frapper une aubaine. Qu'on prenne le temps de se mettre au courant de la valeur de chaque pièce que l'on possède. Les catalogues officiels existent à cette fin. C'est vrai que la valeur de la pièce change selon son état et le nombre de pièces semblables qui sont en circulation, mais si l'on consulte les marchands établis, on est sûr de ne pas se tromper.

M. Edgar Boutet en deuil de sa soeur, Mme Reilly

Une des résidantes canadiennes-françaises les plus estimées de la capitale, Mme John Reilly (née Edith Boutet), est décédée subitement à sa maison, 131, rue Friel, vendredi, à l'âge de 75 ans.

Née le 4 janvier 1885 à Beauport (Qué.), fille de M. et Mme Antoine Boutet (née Elzire Smith), tous deux décédés, la regrettée défunte habitait Ottawa depuis soixante-dix ans. Elle était la soeur de M. Edgar Boutet, éminent journaliste et écrivain, actuellement en voyage outre-mer, et la tante de M. Gérald Boutet, directeur de la page des enfants (Oncle Gérald) et chef des nouvelles de l'éducation du Nord au journal "Le Droit".

Mariée au Sacré-Coeur d'Ottawa en 1933 à M. John Reilly, qui l'a précédée dans la tombe en décembre 1940, la défunte laisse une soeur, Mme Philibert Dugas (Alice) d'Ottawa et plusieurs autres neveux, nièces, petits neveux et petites nièces.

Le corps repose aux salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrick, jusqu'à mardi matin. Les funérailles auront lieu à l'église Sainte-Anne à 7h.45 et l'inhumation se fera dans le terrain de la famille au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Fausse alarme à une banque, rue Rideau

Des sirènes stridentes ont percé les bruits habituels du centre des affaires d'Ottawa, vers 6 h. vendredi soir, alors que trois voitures de la Sûreté municipale d'Ottawa ont convergé sur la Banque du Commerce, angle des rues Rideau et Sussex, afin de répondre à l'alarme de vol qui avait sonné quelques instants plus tôt dans le poste de police de la rue Waller. Il s'agissait cependant d'une fausse alarme.

La foule a été frappée de la rapidité avec laquelle les quelque dix détectives et policiers se sont précipités à l'intérieur de la banque, malgré la foule qui s'était assemblée sur les lieux. Après une rapide enquête, ils ont réintégré le poste de police.

Il appert qu'un commis de la banque aurait déclenché par inadvertance le sytème d'alarme. Trois minutes seulement après que l'alerte eut été sonnée, les trois voitures ont convergé sur les lieux.

Il va sans dire que a circulation a été retardée pendant plusieurs minutes.

Le curé Binette de retour à Casselman

CASSELMAN (DNC) — La paroisse de Casselman était fort heureuse d'accueillir, jeudi dernier, son dévoué curé, l'abbé J.-Emile Binette, de retour d'un voyage en Europe et en Terre sainte, après une absence de trois mois.

L'abbé Binette est débarqué à Montréal, mercredi soir, de l'Homeric, en provenance d'Europe. Il s'est rendu de la métropole à Casselman, en voiture.

Il a appris avec regret le départ prochain de son vicaire, l'abbé Maurice Pilon, qui fera partie du groupe du clergé séculier du diocèse d'Ottawa qui ira exercer son ministère en Amérique latine, soit au Brésil.

Après un stage d'étude de la langue portugaise, le nouveau missionnaire partira pour le Brésil, en octobre.

Connaissez-vous meilleur placement ?

6%

CORPORATION EPISCOPALE CATHOLIQUE D'OTTAWA

Débentures en première hypothèque
Placement légal pour les sociétés d'assurance
6% dû le 1er décembre 1970
Intérêt payé semestriellement
Capital et intérêt payables à toute succursale de la banque de la Corporation dans l'Ontario et le Québec
PRIX: 100 et l'intérêt rapportera 6%
(Sujet à fluctuations et à vente préalable)

Veuillez accepter ma commande pour des obligations de la CORPORATION EPISCOPALE CATHOLIQUE D'OTTAWA
$.....6%, remboursables 1970 à 100 et intérêt
NOM .....
ADRESSE .....
Ecrire en lettres moulées et poster aujourd'hui

John Graham & Company Limited
85, rue Sparks Ottawa 4 Tél.: CE. 2-5318
Maison de placements



LA BANQUE ROYALE DU CANADA
est heureuse d'annoncer l'ouverture
de sa nouvelle succursale
Riverside Drive et rue Brookfield
sous la direction de M. W. A. ACTON, gérant

Nous occupons présentement des locaux temporaires pendant la construction de notre nouvel immeuble.

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT



Le Dr E. B. FURESZ est heureux de vous faire part de l'inauguration de son bureau de médecine générale au 1207, boul. Evans (Heron Park, Alta Vista) et au 283, rue Metcalfe. Téléphone: RE. 3-2361. Le Dr Furesz a reçu son diplôme et s'est spécialisé en médecine interne à Budapest. Elle fut interne pendant trois ans à l'Hôpital municipal d'Ottawa. En raison de sa spécialisation le Dr Furesz est aussi à votre disposition pour des consultations d'ordre matrimonial.
(Annonce)

• 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN •

LE POSTE DE RADIO

CKCH

970 AU CADRAN — 5000 WATTS

PRESENTE UNE EMISSION SPECIALE SUR SES ONDES, DIMANCHE LE 5 JUIN, DE 2 H. A 5 H. DE L'APRES-MIDI

3 heures de gaieté, d'entrain, de bonne humeur, de musique, de chansons, de blagues et de variétés avec les artistes suivants:

★ LES BALADINS, quatuor vocal,
★ BEBERT ET PEPERE, comédiens
★ LISE MASSE, diseuse
★ PAUL LAMOUREUX, baryton
★ LES POETES DE LA CHANSON, chorale masculine d'Ottawa
★ SYLVIA PROULX, diseuse
★ CONRAD SABOURIN, violoniste
★ JACQUELINE GROULX, mezzo-soprano
★ JOYEUX CAMARADES, ensemble vocal de Hull
★ QUATUOR INSTRUMENTAL d'AURELE GROULX
★ LIONEL DUVAL
★ GUY LEVESQUE
★ Réalisation de PIERRE DUFAULT
★ Continuité: BERNARD CHARBONNEAU

Dimanche le 5 juin, de 2h. à 5h. p.m.

sur les ondes de CKCH

• 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN •

Le bon vieux temps à Hull

Mousseau-Lebel

Par Edgar BOUTET

On aura sûrement remarqué que les deux premiers pionniers canadiens-français de Hull, Thomas Mousseau et Joseph Lebel, ont allié leurs familles quand, en 1832, ce dernier a épousé Félonise, la fille de Thomas Mousseau.

De ce mariage, comme l'on sait déjà, est née une seule fille qui, comme sa mère, s'appelait Félonise. Elle a épousé Damase Bourgeois et eut un fils qu'elle appela Damase. Ce dernier devait renouer l'alliance avec la famille Mousseau en épousant Joséphine, la fille de Louis Mousseau, fils du pionnier. C'était une seconde alliance de ces deux remarquables familles qui sont à l'origine de la population française de notre ville et de notre région.

Devenue veuve, très probablement sans enfants, Félonise Mousseau-Bourgeois épousa le Dr Louis Duhamel, frère de Mgr Joseph Duhamel, deuxième évêque d'Ottawa.

De ce mariage est née une fille, Rachel, qui épousa un ingénieur polonais du nom de Jirkoski avec qui elle alla vivre dans l'Ouest canadien. Député provincial de Hull pendant onze ans, de 1875 à 1886, le Dr Duhamel fut ensuite régistrateur à Hull jusqu'en 1916.

Les vendredis

Du temps qu'il était député au parlement provincial le Dr Duhamel était un assidu des fameux soupers du vendredi chez Louis Mousseau à Deschênes.

Originaire de la rivière Ouelle justement renommée pour ses poissons, madame Mousseau avait, de bonne heure dans sa famille, appris à les apprêter.

Grand amateur de pêche, son mari ne manquait de lancer ses filets dans le lac Deschênes qui, à l'époque, était encore très poissonneux.

Chaque vendredi soir c'était donc chez Louis Mousseau une réunion animée et fort joyeuse où le poisson toujours bien apprêté par madame Mousseau était à l'honneur et les propos politiques invariablement à l'ordre du jour. Ces fameux soupers du vendredi sont restés légendaires.

Un hommage

On a jugé à propos — et cela avec raison — pour rendre hommage à la mémoire de nos anciens de donner à certaines de nos rues les noms de ces anciens et même ceux de nos contemporains.

Pour notre part nous avons tenu à faire sortir de l'oubli les noms des premiers Canadiens français qui sont venus ici, dès le début du siècle dernier, travailler, avec Philémon Wright et ses colons, à l'établissement de la colonie agricole de Hull.

Parmi ces "oubliés" de notre histoire locale il y a sûrement ces deux familles pionnières de Thomas Mousseau et de Joseph Lebel qui, par deux fois, se sont alliées.

Ne conviendrait-il pas de rendre un juste hommage à la mémoire de ces deux pionniers en désignant deux de nos plus belles rues des noms de Thomas Mousseau et de Joseph Lebel qui, l'un et l'autre, comptent aujourd'hui de très nombreux descendants dans la ville et la région de Hull et d'Ottawa.

De nouveau nous tenons à bien préciser que pour rendre hommage à leur mémoire il ne faudrait pas commettre l'erreur trop fréquente de désigner les rues du seul nom de famille. Nous répétons que les rues devraient être désignées du prénom et du nom de famille de celui dont on veut évoquer le souvenir.

Ajoutons que le nom de Mousseau rappelle celui d'un ancien député à l'Assemblée législative et celui de son petit-fils, l'hon. Joseph-Alfred Mousseau qui fut premier ministre de la province. Tous deux ont été étroitement apparentés à notre pionnier de Hull, Thomas Mousseau.

La semaine prochaine :
l'hon. J.-A. Mousseau.



M. PIERRE C. MOREAULT, fils de M. et Mme Gérard Moreault du Chemin d'Aylmer, Hull, a reçu son baccalauréat ès arts, cum laude, lors de la collation des grades au collège Loyola de Montréal la semaine dernière.

Une pièce fort appréciée par les normaliennes

L'Ecolle d'art dramatique de Hull, sous la direction de M. René Provost, présentait récemment en la Salle académique de l'Ecole normale de Hull "La barque sans pêcheur", drame en trois actes, de Casona.

Le jeu sincère des acteurs a su passer la rampe et provoquer les réactions de l'auditoire. Dans le déroulement de l'action, qui tenait l'assistance en haleine, il était facile de découvrir la pensée de l'auteur: il existe une responsabilité morale de la volonté qui transcende les faits connus et qui tenaille la conscience plus inexorablement que ne le peut aucune justice humaine.

Cette représentation, organisée en vue de défrayer le coût des prix de fin d'année des normaliennes, était un spectacle monté par l'Ecole d'art dramatique de Hull, en un geste de reconnaissance à l'égard de cette institution.

Le programme comportait en outre des chants folkloriques exécutés par les élèves du brevet B, avec, comme soliste, Mlle Hélène Johns et au piano d'accompagnement, Mlle Hélène Clément.

Nécrologie

M. Conrad Labranche

M. Conrad Labranche, de Hull, est décédé vendredi, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 36 ans.

Né à Hull le 26 décembre 1923, du mariage de Joseph Labranche et de Hedwidge Gravelle, tous deux décédés, il a fait ses études primaires au collège Notre-Dame et ses études secondaires à l'Académie De-La-Salle d'Ottawa. Membre de l'ARC, il était cantonné à la base aérienne de Rockcliffe depuis trois ans.

Outre son épouse, née Carmen Pilon, il laisse deux fils: Pierre et Michel, de Hull; un frère, Aldège, de Montréal; quatre soeurs: Mme Dovida Olivier (Lucienne), Aurèle Boucher (Yvette), J.-Robert Scott (Cécile) et Hervé Côté (Simone), toutes de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Guévremont, 288, rue Laramée, à Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre lundi à 7 h. 35, pour l'église du Sacré-Coeur, où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

On veut le pont bien avant 1967

La chambre de commerce de Hull estime que le futur pont Hull-Ottawa devrait être construit "bien avant 1967". A cette fin, elle adresse de nouvelles représentations aux gouvernements intéressés en vue de faire abréger les entretiens préliminaires et de hâter ainsi cette construction qui, d'après la Chambre, est devenue une réelle nécessité économique pour la ville de Hull.

A sa dernière assemblée, le conseil d'administration de la Chambre a décidé de faire les nouvelles démarches qui s'imposent après du gouvernement fédéral et des autorités provinciales et municipales intéressées au projet.

C'est le désir de la Chambre que ce nouveau pont si longtemps réclamé soit enfin complété le plus tôt possible, et bien avant 1967 . "Le pont est une nécessité économique pour notre ville, soutient la Chambre, et tout délai dans sa construction entraine de lourdes pertes de revenus pour les nôtres".

Dans un autre domaine connexe, la Chambre de commerce se propose de tenir prochainement une assemblée spéciale, genre forum, pour étudier à fond tous les aspects de la circulation et du stationnement dans la ville de Hull. On projette d'inviter à cette séance d'étude des spécialistes en matière de circulation.

Le ministère provincial de l'Industrie et du Commerce accorde encore cette année une subvention de $1,000 à la Chambre de commerce de Hull. Ce montant sert au maintien d'un secrétariat permanent auprès de la Chambre. La subvention a été annoncée par M. Lionel Emond.

Divers comités d'action ont été formés au cours de cette réunion du conseil. Aux affaires municipales, on a nommé M. René Chayer; à la circulation et au stationnement, M. Paul-E. Desloges, au recrutement, M. Joseph Pelletier, aux appels téléphoniques, M. Emile Côté. Un cinquième comité qu'on appelle le comité consultatif a aussi été mis sur pied. Il se compose de membres disposés à fournir à l'occasion des renseignements et des conseils à ceux qui, par hasard, se trouvent devant des problèmes d'affaires.



L'abbé ANDRE FORTIN, fils de M. J.-Alfred Fortin, décédé, et de Mme Aline Fortin, de Gatineau, Qué., sera élevé au sacerdoce le 17 juin à 8 h. 30 du soir en l'église St-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau. Il dira sa première messe solennelle le 18 juin à 4 h. 30, en la même église. Le nouvel ordonné, qui est né à Cobalt, Ont., le 5 juin 1934, a déjà habité Holtyre, Ont. Il a fait ses études primaires à Cobalt et Holtyre; ses études secondaires à St-Alexandre de Limbour et au collège Ste-Marie, de Montréal, et ses études théologiques aux Grands séminaires de Montréal et d'Ottawa. Il est bachelier en théologie de l'Université d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

Affiches du candidat Quevillon enlevées des poteaux d'Aylmer

Les affiches publicitaires d'un candidat de l'Union nationale dans le comté de Gatineau ont été enlevées, par ordre de la police, des poteaux bordant les rues de la municipalité d'Aylmer. Le chef de police de l'endroit, M. Roger Boucher, soutient qu'on n'a pas demandé la permission de poser les quelque 200 affiches du candidat Léopold Quevillon, de Gracefield.

D'après la police, il existerait un règlement municipal interdisant d'afficher sans permission des pancartes aux poteaux de la ville. D'après le règlement, il faudrait solliciter cette permission du chef de police de l'endroit.

On croit comprendre que si le candidat vient maintenant demander cette autorisation, il pourra poser de nouveau ses affiches. C'est du moins ce que nous a laissé entendre un membre de la Sûreté municipale de l'endroit. Le chef n'étant pas en fonctions, vendredi soir, on n'a pu obtenir plus de renseignements sur les circonstances entourant cet incident.

M. Quevillon, on le sait, se propose de briguer les suffrages, le 22 juin courant, au même titre que l'autre candidat de l'Union nationale dans le comté de Gatineau, M. Gérard Desjardins. Sa photo paraît sur les affiches qu'on a enlevées des poteaux de la ville.

Défection au parti libéral

VILLE-MARIE (PC)—M. Gérard Lemoyne, de Lorrainville, ancien organisateur du parti libéral, a quitté ce parti et donné son adhésion à l'Union nationale. C'est ce qu'a annoncé hier à Ville-Marie le quartier général de l'Union nationale pour le comté de Témiscamingue.

M. René Legault, organisateur en chef de l'Union nationale dans le comté de Témiscamingue, dit que M. Lemoyne donne son appui à M. André Larouche, candidat de l'Union nationale dans ce district. Il ajoute que M. Lemoyne a été organisateur en chef du parti libéral au Témiscamingue à l'élection provinciale de 1956 et aux élections fédérales de 1957 et 1958.

Directeur des recherches économiques

(PC)—On a annoncé hier la nomination de M. John A. Dawson, d'Ottawa et de Montréal, au poste de directeur des recherches économiques du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion.

Son travail consistera à conseiller les gouverneurs sur les répercussions actuelles et futures de la politique et des règlements du Bureau, et de faire rapport du potentiel économique de chaque territoire où l'on réclame des permis pour l'exploitation de postes de radio ou de télévision.

Agé de 37 ans, le Dr Dawson a été attaché durant dix ans au département des recherches économiques du ministère fédéral de l'Agriculture, et depuis 1957, il y dirigeait la division des prix et des statistiques.

On étudiera le service d'autobus du dimanche

KINGSTON, Ont.—Le comité du trafic et des rues ont retardé leur décision à savoir s'ils devraient recommander l'élimination du service d'autobus le dimanche et les fêtes dans Kingston.

Avant d'arriver à une recommandation les membres ont décidé qu'ils feraient une étude des périodes les plus utilisées par les passagers d'autobus le dimanche. Les opérateurs des autobus locaux tiendront un record détaillé des différents voyages qu'ils feront le dimanche.

Au début de cette semaine, le comité de trafic a avisé le Conseil de ville que le déficit pour les autobus pourrait être réduit à $8,000 si approbation était donnée pour discontinuer le service les dimanches et jours de fêtes. A cette occasion, quelques échevins se sont objectés à cette proposition et le comité de trafic a été avisé de remettre à plus tard cette recommandation pour plus de considération. (Nouvelle commanditée.)

Rétroactivité

Le gouvernement pourrait imiter le Royaume-Uni

Le gouvernement canadien pourrait imiter celui du Royaume-Uni en question de rétroactivité du relèvement du traitement. C'est ce que déclare le président W. M. Marshall, de l'Institut professionnel du service public du Canada.

En effet, quand 1955 fonctionnaires anglais ont obtenu des hausses de salaires, la semaine dernière, elles variaient de 5 à 3 p. 100 et étaient rétroactives au premier octobre 1958.

Vu la revision prochaine de la loi du service civil au parlement du Canada, les intéressés devraient étudier la méthode anglaise. Le Commission du service civil avait recommandé au gouvernement de hausser les traitements des fonctionnaires selon les constatations faites par le bureau d'étude des salaires en octobre 1958, mais les premières augmentations n'ont été rétroactives qu'au premier avril et les autres encore plus tard.

En grande-Bretagne, le bureau d'étude des salaires ne relève pas de la Commission du service civil mais du Whitley Council, correspondant à notre conseil national mixte qui peut recommander mais ne peut appliquer les augmentations et autres modifications. En cas de désaccord, en Angleterre, on peut aller en arbitrage.

M. Marshall préconise énergiquement l'adoption de la méthode en usage à Londres. Le comité d'action commune ou collective des organismes fédéraux, dont s'est retiré l'Institut l'automne dernier, partage les sentiments de M. Marshall.

Enfant de 5 ans gravement blessé à Pte-Gatineau

Un garçonnet de Pointe-Gatineau, Pierre Sarazin, 5 ans, fils de M. et Mme Roland Sarazin, 151, rue St-Louis, repose dans un état grave à l'Hôpital général d'Ottawa, après avoir été heurté par une automobile, vendredi soir, vers 6 heures, à l'intersection des rues St-Louis et St-Thomas, dans cette municipalité.

La victime, d'abord transportée inconsciente par un passant à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, fut par la suite conduite d'urgence à l'Hôpital général d'Ottawa par les ambulanciers Emond où son état est jugé grave.

Le chauffeur du véhicule, M. André Boudreau, 226, rue St-Louis, Pointe-Gatineau, n'a pu éviter l'enfant qui est soudainement apparu de l'arrière d'une automobile stationnée.

Bureau touristique, à Hull, dès cet été

L'Association d'initiative touristique de l'Ouest du Québec (AITOQ) terminera dès la semaine prochaine la construction de son centre d'information touristique, sur les terrains du Standish Hall, rue Principale, à Hull.

Depuis plusieurs mois déjà, l'AITOQ projetait l'aménagement d'un tel service communautaire à l'endroit des touristes qui, de plus en plus nombreux, visitent la région durant la période estivale.

L'idée conçue lors de l'assemblée générale de l'association, tenue à La Savoie, en février dernier, a fait son chemin, et, grâce à l'aide d'une subvention provinciale et à l'apport financier des corps publics et des individus intéressés, le projet est maintenant une réalité.

Tout commerce, industrie, corps public et même individu voulant participer à l'activité de l'AITOQ doit verser une contribution fixée selon un barème étudié par l'association. Ce sont ces contributions qui permettront l'embauchage d'un étudiant qui, au cours de l'été, se chargera de renseigner les visiteurs sur toutes choses intéressant le touriste.

On y trouvera tous les renseignements nécessaires concernant la pêche, la chasse, l'état des routes, l'endroit des hôtels et motels et enfin l'ensemble de toute information touristique.

Le kiosque est construit de façon à demeurer en permanence sur l'emplacement choisi. Dès que l'association en aura les moyens nécessaires, un employé s'y trouvera à l'année longue.

L'AITOQ se préoccupe des intérêts touristiques des comtés de Hull, Papineau, Gatineau et Pontiac. Elle se propose de construire d'autres kiosques semblables dans les comtés intéressés.

L'organisme se dit heureux de cette première réussite et compte bien réaliser de nombreux autres projets au profit de ses membres.

Depuis longtemps déjà, la région de Hull sentait le besoin d'une telle initiative, au dire de l'AITOQ. Tous les touristes attirés dans la région ne trouvaient leurs informations qu'au bureau touristique d'Ottawa. Les centres touristiques de l'Ouest du Québec étaient de ce fait négligés.

Desjardins parle à Grand-Remous et à Bois-Franc

Le député sortant du comté de Gatineau, M. Gérard Desjardins, a pris la parole dans deux municipalités de son comté, jeudi soir, à Bois-Franc et à Grand-Remous.

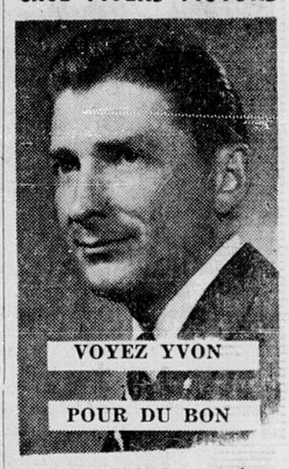
M. Desjardins, candidat de l'Union nationale, a brossé un tableau de toutes les réalisations du parti durant les 12 dernières années, principalement dans le domaine de la voirie, de l'éducation et de la législation sociale.

Plusieurs orateurs ont pris la parole, notamment Me Rejean Patry, Me Charles Letellier de St-Just, Me Lionel Mougeot, MM. Jean-Marc Béliveau, Ludger Lecuyer ainsi que le maire de Bois-Franc, M. Claude Branchaud.

Chacun de ces orateurs a fait voir les réalisations dont a été l'objet le comté de Gatineau depuis que M. Desjardins occupe les fonctions de député. "J'espère, a dit M. Patry, que la population du comté de Gatineau saura reconnaître le travail de géant accompli par M. Desjardins, et saura lui accorder ses suffrages lors des élections du 22 juin", a-t-il dit.

Renchérissant les propos de M. Patry, M. Béliveau a déclaré qu'il espère que les citoyens sauront faire la part des choses. "La population du comté de Gatineau, a-t-il dit, doit fournir à M. Desjardins l'opportunité de continuer à l'aider comme il le fait depuis si longtemps."

Chez MYERS MOTORS



YVON BRUNET est toujours à votre disposiiton pour vous conseiller dans l'achat d'une Cadillac, Oldsmobile, Chevrolet ou d'une nouvelle Corvair 1960, ou d'une auto usagée. Tél.: CE. 3-8411; CE. 5-2372. Rés.: PR. 1-3461.
(Annonce payée)

• Matériaux de construction
BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

Salle de banquets
mariages — quilles
réception de tout genre
Reservez maintenant
POURVOYEURS RITZ
PR. 7-2779 PR. 7-6973

RENE RICHARD
ARCHITECTE
A.D.B.A. • M.A.A.P.Q. • M.O.A.A. • M.I.R.A.C.
85, PRUD'HOMME HULL
TEL. PR. 7-2357

DOCTEUR
Jules-D. ROY
MEDECINE INTERNE
CARDIOLOGIE
Consultation sur rendez-vous
62, boul. TACHE
PR. 7-9752

Dr GERARD PEPIN
M.D.
SPECIALISTE EN OBSTETRIQUE
73, rue LAVAL HULL
Tél. PR. 7-5582
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)

ARGENT à PRETER
1ère et 2ième HYPOTHEQUES
AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES
PR. 1-5848

A LOUER
Grand local, quartier commercial de Hull, pouvant servir de magasin ou être divisé en bureaux,
71, rue Laval, Hull
(vis-à-vis le poste CKCH)
S'adresser au COLLEGE COMMERCIAL LAVAL
79, rue Hôtel-de-Ville, Hull

POUR MATERIAUX DE CONSTRUCTION USTENSILES DE MAISON — PEINTURES ARTICLES DE SPORT VOYEZ-NOUS AUJOURD'HUI
KELLY-LEDUC LTD
ARDWARE FERRONNERIE
67 Wellington — Hull
PR. 7-1641

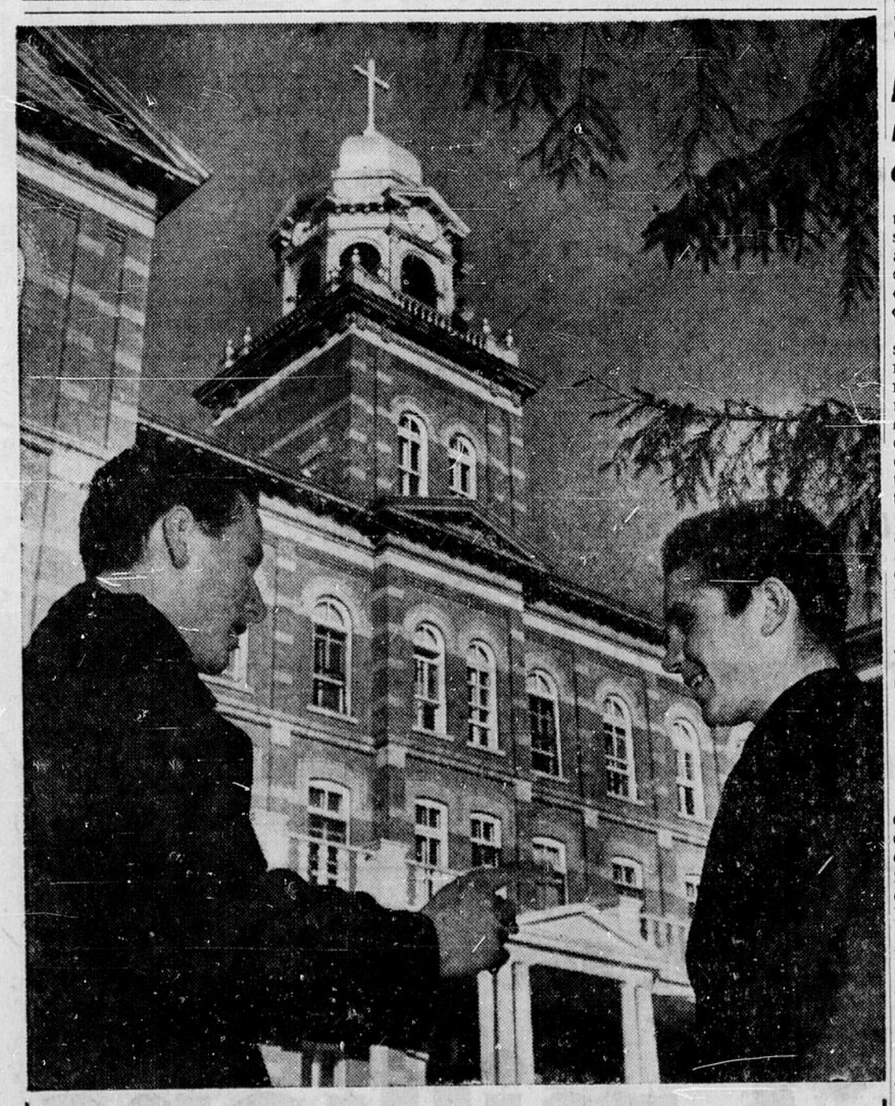
A VENDRE
COMMERCE, GARAGE BIEN EQUIPE
S'adresser à :
153, St-Etienne, Hull

Propos d'un soir
Pie onze, qu'on l'admire!
Pie douze, il faut le lire.
Le bon Père Charmot
Me charme à chaque mot.
Le Père Albert Bessière
Livre les bonnes guerres,
Forme des chefs, sert bien,
Aime à faire le bien.
FRANÇOIS NOEL

Chasseurs et pêcheurs
Si vous êtes un véritable sportif, vous devez être membre de la
SOCIETE DES CHASSEURS ET PECHEURS DE HULL INC.
CARTES DE MEMBRE en vente :
J. B. PHARAND
Merceries pour hommes
77, rue Principale, Hull

A. LACHAPELLE
Stores vénitiens
SERRURIER
107 EDDY — HULL
PR 7-0118 PR 7-2868

Argent à prêter
1ère et 2e hypothèques
• pour acheter maison
• consolider vos dettes
• finir de bâtir maison
• toutes autres raisons
LONGS TERMES
PR. 1-6287



Un choix excellent pour les jeunes qui ont terminé avec succès la 7e année de Québec (ou la 8e d'Ontario)
LE COLLEGE SAINT-ALEXANDRE
LIMBOUR, via HULL, Qué.
AFFILIE A L'UNIVERSITE LAVAL DE QUEBEC
DIRIGE PAR LES PERES DU ST-ESPRIT
COURS CLASSIQUE DES ELEMENTS LATINS à la PHILOSOPHIE INCLUSIVEMENT
RENTREE, LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1960
Site pittoresque près de la Gatineau — Pavillons modernes à l'épreuve du feu.
Pour tous renseignements, appelez le R.P.RHEAL CARRIERE, c.s.sp., ou le R.P. HENRI LESTAGE, c.s.sp. (PR. 7-4733 ou PR. 7-6014).

GRANDE OUVERTURE
Coin Centre of Canada et United Nations Stamp & Supply Co., annoncent l'ouverture d'une succursale à Hull, 86, rue Laurier, à l'arrêt d'autobus, lundi prochain.
Matériel de philatélistes et numismates amateurs et professionnels. Articles divers, curiosités —
Breuvages et sandwiches pour apporter.
PR. 7-0193

Chalet au lac Schryer
Ce chalet, construit et conçu pour le confort, comprend 2 chambres à coucher, une cuisine, un vivoir avec foyer complet, et des fenêtres panoramiques — entièrement meublé. Il comprend aussi une cabine supplémentaire — situé sur 4 terrains. Plage sûre, 213 pieds en bordure sur le lac.
Pour de plus amples renseignements, appeler
MANUEL BERRY, au PA. 8-5828
et
KELLY MOORE Ltd., courtiers
PA. 2-2851 (soir)

PEINTURE pour CAMP D'ETE
3.50 le gallon
toutes les couleurs
CHEZ
PILON Ltée
5, boul. MONTCLAIR, HULL
PR. 1-5841

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS : 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, Qué. Tél. PR. 7-3543



LIGUE TRANSPORT URBAIN — L'équipe du capitaine Fernand Gaudreau a remporté le championnat de la Ligue de quilles du Transport urbain de Hull et s'est mérité le trophée présenté par la compagnie. Le président de la ligue, Léon Strasbourg a fait la présentation lors du banquet de clôture. On voit ici, de gauche à droite, Jacques Tanguay, Mme et M. Fernand Gaudreau, Gaston Séguin, M. Strasbourg, Mme Gaston Séguin et Guy Laurier.

(Cliché Le Droit)



LIGUE WRIGHTVILLE — La Ligue de ducks (dix quilles) Wrightville a terminé sa 27e saison et cette année, l'équipe du Taxi Regal, sous la direction du capitaine Jacques Berniquez, a gagné le titre. Ci-dessus nous voyons les champions, de gauche à droite, Roger Richer, Jack Link, Jacques Berniquez, capitaine, Robert Poirier, commanditaire, Maurice Charbonneau et Rhéal Lafrenière. Roland Auger, qui a gagné la moyenne durant la saison régulière, et Marcel Bélanger, étaient absents lorsque cette photo a été prise. Le trophée Dow a été remis à cette équipe.

(Photo Champlain Marcil)

Meyer ferait appel au commissaire Ford Frick à la suite de son amende

PHILADELPHIE (PA) — Le lanceur Jack Meyer, des Phillies de Philadelphie, songe sérieusement à avoir recours à un avocat et à en appeler au commissaire Ford Frick, de l'amende de $1,200, que lui ont imposée ses patrons.

Meyer est actuellement à l'hôpital, souffrant de la luxation d'un muscle dorsal. Il a subi cette blessure lors d'une partie de lutte amicale avec son coéquipier Harry Anderson. L'incident est survenu à la chambre d'hôtel de Meyer à Pittsburgh en fin de semaine dernière. L'amende a été imposée à Meyer pour indiscipline. Le nom de Meyer figure d'ailleurs sur la liste des joueurs malades et il ne retournera pas au jeu avant 30 jours.

Meyer avait déclaré plus tôt au cours de la journée qu'il désirait obtenir son congé de façon à aller jouer ailleurs. Il croit qu'il n'a pas eu justice et que l'on ne lui a pas donné l'occasion de s'expliquer.

Autre son de cloche

Selon John Quinn, gérant général des Phillies, Meyer aurait eu une violente discussion avec deux chroniqueurs de baseball de Philadelphie alors qu'il était en état d'ébriété, samedi soir. Meyer aurait voulu en venir aux coups avec les journalistes en question, mais il aurait été retenu par Anderson.

Les deux joueurs ont gagné leur chambre et Meyer a été blessé au dos lorsqu'il a été retenu à nouveau par Anderson, qui voulait l'empêcher d'aller reprendre la dispute avec les rédacteurs.

Meyer a remporté trois victoires et subi une défaite depuis le début de la saison. Il est âgé de 28 ans, est marié et père de quatre enfants.

Griffith gagne par décision partagée

NEW YORK (PA) — Emil Griffith de New York a remporté une victoire par décision partagée sur Jorge Fernandez d'Argentine, lors d'un match de dix rondes disputé à l'aréna St-Nicolas de New York hier soir.

La décision des juges a été accueillie par un tonnerre de protestations de la part des 1,261 spectateurs présents. Des amateurs furieux, ont même lancé trois chaises dans le ring pour signifier leur mécontentement. La police a dû intervenir au premier balcon.

L'arbitre Peter Della et le juge Jack Gordon ont tous deux favorisé Griffith par cinq rondes contre quatre et une nulle. Le juge Joe Agnello a accordé son vote à Fernandez par six rondes contre quatre. C'était la première défaite de Fernandez après cinq victoires consécutives. Fernandez pesait 147 livres et quart et Griffith 147 et trois quarts.

Clemente choisi le joueur du mois

CINCINNATI (PA) — Roberto Clemente, des Pirates de Pittsburgh, a été élu le meilleur joueur du mois de mai dans la ligue Nationale de baseball. Il a été le choix des chroniqueurs de baseball des différentes villes du circuit qui ont pris part au scrutin.

Clemente a fait compter 25 points en 27 parties au mois de mai. Au cours de cette période, il a frappé 39 coups sûrs en 116 présences au bâton et a conservé une moyenne au bâton de .336.

Clemente, un ancien joueur des Royaux de Montréal, a obtenu 24 votes sur un total possible de 40 dans le scrutin. Don Cardwell, des Cubs de Chicago, qui a lancé une partie sans point ni coup sûr contre St-Louis le 15 mai, s'est classé deuxième avec six votes.

Mike McCormick, du San Francisco, a obtenu quatre votes; Tony Curry, des Phillies, trois; Eddie Mathews, du Milwaukee, deux et Vada Pinson, du Cincinnati, un.

St-Vincent-de-Paul remporte un gain de 5-4 sur MacKay

L'équipe St-Vincent-de Paul a triomphé de justesse du club MacKay par 5-4, vendredi soir, au cours d'une joute régulière de la ligue de balle molle de New Edinburgh, disputée à ce terrain du quartier Rideau.

Chaque équipe a réussi six coups sûrs mais le lanceur Frank Burke, du St-Vincent, a retiré trois cogneurs au bâton et n'a accordé qu'un seul but sur balles.

Son adversaire Ed McCooeye a fait mordre la poussière à deux hommes et en a "marché" quatre.

Chaque équipe a eu recours à deux receveurs. Gerry Leblanc et Lévis Kileen (3e) ont reçu les balles de Burke tandis que Michel Kingsley et Jim Larkin se remplacèrent derrière le marbre pour MacKay. Larkin vint à la 6e.

"Butch" Caldwell a hissé un coup de circuit pour MacKay à la deuxième manche. Les buts étaient alors inoccupés.

La prochaine joute aura lieu au même terrain, lundi soir à 6 h. 30 entre St-Lucas et St. John.

Il ne faut pas concéder la victoire à Victoria Park dans le Queen's Plate

Par JACK SULLIVAN de la Presse Canadienne

Victoria Park, de l'avis des connaisseurs, est le meilleur cheval de courses dans l'histoire du turf canadien. Il ne faudrait toutefois pas que cette assertion soit prise comme garantie de victoire pour le coursier d'E.P. Taylor, dans la 101e reprise annuelle du Queen's Plate, à la piste New Woodbine, samedi en huit.

Les chevaux, tout comme les gens, se comportent parfois de façon fort étrange. Le Queen's Plate, d'une distance d'un mille et quart, est la plus riche course au Canada. Un faux pas ici, un heurt là, une piste boueuse ou un comportement imprévu de la part d'un capricieux poulain de trois ans sont autant de facteurs qui peuvent apporter d'amères déceptions à ceux qui calculent les prévisions.

On a déjà vu de ces experts errer affreusement dans leurs prédictions et la chose pourrait bien encore se produire.

Mauvaises prévisions

Les chroniqueurs de courses frissonnent encore chaque fois que le nom de pur-sang tels Ten to Ace, King Maple et Winning Shot est mentionné.

En 1942, Ten to Ace se sauva avec les guinées de la reine et fut expédié à Winnipeg pour participer au derby canadien. Les cotes sur les chances de victoire de ses adversaires étaient tellement prohibitives que les organisateurs de la course décidèrent que l'on n'autoriserait pas de paris sur l'épreuve. On considérait qu'aucun autre coursier n'était de taille pour Ten to Ace.

En relisant aujourd'hui la description de la course, on constate que Ten to Ace prit une avance de 20 longueurs, puis il se passa ensuite on ne sait quoi. Il fut d'abord devancé par Maginot Line, le gagnant de l'épreuve. Lorsque la course prit fin, tous les autres inscrits avaient devancé Ten to Ace qui se classa bon dernier.

En 1954, les chances de victoire de King Maple étaient cotées à 1 pour 4 dans le Queen's Plate. Il finit troisième, derrière Collisteo, un inconnu coté à 11 pour 1 et Queen's Own.

Des imprévus

King Maple aurait peut-être gagné la course, mais il y eut une couple d'embouteillages dans les derniers moments de l'épreuve et le favori ne fut pas celui qui s'en tira à meilleur compte.

L'an dernier, alors que la reine et le prince Philippe étaient au nombre des spectateurs, à l'occasion du centenaire du Queen's Plate, les amateurs avaient misé tellement gros sur les chances de Winning Shot que s'il avait gagné, il n'aurait rapporté que cinq cents pour deux dollars au pari mutuel. Winning Shot dut se contenter de la troisième place, derrière New Providence et Major Flight.

On décerna la plus riche bourse dans l'histoire des courses au Canada et E.P. Taylor s'enrichit de $51,625.

Les observateurs peuvent également se demander ce qui se produisit en 1924, alors que Maternal Pride, ses chances de victoire cotées à 95 contre 1, sortit on ne sait d'où pour gagner l'épreuve. Au pari-mutuel Maternal Pride rapporta $193.35 pour $2 — un record dans l'histoire du Queen's Plate. Le favori, Beau of the West — 3 contre 2 — ne se classa même pas dans l'argent.

En 1943, Paolita gagna sur une piste boueuse et rapporta au mutuel $76.50 pour 2. Il battit le favori, Arbor Vita, par une tête.

Stittsville défait Riverside, 4-2, 8-0

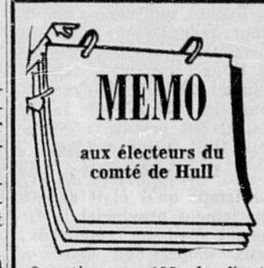
Le Riverside de la Ligue junior de la ville d'Ottawa a visité Stittsville vendredi, pour un programme double de balle-molle.

Le club de l'endroit a remporté les honneurs du programme double au compte de 4-2 et 8-0.

Le lanceur gagnant dans la 1ère partie a été Roney Neil, le lanceur perdant, Barry McKay.

Dans la deuxième partie, le lanceur gagnant a été Albert Nicholas. Il a lancé une partie d'un seul coup sûr. En plus de se distinguer au bâton, Nicholas a frappé un coup de circuit, avec les buts remplis, à la 4e manche. Le lanceur perdant a été Don Bennett.

La prochaine partie sera disputée dimanche, le 5 juin, à Stittsville, alors que le club de l'endroit recevra le club Tombil F.D.G., à 2 h. 30 de l'après-midi.



Question no 108 du "petit catéchisme" de l'Union Nationale publié en 1936

Comment s'appelle le geste qui consiste dès lors que l'on est revêtu d'un mandat public, à protéger les siens d'une façon extravagante et exagérée ?

En notre langage ça s'appelle "Mettre les siens à la crèche".

(Annonce publiée par le Comité Central Libéral)

Le fiasco de 1956 se répétera-t-il si le vieux Archie se bat à Toronto?

Par JACK SULLIVAN de la Presse Canadienne

C'est à se demander s'il y a lieu de s'alarmer, mais la rumeur veut que le père Archie Moore, bedonnant, grassouillet et probablement affaibli par son embonpoint, projette de livrer un autre combat de championnat mondial à Toronto au cours de l'été.

"L'affaire est presque dans le sac," déclarait récemment le promoteur Dave Rush, un millionnaire qui se laissera rouler par les belles paroles de n'importe quel Américain tant soit peu entreprenant.

La bataille en question mettrait aux prises M. Moore et Eric Schoeppner, un aspirant allemand qui n'a jamais été battu depuis qu'il se bat dans les rangs professionnels. Le championnat mi-lourd d'Archie sera évidemment en jeu.

Fiasco en '56

"Ce sera quelque chose d'encore bien plus imposant que la dernière bataille de Moore à Toronto," de déclarer Rush. On se souviendra que Moore s'est battu à Toronto il y a quatre ans. On serait cependant porté à s'étonner que Rush ose mentionner cette visite de Moore dans la Ville-Reine. Ce fut un fiasco et les deux plus gros perdants ont été Rush lui-même et un certain James J. Parker, de Barrie, Ont., avec lequel le vénérable Archie s'amusa dans l'arène.

Rush, entouré d'experts importés à grands frais des Etats-Unis, avait fini par comprendre que l'affaire avait été loin d'être un succès. Rush paya tous les comptes et jura par tous les dieux qu'on ne l'y reprendrait plus, qu'il avait eu sa leçon.

Parker, besoin est-il de le rappeler, encaissa une terrible raclée aux mains du vieux Moore. En fait, il ne s'est battu que deux fois depuis cette bataille et travaille aujourd'hui comme manoeuvre quelque part dans l'est des Etats-Unis.

Encore Kearns

Doc Kearns, un vieux renard qui est dans le métier depuis près de soixante ans, avait été à l'avant-plan dans l'organisation de cette petite fête de 1956. On dit fête si on se place dans les chaussures de Moore. Il s'en était passé de belles. On avait étendu un tapis rouge depuis les chambres des boxeurs jusqu'à l'arène. Il y avait des gardes d'honneur pour les héros de la fête — Moore et Parker — et des habits de gala pour les journalistes. Il y avait un gros projecteur à la Hollywood pour baigner de lumière nos deux héros — Moore et Parker. Aucun événement sportif à Toronto n'avait été entouré d'un tel tralala.

M. Kearns est encore à l'avant-plan dans l'organisation du combat que Moore livrera peut-être à Toronto au cours de l'été. Il avait persuadé Rush à garantir $40,000 à Archie lors de la rencontre de 1956. Aujourd'hui, quatre ans plus tard, Kearns veut que le promoteur torontois donne à Archie 200,000 de ses dollars et réclame $50,000 pour l'aspirant.

Sain d'esprit?

Il y a quelques semaines, Rush a déclaré que ces chiffres mentionnés par Kearns sont bel et bien exacts. Il serait peut-être sage, toutefois, pour M. Rush d'étudier certains faits qui crèvent les yeux même les plus faibles. Il y a, par exemple, le fait que la semaine dernière, à Indianapolis, Archie, converti en poids lourd, n'a attiré que 2,633 personnes à son combat avec un autre Allemand, du nom de Willie Besmanoff, celui-là. C'est peut-être que les amateurs de boxe des Etats-Unis ne mordent plus avec autant d'enthousiasme dans le miel de Jack Kearns. La part de Moore pour ce combat n'a été que de $24,432.

Archie pesait 207 livres, soit 32 au-dessus de la limite de 175 pour les mi-lourds. C'est donc qu'il lui faudra perdre 32 livres avant de monter dans l'arène pour risquer son titre contre Schoeppner, à la mi-juillet.

Archie mérite-t-il $200,000? Un Torontois qui s'y connait en boxe déclarait ces jours derniers qu'un promoteur qui consent à verser une telle somme à Archie n'est pas sain d'esprit.

Mis au courant de cette opinion, Rush n'a rien dit.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

— CKCH —

VEUILLEZ ECOUTER

Oswald Parent

(candidat libéral officiel)

DIMANCHE

le 5 juin

1 h. 30 p.m.

SUJET TRAITE

LA SITUATION PROVINCIALE



LUNDI — 6 MAI — 3.33 p.m.

Mme Léo HAMEL

Vice-présidente de l'Association des Femmes libérales du comté de Hull

SUJET TRAITE : Je voterai pour Oswald Parent

"C'est l'temps qu'ça change"

Annonce payée par l'Organisation libérale du comté de Hull

Le couvercle va sauter . . . et frappera quelqu'un en plein visage!

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

présente un maître orateur



GEORGES LAPALME

DIMANCHE, LE 5 JUIN, À 1h.30

À L'ÉCOLE CHRIST-ROI, 55 RUE COURT,

GRANBY

VENEZ EN FOULE!

Ou encore, syntonisez votre poste local de 2h.00 à 3h.30, dimanche!

Voici ces postes de radio: **CHEF** GRANBY

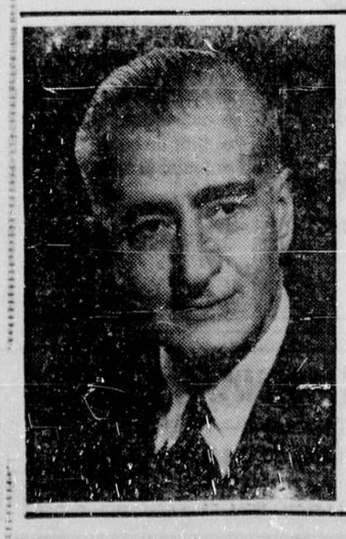
CFGT	Alma	CKRS	Jonquière	CHRC	Québec	CKRB	St-Georges de Beauce	CKLD	Thetford Mines
CHAD	Amos	CKLS	La Sarre	CJLR	Québec	CKBS	St-Hyacinthe	CKTR	Trois-Rivières
CJAF	Cabano	CFLM	La Tuque	CJBR	Rimouski	CKJL	St-Jérôme	CHLN	Trois-Rivières
CJMT	Chicoutimi	CKBL	Matane	CJFP	Rivière du Loup	CKSM	Shawinigan Falls	CKVD	Val d'Or
CFML	Cornwall	CKBM	Montmagny	CHRL	Roberval	CHLT	Sherbrooke	CKVL	Verdun
CHRD	Drummondville	CKAC	Montréal	CKRN	Rouyn	CJSO	Sorel	CFDA	Victoriaville
CJLM	Joliette	CHNC	New Carlisle	CHGB	Ste Anne de la Pocatière			CKVM	Ville Marie

UNE RACLÉE SERA ADMINISTRÉE...

en plus de la preuve que

C'EST L'TEMPS QU'ÇA CHANGE!

(Parti libéral du Québec)



BARRETTE

Il a facilité les prêts à court terme au moyen d'une récente loi prévoyant un nouveau CRÉDIT de

$12 millions

(SESSION 1960)

VIENT EN AIDE aux CULTIVATEURS

VERS LES SOMMETS *avec* **BARRETTE** *et* **l'UNION NATIONALE**

PUBLIÉ PAR L'ORGANISATION DE L'UNION NATIONALE



INITIATION DES JEUNES A L'ART — M. Jean-René Ostiguy, responsable du service d'éducation à la Galerie nationale, a rehaussé de sa présence vendredi soir, le 3e vernissage annuel des oeuvres des jeunes artistes de Madeleine Leblanc, de Hull, qui étudient le dessin et la peinture sous sa dynamique direction. L'exposition a été tenue au théâtre de poche "Le Grenier", au parc Jacques-Cartier, à Hull. On remarque dans la photo trois jeunes artistes en train de discuter d'oeuvres enfantines avec le représentant de la Galerie nationale, M. Ostiguy. Ce sont, de gauche à droite: Marc Chatillon, fils de M. et Mme Bernard Chatillon, 3, rue Viger, Hull, élève en dessin depuis deux ans, Jean Simard, fils de M. et Mme Georges Simard, 45, rue St-François, Hull, élève depuis un an, et Marie Bérubé, fille de M. et Mme Fernand Bérubé, 110, boul. Moussette, Hull, élève depuis un an.

(Photos Champlain Marcil)

Les élèves de Madeleine Leblanc

De jeunes artistes exposent 130 "oeuvres" au Grenier

Le théâtre de poche "Le Grenier", de Hull, a été envahi, vendredi soir, par de nombreux visiteurs venus encourager les jeunes élèves de Madeleine Leblanc, qui comptent déjà leur 3e vernissage annuel. Les murs des deux étages du théâtre étaient recouverts de dessins et de peintures, véritable témoignage des plus éloquents pour les efforts que Madeleine Leblanc déploie à l'initiation des jeunes à l'art.

Une visite attentive des 130 oeuvres enfantines exposées révèle une grande possibilité d'expression artistique chez plusieurs. M. Jean-René Ostiguy, de la Galerie nationale, avait tenu à être présent à ce vernissage d'"oeuvres" d'enfants.

Madeleine Leblanc a eu l'heureuse idée de choisir les sujets les plus variés afin d'élargir les horizons artistiques de ses jeunes protégés. C'est ainsi que des fusains représentent des figures, des statues, des masques, des plantes et des animaux. D'autres dessins ou peintures représentent des ballerines sur fond de couleurs, des scènes champêtres, des rues de villages, des amas de roches, des objets domestiques, etc. Certains jeunes se sont même risqués dans l'art difficile de la céramique. Ils ont réussi à faire vivre ces carreaux de porcelaine ou de papier en leur prêtant des personnages.

Réception

Le directeur du "Grenier", M. Jean Belleau, a souhaité la bienvenue aux nombreux visiteurs. Il a souligné l'ampleur des plus heureuses qu'ont prise en trois années ces vernissages d'oeuvres enfantines. Il a loué l'excellent travail que Madeleine Leblanc fait pour l'épanouissement de l'art dans la région de Hull. Il a invité les jeunes à être personnels et à être forts devant les oppositions inévitables auxquelles doivent se butter tous les artistes, de quelque sphère qu'ils soient. Il a ensuite présenté Madeleine Leblanc à l'auditoire.

Madeleine Leblanc

L'âme de cette école de dessin pour enfant, Madeleine Leblanc, a dit que bien qu'elle n'intervienne jamais sur la façon dont chaque élève s'exprime, elle affirme qu'une théorie de base est indispensable. Si elle fait reproduire des oeuvres d'autres personnes, son intention est tout simplement d'encourager et d'amener l'enfant à plus de maîtrise de soi. Elle soutient que la copie d'oeuvres n'exclut pas l'effort personnel.

Madeleine Leblanc n'a pas manqué de souligner les difficultés de local, d'accessoires, de température, etc., auxquelles les élèves se sont prêtés avec beaucoup de générosité. Elle a rendu hommage à la collaboration plus que précieuse qu'elle reçoit des parents des élèves. Elle a demandé à l'assemblée de l'aider à solutionner les problèmes matériels qui surviennent plus nombreux l'hiver.

M. Alexis Caron, qui avait accepté la présidence d'honneur de la soirée, a encouragé les jeunes artistes à poursuivre leur initiation à l'art. "Laissez faire la critique qui ne cherche qu'à démolir et fiez-vous à vos maîtres." Un vin d'honneur a été offert aux visiteurs.

Bébé de 20 mois victime de l'onde

Un bébé de 20 mois, Réal Martin, enfant de M. et Mme Clément Martin (Albina Cousineau), de Cyrville, s'est noyé vendredi soir, vers 8 heures, au lac Danford, dans la Gatineau.

Au moment d'aller sous presse, nous n'avions aucun détail des circonstances entourant cette tragédie de l'onde.

Outre ses parents, l'enfant laisse ses grands-parents maternels, M. et Mme Delphis Cousineau, de Gracefield, et ses grands-parents paternels, M. et Mme Alexandre Martin; deux soeurs, Thérèse et Diane, à la maison.

La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 300, Olmstead, Eastview. La cérémonie des anges aura lieu à Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville, lundi après-midi.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431

K. Sang Hun prèsident de la Corée

SEOUL (Reuters) — L'Assemblée Nationale a élu hier comme son président M. Kwak Sang Hun, âgé de 64 ans, membre du parti démocrate. Il deviendra président de la Corée et Huh Chung, président intérimaire actuel qui a remplacé M. Syngman Rhee, deviendra premier ministre intérimaire lorsque la nouvelle constitution de la Corée du Sud sera adoptée avant le 15 juin.

Il peint avec ...ses dents!

VANCOUVER (PC) — Tenant ses pinceaux entre ses dents, Charlie Deans réalise des tableaux qui lui ont mérité des commentaires favorables de la part des experts.

Il y a trois ans, un accident de ski l'envoyait à l'hôpital où il demeure, paralysé du cou jusqu'aux pieds. La tragédie mettait fin à la carrière active qu'il avait mené en tant qu'ingénieur en charpente.

Agé de 51 ans, marié et père de deux garçons, de 19 et 24 ans, il fait maintenant des aquarelles.

Son ancienne compagnie, la Western Bridge, dont il longtemps fut l'ingénieur en chef et qui lui avait confié la responsabilité des travaux du nouvel édifice Burrard, a constitué un catalogue de ses oeuvres de peintre. Les experts disent que les petites aquarelles valent de $10 à $15.

Ses tableaux sont exposés tout autour de la salle de récréation et c'est là qu'on peut le trouver chaque jour, pinceau en bouche, occupé à créer de nouvelles oeuvres.

Charlie Deans a aussi appris à utiliser un clavigraphe électrique qu'il fait fonctionner à l'aide d'un appareil qu'il actionne avec ses dents.

Il sait bien qu'il ne pourra plus reprendre son ancienne profession et il concentre toute son attention sur la peinture, attendant le jour où il pourra présenter au public sa première exposition.

L'HOMME du PROGRES



GERARD DESJARDINS

candidat officiel de L'UNION NATIONALE dans le comté de GATINEAU

"Laissons Desjardins continuer son oeuvre"

(Payée par le Comité local de l'Union nationale)

Un mensonge dit Athènes

ATHENES (Reuters) — Un porte-parole du gouvernement grec a qualifié de "mensonge" une prétention de l'agence de nouvelles TASS selon laquelle un centre d'entraînement pour missiles de l'OTAN qui doit être établi à Crète serait transformé en une base de lancement de fusée nucléaires.

"Cette base ne sera qu'un centre d'entraînement et non une base de lancement," a déclaré le porte-parole hier soir.

La Grèce désire entretenir de bonnes relations avec l'Union soviétique mais elle regrette ne pas rencontrer le même désir "de l'autre côté".

Khrouchtchev ira à Cuba

MOSCOU (Reuters) — M. Nikita Khrouchtchev ira à Cuba, annonce Tass. Mais la date du voyage n'est pas encore fixée.

M. Antonio Nunes Jiminez, directeur de l'Institut de la réforme agraire à Cuba et chef d'une mission économique de Cuba présentement à Moscou, a été reçu hier par M. Khrouchtchev et a alors invité le président du conseil des ministres d'URSS à rendre visite au peuple cubain.

M. "K" a accepté "avec gratitude", rapporte l'agence Tass.

Marshall préfère demeurer avec les Canadiens

NAPANEE, Ont. (PC) — Don Marshall, étoile des Canadiens, a laissé entendre qu'il préférerait rester avec le Tricolore la saison prochaine. Marshall était l'invité à un banquet en l'honneur du club Napanee Peewee à Napanee Ont., jeudi. Quand on lui a demandé ce qu'il pensait des rumeurs voulant que les Rangers aient fait une offre de $100,000 aux Canadiens pour acheter Marshall, Turner et McDonald, Marshall a répondu:

"Je n'aimerais certainement pas être échangé aux Rangers. Ma famille habite Montréal depuis plusieurs années et je connais bien tous les joueurs de l'équipe. De plus, je suis très bien traité par la direction et les cachets supplémentaires des séries éliminatoires sont très intéressants."

Marshall a rappelé qu'il avait été question qu'il passe aux Rangers l'hiver dernier en retour de Camille Henry. "Ce projet ne s'est pas réalisé et j'espère qu'il en sera encore de cette façon", de dire Marshall.

D'autre part, à New York, le nouveau président des Rangers, l'amiral John J. Bergen, a confirmé le rapport voulant que son équipe ait offert $100,000 aux Canadiens pour obtenir les services de Don Marshall, Bob Turner et Ab McDonald. Il a ajouté que l'offre sera renouvelée à Frank Selke, mardi à Montréal, lors du congrès de la ligue Nationale.

Jusqu'ici, Bergen n'a eu aucune réponse du directeur général Frank Selke, des Canadiens. Les Rangers ont fini en dernière place l'hiver dernier et recherchent du renfort.

Triple égalité à l'omnium Memphis

MEMPHIS (PA)—Ben Hogan, Bob Rosburg et J. C. Goosie ont pris les devants dans l'omnium de Memphis, qui est doté de bourses d'une valeur globale de $30,000 en obtenant des fiches identiques de 132.

Des trois, c'est Goosie qui a tourné la meilleure ronde, réussissant un 65, soit cinq coups sous la normale. Mais Hogan a par contre été le plus régulier. Il a effectué une deuxième ronde de 66 tandis que Rosburg a obtenu 67.

Ken Veuturi, qui a tourné une ronde de 70, partage la deuxième position avec Bill Collins, dont le pointage a été de 69. Ils ont tous deux un total de 135.

Al Balding, de Toronto, qui avait abaissé la normale de cinq coups dans la première ronde, a réussi 69 hier et son total est de 144.

DÉCÈS

PRESTON, William J. — Décédé à Kirkland Lake, le jeudi 2 juin 1960, à l'âge de 68 ans, William J. Preston, célibataire, fils de M. Owen Preston et de feu Hélène Level. La dépouille mortelle arrivera par train samedi matin à 9 h. 30, à Thurso et sera exposée aux salons J. Bruno Villeneuve et fils, jusqu'à lundi matin, d'où partira le cortège funèbre pour se rendre à l'église St-Jean l'Evangéliste où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial.

70-130

CHARBONNEAU, Georges — A Hawkesbury, le samedi 4 juin 1960, est décédé Georges Charbonneau, époux d'Yvonne Séguin, à l'âge de 57 ans, après une longue maladie. Il était le fils de feu Hormidas Charbonneau et de feu Clara Gougeon. Les funérailles auront lieu le mardi 7 juin; départ du cortège funèbre à 9 h. 40 a.m. des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, pour service à 10 heures en l'église St-Alphonse de Liguori. Inhumation au cimetière paroissial.

70-131

LABRANCHE, Conrad — Dans un hôpital local, le vendredi 3 juin 1960, est décédé Conrad Labranche, à l'âge de 36 ans, époux de Carmen Pilon. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Guèvremont, 288, rue Laramée, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 35 a.m. pour l'église du Sacré-Coeur de Hull où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

70-130

MARTIN, Réal — A la suite d'une noyade à Damford Lake, Qué., le vendredi 3 juin 1960, est décédé Réal Martin, à l'âge de 20 mois, enfant bien-aimé de Clément Martin et d'Albina Cousineau. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview. Funérailles le lundi 6 juin à 3 h. p.m. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville où aura lieu la cérémonie des Anges. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

70-130

REILLY, Mme Edith — Décédée à sa demeure, 131, rue Friel, le vendredi 3 juin 1960, Edith Boutet, épouse de feu John Reilly, à l'âge de 75 ans. Funérailles le mardi 7 juin; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Ste-Anne à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

70-131

Ouverture de la ligue Papineau à Masson dimanche

L'ouverture officielle de la Ligue de baseball juvénile Papineau, un circuit de quatre équipes, fera son ouverture officielle dimanche après-midi, à Masson.

Pour l'occasion, le club Gatineau jouera contre Masson.

Le lieutenant Gérard Vermette, de la Sûreté provinciale, est le président de cette ligue et il officiera aux cérémonies d'ouverture. La joute débutera à 2 heures.

ANIMAL DANGEREUX

L'instituteur interroge un de ses élèves sur la faune africaine.

Le gamin oubliant de citer le rhinocéros, le maître essaie de le mettre sur la voie.

— Voyons, vous oubliez quelque chose... cherchez bien. C'est très dangereux à approcher, ça court vite et ça a une corne.

— Ah! oui, s'écrie l'élève... L'auto.

Refus mal vu par le Conseil du bien-être

Le refus de la part du gouvernement d'Ontario d'autoriser la ville d'Ottawa à financer le projet d'une agglomération de maisons à bas loyers a amené une vive réaction du Conseil du bien-être d'Ottawa.

"Le manque de logements à prix modiques à Ottawa pour les familles qui reçoivent un modique revenu constitue un problème social important, a affirmé M. Neil Morrison, président du Conseil. La lacune contribue certainement sérieusement à la réunion des familles, à la criminalité juvénile et à l'abandon de l'éducation des enfants en notre milieu."

A la suite d'une enquête du Conseil du bien-être on a découvert l'urgente nécessité d'un tel projet de maisons avec loyer modique à Ottawa.

Le Conseil est d'opinion que, même si les systèmes de loyers à bas prix qui existent actuellement à Ottawa ont contribué à améliorer la situation, les loyers qu'on y exige sont encore beaucoup trop élevés pour la majorité des familles ouvrières.

Le Conseil a écrit à la province pour lui demander de reconsidérer la question à la suite de son refus, surtout qu'elle n'a fournie aucune raison pour ce refus.

Le Conseil d'autre part a accueilli favorablement la décision de la ville de construire une institution pour vieillards à Ottawa.

Nécrologie

M. Georges Charbonneau

M. Georges Charbonneau, de Hawkesbury, est décédé le samedi, 4 juin, à l'âge de 57 ans, dans un hôpital local, après une longue maladie.

Fils de feu Hormidas Charbonneau et de feu Clara Gougeon, le défunt avait épousé Yvonne Séguin, le 12 mai 1930, à l'Orignal, Ont. Il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur de Hawkesbury.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, trois fils, Robert, Richard et Pierre, à la maison; un frère, Joseph, de Hawkesbury; deux soeurs, Mme Jean-Charles Letellier, et Mme Robert Béland, toutes deux d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le mardi, 7 juin. Le départ du cortège se fera des salons Noël Limitée, 12, rue McGill, à Hawkesbury, à 9 h. 40, pour un service à 10 heures à l'église Saint-Alphonse de Liguory.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Semaine nationale du golf du 5 au 12 juin

La semaine nationale du golf commence dimanche le 5 juin et se poursuivra jusqu'au dimanche suivant, le 12 juin.

Plusieurs clubs donnent des prix, de sorte que plusieurs golfeurs pourront en gagner en plus de gagner une médaille disant: "J'ai battu le champion".

Pour recevoir cette dernière médaille, il faut obtenir un score net plus bas que le score brut que joueront Stan Leonard et Marylin Stewart Streit, les deux champions canadiens.

L'an dernier, le comité de golf canadien a obtenu un total de $11,771, montant qui va vers l'amélioration du golf junior au pays. Un club de Montréal, qui veut demeurer anonyme, a fourni le plus haut montant, soit $897.

Voici le montant fourni par chaque province:

Colombie-Britannique, $700, de 20 clubs; Alberta, $1,360, de 18 clubs; Saskatchewan, $963, de 14 clubs; Manitoba, de $1,267, de 27 clubs; Ontario, $3,392, de 84 clubs; Québec, $3,371, de 53 clubs; Nouvelle-Ecosse, $296, de 15 clubs; N.-Brunswick et Ile-du-Prince-Edouard, $422, de 13 clubs.

LAISSEZ-PASSER

POUR VISITER LE NOUVEAU CKCH

NOM: .....

ADRESSE: .....

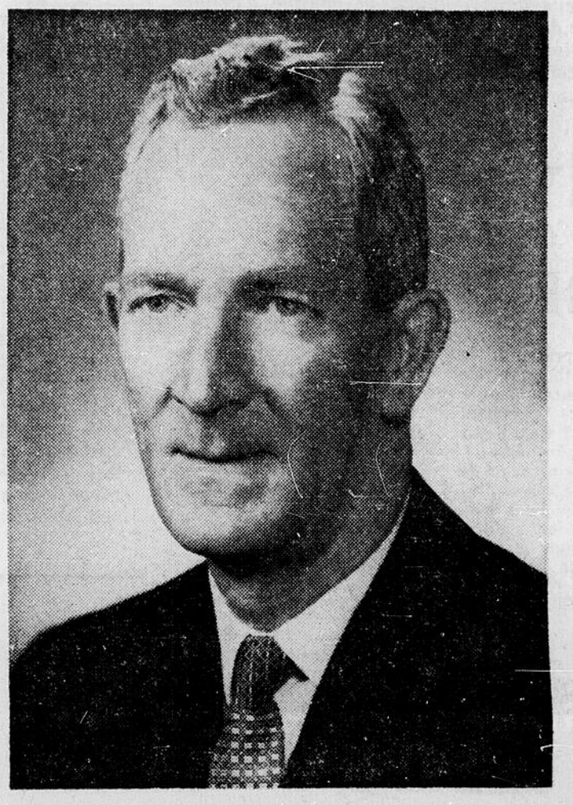
NO DE TEL.: .....

CE LAISSEZ-PASSER vous donne droit à un tirage de nombreux appareils de radio.

970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN • 970 KC SUR VOTRE CADRAN

Union Nationale

OUVERTURE de la campagne électorale dans le comté de Hull



LIONEL EMOND

candidat officiel de l'Union nationale dans le comté de Hull

Vous invite

Dimanche soir, 5 juin

Salle de l'hôtel de ville

HULL 8 hres p.m.

parmi les distingués orateurs on compte

L'HON. OLIER RENAUD
Conseiller législatif

F. X. GOSSELIN
DANIEL LAFORTUNE
FERNAND MOUSSEAU
PAUL RAYMOND
JAMES WADDELL

Bienvenue à tous

SPECIALEMENT AUX DAMES

(publiée par l'organisation de l'Union Nationale du comté de Hull)

LITTERATURE & BEAUX-ARTS

Trois biographies religieuses

Les biographies d'âmes religieuses se multiplient au Canada français. Leur nombre atteste la vitalité du catholicisme qui se pratique dans notre ambiance. Leur qualité montre le talent, la rigueur et la probité de nos chercheurs. Ces ouvrages qui exploitent de nouveaux filons d'archives rassemblent les matériaux qui serviront à reprendre, en les nuançant, les études synthétiques de notre passé spirituel.

FONDATRICE DES URSULINES

AVEC MARIE GUYART DE L'INCARNATION, FONDATRICE DES URSULINES AU CANADA, le chanoine J.-L. Beaumier nous ramène aux orgines du Canada. Faut-il le rappeler, en effet, Marie de l'Incarnation était une Française qui naquit à Tours en 1599 et immigra à Québec en 1639, où elle mourut en 1672.

Avant d'entrer chez les Ursulines de Tours, elle a vécu la vie d'une femme ordinatre. Elle a connu divers états de vie: jeune fille dans le monde, épouse, veuve, employée, directrice d'entreprise.

L'évolution de sa vie spirituelle, cependant, n'a pas suivi la voie ordinaire. Simple laïque encore, elle a reçu du ciel la faveur de deux "ravissements dans la Sainte Trinité".

Cette priante était éminemment douée pour l'action. Dans l'exécution des diverses tâches qu'on lui a confiées, elle a manifesté une prudence et un dynamisme qui ont fait d'elle un des piliers de la colonie. Elle a aussi laissé une correspondance où les théologiens recueillent de précieuses clartés sur les voies de la mystique.

Je me sens dans l'obligation pénible d'avouer que la lecture de cette biographie demande beaucoup de bonne volonté. M. le chanoine Beaumier veut faire de l'histoire comme on fait un sermon. Certes, il a toute l'exactitude d'un historien. Mais presque à chaque page, il interrompt le récit pour entonner des homélies. Cette confusion des genres a tôt fait d'agacer le lecteur.

VITAL GRANDIN

Le R. P. Paul-Emile Breton, o.m.i., est un de nos historiens les mieux doués au point de vue stylistique. Je conserve un excellent souvenir, en particulier, des récits qu'il a composés, voilà sept ou huit ans, sauf erreur, à la suite d'un voyage en Espagne; ce prosateur inventait des images et des métaphores avec l'aisance d'un poète.

Il vient de publier une autre biographie à la librairie Arthème Fayard. Préfacé par Daniel-Rops, l'ouvrage fait partie de la bibliothèque Ecclesia.

La vie de Mgr Vital Grandin, Oblat de Marie Immaculée lui aussi, que l'auteur évoque d'une main si preste, s'identifie un peu avec la période où les plaines de l'Ouest canadien s'ouvrirent à la civilisation. Elle s'identifie aussi avec l'épopée des aventuriers de la pelleterie et des aventuriers de la grâce qui poussèrent leurs pérégrinations jusqu'aux glaces polaires.

Evêque à 28 ans, l'Oblat français fut d'abord coadjuteur de Saint-Boniface et passa plus tard, en 1871, à la tête du diocèse de Saint-Albert. Le missionnaire qui avait si profondément impressionné Louis Veuillot a réalisé des oeuvres dont les catholiques actuels de l'Ouest n'ont pas fini de recueillir le bénéfice. La cause de béatification de cet évêque français a été introduite à Rome en 1937.

APOTRE A QUEBEC

Le R. P. Gaston Carrière, o.m.i., possède une plume d'une fécondité étonnante. Depuis 1957, il a publié tour à tour l'histoire des missions catholiques dans l'est du Canada, l'histoire documentaire de la Congrégation des Oblats dans l'est du Canada, le récit des origines de l'Université d'Ottawa, des biographies du père Charles Arnaud, du père Rene Lamoureux, du père Louis Reboul, de Mgr Louis Rhéaume. Cette semaine, je recevais de lui un autre ouvrage dont le lancement a eu lieu à Québec le 3 juin: UN APOTRE A QUEBEC, LE PERE FLAVIEN DUROCHER O.M.I., (1800-1876), PREMIER CURE DE SAINT-SAUVEUR.

Comme les précédentes, cette biographie offre un vif intérêt d'ordre historique et sociologique. Elle montre certaines de nos structures paroissiales en train de s'élaborer puis d'évoluer. Elle explique comment la sphère de l'influence exercée chez nous par le clergé s'est tellement élargie. Elle rappelle comment vivaient les humbles des villes canadiennes-françaises il y a cinq ou six générations. Elle inventorie avec rigueur les bienfaits durables que le zèle sacerdotal peut semer au long d'une vie.

Jean-Marc POLIQUIN

Mystiques parmi nous

Chargé de présenter la spiritualité catholique de 1789 à nos jours, l'auteur s'est demandé: "Comment écrire l'histoire? Faut-il pas à pas suivre les événements, comme dans nos manuels de classe, ou d'une façon plus vivante en marquer les principales constantes?" Il a choisi la deuxième manière d'où est sorti ce livre dont le titre est chargé de sens: MYSTIQUES PARMI NOUS. (1)

Les mystiques? Ce sont tout simplement ceux et celles qui ont ouvert toute grande leur âme à l'influx puissant de l'esprit de Dieu et se sont laissé "agir" par lui. De là des vies très originales, indépendantes du courant routinier qui entraîne leurs contemporains, des premiers de cordée, des entraîneurs. C'est d'eux que Bergson écrivait: "Les vrais mystiques s'ouvrent simplement au flot qui les envahit. Sûrs d'eux-mêmes parce qu'ils sentent en eux quelque chose de meilleur qu'eux, ils se révèlent grands hommes d'action". C'est aussi la pensée de ces maîtres en histoire qui s'appellent Maritain et Daniel-Rops.

Les constantes sont là: L'Eglise avec son sens profond qui se révèle davantage; le renouvellement de la vie paroissiale et de la vie ecclésiale; la marche en avant dans l'extraordinaire développement des missions; et jusqu'à cet art religieux qui peu à peu précise son style.

Car c'est bien vrai! "Sous cette histoire que font les hommes que jalonnent des guerres, des révoltes et des conquêtes, et que tempèrent parfois des moments de paix, une autre histoire se fait dont nous n'avons pas les clefs. L'histoire du peuple ne se confond pas avec l'histoire des peuples... Parallèlement à cette histoire qui est de sang et de violence, une autre se déroule qui est de paix, de renoncement, de conquête spirituelle".

L'auteur n'hésite pas, avec raison, à noter le ferment de la pauvreté comme un des principaux leviers de la vie mystique de cette époque. C'est une gageure! Défilent alors des noms qu'ignore complètement la grande HISTOIRE: le Curé d'Ars et Libermann, Cottolengo et Dom Bosco, Pauline Jaricot, le Père Chevrier, Charles de Foucault... etc. Le ferment de la pauvreté a libéré ces mystiques de toute influence terrestre amollissante, il permet l'action divine, dans une pureté et une puissance inconnues de ceux qui sont communément appelés GRANDS HOMMES.

Le livre procède par larges fresques, selon les lignes de force de cette vie de l'Eglise. Et comme il était difficile de ne pas signaler l'action du gouvernement central de l'Eglise, rapidement les Souverains Pontifes passent devant nous avec les caractéristiques de leur règne. C'est l'affaire de quelques pages, comme en un second plan.

Nous voici en face de ces mystiques jetés par Dieu dans l'action. Parcourons quelques chapitres.

"DE LA LITURGIE A LA PAROISSE" nous présente le Curé d'Ars, modèle des prêtres, Dom Guéranger et l'Année Liturgique, le renouveau de la musique sacrée et du mouvement eucharistique avec S. Pie X, le tout conduisant au renouveau liturgique et biblique qui bat son plein actuellement et à la participation du laïcat dans la vie accentuée du Corps Mystique.

"PRESENCE DE MARIE" rappelle opportunément l'action manifeste du ciel pendant cette période, par des intermédiaires qui ne valent que parce que mystiques, et qui ont nom Catherine Labouré, Bernadette et Lucie de Fatima... Par elles, la Vierge prend place dans notre histoire, elle la domine, elle l'enrichit, elle la rend paisible et joyeuse.

"CATHOLIQUE DE L'EGLISE". Devant nous le monde et l'extension miraculeuse de la foi, encore par des mystiques: Pauline Jaricot qui, suivant le beau mot de Claudel "fonde une banque dans le ciel", Colin et Libermann qui lancent leurs missionnaires à l'assaut de l'Océanie et de l'Afrique, Lagiverie et le "frère universel" Charles de Foucault.

"UNE EGLISE DE LA JEUNESSE". Ce titre convient à un temps d'héroïsme, de simplicité, de piété. Et les représentants sont là: un Dominique Savio, une Thérèse de Lisieux, une Maria Goretti... Des oeuvres se créent qui embrigadent les jeunes sous l'égide de Dom Bosco et de ses émules. L'action catholique va les saisir et les lancer à la conquête de leurs frères de travail avec Mgr Cardijn.

"L'ASPIRATION MYSTIQUE DANS L'ART" nous montre les artistes traduisant à leur manière cette force intérieure. Ce sont des écrivains comme Péguy et Claudel, des peintres comme Rouault, des architectes et des maîtres d'oeuvres de tous genres, capables de donner "le frisson de l'inconnu, le sentiment d'une présence, la perception d'un appel de Dieu".

Voilà l'époque dont nous sommes les fils. L'auteur nous en a fait toucher du doigt la fraîcheur et la vigueur nouvelles. C'est un héritage vivant qui nous est échu et que nous ne pouvons renier. Parmi nous, aussi, les mystiques opèrent. A nous d'espérer de ces forces cachées le salut suprême, à condition, bien sûr, de collaborer avec elles.

"MYSTIQUES PARMI NOUS est un beau livre, facile à lire et qui peut faire beaucoup de bien à tous ceux qui cherchent une raison de vivre.

Paul GAY, ptre c.s.sp.

(1)—"MYSTIQUES PARMI NOUS", par Franz Weyergans. Collection "Je sais, je crois". Arthème Fayard, Paris, 1960.

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
EXAMEN DES YEUX
"JE SUIS ABSENT DE MON BUREAU, TOUTE LA JOURNEE, LE SAMEDI, DURANT JUIN, JUILLET ET AOUT"
48, rue Rideau, Ottawa
CE. 3-4505

Lettre au rédacteur

Pourquoi abroger l'article 93?

Verchères, le 31 mai 1960

M. Jean-Marc Poliquin,
"Le Droit",
375, rue Rideau,
Ottawa, Canada.

Cher monsieur Poliquin:

Un ami d'Ottawa vient de m'envoyer un exemplaire du "Droit", samedi, le 28 mai, dont la page littéraire contient un article, sous votre signature, qui a trait à mon volume **"La Dualité culturelle au Canada"**, et que vous avez coiffé du titre un peu énigmatique **"Faut-il abroger l'article 93?"**.

Je m'empresse de vous remercier, d'abord pour vous être imposé la lecture de mon ouvrage (75,000 mots) et, particulièrement, pour avoir eu le courage d'en parler à vos lecteurs, de façon aussi sympathique. Il semble, toutefois, que la dernière partie de mon ouvrage, où j'envisage **l'avenir culturel du Canada**, vous ait inquiété. Les lignes qui suivent sont destinées à vous rassurer, si vraiment rassurance est à faire.

Tout d'abord, il est vrai que je propose **d'abroger** l'article 93 de la constitution canadienne de 1867, **"celui qui consacre l'autonomie scolaire des provinces"**, mais pour le **remplacer** par un autre qui, à mon sens, présente une garantie juridique autrement supérieure. Il ne s'agit pas d'abroger pour tomber dans le vide, mais d'abroger pour **améliorer**, pour **mieux garantir**.

Vous déclarez: **"Certes l'article 93 de l'AANB n'est pas parfait, mais il a été l'instrument juridique de tant de victoires sur le plan éducatif qu'on ne saurait y toucher sans commettre une grave imprudence, croyons-nous. L'intangibilité de la constitution, et plus précisément l'inviolabilité de l'article 93 de l'AANB, nous apparaissent comme le roc sur lequel repose le fait français au Canada".**

Il y a lieu, ici, de se poser les questions suivantes: "Qu'est-ce que consacre l'article 93 de la constitution de 1867? En quoi consiste le fait français au Canada? Quelles victoires, sur le plan éducatif, l'article 93 a-t-il permis à la culture française de remporter?"

1) Je pense avoir bien établi, dans mon ouvrage, que l'article 93 de l'AANB, en attribuant au pouvoir politique provincial la souveraineté en matière d'enseignement, a consacré **trois principes dangereux.** Tout d'abord, il a confié le sort de l'instruction publique à l'Etat, c'est-à-dire à une majorité parlementaire qui, sauf dans l'Etat québécois, est partout anglophone, ce qui crée par le fait même le problème des "minorités linguistiques" anglaises ou françaises dans tout le pays, en les assujettissant aux aléas de la politique partisane, au jeu du plus grand nombre, à l'insécurité culturelle systématique. Il suffit d'une majorité parlementaire mal disposée envers une minorité linguistique, pour la persécuter. On connaît le sort que les majorités provinciales anglo-protestantes ont réservé aux minorités franco-catholiques, de 1867 à 1930. Et cela, en dépit de l'intangibilité de la constitution, de l'inviolabilité de l'article 93. Ensuite, dans un pays où la population est héritière de deux langues distinctes comme instrument de développement intellectuel, l'article 93 a imposé aux deux communautés linguistiques, qui ont des droits égaux d'habiter une province ou l'autre, le "provincialisme culturel", c'est-à-dire autant de systèmes scolaires différents qu'il y a de provinces canadiennes. Ce qui est un principe de faiblesse, par dispersion de moyens académiques et financiers, pour une même culture donnée. Avec ce système, il y a, au Canada, des provinces riches qui peuvent dépenser plus d'argent pour fins d'enseignement, et des provinces pauvres qui manquent d'argent pour fins d'enseignement. Cependant, tous les jeunes de toutes les provinces sont également des Canadiens. Par suite du principe du "provincialisme culturel ou scolaire", ils ne peuvent jouir des mêmes avantages d'instruction publique. C'est une inégalité qui devient de plus en plus intolérable. Enfin, l'article 93, en consacrant le "provincialisme culturel", a implicitement consacré le principe de la "réserve française" circonscrite aux limites politiques et territoriales de la province de Québec; ce que je considère comme une "infamie", selon l'expression que j'utilise dans mon ouvrage. Voilà ma réponse à la première question: "Qu'est-ce que consacre l'article 93 de la constitution de 1867?".

2) "En quoi consiste le fait français au Canada?" Il ne faut pas se leurrer. Le fait français au Canada, c'est le fait d'une "réserve française" dans le Québec. Dans le reste du pays, aucune garantie juridique, c'est-à-dire constitutionnelle, n'est fournie aux **minorités françaises.** Les améliorations apportées, depuis quelques années (notamment en Ontario) aux minorités françaises du pays ne sont que le fruit de la "politique", de leur importance électorale, de la diplomatie des organismes d'éducation des minorités françaises, ou de la crainte des représailles économiques de la population française du Québec. En d'autres termes, par la constitution de 1867, le "fait français" n'est pas juridiquement reconnu, mais **implicitement seulement quant à l'Etat québécois, à titre de "réserve".**

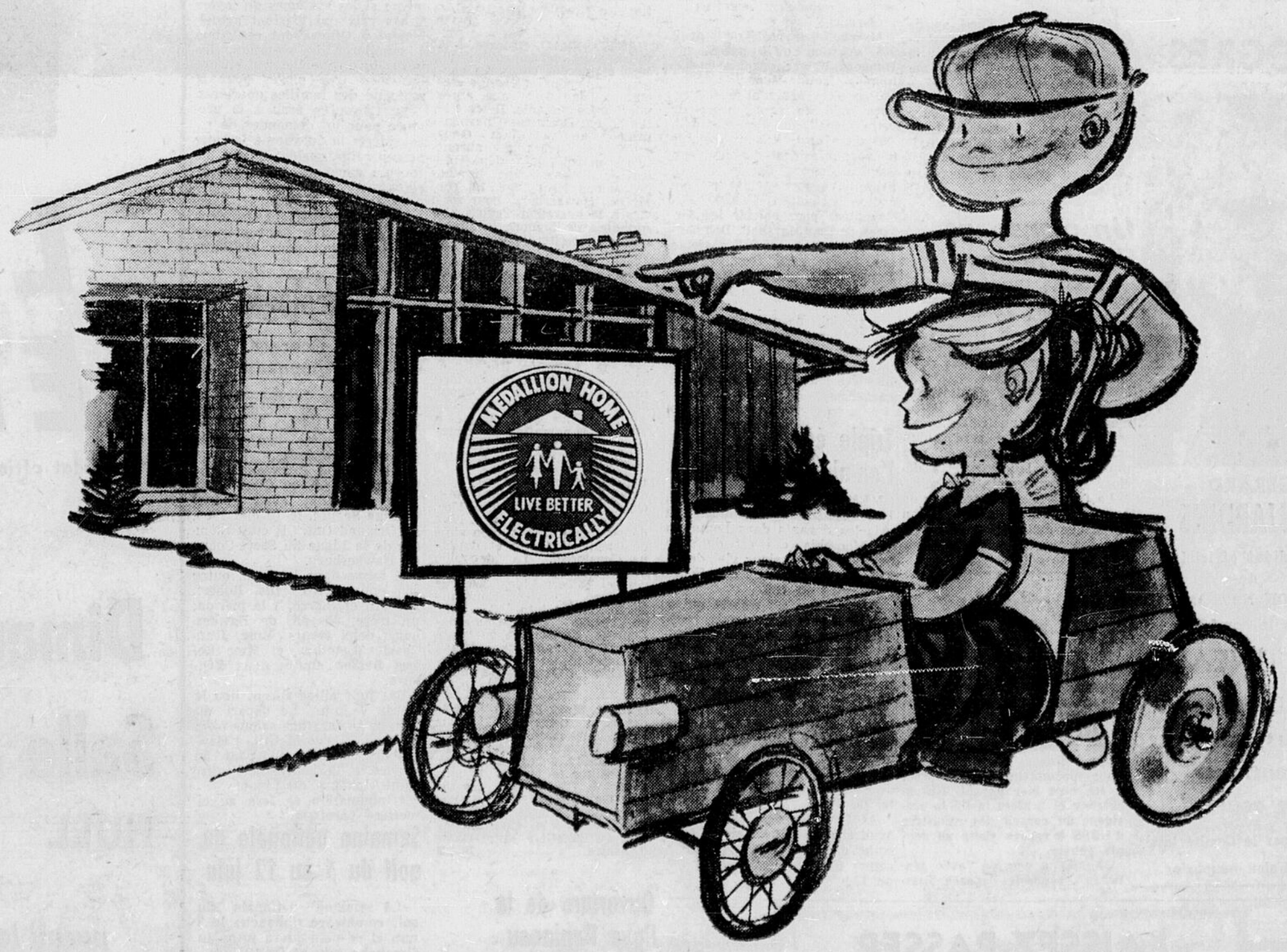
3) "Quelles victoires, sur le plan éducatif, l'article 93 a-t-il permis à la culture française de remporter?" Celle d'être maîtresse de sa destinée dans la **seule province de Québec**, parce que la population qui élit la majorité parlementaire y est en **majorité** de langue française. Jusqu'à 1927, les minorités françaises ont connu des **défaites** dans toutes les provinces du pays, y compris la province d'Ontario. Et encore de nos jours, elles vivent constamment dans l'insécurité culturelle ou scolaire. Elles ont constamment une épée de Damoclès. Elles sont entièrement à la merci d'une majorité parlementaire héritière d'un instrument de développement intellectuel différent, pour ne pas dire davantage, de celui qu'elles utilisent elles-mêmes ou tentent d'utiliser pour le développement mental de leurs enfants. Voilà le genre de victoires dont l'article 93 a été **l'instrument juridique:** une **"réserve française"** dans l'Etat québécois. Hors de là, néant quant à ce qui concerne la culture française. Celle qui s'affirme hors des limites du Québec n'est due qu'à la ténacité et à l'habileté des minorités à manier **l'instrument politique;** et non pas l'instrument juridique de l'article 93.

Je m'excuse, cher monsieur Poliquin, d'avoir été aussi long. Mais la crainte que vous exprimez est si générale, s'il faut en croire les échos qui me sont parvenus (quant à ce qui concerne le fameux article 93, depuis près d'un siècle considéré comme intouchable par la majorité des Canadiens français), que je n'ai pu résister à la tentation d'en souligner les faiblesses les plus caractéristiques. Pour compléter le tableau, je souhaite que nous ayons l'avantage d'une bonne conversation lors d'un prochain voyage dans votre ville.

En attendant, je vous serre cordialement la main.

Albert Lévesque,
Verchères, P. Q.

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW..182, rue Queen



"C'est là qu'habite Julie...quelle chanceuse!"

OUI, Julie est chanceuse. Elle habite dans une maison "médaillée" grâce à l'électricité.

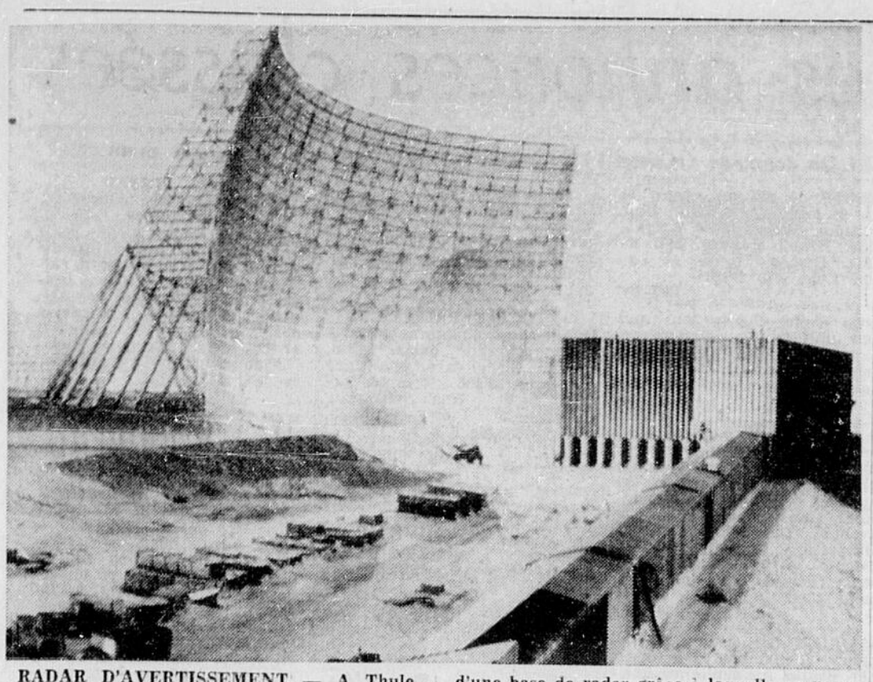
Une maison qui porte le médaillon "Vivons mieux grâce à l'électricité" est l'adresse la plus enviée du quartier. Les maisons "médaillées" constituent un nouveau standard de la vie moderne. Elles possèdent toutes au moins un appareil ménager électrique, et l'installation électrique est prévue pour plusieurs autres. L'éclairage des maisons "médaillées" constitue aussi un nouveau standard élevé d'éclairage dans toutes les pièces — à l'intérieur comme à l'extérieur. Chaque maison "médaillée" est munie des circuits, prises de courant et interrupteurs nécessaires à la vie moderne à l'électricité, plus la capacité supplémentaire permettant d'alimenter les nouveaux appareils que vous ajouterez à l'avenir.

Alors, lorsque vous achetez une maison neuve — ou faites transformer une ancienne — ne manquez pas d'adopter le nouveau standard de vie moderne grâce à une installation électrique adéquate.

Pour tous renseignements sur les maisons "médaillées" . . . appelez votre bureau local de l'Hydro, ou consultez votre entrepreneur électricien.

L'HYDRO est à vous

VIVONS MIEUX
GRACE A L'ELECTRICITE



RADAR D'AVERTISSEMENT — A Thule, au Groenland, à 600 milles à l'intérieur du cercle arctique, on termine l'aménagement d'une base de radar grâce à laquelle on pourrait apprendre 15 minutes à l'avance que les Russes attaquent l'Amérique du Nord. (Photo PC)

Un réseau d'avertissement d'une rapidité surhumaine

THULE, Groenland (PC) — Le nouveau système de détection des missiles qui surgit du brouillard et des neiges du Groenland peut émettre une fréquence de radio aussi puissante que les chutes Niagara. Et il peut aussi "entendre" un signal qui lui revient même s'il est aussi faible que le glissement d'une feuille tombant d'un arbre.

Le BMEWS — Ballistic Missile Early Warning System — Réseau d'avertissement préliminaire contre les missiles balistiques peut se rappeler avec une rapidité surhumaine plus de 1,000,000 d'item d'information contenus dans des couches magnétiques de la grosseur d'une tête d'épingle et toutes emmagasinées dans un espace de quelques pieds.

En une seconde exactement, il peut effectuer 200,000 opérations mathématiques. Il peut transmettre des messages d'avertissement urgents, de plus de 60 mots, sur une distance de 6,000 milles, en un dixième de seconde, en utilisant les fils de communications.

Le BMEWS, avec ses quatre immenses réflecteurs de radar, est le point d'appui d'un système d'espionnage électronique destiné à fournir un avertissement de 15 minutes au moins dans le cas d'une attaque de missiles soviétiques en Amérique du Nord.

Tests réussis

Installés à Thule, à 600 milles à l'intérieur du cercle arctique, il entrera en opération l'automne prochain. Mais les techniciens ont déjà effectué des essais sur des segments de l'espace aérien soviétique et se disent satisfaits des résultats.

On ajoutera à cette base une installation plus petite construite à Clear, en Alaska, l'an prochain, puis une troisième, que l'on érigera à Fylingdales Moor, dans le Yorkshire, en Angleterre.

Les réflecteurs de radar des trois endroits fouilleront constamment les cieux au-dessus de la région polaire et du nord de l'Europe et de l'Asie, prêts à avertir instantanément du lancement de tous missiles ennemis l'état-major conjoint de la défense aérienne canado-américaine à Colorado Springs, Col., et le Commandement stratégique aérien de Omaha, Neb.

L'équipement installé ici peut pénétrer le ciel jusqu'à une distance de 3,000 milles, discerner les missiles des autres objets qui peuvent voler dans l'espace, déterminer, grâce à des pistes de radar, lesquels peuvent être hostiles, prédire le lieu général et le moment de l'attaque et tenir compte du nombre de missiles qui sont lancés pour décider s'il s'agit d'une attaque massive. Il peut en venir à une décision précise sur les renseignements obtenus en moins de quelques millièmes de seconde.

Mémoire bien garnie

On a à l'avance fourni à la machine les résultats d'un examen sérieux de 101,500 trajectoires séparées et une liste complète ou à peu près complète des éléments distinctifs des dérangements causés par les météores, les aurores boréales et les bruits solaires et intra-terrestres, afin que l'équipement ne puisse être sujet à confusion quand il cherche des missiles en action.

Le pouvoir électrique requis sur le réseau est de 30,000 kilowatts environ, soit à peu près ce qu'il faut pour une petite ville.

Afin de pouvoir résister aux vents de l'Arctique et aux tempêtes glaciales, les quatre écrans de radar sont renforcés par 80 arcs-boutants de 7 1-2 tonnes.

Une des lampes de superpuissance de l'émetteur est si grosse qu'elle ne peut être changée qu'avec l'aide de poulies et de câbles. Le klyston a 10 pieds de long et pèse 600 livres.

Pour relier tout cet équipement il faut 1,375 milles de filage intérieur et 300 milles de câbles. Le tout compte plus de 1,000,000 de résistances, 315,000 transistors, 33,000 lampes et 14,000,000 de raccords gaufrés ou soudés. Plus de 2,900 compagnies ont participé à la construction de ce réseau.

Sous NORAD

NORAD assumera la direction de l'opération en juillet prochain. En cas d'attaque par missiles munis d'ogives nucléaires et dirigés sur le Canada et les Etats-Unis, voici ce qui pourrait se produire:

Au moment où le signal des missiles ennemis frappera le réflecteur, un large panneau de contrôle vitré s'allume et une couleur y clignote. Ceci veut dire que la partie du has a capté le signal. Mais il en faut un autre pour établir la trajectoire du missile et en moins de quelques secondes la partie du haut devrait rapporter un deuxième signal.

Réunis, ces deux signaux déterminent à peu près l'endroit d'où le missile a été lancé et une idée approximative de l'endroit où il atterrira.

En une fraction de seconde l'avertissement est transmis par un réseau à relais de câbles sous-marins, de radio, de télescripteur et d'autres moyens de communication, sur une distance de 6,000 milles, jusqu'aux quartiers généraux de NORAD et du CSA aux Etats-Unis.

Là on peut retrouver le point d'origine du lancement et l'endroit prévu pour l'atterrissage sur un écran de 10 pieds de haut et de six pieds de large qui comprend une carte de l'URSS, du sud du Canada et de tous les Etats-Unis, le tout séparé en sections d'un pouce carré.

Double vérification

Entre-temps, à Thule, les mêmes renseignements apparaissent sur une réplique minuscule de l'écran et aussi sur le ruban d'une machine du genre télétype. Les données écrites ainsi reçues sont utilisées pour vérifier les renseignements inscrits sur le panneau.

Si l'opérateur voit que les deux sources de renseignements donnent une réponse identique, il est assuré que le système avertisseur fonctionne de façon adéquate.

NORAD et le CSA peuvent alors prendre les mesures nécessaires pour combattre l'attaque et lancer des représailles.

Bourse d'étude du Conseil des arts à M. E. Péloquin

M. Edouard Péloquin, professeur de langues, de Montréal, qui enseigne le français à plusieurs ministres et députés depuis quelques années à Ottawa, durant les sessions, vient de décrocher une bourse d'étude du Conseil des arts. Il fera des recherches en Angleterre, en France et en Suisse, en vue de la publication d'un livre de conversation française d'après la méthode audio-visuelle.

On sait qu'il est l'auteur d'un manuel en ce sens, manuel qu'il veut mettre au point pour publication, après les succès qu'il a obtenus avec sa méthode depuis quelques années tant à Montréal qu'à Ottawa.

Parmi les autres boursiers, dont la liste a été annoncée vendredi après-midi par le Conseil des arts, mentionnons le R. P. John W. Mole, o.m.i., de la faculté de philosophie de l'Université d'Ottawa; M. John L. Ryan, de la faculté de droit d'Ottawa; M. J. C. Forster, de l'Université Carleton, et M. S. F. Kaliski, de Carleton.

Vingt-quatre universitaires et autres intellectuels ont, en tout, obtenu des bourses dans une liste spéciale publiée par le Conseil des arts, pour des cours de vacances, spécialement en Europe.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps innocent à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu

Lundi, le 6 juin 1960

21 mars au 19 avril (LE BELIER) — N'éloignez pas de vous une personne chère par une sortie violente que vous auriez vite fait de regretter. Aujourd'hui, peu d'événements surviendront pour vous aider ou pour vous nuire.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Sachez vous adapter aux circonstances, et tâchez de modifier votre façon d'agir. La situation se régularisera bientôt.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous êtes enfin libre de réaliser les projets qui vous tiennent au coeur. N'hésitez pas à confier vos ambitions aux personnes susceptibles de vous aider.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Journée où vous devriez être optimiste, car la chance vous sourit. Libérez-vous des responsabilités qui vous accablent.

22 juillet au 21 août (LE LION) Si vous êtes enclin à l'insouciance, luttez contre cet état d'âme. Profitez des occasions qui s'offriront de voir vos amis.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) On vous propose des choses qui vous font plaisir. Votre charme naturel est à son maximum toute la journée. Imprévu agréable ce soir.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Apprenez à voir le bon côté des choses, et n'imposez pas votre façon de voir aux personnes qui vous entourent. Vous vous trouvez devant un fait accompli.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Faites preuve de diplomatie et de présence d'esprit devant des personnes influentes que vous pourrez rencontrer aujourd'hui. N'escomptez pas sur vos avantages trop vite.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Votre goût des changements et des décisions promptes peuvent nuire à votre succès. Vos activités font l'objet de remarques favorables.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Peu de choses suffisent à vous rendre impatient envers les gens. Vous avez tout intérêt à vous montrer plus aimable. Une initiative est chancelante.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) L'impulsion et l'irréflexion pourraient vous faire prononcer des paroles désobligeantes. Vous pourriez, en cas de besoin, compter sur l'appui d'un ami.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Gardez des relations cordiales avec les gens que vous pourrez rencontrer aujourd'hui. Votre succès peut faire des jaloux.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes tenace, persévérant, et parvenez toujours à surmonter des difficultés pour atteindre votre but. Vous possédez un jugement sûr et une sensibilité très vive que vous dissimulez habilement sous des dehors calmes et froids. Distant parfois, autoritaire et très indépendant, vous avez tendance à broyer du noir et à exagérer vos soucis. En amitié, vous êtes sincère et, en amour, fidèle.

Déjeuner-causerie des Ch. de Colomb

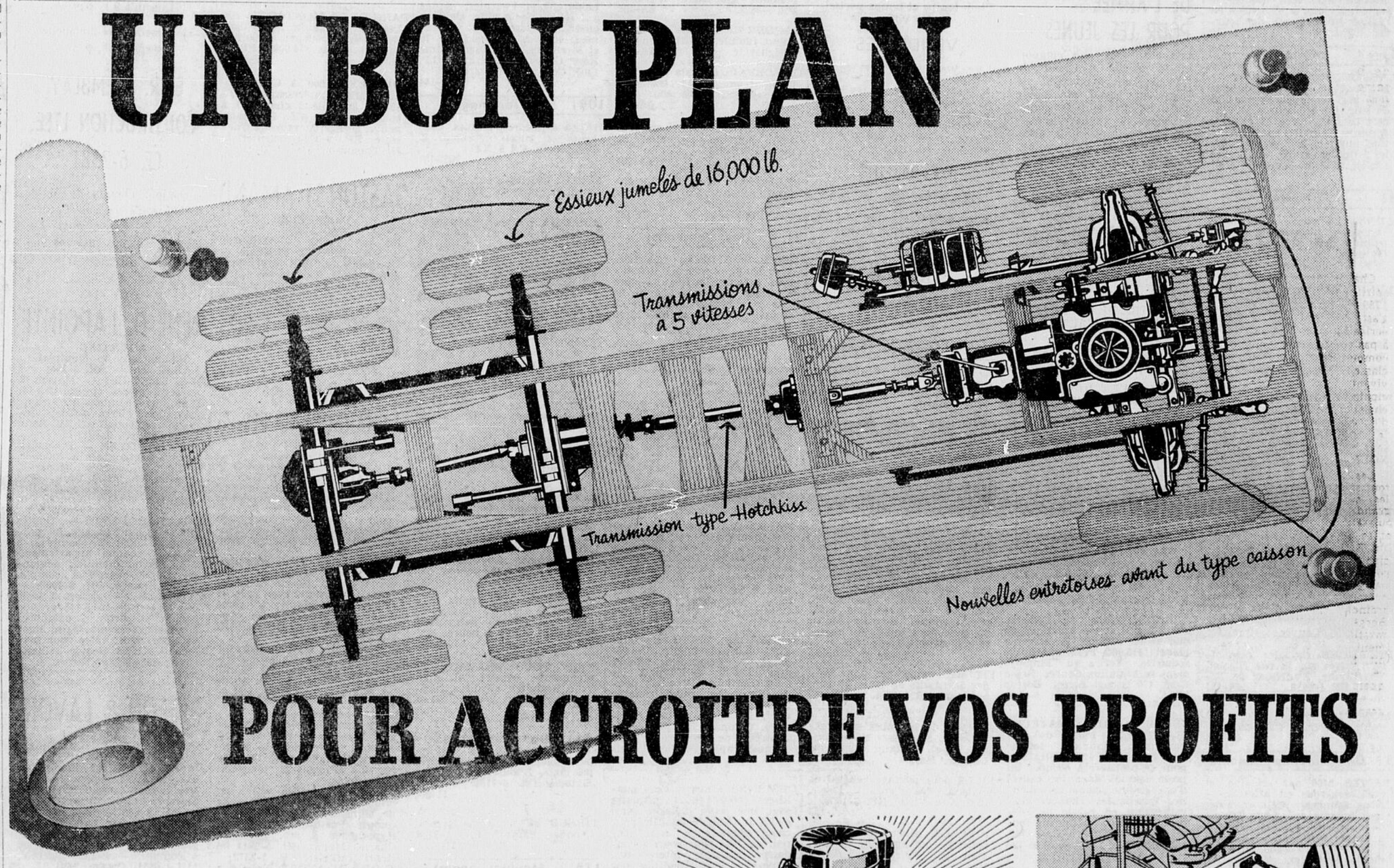
N.-DAME-de-la-SALETTE — (DNC) — Un déjeuner-causerie, groupant les Chevaliers de Colomb de Notre-Dame-de-la-Salette et de plusieurs autres paroisses environnantes, a eu lieu à l'issue de la messe, dimanche, à la salle du couvent.

Le R.P. J. Roy, c.ss.r., a prononcé une causerie-sermon. Il rappela aux membres présents leur rôle apostolique qui s'apparente à celui du prêtre, quand on envisage ce rôle à la lumière de la doctrine du Corps mystique.

* * *

M. Robert Mageau, membre de l'ARC et cantonné à Trenton, a quitté le Canada pour un séjour de trois ans en Allemagne. Il visitait ses parents de Notre-Dame-de-la-Salette, avant son départ. Il est le fils de M. Rodrigue Mageau. A. Notre-Dame-de-la-Salette, il était l'invité de sa soeur, Mme Conrad Pichette.

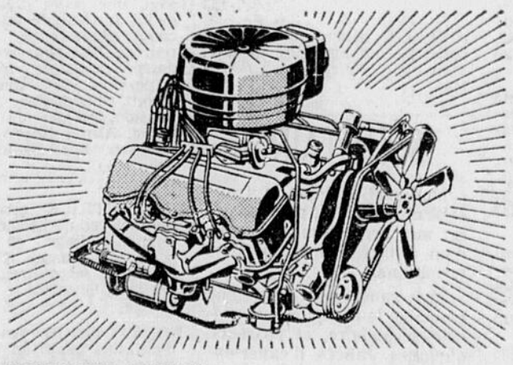
UN BON PLAN



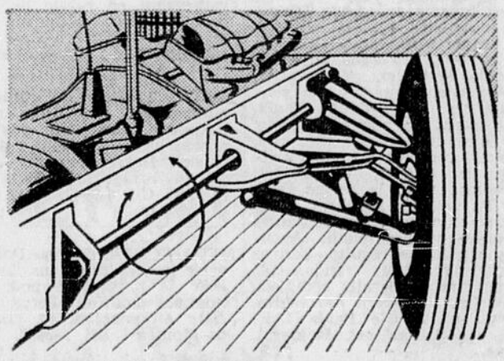
POUR ACCROÎTRE VOS PROFITS

TOUT CAMION CHEVROLET, DE 5,000 JUSQU'À 50,000 LB. DE P.B.C. OFFRE TOUS LES AVANTAGES DE LA TECHNIQUE MODERNE SUSCEPTIBLES D'ACCROÎTRE VOS PROFITS. VÉRIFIEZ-LE VOUS-MÊME SUR LE PLAN DE CE CAMION CHEVROLET TYPIQUE. ENSUITE, ÉTUDIEZ VOS BESOINS PARTICULIERS AVEC VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET; C'EST POUR VOUS LE MOYEN LE PLUS RAPIDE D'AUGMENTER VOS BÉNÉFICES.

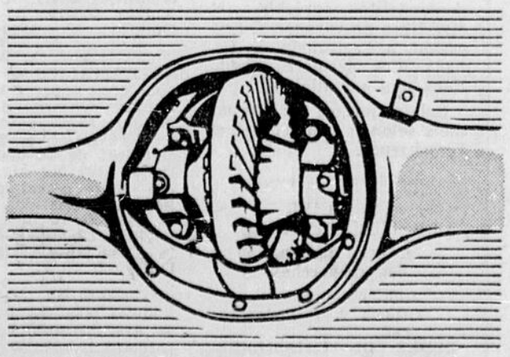
Dès la préparation des plans, les ingénieurs Chevrolet n'ont qu'une préoccupation: construire le camion le meilleur que vous puissiez acheter. Et en 1960, Chevrolet a surpassé toutes ses réussites antérieures. Les camions Chevrolet sont *entièrement nouveaux*, de façon à rouler plus vite, plus sûrement, sur les routes les plus dures... à transporter de plus lourdes charges sur un plus grand nombre de milles chaque jour, et enfin, de façon à réduire vos frais d'entretien et de réparations à un minimum. En dépit de leur robustesse, les Chevrolet transportent les marchandises les plus fragiles avec une douceur inégalée. Mais, ce qu'il y a de mieux, c'est que ces Chevrolet se vendent à des prix égaux à ceux des camions non perfectionnés ordinaires. Prenez-en un à votre service sans tarder. Votre concessionnaire Chevrolet vous donnera tous les détails sur leurs avantages.



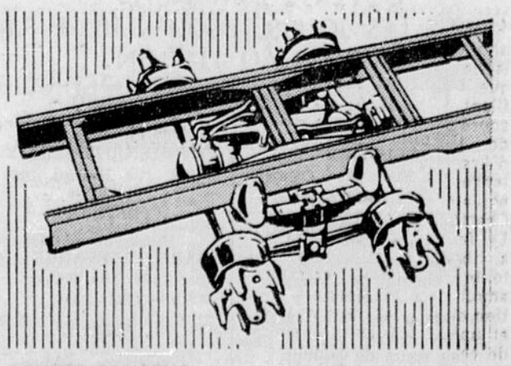
ÉCONOMIE ACCRUE
Les moteurs Chevrolet V8 ou 6 cylindres offrent l'économie, la puissance et la sûreté qu'il vous faut pour accroître vos profits. Vérifiez-le vous-même au plus tôt.



PLUS GRANDE DOUCEUR
La remarquable suspension avant indépendante à ressorts de torsion, combinée aux ressorts tandems arrière à souplesse variable, réduisent les cahots à un minimum et prolongent la durée de votre camion.



FONCTIONNEMENT SÛR
Voici le robuste essieu arrière de 16,000 lb. à vitesse unique, standard sur tous les modèles lourds. Comme tous les essieux arrière Chevrolet, il transforme chaque dollar d'essence en une puissance de traction capable de vous apporter plus de profits.



SOLIDES TANDEMS
Comme tous les autres modèles, les tandems répondent plus que parfaitement à vos besoins. Ils comportent des poutres en acier forgé, un diviseur de puissance et un différentiel inter-essieux assurant une répartition uniforme de la charge à tous moments.

CAMIONS STURDI-BILT CHEVROLET

CT-1360AP

MARCHANDS AUTORISES CAMION CHEVROLET POUR OTTAWA - HULL

Myers Motors Co. Ltd.
Téléphone CE. 3-8411
ANGLE des RUES ELGIN et CATHERINE

Guest Motors Ltd.
72, rue LEDUC, HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, chemin de MONTREAL, OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941

A.-M. Bélanger
R.O.
G.-M. Bélanger
B.A., O.D., F.A.A.O.
OPTOMETRISTES
45, rue RIDEAU
Suite 201 - 202
Tél. CE. 3-4346
Fermé le samedi durant
JUIN - JUILLET - AOUT

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

1| Naissances

FARLEY — M. et Mme René Farley, née Huguette Villeneuve, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le mercredi 18 mai à l'hôpital St-Louis-Marie de Montfort, baptisé en l'église St-François-d'Assise le dimanche 29 mai, sous les prénoms de Joseph, Robert, Marc. Marraine, Mme Jeannette Villeneuve, grand-mère, parrain, M. Norbert Villeneuve, oncle; porteuse, Mme André Carisse, tante. 1-130

FAUCHER — M. et Mme Rhéal Faucher (née Carmelle Brisson) de Gatineau, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Joseph, Alphonse, Jocelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Faucher, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Gilberte Brisson, tante de l'enfant. 1-130

PATRY — M. et Mme Pierre Patry, née Agathe Guitar, de Montréal, Qué., ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un deuxième fils, le 30 mai à l'hôpital Sainte-Justine. Un petit frère pour Johanne et Marc. 1-130

RACINE — Au Dr et Mme Henri Racine est né, le 1er juin à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, un frère pour Pierre-Paul. La mère et l'enfant se portent bien. 1-130

2| Fiançailles

RYAN — LEGAULT — M. et Mme Henri Legault ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Marie-Claire à M. William Joseph Ryan, fils de Mme Elizabeth Ryan de Renfrew, Ont. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 25 juin, à 10 heures, en l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview. 2-130

3| Mariages

LACROIX — LATULIPPE — M. et Mme Albert Latulippe font part du prochain mariage de leur fille Monique à M. Hubert Lacroix, fils de M. et Mme Antonio Lacroix. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 2 juillet à dix heures en l'église St-Jean-Bosco de Hull. 3-130

4| Perdu

LUNETTES dans étui brun, (homme), du magasin Champagne à arrêt autobus, Pointe-Gatineau, Hull, mardi. PR. 7-5606. Récompense. 4-130

LUNETTES avec monture brune, perdues aux alentours du "Flat Rock", Eastview. SH. 9-5194. 4-130

GROS portefeuille brun, entre Wrightville et Ste-Rose, somme d'argent. Récompense. SH. 5-1706. 4-131

PORTEFEUILLE noir, contenant un montant d'argent assez considérable, avec documents importants, perdu à l'école Reboul ou alentours. Récompense. S'adresser 224½A, rue Montcalm. PR. 7-2884. 4-130

4A| Trouvé

BICYCLETTE trouvée dans New Edinburgh. SH. 5-4355. 4A-132

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

PERRUCHE (budgie) turquoise, trouvée sur la rue Nicolet, Wrightville. S'adresser 96 Nicolet. PR. 1-2418. 4A-131

MONTRE d'homme, Côte de Sable, rue Daly. CE. 2-9818. 4A-131

5| On demande (agents)

FAITES $100 par semaine, et établissez-vous en affaires. — Nous sommes prêts à aider tout homme ou toute femme de confiance qui est intéressé à gagner $100 par semaine de 5 jours, ou, $30 à $50 dans moments de loisirs. Vous serez votre propre maitre en vendant les 250 produits Paula, consistant en nécessités pour le foyer et la ferme, thé, café, épices, remèdes brevetés, articles de toilette, insecticides, produits pour la ferme, etc., à des clients réguliers dans votre entourage. Des centaines réussissent maintenant. Aucune expérience requise. Ecrivez aujourd'hui pour rendez-vous immédiat et détails complets. Luc Laurin, gérant des ventes, Dept 4, la Cie Paula Ltée, 21, rue St-Paul-est, Montréal, Qué. 5-

Il est reconnu que l'Art de la Vente à domicile rapporte de jolis bénéfices à celui qui y consacre quelques heures par jour et par semaine.

Notre Plan de Vente vous offre cette chance si longtemps attendue.

Si vous vendez déjà à domicile...

Si vous voulez une ligne exclusive...

Si vous désirez un essai temporaire...

Ecrivez sans obligation de votre part à Distribution Phyto Inc. C.P. 39, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

COMPAGNIE renommée, offrant de bons produits garantis et variés, demande de bons vendeurs. Commission très attrayante. 225 nécessités domestiques: cosmétiques, culinaires, médecines, insecticides, produits de la ferme, thé, café. Demandez notre plan d'essai de 30 jours. Jito., Dept. A, 5130, St-Hubert, Montréal. 5-1, 4, 8 j.

VENDEURS pour chaque localité pour vendre chauffe-eau électrique à $4.95 moins 60% d'escompte. Ecrire G. Sigouin, Boite 33, Station Victoria, Montréal. 5-28 m. 4, 11 j.

6| Hommes demandés

AVANTAGES QUE COMPORTE LE BREVET D'OFFICIER DE L'ARMEE POUR LES JEUNES

Les avantages que comporte le brevet d'officier de l'Armée sont nombreux: vie saine au grand air, solde d'officier pendant le cours, occasions de voyager, d'élargir ses horizons et de devenir un chef.

CONDITIONS REQUISES: être célibataire, âgé de 18 à 23 ans, avoir son immatriculation junior ou l'équivalent, satisfaire aux exigences de la citoyenneté et réunir les autres qualités prescrites.

Pour plus de renseignements, téléphonez ou postez le coupon ci-dessous à l'adresse suivante:

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE
239, rue Queen,
Ottawa (Ont.)
— ou —
MANEGE DU REGIMENT DE HULL
Boul. Taché, Hull (Qué.)

Nom ..... (âge)
Adresse .....
Ville ..... (téléphone)

Les cours commencent en septembre. Le nombre des places vacantes est limité.

Les candidats doivent être capables de suivre les cours en anglais.

6

EMPLOIS offerts au Canada, aux Etats-Unis, en Amérique du Sud et en Europe. Traitements jusqu'à $15,000 Frais de voyage acquittés. Ecrire au "Employment Information Center, Room C-56, 470 Stuart Street, Boston 16". 6-sam

JEUNE ADMINISTRATEUR
TRAITEMENT initial de $500 par mois. Candidat destiné aux fonctions administratives pour se préparer à occuper un poste spécial dans les cadres d'une grande société canadienne. Excellentes chances d'avancement en raison de l'expansion. Ecrire et fournir toutes les précisions, à Case 155, LE DROIT. 6-130

INSTITUTEURS et étudiants d'université. Une firme internationale vous offre des positions lucratives, pour vos vacances. Devrez posséder auto, pas de voyage hors de la ville. Tél: CE. 6-5943, entre 9 et 11 h. a.m. 6-133

MECANICIENS d'autos. Doivent avoir les qualifications. Le salaire le plus élevé pour des hommes qualifiés. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. SH. 9-5927. 6-300

6| Hommes demandés

MECANICIEN d'expérience pour camions et compresseurs. SH. 5-2825. 6-133

VENDEURS d'autos. Expérience dans cette ligne pas essentielle. Un contrat intéressant attend les hommes qu'il faut pour le poste. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. SH. 9-5927. 6-300

ON DEMANDE des polisseurs et nettoyeurs d'autos. Bon salaire et emploi stable. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. SH. 9-5927. 6-300

VENDEUR d'appareils de chauffage au gaz naturel et d'accessoires, pour la région de Hull. L'expérience pas nécessaire car nous donnons l'entrainement. Commission garantie. Harnold Heating & Engineering Co. Nous sommes reconnus pour notre travail soigné. Pour renseignements téléphonez, PR. 1-4563. 6-j.n.o.

SI VOUS AIMEZ travailler, mais qu'actuellement vous êtes sans emploi ou que vous ne faites pas assez d'argent, venez me voir à 18 Rideau, chambre 406. 6-134

6C| Positions vacantes

OFFRES D'EMPLOIS CHEZ FREIMAN

Caissières et préposées à l'emballage.
Plein temps et temps partiel.
(En ville)

VENDEUSES

Plein temps et à temps partiel dans les rayons suivants:
- Ustensiles de cuisine (en ville)
- Vaisselle (en ville)
- Chaussures pour dames (Westgate)
- Gants et bas (en ville)
- Disques (en ville)

VENDEURS

à plein temps pour les rayons suivants:
- Quincaillerie (en ville)

Expérience un atout, mais pas essentielle

S'adresser: Bureau du Personnel

FREIMAN
EN VILLE
6C

7| On demande (femme)

COMMIS bilingue d'expérience, pour vente de manteaux, costumes et robes. Mme Ayotte, 94½ Rideau. 7-130

CUISINIER pour ambassade; appartements domestiques confortables; on exige des références. Ecrire à case 161, LE DROIT. 7-131

DAME ou fille, commis pour bureau de poste dans une pharmacie. Bon salaire. PA. 2-9945. 7-130

DAME d'âge moyen pour tenir maison à la campagne, près d'Ottawa et pour s'occuper d'un homme âgé et seul. Belle maison, ambiance agréable, travail facile, salaire raisonnable. Bilingue de préférence mais non essentiel. Fournir toutes les précisions quant au salaire; références. Case 160. 7-131

FEMME compétente pour garder 2 enfants de 10 h. 30 p.m. à 8 a.m. PR. 1-1892. 7-128

FEMME de chambre avec expérience. S'adresser en personne, Motel Fontaine Bleue, 25 Laurier, Hull. 7-131

FILLE pour ouvrage général de maison. Pas d'enfant. Logée. 1923 Alta Vista. RE. 3-1606. 7-133

OUVRAGE général de maison, personne qui aime les enfants. Vivra ici. Références. PA. 8-7194. 7-132

SECRETAIRE

connaissant à fond le français et l'anglais, pour assister aux préparations en vue d'un congrès scientifique international.

Les candidates devraient posséder leur diplôme de l'école secondaire, et posséder quelques années d'expérience à un poste de confiance. Elles devraient aussi avoir une parfaite connaissance de la dactylographie et de la sténographie, jouir d'une belle apparence, posséder une personnalité agréable, et être libre de voyager, à l'occasion, à l'extérieur du Canada. Ces dernières conditions sont essentielles.

Salaire jusqu'à $335.00 par mois selon la compétence et l'expérience.

Faire demande auprès de

l'OFFICIER DE L'EMBAUCHAGE,
Conseil national des recherches,
promenade Sussex,
Ottawa 2, Ontario.

ECOLE DE CAISSIERES
GAGNEZ un gros salaire après avoir suivi un cours de caissière. Nous avons des classes le jour et le soir. Pour plus de renseignements, appeler, de 3 à 8 p.m.: CE. 5-9005 7-j.n.o

7| On demande (femme)

GARDE-MALADE pratique bilingue, dactylo. Spécifier expérience et âge. Devra passer examen. Ecrire Case 117, Le Droit. 7-j.n.o.

SECRETAIRE bilingue demandée pour un poste de confiance au sein de la Fédération canadienne de la Société cinématographique. Il est essentiel qu'elle écrive parfaitement le français; minimum de 12e année, connaissance de la dactylographie nécessaire. Position libre immédiatement, dans un bureau du West End. Ecrire à Case 194, LE DROIT, donnant la compétence et le salaire désiré. 7-131

SERVEUSE expérimentée pour Bar-B-Q, à Aylmer. 98, rue Principale. MU. 4-4372. 7-134

5| On dem. (servantes)

FILLE ou femme d'âge moyen, bilingue, fiable; trois adultes. Chambre et pension. Case postale 41, Buckingham, YU. 6-3834. 8-133

FILLE fiable pour travaux généraux de maison. Logée. SH. 6-1918. 8-132

JEUNE fille pour aider une mère de famille. Logera en dehors. CE. 3-6660. 8-130

SERVANTE pour ouvrage général. Logera ici. Pas d'enfant. Soirées et fins de semaine libres. CE. 2-5813. 8-131

A| Pour bebes

DAME de confiance garderait enfants le soir, chez eux. PR. 7-1159. 8A-130

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. PR. 7-8629. 8A-132

GARDERAIS enfants a,u mois, bonne famille. 36 Archambault, Wrightville. 8A-130

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille; bons soins; grande cour. PR. 1-8783. 8A-132

PRENDRAIS 1 enfant en pension, journée, semaine ou mois. PR. 7-3149. 8A-135

PRENDRAIS chez moi, 2 enfants, pendant que mère travaille, références. Rue Bourque. PR. 7-8641. 8A-132

9| Inst. demandés

DEUX institutrices qualifiées avec bonne expérience demandées pour enseigner les 1ère et 2ème années et 5e et 6e années, à l'école de Stuckland, Ontario. Bon salaire. Mme Bernard Bédard, secrétaire, Stuckland, Ontario. 9-139

INSTITUTRICE bilingue qualifiée, pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix en septembre prochain. Devra enseigner les 6e et 7e années. Veuillez mentionner qualifications, expérience, salaire désiré, ainsi que le nom du dernier inspecteur. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 9-j.n.o.

UN ou une principal(e) ayant très bonne expérience, pour être principal(e) et enseigner les 7e et 8e années, à l'école de Stuckland, Ontario, située sur route 11 "Kings highway". Très bon salaire. Veuillez vous adresser à Mme Bernard Bédard, secrétaire, Stuckland, Ontario. 9-139

DEMANDES: instituteurs qualifiés bilingues pour école séparée de Pembroke. Salaire minimum: $2,500 avec certificat de 1ère classe et $2,300 avec certificat de 2e classe. Expérience $100 par année pour 6 ans. Faire demande en donnant qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur à Gilles Champagne, secrétaire, Case postale 148, Ramore, Ontario. 9-

PROFESSEURS diplômés demandés pour classes de 6e et 9e avec possibilité d'une 10e, garçons. Salaire: $3,000 à $5,600 selon diplômes, années d'enseignement et degré de cours. Fournir références. S'adresser: Jean Paquin, secrétaire-trésorier, 181, rue St-Louis, Ville St-Eustache, téléphone GRanit 3-4881. 9-130

9| Inst. demandés

2 INSTITUTEURS et 1 institutrice demandés pour enseigner, école centrale à Perkins, pour 7e, 8e, 9e, 10e et 11e années, possibilité 40 élèves, bon salaire. S'adresser: Eugène Rollin, sec.-trés., Commission scolaire de Perkins, en mentionnant années d'expérience, dernier inspecteur et salaire désiré. 9-135

LA COMMISSION scolaire séparée de Thorne a besoin pour septembre prochain d'un professeur d'anglais pour les grades 1-6 et d'un instituteur ou institutrice bilingue pour les grades 6-7-8. Ecole moderne de 5 classes. Echelle de salaire fournie sur demande. Prière de s'adresser à N. F. Ryan, secrétaire - trésorier, Thorne, Ontario. 9-130

ECOLE bilingue séparée, désire un principal. Bon salaire; expérience requise. Mentionner expérience, certificat, etc. avec votre demande, à Jacques Nadeau, secrétaire, C.P. 66, Spragge, Ontario. 9-4, 8, 11 j.

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés d'Ontario, avec expérience, pour l'école séparée de Coppell. Pour plus de renseignements s'adresser à Alfred Payeur, secrétaire, Coppell, Ontario. 9-132

INSTITUTRICE qualifiée pour école séparée, bilingue et rurale pour 1ère à 8e années. Salaire suivant l'expérience et l'échelle des salaires. Adressez-vous à David Brunet, secrétaire-trésorier, école séparée no 4, St-Eugène, Ontario. 9-137

INSTITUTRICES qualifiées avec expérience, demandées pour l'école de 3 classes no 1 Lamarche et Fournier, située à 2 milles de la ville. Devront enseigner 1ère, 2e et 3e années; 4e et 5e années et 6e, 7e et 8e années. S'adresser à Mme Rose Girard, secrétaire, C.P. 1308, Cochrane, Ontario. 9-144

10B| Jardinage

HAIES de cèdres, érables, bouleaux et autres essences. E. Charlebois, PA. 9-2142. 10B-137

BELLE TERRE pour parterre ou à remplissage. PR. 1-3402. 10B-131

COUPEUR d'arbres d'expérience. PR. 1-8590; 81 Frontenac, Hull. 10B-131

PLANTERAIS arbres, clôtures en cèdres; vendrais terre noire et tourbe. PR. 1-3635. 10B-j.n.o.

11| On demande (emplois)

CONSTRUCTIONS nouvelles et réparations de tous genres. Par contrat ou à l'heure. PR. 1-8844. 11-141

CHARPENTIER et menuisier, réparations de tous genres, à l'heure ou au contrat. PR. 7-6114. 11-135

CHARPENTIER - MENUISIER Réparations générales, à l'heure ou au contrat. CE. 5-9034. 11-131

DEMANDE travail de bureau, comme commis; pourrait tenir comptes, dans Hull. PR. 1-2138. 11-130

LABELLE CONSTRUCTION — Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

MENUISIER, réparations, armoires de cuisine, joints de "gyproc", entretien permanent. CE. 4-3687 après 4 heures. 11-j.n.o.

POUR TOUS TRAVAUX de menuiserie, construction nouvelle, armoires, escaliers, réparations de tous genres, PR. 1-8677. 11-134

TELEPHONE ANSWERING SERVICE repondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine Signalez CE. 6-7151. 11-300

TIREUR de joints de gyproc. Ouvrage garanti. PR. 1-3436. 11-sam.

11B| Meubles repares

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres antiquités remises à neuf Roy's Custom Upholstery. 1318 Wellington PA 9-0218 11B-300

12| On dem. (chambres)

CHAMBRE et pension pour juillet et août, près Université d'Ottawa. Ecrire à Mlle A. Campeau, 190 Braemar, Norwood, Manitoba. 12-4, 11, 18 j.

13A| On demande (divers)

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

MEILLEURS prix offerts: bons mobilier et appareils ménagers usagés Appeler "Uncle" Harry CE 3-5258, le soir, CE 4-2308. 13A-300

NOUS DESIRONS acheter automobile; pas de paiement initial, pas de finance si possible. Paierions $35 par mois. PR. 7-8006. 13A-130

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer bronze cuivre, plomb, batteries CE. 4-8233. 13A-300

ON DEMANDE petit tracteur pour jardinage, avec outillage. PR. 1-3231. 13A-134

ON DEMANDE: — Carabines Winchester et vieilles carabines et revolvers. TA. 5-1915. 13A-130

13B| On demande (maison

BESOIN de maison simple et de 2 logements, dans Hull, particulièrement dans Wrightville. Benoit Barette, MU. 4-6362. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 13B-300

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers U Bartoli courtier CE 2-3538 en tout temps 13B-300

14| A vendre propriétés

AVANT de louer ou d'acheter une maison? Venez voir les modèles "Cottage" chez Gladstone Construction, angle des avenues Carling et Hinton. Ouvert le soir jusqu'à 9 heures. Donald G. Charboneau Ltd. seuls représentants de Gladstone Construction. 14-300

DOMAINE Glenwood — Bungalow, 3 chambres à coucher, abri d'auto, rue asphaltée, $14,000; $3,200 à compte, $90 terme mensuel, y compris taxes, 2e hypothèque sera considérée. 17 Chapel Crescent. MU. 4-6014. 14-130

SEULEMENT $2,000 à compte. Côte de Sable — Bonne maison de brique, 4 chambres à coucher; chauffage à l'huile air forcé; 3 bons garages; demande $14,000. Appeler: W. Morris, CE. 3-1234. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538.

WRIGHTVILLE — Triplex en brique, construit en 1959, chauffage à système électrique, lessiveuse et sécheuse automatiques; très bon revenu. Demande $26,000. Toute offre considérée. W. Morris, CE. 3-1234. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538. Photo Co-Op. D-1085. 14-300

PARC DE LA MONTAGNE, rue Legault. Bungalow neuf, trois chambres à coucher, hypothèque 6%. Prix $14,000. PR. 1-1434. 14-j.n.o.

DUPLEX $2,000 A COMPTE
PLACEMENT intéressant à $12,500, 2 logis de 2 chambres à coucher, loués $75. Fournaise neuve, garage. Marguerite Charette. SH. 9-3970, courtier L. H. Thompson. CE. 2-5349. 14-130

GASTON ST-AMAND
IMMEUBLES
MO 3-6253
445, rue Plouffe Gatineau
PROJET BENOIT FRERES — Bungalow ou "split-level", près église, école. Terrain 60 x 100, 25 modèles au choix. Fenêtres Pierson; 3 grandes chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage huile, air forcé. Extérieur brique et pierre. Prix $11,200 à $12,500; $1,295 à compte et plus. 14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTD.
Courtier — SH 5-2133
Hôtel Lafontaine
Chemin de Montréal

BUNGALOW 2 chambres à coucher avec deux appartements (garçonnières) au sous-sol. Une très belle maison avec bon revenu. Nouvelle inscription Photo Co-Op. Faites un rendez-vous avec Laurent Roy, SH. 9-5635.

32 MILLES à l'est d'Ottawa, chemin pavé. Maison de 9 pièces, intérieur plâtré, eau courante; le propriétaire veut se retirer. Prix réduit; 50 acres de terrain. Co-Op D-798. Appelez Romuald Anglehart, SH. 5-4162.

ATTENTION constructeurs — 6 terrains pour duplex ou triplex. Tout près du boul. Saint-Laurent. Co-Op. D-1590. Appelez Romuald Anglehart, SH. 5-4162.

Acheter une maison...
C'EST ouvrir un compte d'épargne. Paiement initial de $725, maisons neuves dans la subdivisions Belmont dans l'Est de la ville. Paiements mensuels raisonnables.

BUNGALOW double palier, en brique, salle de jeu finie, salle de bains de couleur. $1,500 à compte. Possession immédiate. Hypothèque à 6%. Appelez: Charles Marsh, SH. 5-2344 ou Henri Taillefer, SH. 5-3373.

280 RUE ST-ANDRE. Très belle maison de 3 chambres à coucher, beau terrain. $9,000. Appelez Laurent Roy, SH. 9-5635.

SUIVEZ les affiches DONALD CHARBONEAU dans le Parc de la Montagne, à Hull. Pour plus de renseignements appelez Romuald Anglehart, SH. 5-4162. 14-300

Pourquoi payer loyer?
LORSQUE vous pouvez être propriétaire d'un bungalow de 3 chambres à coucher, avec seulement $725 à compte, et rien de plus que le loyer que vous payez actuellement. Dans l'Est d'Ottawa. Pour plus amples détails appelez Vic Gauthier, SH. 9-5711, Donald G. Charboneau Ltd., SH. 5-2133. 14-131

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, nouveau district Gatineau. SH. 6-6662. 14-139

JACK AARON CO LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest avenue Laurier
CE 2 3741 En tout temps
LAKEVIEW TOWNSITE a Aylmer choix de bungalows à trois chambres à coucher avec caves en beton coulé Terrains de 60'x 100 Service d'égout et d'aqueduc entièrement acquittés (Près des eglises et des écoles) Hypothèques à 6% Prix à compter de $13,090 à $13,900 Versement initial: à compter de $1,115 14-300

BOULEVARD TACHE
MAISON compacte de 10 pièces, 2 salles de bains, 5 chambres à coucher, boudoir, foyer, solarium, etc. $22,500. Termes. PR. 7-4170. 14-130

14| A vendre propriétés

BASSE-VILLE
GRAND TRIPLEX en brique à 257-257½-259 Bruyere. Bons revenus. $25,500. Termes; à compte $5,000. Pour visiter téléphoner CE. 4-3215 ou RE. 3-2012. 14-130

VENTE PRIVEE
MAISON, 4 chambres à coucher, salle de bains, salon, cuisine, belle cave, chauffage air forcé, $2,500 à compte, termes faciles. Rue Cousineau, près école, Pointe-Gatineau. PR. 7-1800 de 6 à 9. 14-132

VISITEZ
NOTRE NOUVEAU
PROJET DE MAISONS
dans
"Eastway Park"

Le seul projet de maisons dans l'est d'Ottawa tout près de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. Bungalows de trois chambres à coucher; cinq modèles différents.

HYPOTHEQUES A
6%

Nos maisons modèles sont ouvertes tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

Le samedi et le dimanche jusqu'à 6 h. p.m.

E. R. TREMBLAY CONSTRUCTION LTEE
CE. 6-2381

Direction: chemin de Montréal jusqu'à la rue Centre, tournez à droite chez Loblaws, jusqu'aux maisons modèles. 14

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

RUE BOTELIER — Maison 2 étages, 5 pièces, cuisine 16 x 14, 3 grandes chambres à coucher, fondation pierre solide; demande seulement $11,500. René Lapointe, RE. 3-6913.

CHEMIN BOYER — Bungalow brique, 3 chambres à coucher, vivoir et cuisine moderne, sous-sol en béton coulé, salle de récréation, abri pour auto; demande $14,900, termes. Donat Poirier, SH. 9-4558.

RUE MARQUETTE — Duplex pierre et stuc, garage, lot paysagé 60 x 100; 2 chambres à coucher chaque appartement, $175 revenu mensuel; demande $16,000, $4,000 à compte. Rhéal Simard, SH. 9-1966.

CYRVILLE — Maison 2 logis 25 x 45, terrain 106 x 145, grande cuisine et vivoir, 2 chambres à coucher chaque logis, louer $125 par mois; vôtre pour seulement $11,300. Hector Vaillancourt, SH. 9-3257. 14-300

PIGEON & LAVOIE
LTEE. CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP

BASSE-VILLE, rue Boteler — Terrain 33x99, zonage résidentiel, maison simple ou duplex, $3,900 comptant. Benoit Barette, MU. 4-6362.

EASTVIEW, rue Ferriand, triplex de 2 chambres à coucher, grande cuisine moderne. $3,000 à compte. — Benoit Barette, MU. 4-6362. Co-Op. 1691.

RUE CARLING, triplex complètement remis à neuf, 4 ans, situé en face de l'extension du canal Rideau. Endroit magnifique. Benoit Barette, MU. 4-6362.

$7,900. AUBAINE. Conditions faciles. Maison en brique de 6 chambres, chauffée à l'huile, rue Primerose. Co-Op. 1236. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RUE BEECHWOOD, duplex en stuc, comprenant 2 logis de 2 chambres à coucher, cuisine; système de chauffage à l'eau chaude. $14,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

RUE STE-CECILE, $1,800 à compte. Bungalow en stuc, comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, sous-sol pleine grandeur; système de chauffage à l'air chaud à l'huile. Planchers de bois dur. Moderne. $11,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

CARDINAL HEIGHTS, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de récréation au sous-sol. $14,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

RUE GUIGUES, duplex en brique, 2 chambres à coucher, $13,900; à compte $3,000. Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE WURTEMBURG, 3 appartements, 4 logis, 5 logis et 6 logis. $121,000; à compte $30,000. Armand Richard, CE. 3-5343.

OTTAWA, 3 logis en brique, $27,500; à compte $5,000; grand terrain. Armand Richard, CE. 3-5343.

HULL, rue St-François, grand bungalow en brique de 3 chambres à coucher, garage à même, très propre. René Chénier, PR. 1-2992.

HULL, rue Laurier, duplex en brique, logis de 2 chambres à coucher. René Chénier, PR. 1-2992.

WRIGHTVILLE, boul. Mousssette. Grand duplex en brique de 3 chambres à coucher, sous-sol fini pour médecin, Co-Op. 1147. René Chénier, PR. 1-2992. 14-300

ATTENTION
INTERET 6%, joli split-level neuf, coin rue Binette et du joli boulevard Moussette, Hull. Prix demandé $20,500. A compte à discuter. PR. 1-2232. 14-132

MAISON 3 logis, endroit résidentiel. $10,000. 220 East, Gatineau. MO. 3-4511. 14-j.n.o.

14| A vendre propriétés

VENTE PRIVEE
Maison à trois paliers, sept pièces
4 CHAMBRES à coucher, salle de jeux facultative, grande cuisine, vivoir bien agencé, salle de toilette, salle à tous usages; magnifiquement paysagé, patio comprenant rôtisserie, abri pour auto. Près des écoles et d'un centre d'achats. Hypothèque de 5½%. Conditions faciles. MU. 4-5757. 14-130

H. J. BOUDREAU
& CIE
Assurance — Immeuble
240 ch. de Montréal, SH. 9-3394

RUE GRANVILLE, Eastview — Deux 3 logis neufs, avec fenêtres aluminium, bien finis, 2 chambres à coucher chaque logis. Très bon revenu. $25,000 chacun pour vente rapide. Termes à discuter.

ORLEANS, près école — Double en brique et pierre, neuf. Un côté avec 7 pièces, foyer naturel, chambre de bains en céramique, "powder room" et salle de jeux; l'autre a 4 pièces et chambre de bains, ainsi que salle de jeux avec bar. Prix demandé $25,200; à compte $4,000. Une hypothèque.

RUE DAGMAR, sur coin. Duplex 2 chambres à coucher par logis, grand salon, belle cave, grand terrain; chauffage à l'huile. Belle localité. Prix demandé $17,500. Termes à discuter.

RUE WANDA — Bungalow-duplex construit en 1959, 1 et 3 chambres à coucher; planchers chêne, belle localité. Prix demandé $20,500. Termes à discuter.

Léo Grégoire agent. SH 6-1863. Albert Pageau, SH. 9-7230. 14-300

BUNGALOW 4 pièces avec 2 lots de 45x120, Pte-Gatineau, à côté du projet de la Coopérative. Prix $3,500. PR. 7-5041. 14-130

AURELE J. HOULE
COURTIER
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette. SH. 6-1464
P.-H. Trottier, SH. 9-6755
Rene Pichard PR. 7-8765
Armand Arbour. SH. 6-0481

RUE MILLAR, Hull. Joli bungalow de 3 chambres à coucher, construction brique et pierre, place résidentielle. Prix demandé, $17,000.

RUE BRADY, Wrightville — Bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine moderne avec dinette. Prix demandé, $15,000.

RUE LAVAL, Eastview — Duplex en brique, 2 chambres à coucher. Chacun, revenu $155. par mois. Prix demandé, $19,500.

RUE STE-CECILE, Eastview — Triplex, 2 logis à 3 chambres à coucher, logis de 2 chambres à coucher. Revenu $155. par mois, plus logis pour le propriétaire. Prix demandé $23,000. 14-300

JOS LeBLANC
Courtier — 81 Donald
En tout temps, SH. 6-8242
EASTVIEW, rue Shakespeare. Triplelx en stuc, 2 logis 4 pièces, l'autre 3 pièces. Bon revenu. $21,000; à compte $3,000.

VACHON — Bungalow stuc, 2 chambres à coucher. $11,000; à compte $2,000, balance hypothèque payable $80.40.

ON DEMANDE bungalows 2 et 3 chambres à coucher, dans Eastview, Overbrook. 14-131

O. W. YOUNG
IMMEUBLES
63, rue Principale Hull.
PR. 7-3668 — PR. 1-6367

PROJET PARC DE LA MONTAGNE. — Seulement $856 à compte. Bungalow neuf, extérieur fini brique, 3 chambres à coucher, chambre de bains en tuile céramique. Planchers de chêne. Cuisine moderne. Prix $12,800. $98 par mois, capital, intérêt et taxes.

AVENUE DU PARC, construction moderne avec abri d'auto. Salle à diner, cuisine en avant. 3 chambres à coucher. $13,800. $950 à compte. Intérêt 6%. Occupation immédiate.

"SPLIT LEVEL", rue Plouffe, Gatineau. Neuf, 3 chambres à coucher, foyer naturel, cave finie pour salle de jeux ou 2e logis. $14,900. Termes à discuter.

4 LOGIS, rue Michaud, Pointe-Gatineau, en très bon état. Revenu annuel $3,700. Prix $15,000; $3,000 à compte, $116 par mois, intérêt, capital à 6%.

RUE MONCION. Solide résidence de 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, tapis mur à mur. Cuisine moderne et salle à diner. Sous-sol fini en chambre de couture et salle de jeux. $22,000; $6,000 à compte. $108 par mois, capital, intérêt et taxes. 14-300

MAISON 4 grandes chambres à coucher, grand salon, salle de bains, grande cuisine, terrain 60'x100'. $7,000; $2,000 à compte. SH. 9-7517. 14-130

78| Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soir 7 à 8 h 30 — 214, boul St-Joseph, PR. 7-5602. 78-300

79| Cartes professionnelles

MALADIES nerveuses et chroniques traitées sans médicaments et sans chirurgie. J.-U. Dupont, M.D., diplômé et licencié en naturopathie, 544, rue Rideau. — CE. 4-8266 79-sam.

Médecins

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations 2 à 4 et 7 à 8 h p.m et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811

Dr J.-M. LAFRAMBOISE, M.B.M.D., M.C. Médecin et chirurgien. 692, rue Saint-Patrice Consultations: 1 à 3 h. et 6 à 8 h. p.m. Examen rayons-X sur rendez-vous Téléphone CE 4-2636.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous; 1 à 3 h. p.m et 7 à 9 h p.m 99 rue Montcalm Hull Tél: PR 7-6615

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 5 AU 11 JUIN

B. A.

Poste de service DELORME
600, rue St-Patrice, Ottawa
CE. 3-9642

Ouvert 24 heures par jour, toute l'année.
Poste d'essence BA
138, chemin de Montréal, à Eastview.
Ne perdez pas votre temps. Faites réparer votre auto au cours de la nuit.
SH. 9-0772

B. P.

Poste de service BESHARAH
1138, ave Carling
PA. 2-8633

Poste de service SUNLIGHT OIL
angle Booth et Duke,
Ottawa — CE. 2-2044
ouvert 24 heures

CITIES SERVICE

Poste de service K. NANTSIOS
227, rue Cumberland
CE. 2-9503

ESSO

Poste de service GORDIE CUTHBERT Esso
353, rue Rideau, près Nelson
CE. 2-3737

Poste de service HARRY EDWARDS Esso
690, rue Bank
CE. 4-9594

SHELL

Poste de service produits Shell ROCHON
337, promenade Sussex
CE. 3-0439

SUNOCO

Poste de service ANDY'S
1420, chemin Richmond
TA. 8-2626

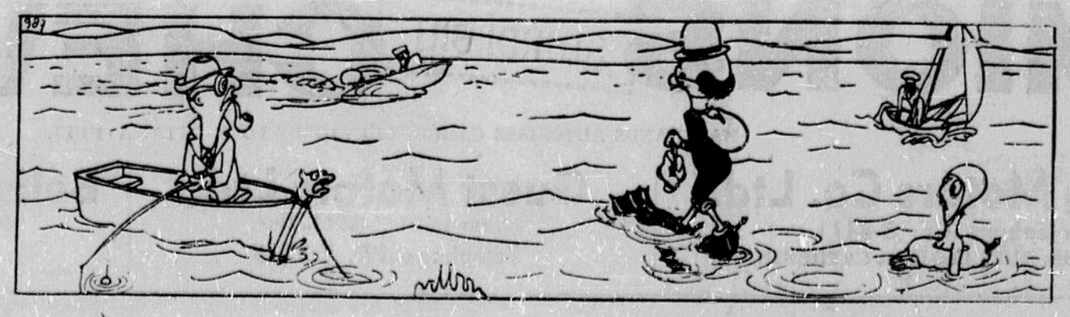
Poste de service GORD EGAN
Promenade Echo et Main
CE. 3-0825

TEXACO

Poste de service BUD PROVOST Texaco
1507, ave Carling
PA. 8-0044

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Professeur



Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

14| A vendre propriétés

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE. 3 1168

JOLIE RESIDENCE sur le bord de la rivière Outaouais, à 1 mille à l'ouest de Rockland, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffage à l'huile, très grand terrain, très agréable en toutes saisons. $9,500. Termes. Co-op D696. Mme Major, SH. 9-1336.

PROMENADE ATHOL DOONE — près chemin d'Aylmer, bungalow de 5 pièces avec garage attenant sur magnifique terrain d'un acre. $16,900. Termes. M. Clément. CE. 5-5392.

ANGLE ST-JACQUES et Bradley — Duplex en stuc, bon revenu, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains complète. $18,000; $2,500 à compte. Termes.

RUE MONTFORT — Triplex, tout près de l'école, sur terrain 33x95, bon état. $11,500; $2,000 à compte. Termes. Appeler Mme Dupont, CE. 3-9245.

RUE LAVERGNE — Angle Cercle Michel, Eastview, duplex en brique, 1 logis de 3 chambres à coucher, l'autre 2 chambres à coucher. Bon revenu; $26,500, $4,500 à compte, solde termes faciles, Co-Op D-1309. Noël Potvin, CE. 4-3426.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, grand terrain, $14,000; $1,800 à compte; solde termes faciles. Co-Op D-1310. Noël Potvin, CE. 4-3426.

LUSKVILLE — Plage Tremblay — Magnifique résidence d'été genre ranch, près de la plage, grand salon avec foyer, 3 chambres à coucher, gros filage, entièrement isolée, eau courante, toilette; $6,500. $2,000 à compte. Co-Op D-693. M. Bélisle, SH. 6-0216.

Commerce

RUE DALHOUSIE — Epicerie faisant très bon chiffre d'affaires. Equipement complet et stock. Aubaine à $4,900. Co-Op. D-1556. J.-O. Clément, CE. 5-5392.

14-300

DUSSAULT

ASSURANCES - IMMEUBLES
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

HULL, rue Duvernay, sur terrain de 50x135, maison comprenant 6 pièces. $7,500. Termes. — J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

PTE-GATINEAU, boul. Lafortune, bungalow comprenant salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher; logement de même grandeur au sous-sol. $145 par mois de revenu. $14,000; $3,500 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014.

DESCHENES, rue Principale, duplex, logements de 5 et 4 pièces, $90 par mois de revenu. Salles de bains complètes. $5,500. Termes. Julien Groulx, PR. 7-8850.

PTE-GATINEAU, rue St-Louis, maison comprenant salon, cuisine, aslle à manger, 3 chambres à coucher, chauffage central; terrain de 60x100. $10,500; $3,500 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014.

WRIGHTVILLE, rue Ste-Marie, maison 1½ étage, salon, salle à diner, cuisine, 3 chambres à coucher, chauffage air chaud à l'huile. Terrain 95x100. Toute offre sera considérée. Edgar Chénier, PR. 7-1198.

FERME, Wilson's Corners, bungalow comprenant salon, cuisine, salle à manger, 3 chambres 100 acres de terrain. $4,900; à compte $3,000. — Albert Roy, PR. 1-8014.

GATINEAU, rue Briand, bungalow comprenant salon, cuisine. 1 chambre à coucher. $2,500; $500 à compte. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

14-300

SI VOUS VOULEZ VENDRE ou acheter une propriété, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9322. — Ault-Kinney Realty, CE. 3-9345. 14-300

3 PROPRIETES; une de 6 logis. PR. 7-8044. 14-j.n.o.

A HULL, pour l'achat ou la vente de votre propriété ou commerce, consultez S. E. Dussault et Fils. PR. 7-3835 14-300

QUARTIER résidentiel, Val-Tétreau, près boulevard Taché, bungalow de 2 ans. 3 grandes chambres à coucher, très grand salon, salle à diner, cuisine, garage adjacent, grande pelouse. 10 Place Bélisle. 14-130

MAISON, 24 x 24, $2,300. PR. 7-3679. 14-138

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA

COURTIER

2 DUPLEX, rue Champlain, Hull, en assez bon état; fournaises circulatoires.

1 DOUBLE, rue Champlain, Hull; fournaises circulaltoires, 2 chambres à coucher.

1 MAISON DE BRIQUE, quatre chambres à coucher, Gatineau, rue Notre-Dame. Léger acompte.

1 SEMI-BUNGALOW, à Gatineau, terrain supplémentaire.

BUNGALOW DE BRIQUE à 3 chambres à coucher, rue Moncion, Hull. Terrain bien paysagé, près des autobus. Pour de plus amples renseignements appelez Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784.

1 BUNGALOW à 3 chambres à coucher, rue Richer, Wrightville. Pour de plus amples renseignements, appelez Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784.

1 BUNGALOW chemin Fraser, près de Glenwood Domaine. $2,000 en acompte suffiront. Pour de plus amples renseignements, appelez Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784.

1 CHALET à Aylmer. Plein prix $2,300. Vivoir, 2 chambres à coucher, cuisine. Pour de plus amples renseignements, signalez PR. 1-5778 ou TA. 8-2784.

Terrains

TERRAIN VACANT, rue St-François, Hull. 60x110.

UN TERRAIN VACANT, rue Montpetit, Hull. 80x100.

TERRAIN COMMERCIAL, rue Montcalm, Hull, 66x170.

POUR de plus amples renseignements appelez Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784. 14-

MARLOW CRESCENT, no 77, $16,000. Maison genre plutôt ancien. Paiement à compte de $1,500. Solde $110 par mois.

WURTEMBERG, près St-Patrice, bail à $160 par mois; mai 1961. Bungalow très moderne surplombant la Rideau. $22,900 George Howith, courtier en immeuble. SH 9-9971. 14-300

14| A vendre propriétés

ANDRE TESSIER

LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

WRIGHTVILLE, rue Helmer, Projet Parc de la Montagne, bungalow 5 pièces, moderne, fini brique, terrain 66 x 100, $13,200 — termes. $85 par mois, capital, taxes, intérêt à 6%. J. Simard, PR. 7-4777.

WRIGHTVILLE, rue Brady — Bungalow brique et pierre, 3 chambres à coucher, grand vivoir et salle à diner, foyer naturel, magnifique cuisine, salle de bains en céramique, garage attaché, sur terrain panoramique de 60'x100'. $23,500. Termes. J. Simard, PR. 7-4777.

HULL, rue Châtelain, près chemin d'Aylmer. Duplex de construction soignée, intérieur fini plâtre, garage double. $18,000. A compte $6000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

TEMPLETON, boul. Lorrain, près grande route. Excellente maison, 1½ étage, en stuc, intérieur plâtre, ayant 4 chambres à coucher, 2 garages, chauffage, eau chaude à l'huile. $13,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

STE-ROSE-DE-LIMA — Bonne maison et grand garage pour réparage, sur vaste terrain. Aubaine à $6,500. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph — Maison de 5 logis en parfaite condition. $19,000. A compte $2,500. J. Simard, PR. 7-4777.

14-300

TEMPLETON — Maison à vendre; chauffage central air chaud; 2 logis; revenu de $50 par mois pour un logis. $1,000 à compte; $70 par mois. Terrain 75x250. MO. 3-5509.

14-132

A vendre (terrains)

160 LOTS 100 x 100 dans nouveau projet Carré Philips; 10 minutes de marche de l'église Ste-Rose $10 comptant. $10 par mois MO 3-5327 avant 5 heures. 14B-j.n.o

2 LOTS à Limbour, 75 x 100, $600. Conditions de paiements faciles. $50 à compte, $50 par mois sans intérêt. PR. 1-6910. 14B-134

LOTS pour chalet d'été, lac Sparling, près de Lady Smith, comté Pontiac. Bonne route jusqu'au lac. Plage de sable. $50 à compte, $10 par mois. PR. 7-8981. 14B-j.n.o.

LOT, rue Dompierre. PR. 7-3028 le soir. 14B-131

NOUVEAU PROJET

LIMBOUR, 7 milles des limites de Hull, lots pour résidences ou chalets d'été; site enchanteur sur terrain élevé, près du lac Cashman; paroisse organisée; autobus scolaire. Termes si désirés. PR. 7-8981.

14B-j.n.o.

TERRAIN pour chalet, chasse et pêche, chemin Lady Smith, Wolf Lake. M. Ferdinand Legros, Wolf Lake, comté Pontiac. 14B-140

POINTE-GATINEAU

TERRAIN 50x90 avec cave, eau et égouts entrés. CE. 5-6669. 14B-131

HULL — Pour construction d'un duplex ou triplex. $2,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14B-300

ORLEANS, village — Lot à vendre, 80 x 200, remise et puits. SH. 6-6536. 14B-132

TERRAIN 100 x 200, à un mille de la ceinture verte. Russell 22. 14B-132

15| A vendre (commerce)

A vendre ou à louer

GARAGE ESSO et restaurant avec logis, tout équipé, moderne, dans village, face séminaire, école; route 8 entre Montréal et Ottawa. F. Schryer, Pointe-aux-Chênes, Qué. 15-144

A VENDRE OU A LOUER

MAGASIN général, épicerie, boucherie, très bien situé, à 7 milles de Hull. Ecrire à Case 150, Le Droit. 15-136

COMMERCE, garage bien équipé. 153 St-Etienne, Hull. 15-j.n.o.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée; équipement, stock; cause de maladie. PR. 7-6232 après 7 heures. 15-132

Une aubaine exceptionnelle

CABINES touristiques licenciées. 92 pieds en bordure du chemin Richmond; 340 pieds en bordure de la nouvelle propriété du district fédéral. Excellent arrondissement pour l'exploitation de motels; 9 cabines ainsi que magasin et maison. Demandons $45,000; $10,000 en acompte. Solde par versements modiques et à taux d'intérêt de 6%. W. Morris, CE. 3-1234. U. Bartoli, courtier en immeuble, CE. 2-3538. Photo Co-Op. D-1015-BC.

15-300

MAGASIN de fruits, rue Dalhousie, central, stock et équipement. Demande seulement $2,000. Très bon bail, nouvelle photo Co-Op. Appeler M. Morris, CE. 3-1234, U. Bartoli, courtier CE. 2-3538. 15-131

ST-PIERRE DE WAKEFIELD. Epicerie-boucherie tout équipée, stock non compris. Logis à même. $12,000; à compte $2,000, balance $50 par mois. Gaston St-Amand, courtier. MO. 3-6253. 15-300

RESTAURANT épicerie, poste d'essence $11,000 René Lavigne, Plantagenet Ontario, téléphone 121. 15-j.n.o.

15A| A vendre (hôtel)

POUR raison de santé, route 8 Québec. Commerce bien établi. Prix de vente: $75,000. Comptant requis: $20,000. Conditions faciles. Pas d'intermédiaire. Ecrire: Case 197, LE DROIT. 15A-150

16| A vendre (fermes)

FERME laitière, 100 acres, bonnes bâtisses et commodités, à 3 milles au nord de Russell, avec ou sans roulant. Adressez-vous à J. Flake, Osgoode, North-Gower 607-s-2. 16-130

17| A vendre automobiles

1953 PLYMOUTH, coach, avec signaux. $450. SH. 9-4838. 17-j.n.o.

1950 CHEVROLET sedan, bon état. $145. CE. 4-1888. 17-131

17| A vendre automobiles

FRANCHISE Fado HONNETETE

CELUI QUI ACHETE LE MEILLEUR A LA BOSSE DES AFFAIRES. UN BON HOMME D'AFFAIRES A TOUJOURS POUR SON ARGENT. NOTRE VOLUME D'AFFAIRES PROUVE QUE DES MILLIERS D'HOMMES D'AFFAIRES ONT ACHETE ET ACHETENT ENCORE

BELISLE

DES AUTOS USAGEES "OK"

1955 CHEVROLET, sedan de luxe, 4 portières, fini 2 nuances de gris, 37,000 milles seulement, un seul proprio.

1959 OLDSMOBILE 98, sedan 4 portières, entièrement servo, fini or et ivoire, auto de directeur, garantie d'une auto neuve.

1957 PLYMOUTH Savoy, sedan 4 portières, immaculée, radio, un seul proprio (3 au choix)

BELISLE AUTOMOBILES LTEE

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile - Corvair - Envoy
Camions Chevrolet

444, ch. de Montréal
OTTAWA
SH. 9-5941
LE SOIR: SH. 9-5948

17

1956 MGA, 11,000 milles. $1,500. PR. 1-5505. 17-133

$25 A COMPTE

	Par mois
1958 FORD Custom, $25 à compte	$26
1954 PONTIAC Laurentian, $25 à compte	$33
1954 FORD Custom, $25 à compte	$33
1955 CHEVROLET Bel Air, $25 à compte	$45
1956 FORD, 6 et 8 cylindres, $25 à compte	$53
1956 CHEVROLET de luxe, $25 à compte	$53
1956 BUICK toiture rigide, 2 portières, $25 à compte	$57
1956 OLDSMOBILE toiture rigide, 4 portières, $25 à compte	$57
1957 CHEVROLET sedans, coaches, $25 à compte	$65
1958 CHEVROLET sedans, coaches, $25 à compte	$77
1960 VAUXHALL station wagon, $25 à compte	$80
1957 CHEVROLET station wagon 2 portières, $25 à compte	$69
1956 METEOR station wagon à 9 places, $25 à compte	$65
1955 PLYMOUTH station wagon 2 portières, $25 à compte	$45

Rothberg Motors

300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339

17

17| A vendre automobiles

Vous trouverez la garantie d'heureuses vacances

DANS UNE AUTO USAGEE D'ACHAT SUR

1957 MONARCH toiture rigide, 2 portières, 2 nuances, pneus à paroi blanche, une auto très belle.

1958 METEOR sedan 6 cyl., 4 portières, 2 nuances, une auto économique.

1957 FORD sedan 2 portières, 2 nuances, radio, très belle.

1957 FORD ranch wagon 2 portières, 8 cyl., une auto commode.

1956 FORD sedan Fairlane 8 cylindres, 2 portières, transmission automatique, radio, pneus à paroi blanche.

1955 FORD Country sedan 8 cylindres, radio.

1954 FORD sedan Crestline 4 portières, 2 nuances, radio.

1953 FORD sedan 4 portières, 2 nuances, radio, pneus à paroi blanche.

GORDON JOHNSON MOTOR SALES

Votre vendeur Mercury, Lincoln, Meteor, Frontenac

1159, rue Bank CE. 5-3464

1959 PONTIAC, 4 portières, très bon état. PR. 7-8044. 18 Montpetit, Hull. 17-132

1957 CHEVROLET, bon état. $1,500. PR. 7-2080. 17-130

1951 AUSTIN "station-wagon", pneus et batterie neufs. Bon état. $125. 357 Nelson. CE. 5-0689. 17-131

$25 en acompte

1959 PANHARD sedan, exceptionnellement propre, état d'auto neuve	$895
1954 MORRIS Minor, état d'origine	$425
1956 VOLKSWAGEN de luxe, toiture à panneau coulissant	$895
1954 HILLMAN sedan, radio, chaufferette, 1 proprio	$395
1953 CHEVROLET décapotable, radio, chaufferette	$725
1951 CHEVROLET très bon état	$135
1950 OLDSMOBILE sedan, 6 cyl., transmission ordinaire	$115
1954 FORD ½ tonne, livraison légère	$295
1957 CHEVROLET ½ tonne, livraison légère	$925

1953-1959: toutes les marques et modèles

MAURICE MOTORS

310 RIDEAU CE. 4-4626

17

SI VOUS AIMEZ UNE AUTO USAGEE DE LA MEILLEURE QUALITE ET A UN PRIX REDUIT

NE TARDEZ PAS

Il nous faut de la place

1959 OLDSMOBILE Super 88, toiture rigide, 4 portières, fini gris métallique et intérieur rouge, radio, transmission automatique, servo-freins et servo-direction	$3295
1957 CADILLAC toiture rigide, 4 portières, bleu foncé et toiture blanche, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques	$2995
1959 PONTIAC coach Laurentian, attrayant fini vert jade métallique, Powerglide, chaufferette climatiseuse	$2495
1958 OLDSMOBILE sedan 4 portières, radio, chaufferette, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, siège automatique. Vert deux nuances	$2295
1959 PONTIAC sedan Laurentian 4 portières, 6 cylindres, radio et chaufferette. Fini blanc arctique et intérieur bleu	$2295
1958 OLDSMOBILE coach, fini corail et toiture blanche, radio, chaufferette, transmission automatique, servo-direction et servo-freins	$2195
1958 BUICK Century, toiture rigide, 4 portières, blanche, radio, chaufferette, transmission automatique, servo-direction et servo-freins	$2295
1958 PONTIAC station wagon de luxe, 4 portières, gris deux nuances, chaufferette	$1995
1958 FORD station wagon Suburban, radio, chaufferette, transmission automatique. Fini rouge et toiture blanche	$1995
1958 PONTIAC sedan Laurentian 4 portières, fini or Sierra et toiture crème, radio, chaufferette, transmission automatique	$1795
1957 PLYMOUTH station wagon, chaufferette. Turquoise	$3195
1956 BUICK toiture rigide, 2 portières, jaune et noir, chaufferette, transmission automatique, servo-direction et servo-freins	$1495
1958 DODGE sedan Regent 4 portières, radio, chaufferette, transmission automatique. Fini bleu et toiture blanche	$1695
1956 CHEVROLET toiture rigide, 2 portières, 6 cylindres, radio, chaufferette, transmission automatique. Blanche et toiture noire	$1395
1957 DODGE sedan Regent, noir et toiture blanche, radio, chaufferette, transmission automatique	$1295
1956 PONTIAC sedan Chieftain 4 portières, vert pâle et toiture blanche, chaufferette	$1095
1956 BUICK Special, toiture rigide, 2 portières, fini jaune et toiture noire, radio, chaufferette, transmission automatique, servo-direction et servo-freins	$1495
1956 PLYMOUTH sedan Crusader 4 portières, blanche et garnitures bleues, chaufferette	$ 995
1955 CHRYSLER sedan New Yorker 4 portières, transmission automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins. Bleue, et toiture et garniture blanches.	$ 795
1957 MERCURY sedan, radio, chaufferette, transmission automatique. Fini corail et blanc	$1595
1955 OLDSMOBILE sedan 4 portières, transmission automatique, chaufferette. Turquoise. Très bon état	$1095
1958 PONTIAC sedan de luxe 4 portières. Fini or Sierra, chaufferette et pneus à paroi blanche	$1595

CABELDU

CE. 6-7189 Albert près Bank CE. 6-7189
OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 9 H. P.M.

17| A vendre automobiles

Entrez en marchant... Sortez au volant!
Financement sur les lieux...
Pour célibataires et gens mariés

PETITES AUTOS 1 SEUL PROPRIO!

1958 VOLKSWAGEN, coach, radio, chaufferette, comme neuve, $25 à compte.

1957 CONSUL, sedan, très propre. $25 à compte.

1957 ANGLIA, coach, nouveau moteur de l'usine. $25 à compte.

1956 CONSUL, sedan, vraie aubaine. $25 à compte.

Station wagon! Station wagon!:

1956 METEOR, 2 portières, 6 voyageurs, ranch wagon, comme une neuve. $50 à compte.

1956 FORD, 6 voyageurs, 2 portières, ranch wagon, 1 seul proprio. $25 à compte.

1955 FORD, Fairlane, 4 portières, 9 places, country sedan, radio, chaufferette, propre comme une neuve. $50 à compte.

1954 CHEVROLET, 4 portières, 6 places, modèle de luxe, très bonne. $25 à compte.

CAMIONS! CAMIONS!:

1957 GMC, livraison légère ½ tonne, en bon état. $25 à compte.

AUTOS CANADIENNES:

1956 CHEVROLET, coach ou sedan, 2 bonnes autos. $50 à compte.

1956 PLYMOUTH, 4 portières, toit rigide, 1 seul proprio, se conduit comme une neuve. $50 à compte.

1955 MONARCH, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, chaufferette, une belle auto. $50 à compte.

1955 CHEVROLET ou PONTIAC, METEOR, coaches ou sedans, 6 unités. Les unes automatiques. $50 à compte.

1954 CHEVROLET, FORD, METEOR, PONTIAC, coaches ou sedans, quelques-unes automatiques, 8 au choix. $25 à compte.

1953 METEOR, FORD, CHEVROLET, PLYMOUTH, coaches ou sedans. Les unes automatiques, 6 au choix. $25 à compte.

REUBEN'S Auto Sales, 452, rue Rideau, ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. CE. 5-2055.

17-300

FRANCHISE Fado HONNETETE

BLONDIN MOTORS

Le foyer des autos usagées fiables

OUI... NOS VENTES DE MERCURY ONT ETE TRES ELEVEES... MAIS NOUS AVONS ENCORE QUELQUES MERCURY DE CHOIX QUE NOUS OFFRONS AUX PLUS BAS PRIX POSSIBLES.

1956 MERCURY Monterey, sedan, très propre automatique	$1295
1957 CHEVROLET coach, 2 teintes, automatique	$1695
1959 FORD sedan Custom, radio, 2 teintes	$2345
1958 METEOR Niagara Coach. Voyez celle-ci	$1750
1956 METEOR sedan, une vraie aubaine	$1250
1955 METEOR coach. Meilleure valeur à seulement	$1075
1954 METEOR coach. Des meilleures, sur toute la ligne	$800
1953 MONARCH sedan. Véritable aubaine	$675
1957 PLYMOUTH station wagon, moteur V-8, automatique	$1595
1951 CHEVROLET sedan SPECIAL	$175

BLONDIN MOTORS

LIMITED
Vendeurs autorisés
Mercury-Frontenac-Meteor
192-198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251

AVIS SPECIAL — La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés dans l'Ontario.

Ouvert le soir jusqu'à 9h.

17

LES NOUVELLES ENVOY 1960

SEDANS 4 PORTIERES
Chaufferette et signaux de direction compris.

$395 A COMPTE

$59.43 par mois durant 30 mois (ce montant comprend l'intérêt GMAC, une police d'assurance-vie, et notre fameux plan qui paiera vos termes à votre place si vous devenez impotent.)

GUEST MOTORS

LIMITED

Dépositaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet.

72, rue Leduc, Hull
PR. 7-2735

La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés en Ontario.

17

17| A vendre automobile

VENTE PRIVEE — 4 autos: — 1955 Buick Special, 4 portières, toiture rigide; une 1956 Meteor sedan, 4 portières. 256, chemin McArthur, avant 6 h. p.m. 17-132

1956 OLDSMOBILE, toiture rigide, 4 portières, peinture neuve, servo-freins, bon état. PR. 1-1290. 17-130

CAMIONS Chevrolet, traction sur 4 roues S'adresser: A & A Surplus Store, 2 boul Montclair, Hull. PR. 1-3753 17-300

METEOR 1957, "Rideau", automatique, 20,000 milles, bon état. YU. 5-2364. 17-135

MONARCH 1956, toit rigide, transmission automatique, 24,000 milles, $1,295; bon état. Glazer Service Station, 235 Montcalm, Hull, PR. 1-3503. 17-132

1948 MORRIS - OXFORD; excellent état; 2e propriétaire. $125. PR. 7-8582. 17-131

CHEVROLET 1950, $125. — 31 Labelle, Hull. PR. 7-5132. 17-j.n.o.

FORD 1956 coach, V-8, bon état. MO. 3-4533. 17-300

SEDAN Pontiac 1952 démolie; pièces à vendre. PR. 1-1691. 17-134

PLYMOUTH 1948, parfait état, très propre, complètement équipée. 14 Jogues. 17-130

$29.68; 1953 Buick Custom; 1952 coach Meteor, mensualités $33.-62; 1955 sedan Plymouth, mens. $29.68; 1953 Buick Custum; 1952 Chevrolet coach. Acceptons échanges. 832, rue Bank. CE. 2-8345. 17-130

"WHIZZER" en très bon état; embrayage automatique, entièrement équipée. PR. 1-1691. 17-134

1952 METEOR, très bon ordre, particulier, pas de comptant requis. PR. 7-3921. 17-130

1956 BUICK, 2 portières, transmission régulière, radio, chaufferette. MU. 4-4356. 17-130

BUICK sedan 1954, automatique, bon état mécanique. Demande $540. PR. 7-1746. 17-132

1959 CHRYSLER Windsor, très bon ordre, seulement 11,000 milles. CE. 5-9496 entre 7 et 8 soir. 17-132

SACRIFIERAIS, cause de maladie, Plymouth 1955, seulement 36,000 milles, très propre, radio, 150 St-Raymond, Hull. 17-130

DIPLOMATE vend 1959 Chevrolet "Bel-Air", 8 cylindres, 10,000 milles, transmission automatique, servo-freins, radio, entièrement équipée, très bon état. CE. 4-6581, PA. 2-8133. 17-135

VENTE d'autos usagées de condition impeccable Modèles anglais et américains. Toutes cotées à des prix défiant la concurrence Percy Carrière Automobiles; — nouveau terrain en face de notre salle de montre 43 chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-300

PIECES d'auto Austin. — 46½ McGee. CE. 3-1650, M. Lavigne. 17-130

1950 OLDSMOBILE, gros 6, transmission automatique, bon état, meilleur offre. PR. 1-4732. 17-130

1952 BUICK Super, 2 portières, toit dur, automatique, radio, bon état, bons pneus. Meilleure offre. PR. 7-8176. 17-131

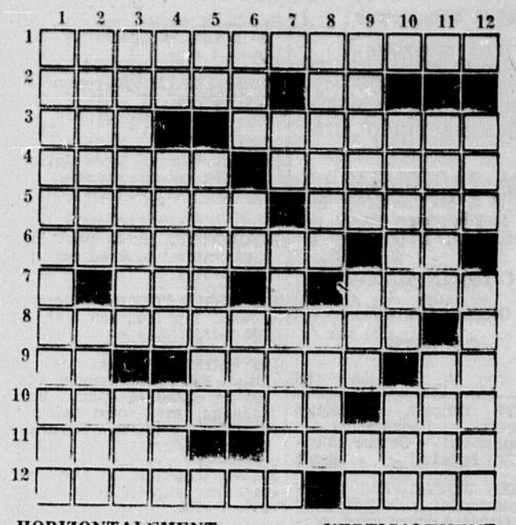
1954 FORD, 4 portières, deux nuances, pneus à flanc blanc, en excellent état. Meilleure offre. Crédit bancaire à 6%. PR. 1-3742. 17-130

TRIUMPH TR-3, "overdrive", fini cuir, toit cuirette, "tonneau-cover", siège d'occasion, toit rigide, 4 pneus à neige supplémentaires. Accepterais échange. CE. 3-8769. 17-130

PONTIAC 1952, décapotable, transmission automatique, radio, chaufferette, signaux. — $400. PR. 1-5132. 17-130

Les Mots Croisés du Droit

— No 686 —



HORIZONTALEMENT

1—Mandragore.
2—Chaleur extrême. — Carte.
3—Préfixe. — Finale d'une fugue.
4—Ville de Belgique. — Petit de la brebis.
5—Conseillère secrète, mais écoutée. — Qui rend service.
6—Se dit d'un médicament qui provoque l'expulsion des ténias. — Négation.
7—Général américain (renversé). — Saintes.
8—Dignité de prélat (pl).
9—Marque la surprise. — Jetais impétueusement sur. — Venu au monde.
10—Ouest. — Trois fois.
11—Gaz de l'air. — Dans la poésie du moyen âge, française et provençale, genre de dialogue où les interlocuteurs échangent des invectives.
12—Qui contient des erreurs. — Genre de plantes à feuilles purgatives.

VERTICALEMENT

1—Appareil d'enregistrement.
2—Mesurage des terres par ares. — Yacht.
3—Rci de Crète. — Durillon sur le pied.
4—Négation. — Lumière de Dieu. — Fille de Cadmus.
5—De le. — Grand parapluie.
6—Genre de légumineuses. — Possédé. — Enlève la vie.
7—Possessif. — Visqueuse.
8—Qui n'est pas tendu. — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
9—Tentent. — Siens. — Notre-Seigneur.
10—Coloris du visage (pl). — Mouche africaine.
11—Foulée. — Poisson d'ornement originaire au Brésil.
12—Possédée. — Hirondelle de mer, oiseau palmipède.

SOLUTION DU PROBLEME No 685

■ **Horizontalement:** 1. Modérantisme; 2. Originaire; 3. Barège — Mals; 4. Itération — At; 5. Lô — Mu — On — Air; 6. Ir—Edition; 7. Sien—Laenne; 8. Aorte — Rauch; 9. Tri — Gaie; 10. Ictère — Crime; 11. Orose — Isère; 12. Ni — Tsar — Sert.

■ **Verticalement:** 1. Mobilisation; 2. Oratorio — Cri; 3. Dire — Erato; 4. Egerment — Est; 5. Rigaud — Etres; 6. Anet — Il — Ré; 7. Na — Iota — Ir; 8. Timonier — CS; 9. Iran — Onagres; 10. Sel — annuaire; 11. Sai — Ecimer; 12. Es — Trichée.

17A| Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE, offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beaudamp. CE. 5-6375 n'importe quand, ou CE. 3-9484. 17A-300

17B| Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY

PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS

Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.

338, rue ROCHESTER
CE. 3-8481

17b

18| A vendre (divers)

A GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. — Machines à laver remises à point, $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

AMEUBLEMENT complet de salon de barbier. S'adresser à 100A Laurier, Hull. 18-130

18| A vendre (divers)

BATEAU 13' "Mahone" équipé avec pare-brise et conduite, S'adresser à 120 St-Jean-Bosco, PR. 7-2271. 18-132

A & A
SURPLUS STORE
2 boul. Montclair — PR. 1-3783

BOTTINES de garçons, pointure de 5 en montant: $3.50 à $5.00 — Sac de couchage imperméable, $9.95 — Garde-robes, bois franc, double et simple, $15 et $10. Peinture émail "High Gloss", couleurs assorties: $3.50 gal. — Albert Aubin, prop. 18-300

BATEAU de plaisance de 14'. Un moteur s'adaptera facilement. $400. Appelez: PR. 7-6654. 18-131

BATEAU convertible "Paceship" équipé avec moteur et remorque, tout neuf. S'adresser: Marcel Gosselin, Ste-Cécile de Masham, Qué. 18-130

BICYCLETTE "Royals" pour homme; pneus géants presque neufs, $25. 165 Joffre, Hull. PR. 1-5432. 18-132

"BOAT-HOUSE" double, sur rivière Ottawa, côté Québec. CE. 5-9494, 7 - 8 soir. 18-132

BOIS DUR (plancher) usagé, bon état, bon marché. PR. 1-6247. 18-140

CHAISE roulante, en bon état. 72 St-Redempteur, Hull. 18-135

INAUGURATION

DAKLITE WHOLESALE

519, rue BANK

TOUTE NOTRE MARCHANDISE VENDUE A PRIX DE RABAIS

Venez au magasin et voyez pour VOUS-MEMES

DAKLITE WHOLESALE

Culottes-vélo pour fillettes. Grandeurs 3 à 8x. Val. $1.49 au détail. NOTRE PRIX 75¢

Blouses pour fillettes. Grandeurs 3 à 6x. Manches courtes et sans manches. Val. $1.29 au détail. NOTRE PRIX 70¢ chacune

Jeans rayés Ivy League pour garçonnets. Denim épais. Val. $3.98 au détail. NOTRE PRIX $1.75

Couvertures d'autos, 54 x 74. Val. $2.95 au détail. NOTRE PRIX $1.50

Chemises blanches de dacron pour garçonnets. Manches courtes. Val. $1.49 au détail NOTRE PRIX 85¢

Chemises hawaïiennes pour garçonnets. Grandeurs 8 à 16. Val. $1.49 au détail NOTRE PRIX 75¢

Shorts Bermudes pour hommes. Val. $3.98 au détail NOTRE PRIX $1.75

Baladeuses. 25 pieds. Val. $2.49 au détail. NOTRE PRIX $1.60

Baladeuses. 50 pieds. Val. $3.29 au détail. NOTRE PRIX $2.00

Ensembles cabana pour garçonnets. Val. $1.49 au détail PRIX 75¢

Ensemble de planche et couteau à pain. Val. $2.49 au détail NOTRE PRIX 85¢

PROFUSION D'AUBAINES

VASTE ASSORTIMENT DE MAILLOTS DE BAIN POUR HOMMES, DAMES, GARÇONNETS, FILLETTES, ENFANTS

DAKLITE WHOLESALE
519, RUE BANK

18

18| A vendre (divers)

ACIER

VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction
ET TOUTES LES FORMES
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 2-5728
18

CHANTS français. — Disques étrangers. — Instruments. — Microphones. — Centre Musique, 241 Rideau. 18-131

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford-Regis Ltd., CE. 2-4110. 18-300

CAPE neuve de vison chinois, à sacrifier à $25. SH. 9-6441. 18-300

ALIE
MACHINE SHOP
25, RUE COUSINEAU, HULL

- Acier en barre
- Fer angle
- Plaques d'acier
- Machinerie usagée
- Moteurs électriques neufs et reconditionnés
- Réservoirs à l'huile 200 à 1,000 gallons

PR. 7-2775
18

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford-Regis Ltd., CE. 2-4110. 18-300

JAQUETTE de rat musqué; dois vendre. $25. SH. 9-6441. 18-300

LIT pliant complet, très propre; 5 mois d'usage. PR. 7-1358 18-130

2 LITS simples complets. 570, boul. St-Joseph, Hull. 18-133

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées. C. Marcoux, agent, résidence, CE. 5-5468; bureau: CE. 3-6002. 18-j.n.o.

MEUBLES USAGES: réfrigérateurs poêles etc. en très bon état. A. Béianger (détails) Ltée, 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

BRIQUE D'ISOLATION
TOUS MATERIAUX
EN ASBESTE ET EN LIEGE
AGGLOMERE
INSULATION PRODUCTS
CLIFF HIND, prop.
956, CHEMIN MERIVALE
Tél. PA. 8-4607
18

MACHINERIE — International Harvester. scie à chaine McCullough moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone. CE. 2-5773. 18-300

MOBILIER de salon, garde-robe, armoire avec évier acier inoxydable. CE. 6-4654. 18-j.n.o.

MACHINE A COUDRE zigzag, reprise par compagnie de finance. Fait boutonnière, pose les boutons, fait broderie en zigzag. Solde complet: $52.20. Continuation des paiements. Signalez CE. 5-7900 en tout temps. 18-131

MOBILIER de salle à diner, 9 morceaux, bon état. PR. 1-1094 18-130

MOBILIER de cuisine, mobilier de chambre à coucher et meubles de tous genres. PR. 7-6135 18-130

MOBILIER de salle à diner, 9 morceaux, $50. MO. 3-4566. 18-130

PEINTURES ALMATEX, vernis et émaux. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures, d'émail de latex semi-lustré, super-satiné, peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros. Equipment, 1952, rue Bank. RE. 3-1570. 18-300

POELE à bois pour chalet, bon état, $25. 37 Dufferin, Wrightville. 18-130

RADIOS à 5 lampes, $18. Chez Young's Radio-TV, 334 Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

RADIO d'auto, bouton pressoir, pour Meteor 1953, $40. S'adresser: PR. 1-5435. 18-131

MOBILIER de salon, 3 morceaux, à vendre. PR. 7-2659. 18-132

MACHINE à laver "Connor", automatique, aussi sécheuse, neuves, $400 les deux. Prix gagné au concours Excel. Eugène Lacombe, 61 Chauveau, Hull. 18-130

MACHINE à laver "Connor Thermo", bon état, garantie. PR. 1-6449. 18-130

PULPE de bois dur, mélangée et coupée, et bois debout. Ecrire à Joseph T. Holmes, Cantley, Qué., Case 28. 18-130

ROBE de mariée, neuve, nouveau modèle, longue, dentelle Chantilly, 10 et 11 ans, valeur $130 pour $50. PR. 1-5117. 18-131

ROBE de mariée, bon état, grandeur 11 ans, $15. MO. 3-4302. 18-132

18| A vendre (divers)

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-3012, PR. 1-1169. 18-309

ROBE de mariée, bon état, taille 13 ans. 14 Charlevoix, Hull, après 6 p.m. 18-130

REFRIGERATEUR commercial "Self-Serve", 6' x 6'. S'adresser 225 Papineau, Hull. 18-131

ROBES, blouses, jupes, lainage, dentelle, coton, grandeurs 10 à 14. Bon marché. MO. 3-3137. 18-133

ROULOTTE, 38 x 8, peut loger 7 personnes; $700 en acompte. PR. 1-3184. 18-132

REFRIGERATEUR "Westinghouse", 7 pi. cu., bon état, $95. PR. 7-3553. 18-131

REFRIGERATEURS, $169 et plus. Paiements hebdomadaires de $2.50 et plus. Votre échange est votre paiement initial. — Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-130

REFRIGERATEUR, bon état. S'adresser entre 6.30 et 8 p.m., PR. 7-8254. 18-130

REFRIGERATEURS, poêles et lumières à gaz propane, remis à neuf et garantis. Bas acompte solde à termes. Superior Propane, 33 Clarence. Jour, CE. 5-1518. 18-j.n.o.

SERVICE de vaisselle, mobilier de cuisine, lampe, fournaise. PR. 7-4493. 18-132

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur; 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview. PA. 8-3728. 18-300

TUILES NEUVES, première qualité, formats "Domestic" .08½. "Standard" .10c. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

3,000
ROBES
DES MEILLEURES MARQUES
au choix
Tailles 5 à 24½ — petites spéciales, 3 à 9

- VETEMENTS SPORT
- SEPARETTES
- ROBES DE FILLES D'HONNEUR
- COSTUMES ET MANTEAUX
- SLIM JIMS
- SHORTS Jamaïque

Nos robes sont toujours en vente
VOUS SEREZ EMERVEILLEES DEVANT NOS PRIX !
MAGASINEZ ET ECONOMISEZ
au
DRESS MART
83 Arthur, angle Somerset
2 rues à l'ouest de Bronson
CE. 6-2020
18

19| A vendre ou à échanger

MAISON 6 pièces, une acre de terrain, localité de villégiature. $5,000. PR. 1-3277. 19-141

22| A louer (logements)

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA — CE. 2-2691
De 9 a.m. à 5 p.m.
APPARTEMENTS — Plusieurs à Ottawa, de 1 et 2 chambres à coucher variant de $80 à $110.
MAISONS — Ottawa, West End, haut de maison, 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine, chambre de bains de 3 morceaux, fournaise de plancher, combustible et poêle électrique fournis. $80.00.
HULL — 9 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine, salle à diner, chambre de bains avec cabinet de toilette, fournaise à charbon, air chaud. Disponible le 1er juillet. $130.
1 CHAMBRE à coucher, vivoir, cuisine, chambre de bains un morceau, non chauffé. Soirs et fin de semaine, PR. 7-9310. $35. 22-131

APPARTEMENT, rue Principale, Hull, chambre, salon, réfrigérateur, service de concierge, idéal pour 2 personnes, $72. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, chauffé individuellement, chambre à laver. CE. 5-2383. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, site résidentiel, près promenade de la Gatineau et hôpital de Hull, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, cour pour enfants, service d'un concierge, $100. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT (3e), libre le 1er juin, 35 Cathcart, près Sussex; 1 chambre à coucher, salon, salle à diner, solarium, cuisine, $80. Jour: PR. 1-5817; soir et fin de semaine: M. Marion, app. 1. CE. 5-8468. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, véranda. $75. 1er juillet. 158 John. SH. 9-4927. 22-130

APPARTEMENT moderne, trois pièces, salle de bains, entrée privée. Idéal pour jeune couple. 6, rue Richer, Wrightville. 22-130

APPARTEMENT (duplex, bas), 3 pièces, $70; non chauffé. 32 McGee, SH. 6-0722. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, cuisine, chambre-boudoir, salle de bains complète; chauffé, éclairé, entrée privée. Libre. Pour 2 adultes. $55. PR. 7-7124. 22-j.n.o.

22| A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, cinq pièces. 53 Courcelette, Hull, après 5 p.m. 22-132

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, 1 chambre à coucher. 153 Montcalm, Hull. 22-132

APPARTEMENT, 2 grandes chambres à coucher, grand vivoir, grande cuisine, réfrigérateur, poêle, chauffé, 1er étage, $100; près autobus, église, école. SH. 6-1150. 22-130

Maintenant à louer!
Le magnifique
Rockcliffe Arms
Chemin Springfield
près Rideau Terrace
Garçonnières et appartements de jusqu'à trois chambres à coucher
(entièrement climatisé)
COMMUNIQUEZ AVEC
Mme M. MOYER
SH. 6-4941
22

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, éclairé. $65. (Haut); entrée privée. Libre; gros filage. PR. 7-5180 après 5 heures. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé. 39 Sherbrooke, Wrightville. SH. 9-5493. 22-135

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, chambre de bains, chauffé; libre, $90.00. S'adresser à 81 Fortier, PR. 7-5269; après 6 heures p.m.: 81 Gamelin, PR. 1-8004. 22-132

APPARTEMENT 3 pièces, toilette, chauffé, réfrigérateur, rangette, entrée privée. 4, rue Frontenac, Hull. PR. 7-7911. 22-132

APPARTEMENT chauffé, moderne, 2 chambres à coucher, stationnement. $95. SH. 9-8649. 22-132

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, entrée privée; chauffé, éclairé. 61 Frontenac, Hull. 22-132

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, éclairé, $60. Un enfant accepté. 122, boul. St-Joseph, Wrightville. 22-134

APPARTEMENT (bas), chauffé, 4 pièces, nouvellement décoré, réfrigérateur, poêle électrique, prélarts, balcon, garage. 82 Guigues, app. 1, Ottawa. 22-131

APPARTEMENT dans Hull, 3 pièces, salle de bains. Libre. PR. 7-5309. 22-131

APPARTEMENT moderne, une chambre à coucher, cuisine, grand salon, dinette, poêle, réfrigérateur. $80. Chauffé. CE. 4-9868 après 5 heures. 22-130

APPARTEMENT moderne, une chambre à coucher, cuisine, grand salon, dinette, poêle, réfrigérateur. $80. Chauffé. CE. 4-9868 après 5 heures. 22-131

RUE LAURIER, HULL
APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, près de l'église Notre-Dame, $100. Libre 1er juillet. Adultes. PR. 7-9729. 22-132

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, cuisine, salle de bains. PR. 7-9545. 22-131

Appartement moderne à 2 chambres à coucher près du boul. Taché, $98
LOYER gratuit pour juin, rez-de-chaussée, appareils électriques, garage disponible. 19, rue St-Louis, Hull. PR. 1-4138. 22-132

APPARTEMENT chauffé, cinq pièces. 255, boul. Gamelin. PR. 7-5971. 22-130

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $100. SH. 9-6246. 22-130

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, salle de bains privée, libre 1er juillet. Adultes. PR. 7-9164. 22-133

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, 1er étage, chauffé, salle de lessive privée. 104 Lavergne, coin Monique, Eastview. 22-133

APPARTEMENTS de 3 et 5 pièces. 88 Frontenac, Hull. PR. 1-4271. 22-j.n.o.

5 APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à coucher, salles de bains complètes avec douches. $70 et $65 par mois, chauffés. Coins Raoul et St-Yves, Pointe-Gatineau. 22-130

APPARTEMENT 6 pièces, libre. Chauffé, poêle, réfrigérateur. 130 St-Etienne, Hull. PR. 7-4226. 22-130

APPARTEMENT, salon, cuisine, réfrigérateur, poêle électrique. $80. PR. 1-2854. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher. $60. — 95 Eddy, Hull. PR. 1-2778. 22-133

APPARTEMENT chauffé, cinq pièces, poêle. 25 St-Hyacinthe, Hull. PR. 1-4221. 22-131

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, $80 par mois. PR. 1-2605. 22-136

APPARTEMENT, Hull — Salon, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, salle de bains complète, chauffé, $77. PR. 1-8325. 22-132

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, éclairé. 24 Rédemptoristes, Pointe-Gatineau. 22-130

APPARTEMENT à 2 chambres à coucher, 203, boul. Gamelin. CE. 2-2541. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1er juillet, 2 pièces et boudoir. 58 Papineau. PR. 7-6614. 22-130

BUCKINGHAM, logis 2e étage, chauffé, 2 chambres à coucher, gros filage, 2 balcons. $60. Libre 1er juillet. YU. 6-3834. 22-133

22| A louer (logements)

BASSE-VILLE. Logis 5 pièces, non chauffé; salle de bains. CE. 5-3012 après 11 h. a.m. 22-134

COTE-DE-SABLE, appartement pour couple, 3 pièces et salle de bains; chauffé, éclairé, fraichement décoré; libre. CE. 3-9008. 22-134

COTE-DE-SABLE — Garçonnière meublée, propre, préférablement homme, $65. CE. 4-0582. 22-132

CYRVILLE, logis 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Chauffé, éclairé. PR. 1-6002. 22-132

CHAMBRE et cuisinette. 194 Champlain, Hull. PR. 7-2014. 22-131

CENTRAL, une chambre à coucher, cuisine, salon, salle de bains. Chauffé. $70. Case 175, Le Droit. 22-133

CERCLE Maria-Goretti, appartement une chambre à coucher, salon, grande cuisine, entrée privée, laveuse et sécheuse automatiques. Libre le 1er juillet. SH. 6-1464. 22-j.n.o.

DUPLEX (bas), 3 chambres à coucher, moderne, cave, $90. Grande cour clôturée. Libre 1er juillet. PR. 7-8930. 22-130

DUPLEX (bas), meublé, moderne, garage, boul. Taché. $120 par mois. PR. 1-2333. 22-132

DUPLEX — New Edinburg, 1 chambre à coucher, $70; chauffé, éclairé, 1er juin. SH. 9-9694. 22-j.n.o.

EASTVIEW, rue Lavergne — 2 logis, 2 chambres à coucher $100. chacun; logis 1 chambre à coucher $85. Neufs. SH. 9-3394 ou SH. 9-7230. 22-300

EASTVIEW, sous-sol, 2 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur. 1er juillet. $90. SH. 9-1161. 22-132

Eastview
APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, fraichement décorés, poêles et réfrigérateurs, salle de lavage, stationnement, $75 - $90 - $100. Libres 1er juin et 15 juin. SH. 9-7896. 22-300

EASTVIEW, appartement sous-sol, chauffé, poêle, réfrigérateur, entrée privée. CE. 5-0586 après 6 heures. 22-130

GARÇONNIERE, 38, boul. Taché, Hull, sous-sol, cuisine meublée, stationnement. Possession immédiate. $60. PR. 1-3189. 22-133

GATINEAU, 4 pièces, salle de bains complète, tuiles. MO. 3-6888. 22-133

GARCONNIERE (bachelor) — pour personne seule; chauffée, éclairée, meublée, libre, $60. PR. 7-4624 après 6 heures. 22-134

CENTRE de Hull, appartement 5 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, etc. Disponible 1er juin. $100. PR. 1-1574. 22-135

GARÇONNIERE, $55. District résidentiel, Hull. Possession immédiate. PR. 7-8257. 22-131

1er JUILLET. Bas, 4 pièces et salle de bains complète, chauffé, gros filage, 2 enfants acceptés. Le soir, 345 Principale, Gatineau. 22-133

HULL, logis 4 pièces, (haut), chauffé, éclairé, eau chaude, libre, pour couple. PR. 7-8643. 22-132

HULL, appartement (bachelor), pour couple. PR. 1-8513. 22-130

HULL, 3 pièces, gros filage, eau chaude, balcon. — PR. 7-1474 après 6 h. 22-131

GRAND logis, 3 pièces, chauffé, centre de Hull. Libre. $68. PR. 7-6504. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, stationnement. Rue St-Jacques, près Principale. $70. PR. 7-8850. Libre. 22-131

LOGIS, haut, 3 pièces, salle de bains, gros filage. PR. 7-8808. 22-135

LOGIS, 59 Hôtel-de-Ville. SH. 9-2754. 22-131

LOGIS 2 pièces, chambre et cuisine, salle de bains complète, entrée privée; chauffé, éclairé. $55. Libre 1er juillet. 53 Emond. PR. 7-8596. 22-132

LOGIS 6 pièces. PR. 7-9579. 22-135

LOGIS 3 pièces, (haut), près autobus. Paroisse St-René. — MO. 3-4381. 22-131

LOGIS 3 pièces, chauffé, tuile et stores vénitiens. PR. 7-6759. 22-132

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. Adultes seulement. Disponible présentement. MO. 3-6882 22-132

LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bains complète. MO. 3-4924. Libre 15 juin. 22-132

LOGIS 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, chambre de bains complète. $90. Chauffé. — 76 Chauveau, Hull. 22-j.n.o.

3 LOGIS neufs, 4 pièces chacun, près boul. Gamelin, eau chaude; chauffés, gros filage, entrée privée. De $55 à $75. PR. 1-4303. 22-130

LOGIS 4 pièces, salle de bains, chauffé. 71, rue Sherbrooke, Wrightville. 22-133

LOGIS 6 pièces plus chambre de bains. $75. par mois. 213½ Armstrong, Ottawa. 22-133

LOGIS, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. $60. par mois. 21 Vaudreuil. PR. 1-1669. 22-130

LOGIS de 2 pièces chauffé, salle de bains complète, eau chaude. 3 Demontigny. S'adresser: 64 Delorimier. PR. 7-9428. 22-133

LOGIS 2 grandes pièces, chambre de bains, chauffé, éclairé. 24 Rédemptoristes, Pointe-Gatineau. 22-130

LOGIS (haut), 6 pièces, chauffé. 190, boul. St-Joseph, Hull. PR. 7-6128. 22-130

LOGIS 2 pièces, salle de bains, chauffé. $40. PR. 1-8468. 22-130

LOGIS moderne, rue Donald, chauffé, grande chambre à coucher, stationnement. $90. Libre 1er juillet. — SH. 9-4239 après 7 heures. 22-130

22| A louer (logements)

LOGIS libre 15 juin, 3 pièces, salle de bains. S'adresser Willie Lamoureux, Orléans, Ont. 22-130

LOGIS neuf, pour 1er juillet; 4 pièces. 201 Maisonneuve. PR. 7-1179 après 6 heures. 22-j.n.o.

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher. 161 John, Eastview. SH. 5-3189 après 5 heures. 22-130

LOGIS 2 pièces, 343 Laramée. PR. 7-8388. 22-130

LOGIS 6 pièces, chauffé, place centrale, Wrightville. $70. PR. 7-4108. 22-130

LOGIS, bas, 2 chambres à coucher, salle de bains, eau chaude, salon, cuisine. SH. 6-0289. 22-134

LOGIS attrayant, 3 pièces, chauffé, poêle électrique, $65. PR. 1-1237. 22-132

LOGIS 3 pièces et salle de bains; eau chaude, gros filage. $55. 119, boul. St-Joseph. PR. 7-3048. 22-131

LOGIS 2 grandes pièces, entrée privée, $30. Libre. Dans Hull. CE. 2-0722. 22-134

LOGIS (bas), 2 chambres à coucher, grande cour, garage. 136 Gratton, Hull. 22-131

LOGIS 4 pièces et chambre de bains, (haut), en avant, eau chaude, gros filage, fournaise à l'huile, balcon; personnes sobres et tranquilles. 57 Vaudreuil. PR. 7-4467. 22-130

LOGIS, rue Notre-Dame, centre de Hull, 4 pièces; chauffé, éclairé, 1er étage; libre. MO. 3-5119 jour, 9 à 6. 22-132

LOGIS (haut), 3 pièces, entrée privée, salle de toilette. PR. 7-8337. 22-132

LOGIS moderne pour jeune couple; chauffé, 4 pièces et salle de bains; entrée privée. 4 Richer, Wrightville. 22-132

LOGIS plain-pied, chauffé et éclairé. CE. 4-1184. 22-j.n.o.

LOGIS chauffé, garage, 4 pièces. 603 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-4078. 22-130

NEW EDINBURGH, meublé, 1 chambre à coucher, entrée privée. $90. CE. 4-8260, après 5 h. 30 de l'après-midi. 22-134

OTTAWA, appartement 5 pièces, chauffé, enfants acceptés. Libre. SH. 9-8906 après 6 h. 30. 22-j.n.o.

OVERBROOK, Donald, près Riverside Drive, chambre à coucher, salon, cuisine. $75. Adultes. SH. 9-9627. 22-131

OTTAWA-OUEST, plain-pied, 2 chambres à coucher, chauffé. PA. 8-9973. 22-132

PETIT appartement chauffé, éclairé. Adultes. — MO. 3-4829 après 6 heures. 22-130

PETIT logis, cuisine, chambre à coucher, gros filage, eau chaude. $45. SH. 9-2308. 22-131

PETIT logis, chambre à coucher, cuisine; chauffé; entrée privée; libre 24 juin. $35. PR. 7-1302. 22-131

POINTE-GATINEAU, 2 appartements modernes, (haut), 5 pièces, chauffés, eau chaude. Libres. $80 et $70 par mois. PR. 7-5384. 22-130

POINTE-GATINEAU — Logis moderne, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète. PR. 1-6159. 22-132

PETIT logis, entrée privée. 57 Crémazie. PR. 7-6872. 22-130

PETIT logis, 4 pièces, endroit central, nouvellement décoré. 1er juillet. CE. 4-2088. 22-131

RUE METCALFE, près Argyle, 2 spacieuses chambres à coucher, appareils électriques, balcon, stationnement, garage. Possession immédiate. Le matin ou le soir, CE. 3-3660. $107. 22-130

RUE ST-PATRICE — Appartement chauffé, 2 chambres à coucher, appareils électriques; nouvellement décoré, $85. SH. 6-6810 entre 6 et 9 heures. 22-135

RUE ST-PATRICE — Appartement chauffé, 2 chambres à coucher, appareils électriques; nouvellement décoré, $85. SH. 6-4810 entre 6 et 9 heures. 22-132

SPLIT LEVEL, 6 pièces, salle de bains complète. $175. Non chauffé. CE. 4-6008. 22-131

WRIGHTVILLE: Appartement chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique, près église, autobus. $80. Libre. PR. 7-5275. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartement 2 chambres à coucher, chauffé. $80. PR. 7-8341. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique, près église, autobus, $80. Libre. PR. 7-5275. 22-135

22A| A LOUER (maisons)

BUNGALOW, 3 CHAMBRES A COUCHER — $115
A L'EST D'OTTAWA, près des écoles, des magasins, des autobus, de le SCHL et du NRC. SH. 6-1342 ou PA. 9-4351. 22A-j.n.o.

BUNGALOW, brique, 3 chambres à coucher, salle à diner, $125. Wrightville, près hôpital. PR. 1-2647. 22A-131

PRES HOPITAL WRIGHTVILLE
CHIC Split-Level de 8 pièces, comprenant châssis "Paerson", draperie et tapis. Libre 1er juillet, bail de 2 ans. $145 par mois. PR. 1-2380. 22A-139

23| A louer (chambres)

CHAMBRE meublée, pour personne qui travaille. CE. 5-6014. 23-135

CHAMBRE meublée, pour deux gardes-malades ou dames. Projet Bisson. PR. 1-3243. 23-135

CHAMBRE non meublée, libre, chauffée, éclairée, dame ou fille. MO. 3-5119 jour, 9 à 6. 23-132

10 CHAMBRES meublées, de $30 à $50. 190 Osgoode; privilège de cuisson. Visibles en tout temps. CE. 2-3916 — CE. 5-5202 — CE. 3-0366. 23-j.n.o.

23| A louer (chambres)

CHAMBRE meublée ou non, pour 1 personne, fille ou dame, près hôpital Sacré-Coeur, cuisson. PR. 7-8325. 23-130

CHAMBRE meublée pour deux personnes, réfrigérateur fourni. 534 Besserer. CE. 3-5407. 23-133

COTE DE SABLE, 110 Daly — Chambre meublée, pour 1 ou 2 personnes. CE. 4-3162. 23-134

CHAMBRE, privilèges. 55 Laval, Hull. PR. 7-1357. 23-131

CHAMBRE meublée, en avant, famille de 2 adultes. CE. 3-8351. 23-130

2 CHAMBRES meublées. 58 Hastey, Ottawa. CE. 4-3155. 23-131

CHAMBRE non meublée, privilèges de cuisson; entièrement privée, près basilique. SH. 6-0482. 23-131

CHAMBRE meublée, avec balcon, pour jeune homme tranquille. CE. 6-4740. 23-130

CHAMBRE meublée ou non, permis de cuisson, près autobus. PR. 1-4998. 23-132

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, machine à laver, téléviseur. CE. 6-3363. 23-130

CHAMBRE; permis de cuisson. PR. 1-2489. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, entrée privée, propre et tranquillle. 339 Clarence. 23-133

CHAMBRE, pension si désirée, près autobus, rue Besserer. 551 Besserer. CE. 5-1253. 23-133

2 GRANDES pièces, entièrement meublées, poêle, réfrigérateur: pour 2 personnes qui travaillent; près Hôpital général. CE. 5-6873 après 5 heures. 23-131

2 GRANDES chambres meublées; eau chaude. 219 Daly, Ottawa. 23-134

CHAMBRE meublée, pour homme. Près autobus. 394 Maria-Goretti, Eastview. SH. 5-4116, après 7 heures. 23-133

GRANDE chambre pour filles ou femmes; près Hôpital général. CE. 5-7666. 23-130

GRANDE chambre propre, avec tapis, famille sans enfant. CE. 5-4450. 23-130

GRANDE chambre tranquille, propre, femme ou fille. $25. — 402 MacKay, Ottawa. 23-130

CHAMBRE meublée, pour homme sobre; pension si désirée; près Manège militaire, Hull. PR. 7-5581. 23-130

GATINEAU, chambre, pension si désirée. MO. 3-3374. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, en avant, avec balcon. 284 St-Patrice, Ottawa. 23-131

CHAMBRE pour 2 jeunes hommes ou jeunes filles; pension si désirée. 273 York, coin Nelson. CE. 3-9403. 23-131

EASTVIEW, près chemin de Montréal, grande chambre, dame ou fille. SH. 5-2688. 23-134

PAROISSE St-Jean-Baptiste — immédiatement: 2 chambres meublées, sans réfrigérateur. $50. Couple avec bébé. 145 Arthur. CE. 2-3667. 23-132

WRIGHTVILLE, chambre moderne, pour fille. Bon chez-soi, privilèges. PR. 1-2208. 23-130

WRIGHTVILLE, chambre meublée, une personne, cuisson, $6. 53 Rouville. PR. 7-6255. 23-132

24| A louer (divers)

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées filles d'honneur, à louer et à vendre. — Mme G Campeau. 108 Charlevoix, PR 1-4023 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126 Eddy. PR 7-6523. 24-300

ENTREPOSAGE COMMERCIAL
1,000 pieds carrés, chauffés, rue Principale, Hull.
$75 par mois.
SIGNALEZ
PR. 7-6283
24

LIT d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300

ROBE de mariée et filles d'honneur, etc., à louer au faites sur commande. SH. 6-6662. 24-139

ROBES de mariées filles d'honneur, soirée, voiles diadèmes, mantes de fourrure. PR. 7-7980. 24-300

SALLE de reception North Star facilite moderne pour mariages banquets assemblees etc Excellente cuisine 160 rue St. Louis, Pte-Gatineau. PR. 7-5351.

ROBES de mariées filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 - 634 St-Patrice. 24-300

24A| A louer (commerce)

A louer — Commerce
LOCAL central pour commerce. Rue Eddy. Libre. PR. 7-4962. 24A-134

26| Chambre et pension

CHAMBRE, pension si désirée: centre de Hull PR. 7-0258 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour monsieur seulement, près Sussex, 53, rue Guigues. CE. 2-2798. 26-131

CHAMBRE et pension pour 2 jeunes hommes, près rue Principale, PR. 7-3876. 26-132

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 hommes. 158 Champlain, Hull. 26-130

PENSION pour vieillards, bons soins, belle localité, belle chambre au choix. Pointe-Gatineau. PR. 1-8073. 26-j.n.o.

26A| Villégiature

AU LAC SIMON. Pension, chalets à louer à la saison, au mois, à la semaine. Aussi terrain pour bâtir chalet. S'adresser: Albert Lafontaine, Chénéville, lac Simon, Québec, téléphone 606-s-3. 26A

A VENDRE ou à louer, chalet près d'Aylmer; toilette, eau courante; décoré intérieur et extérieur; face à la plage. CE. 4-1987 ou MU. 4-4191. 26A-133

CHALET D'ETE à vendre, le long de la rivière Gatineau; très belle localité, grand terrain. Aussi terrain à vendre. PR. 7-6135. 26A-130

CHALET à vendre, plage Bélisle, Luskville. PR. 1-1433 après 4 p.m. 26A-134

CHALET meublé à louer, Luskville. Plage François Tremblay. PR. 7-5314. 26A-133

CHALETS meublés à la semaine. Chaloupe fournie, bonne pêche. S'adresser: Lucien Faubert, Poltimore, Québec, téléphone central Val-des-Bois, 302-33. 26A-j.n.o.

CHALET, lac MacGregor, à louer, saison; près plage; électricité. $300. PR. 7-3379. 26A-132

CHALETS d'été avec commodités de cuisine, sur plage de sable. Pêche. Tous les avantages de la ville. Saisonnier. Zéphirin Mayer, Lac des Loups, Qué. Tél: Wakefield 634-s-22. 26A-131

CHALET à louer, Rockland. Téléphonez 315 après 6 p.m. 26A-140

CHALET à louer pour saison; lac McGregor. MO. 3-5140. 26A-j.n.o.

2 CHALETS meublés à louer, eau, électricité. Val-des-Bois. PR. 7-2977. 26A-j.n.o.

CHALET à louer, lac McGregor. V. Larabie, Perkins, Qué., tél. 145-J2. 26A-132

CHALET meublé, à vendre, 4 chambres à coucher; près du lac Blue Sea. PR. 7-2454 après 6 p.m. 26A-139

LAC SIMON — 6 chalets, vendre ou louer, saison, semaine, fin de semaine; électricité, eau courante. MO. 3-5854. 26A-151

LAC DES PLAGES, chalets à louer, électricité. Mme Henri Richer, SH. 9-6514. 26A-174

LAC DESCHENES, chalet meublé, réfrigérateur, eau courante, toilette, belle plage. SH. 5-1372. 26A-j.n.o.

LAC St-Pierre de Wakefield — 2 lots de 50x100, belle plage de sable peu profonde. Electricité. $1,000 chacun. Gaston St-Amand, courtier. MO. 3-6253. 26A-300

LAC DES PLAGES — Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, 158 Jeanne d'Arc, Hull. PR. 1-2249. 26A-j.n.o.

LAC HOTTE, terrains, chalets à vendre, beau lac privé, plage de sable, pêche, route asphaltée, électricité, aqueduc. Henri Hotte, St-André-Avellin, 606 sonnez 31. 26A-j.n.o.

LUSKVILLE: Chalets à louer pour la saison; tout meublés; réfrigérateurs, poêles électriques; eau courante, électricité fournie. PR. 7-6516 après 6 h. 26A-130

TERRAINS à vendre pour chalet, bord du lac "Murray", 150 x 150, chasse et pêche. S'adresser H. Roy, Maniwaki, téléphone: 608-J-2. 26A-140

LUSKVILLE — Chalet meublé à louer, 2 chambres à coucher. CE. 3-3264. 26A-151

ST-PIERRE, lac Wakefield, chalet neuf à vendre, aussi terrains, $50 à compte. Hôtel Mathé. 26A-132

VILLA ST-LOUIS, Orléans — Chalet, eau courante et toilette. SH. 6-0678. 26A-133

27| Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank Ottawa. CE. 3-1191. 27

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
Courtier
GARAGE — Centre de la ville de Hull, entièrement équipé, bon chiffre d'affaires. Raison de vente: santé.
EPICERIE - BOUCHERIE — Centre de la ville de Hull, établie depuis longtemps; comprend 2 appartements.
EPICERIE - BOUCHERIE — Pointe-Gatineau, un appartement au-dessus. Pour de plus amples renseignements, appeler Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-2784. 27-

29| Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries pneus, accessoires, etc 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington Tél.: CE. 6-2371 29-300

AUTOMOTIVE and Electric Service — Spécialistes de systèmes d'allumage et de carburateurs. Echange de démarreurs, génératrices, distributeurs, carburateurs, pompes à eau et à essence, essuie-glaces électriques, amortisseurs, transmissions essieux, ressorts et pièces d'autos européennes. Camions et freins, alésage de tambours. Batteries de 6 et 12 volts, survoltage et location. Ouvert le soir au 603 ouest, rue Somerset. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. 29-300

30A| Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. W. Sparks & Son Tél.: PA. 8-3773. 30A

31| Radios TV et access.

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service televiseurs — 333 Cumberland. CE. 6-3101 31-300

TELEVISION-RADIO, service réparations 24 heures. S. Gagnon. SH. 6-8209. 31

65A] **Animaux**

VENTE A L'ENCAN, 18 juin, à midi : poneys et chevaux de selle, nous comptons sur 125 têtes. Quiconque désire acheter ou vendre n'a qu'à écrire à Deb Cundell, R.R. 1, Breckenridge, Qué. 65A-

69] **Monuments**

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH. 6-6941. 69-j.n.o.

J.-P. LAURIN Ltée, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière. 213 York, CE. 4-0417. 69-300

R. ST-MARTIN & FILS
Ouvert le soir
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

J.-D. AMBROISE, 375 chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

74] **Remerciements**

REMERCIEMENTS

PILON—Les membres de la famille de M. Wenceslas Pilon désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Wenceslas Pilon, survenu le 25 mai 1960, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

LAPENSEE — M. et Mme Joseph Lapensée et leurs enfants, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis, qui, à l'occasion du décès du docteur Jean-Marie Lapensée, survenu le 15 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux aux membres du celrgé, séculier et religeux, ainsi qu'aux RR. SS. Grises de la Croix et aux Filles de la Sagesse.

77] **Notaires**

MENAGERE. 21 Chapleau, app. 2, SH. 5-1830. 77-134

AVIS LEGAUX

ONTARIO

Soumissions des sous-traitants, usine d'épuration des eaux vannes, réseau d'aqueduc au camp No "2" de la Ferme industrielle de Burwash (Ont.).

DES SOUMISSIONS CACHETEES, A PRIX FORFAITAIRES, portant en évidence la mention de leur contenu et rédigées sur les formules fournies par le ministère, seront reçues par le Secrétaire des soumissions, pièce 6630, édifice de l'Est, hôtel du gouvernement, Toronto 2 (Ontario), jusqu'à 2 heures 30 de l'après-midi, (heure avancée de l'Est)

LE MERCREDI 29 JUIN 1960,

pour les travaux des sous-traitants, y compris les travaux de mécanique et d'électricité, afférents à la construction d'une usine d'épuration des eaux-vannes, de canalisations de refoulement, de stations de pompes ainsi que du prolongement de l'aqueduc à la Ferme industrielle, camp no 2, à Burwash (Ontario).

Les sous-traitants des travaux mécaniques et d'électricité devront s'en tenir à la procédure stipulée par le Bureau des soumissions. On pourra examiner ou se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les formules de soumission, les enveloppes ainsi que les conditions requises, en s'adressant à la pièce T 704 (dans la tour), au ministère des Travaux publics, édifice de l'Est, hôtel du gouvernement, Toronto 2 (Ontario), (Tél. EMpire 3-1211, poste 2-2943) et on pourra les examiner aux Builders' Exchanges de Sudbury et de Toronto.

On exige les cautionnements de soumission et d'exécution des travaux stipulés.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront rédigées sur les bordereaux fournis par le ministère des Travaux publics de l'Ontario et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On exige un dépôt au montant de $75.00, en espèces, ou, sous forme de chèque établi à l'ordre du Trésorier de l'Ontario, pour chaque série de documents de soumission et ledit dépôt sera remboursé à condition que les documents soient retournés en bon état dans les trente jours de la date d'adjudication, ce sans quoi il sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Hôtel du gouvernement,
Toronto 2 (Ontario)

Le 31 mai 1960.

J. D. Millar,
publics de l'Ontario.
sous-ministre des Travaux

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission scolaire de l'Ile aux Allumettes à Chapeau (Québec) recevra des soumissions pour la construction de deux (2) écoles de huit classes: une (1) école de huit classes devant être construite en bordure de la route no 8, (chemin de Pembroke), à Chapeau (Québec), et une (1) école de huit classes devant être construite dans la rue Notre-Dame à Chapeau (Québec).

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumissions pour la construction de deux écoles de huit classes à Chapeau (Québec)", seront reçues jusqu'à 8 heures du soir, heure avancée de l'Est, le jeudi 9 juin 1960 pour la construction desdits immeubles.

On pourra se procurer des exemplaires des bleus et du cahier des charges en s'adressant au soussigné et sur versement d'un dépôt de $75.00 lequel sera remboursé lorsque les documents auront été retournés.

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles sera annexé un chèque visé au taux de 10% du montant de chaque soumission.

La Commission scolaire se réserve le droit de refuser n'importe quelle ou toutes les soumissions et elle n'acceptera pas nécessairement la plus basse soumission.

Katie McMahon,
secrétaire-trésorière,
Commission scolaire de l'Ile aux Allumettes,
Chapeau (Québec).

AVIS LEGAUX

ONTARIO
MINISTERE DE LA VOIRIE (ONTARIO)

VENTE DE TERRAINS A L'ENCAN

Vente de propriété no K-0238

53 acres et 2-3 de pâturages mixtes et terre arable, situés sur une partie du lot no 13, concession no 11, et en partie dans les lots 30 et 31, inscription au cadastre no 7211 du canton de Beckwith, du côté nord de la route no 15 (Trans-Canada), tout juste au sud des limites de la ville de Carleton Place.

NOTA—On n'y permettra pas l'accès de la route no 15 (Trans-Canada). On y aura accès par la route de canton réaménagée, seulement (rue Napoléon).

IMMEUBLE ET TERRAIN
VENTE DE PROPRIETE No K-0239

1 acre et 1-3 de terrain et une maison à pans d'un étage, finie en "Insulbrick" et située sur une partie du lot no 11 de la concession no 11 du canton de Beckwith, du côté sud de la route no 15 (Trans-Canada), à environ ½ mille au sud de la ville de Carleton Place.

NOTA: Aucune garantie ni aucune assurance n'est offerte ou supposée quant à la précision des dimensions et la description des immeubles ni quant à leur état ou leur qualité de se prêter à telle ou telle fin.

La vente aura lieu dans la maison susmentionnée sous le titre de vente de propriété à no K-0239, à

2 heures de l'après-midi,
(heure avancée de l'Est)
le MARDI 21 JUIN 1960

CONDITIONS: $500.00 en argent ou sous forme d'un chèque visé, à l'achat pour chacune des propriétés (chèque à l'ordre du Trésorier provincial de l'Ontario); solde payable dans les 30 jours.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec l'encanteur,

M. J. Clifford BRADLEY,
STITTSVILLE (Ontario)
Tél.: Hazeldean 654 S 32

ou avec

L'INGENIEUR REGIONAL
Ministère de la Voirie,
110, rue Lisgar,
OTTAWA (Ontario)
Téléphone: CE. 2-7186

ou au

Ministère de la Voirie,
Service de l'immeuble,
1082A, rue Princess
(au Centre d'emplettes)
KINGSTON (Ontario)
Téléphone: LI. 2-4963

VENTE SOUS RESERVE DE PRIX MINIMUMS

MINISTERE DE LA VOIRIE DE L'ONTARIO

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux

EDIFICES A DEMOLIR OU A ENLEVER

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi, (HAE), le mardi 14 juin 1960, pour la démolition ou l'enlèvement de l'édifice connu sous le numéro municipal:

211, avenue Gladstone.

Un chèque visé établi à l'ordre du trésorier municipal ou une somme d'argent au montant de cent dollars ($100.00) devront accompagner chacune des soumissions, comme garantie d'exécution du contrat; aussi un chèque visé, une somme d'argent ou un cautionnement qui devront être au moins dix (10%) pour cent du montant total de la soumission.

On pourra se procurer les formules de soumission en s'adressant au bureau de l'inspecteur des édifices, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

A.T. HASTEY,
greffier de la ville.

Ottawa, 1er juin 1960.

Société centrale d'hypothèques et de logement

Des soumissions cachetées, portant bien en évidence la mention de leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 12 h. (midi) le

15 JUIN 1960

pour l'installation d'approximativement 2,200 pieds de bordure en béton au projet de Strathcona Heights, Ottawa, Ont. Les cahiers de charge et les formules de soumissions peuvent être obtenus à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de sécurité de dix pour cent (10%) du montant de la soumission. Ce dit dépôt indemnisera la Société contre les risques de perte dans le cas où le soumissionnaire choisi se rétracterait. Un chèque visé ou une obligation négociable du gouvernement seront acceptés comme dépôt de sécurité. Tous les chèques doivent être payables à l'ordre de la Société d'hypothèques et de logement. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Adresse:
R. L. Mersey
gérant,
succursale d'Ottawa,
270, ave Carling,
Ottawa, Ont.

AVIS AUX ENTREPRENEURS
FOURNITURE ET LIVRAISON DE TUYAUX

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, à l'hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), pour la fourniture et la livraison d'environ 6,100 pieds courant de tuyaux de 48 pouces de diamètre, en béton armé renforcés d'un cylindre d'acier et de tuyaux spéciaux destinés à un aqueduc de 48 pouces, dans le Chemin de la reine, de l'avenue Fairfax à l'avenue Loretta, seront reçues jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le mardi 21 juin 1960.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les bordereaux de soumission et les autres renseignements afférents en s'adressant au bureau du Commissaire de l'aqueduc, à l'hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa.

La ville se réserve le droit de refuser n'importe quelle ou toutes les soumissions ou, de n'accepter que celle qu'elle jugera dans l'intérêt d'accepter et, en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier municipal,
A. T. HASTEY.
Ottawa (Ontario).
Le 1er juin 1960.

AVIS AUX CREANCIERS ET AUTRES PERSONNES
au sujet de la succession de WILFRID GAGNE, décédé

TOUTES les personnes qui auraient quelque réclamation à présenter à la succession de Wilfrid Gagné, ci-devant du village de Casselman, du comté de Russell, cultivateur à la retraite, qui décéda le ou vers le 8e jour du mois de février 1960, sont priées d'en déposer la preuve chez les soussignés, au plus tard le 15e jour du mois de juin 1960. Après cette date, les biens seront partagés entre les ayants droit et en ne tenant compte que des réclamations dont les soussignés auront été prévenus.

DONNE à Ottawa ce 21e jour du mois de mai 1960.

LUCIEN GAGNE et
ARMAND GAGNE,
curateurs.
par
LAFLEUR, AUBIN
et BEAULNE
45, rue Rideau,
OTTAWA (Ontario)
procureurs de la succession.

La télévision

"Caravane" et "Folklore", deux émissions estivales

Par Ulric LEROUX

Le concert des lauréats, dernier acte du Festival national de musique, a eu lieu jeudi soir à l'hôtel de ville de Ville Mont-Royal en présence d'un auditoire très sympathique et fort enthousiaste, s'il est permis d'en juger d'après les applaudissements qui prenaient parfois le caractère de véritables ovations. Aussi, les cinq artistes inscrits au programme le méritaient-ils. Ils témoignent de la qualité de l'enseignement des diverses institutions d'où ils viennent. Ils sont autant de vedettes de demain. Les lauréats d'un festival sont toujours des jeunes qui, souvent, affrontent les feux de la rampe ou des projecteurs pour la première fois. Pénétrés de techniques plutôt fraichement acquises, ils se présentent peut-être avec une rigidité bien compréhensible, une espèce de crainte que leur personnalité et leur tempérament auront tôt fait de dissiper pour en faire des virtuoses de leur art.

Les lauréats étaient accompagnés par un orchestre symphonique dirigé par Sylvio Lacharité.

John Aide, de Timmins (Ont), du Conservatoire royal de Toronto et titulaire de la grande bourse de piano du Festival, a interprété le 1er mouvement du 3e concerto de Rachmaninoff: technique sûre, jeu sobre et un peu mécanique et froid peut-être. Rachel Pomerleau, soprano d'East Angus, (Qué.), élève de l'école Vincent d'Indy de Montréal, gagnante de la bourse de la classe d'opéra, a révélé, dans "Le rêve d'Elsa", ext. de "Lohengrin", de Richard Wagner, d'excellentes qualités dramatiques qu'un peu plus de concentration, avec le temps, rendront très précieuses. Monique Morin, violoniste, élève de l'Ecole supérieure de musique des Soeurs de Ste-Croix, de St-Laurent, a rendu avec précision, le 3e mouvement du concerto en sol majeur de Mozart; un peu distraite et nerveuse, apparemment, elle a néanmoins triomphé des nombreuses difficultés techniques de cette pièce. Mlle Morin est la gagnante de la bourse de violon du Festival. Un jeune hautboïste de 15 ans, Louis Côté, de Baie St-Paul, élève du Conservatoire de la province de Québec, a remporté le 1er prix de la classe des instruments à vent. Il a littéralement charmé son auditoire jeudi par la virtuosité qu'il a apportée à son interprétation des 2e et 3e mouvements du concerto op. 7, no 3, d'Albinoni. Le hautbois est un instrument capricieux dont le rendement est souvent imprévisible. Louis Côté sait s'en rendre maître avec une assurance qui étonne. Sylvia Saurette, soprano de St-Boniface (Man.), a remporté au Festival le 1er prix du groupe de concert. Elle a chanté jeudi "Land of Dreams" d'Oscar Morawetz pièce empreinte d'une profonde mélancolie, qu'elle a interprétée avec beaucoup de sensibilité, preuve d'un art déjà très sûr. Le concert s'est terminé par une pièce de piano (1er mouvement du concerto no 2 de Saint-Saëns), interprétée par Mlle Diane Mauger, de Montréal, qui a remporté tous les honneurs de la classe de piano et la grande bourse du Festival. Nous avions là une artiste très brillante et d'une virtuosité qui la mènera loin.

Le concert de jeudi dernier, un des derniers de la saison régulière, était d'une magnifique tenue artistique. Nous y avons entendu la crème des quelque 4,500 inscrits au Festival national, qui venaient de toutes les régions de la province de Québec, de l'Ontario, du Manitoba et des provinces Maritimes. Il avait été organisé par Claude Deschamps et réalisé à la télévision par Françoys Bernier.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux

EDIFICES A DEMOLIR OU A ENLEVER

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi, (HAE), le mardi 14 juin 1960, pour la démolition ou l'enlèvement de l'édifice connu sous le numéro municipal:

1533, chemin Richmond.

Un chèque visé établi à l'ordre du trésorier municipal ou une somme d'argent au montant de cent dollars ($100.00) devront accompagner chacune des soumissions, comme garantie d'exécution du contrat; aussi un chèque visé, une somme d'argent ou un cautionnement qui devront être au moins dix (10%) pour cent du montant total de la soumission.

On pourra se procurer les formules de soumission en s'adressant au bureau de l'inspecteur des édifices, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

A.T. HASTEY,
greffier de la ville.

Ottawa, 1er juin 1960.

VILLE D'OTTAWA
Département de la trésorerie, Service des achats

"PROLONGEMENT DES TROTTOIRS — PARKDALE PARK"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires d'Ottawa (Ontario), et dans des enveloppes portant la mention: "Soumission pour les matériaux et les travaux de prolongement des trottoirs de Parkdale Park" seront reçues jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 14 juin 1960.

On pourra obtenir les renseignements pertinents et se procurer les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Coordonnateur des achats, à l'hôtel de ville d'Ottawa (Ontario). On pourra obtenir de plus amples renseignements en s'adressant au bureau du Directeur des loisirs et des parcs, 130, avenue Chamberlain, Ottawa (Ont.).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier municipal,
A. T. HASTEY.
Le 1er juin 1960.

VILLE D'OTTAWA
Département de la trésorerie, Service des achats

"CLOTURE ENLACEE"
"CAMION UNE DEMI-TONNE DE LIVRAISON LEGERE"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires d'Ottawa (Ont.), et dans des enveloppes portant la mention: "Soumission pour la fourniture de clôture enlacée", ou, selon le cas, seront reçues jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 14 juin 1960.

On pourra se procurer les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Coordonnateur des achats, à l'hôtel de ville d'Ottawa (Ont.).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier municipal,
A. T. HASTEY
Le 1er juin 1960.

PRIERE EFFICACE A

Marie, Reine des Coeurs

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de MARIE, REINE DES COEURS et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus, notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.

Imprimatur:
J.-C. CHAUMONT, P.A., V.G.
Montréal, 9 mai 1938.

Pour faveur obtenue avec promesse de publier. — Mme E. C.



300 MAISONS A CONSTRUIRE CETTE ANNEE

Achetez maintenant pour avoir plus de choix tant pour le terrain que pour la maison.

Acompte aussi minime que $2,144

Maisons modèles ouvertes en semaine de 9 a.m. à 9 p.m. Economy Home Builders est situé à Urbandale Acres au sud immédiat d'Elmvale Acres et au sud de Haig Drive près du chemin Smyth dans la région de Alta Vista.

Voyez ces avantages:

- Bungalows de brique de 3 chambres à coucher
- Murs de béton de 10"
- Mur central de béton de 8"
- Parements de pierre et panneaux d'acajou pour en rehausser la façade
- Fenêtres sans châssis munies de contre-fenêtre et de moustiquaire
- Contre-portes d'aluminium en avant et en arrière
- Isolation de plâtre et de lattes
- Cave plâtrée pour salle de jeux éventuelle
- Boiseries naturelles de noyer ou cérusées
- Dessus de comptoir en arborite préfabriqué ne dégouttant pas
- Accessoires de la salle de bains colorés et toilette avec miroir-glace genre coiffeuse
- Parquets en chêne reluisant
- Plusieurs avantages extraordinaires en plus

Chemin à suivre pour la visite de nos maisons modèles: suivez le chemin Smyth à l'est depuis la promenade Alta Vista jusqu'à la promenade Saunderson, tournez à droite et suivez les enseignes.

ECONOMY HOME BUILDERS Ltd.
RE. 3-2551

Le Survenant, téléroman de Germaine Guèvremont, quittera les ondes pour toujours le jeudi 23 juin. Les situations nouvelles créées par l'auteur depuis quelque temps (l'arrivée au Chenal du Moine du "frère et de la soeur" Levi et leur fameuse Vannerie du Richelieu, pour ne mentionner que celle-là) se corsent et laissent prévoir des dénouements plutôt inattendus au cours des trois dernières émissions. On voit le Survenant jouer les détectives dans l'affaire de la Vannerie, qui ne semble pas de tout repos pour les Sorelois et les habitants du Chenal; Angélina Desmarais, qui se meurt d'amour pour le Survenant, subira un choc terrible et, aux dernières minutes de la dernière émission, nous verrons le Grand dieu des routes, le Survenant, reprendre la route et disparaître à l'horizon pour ne plus jamais revenir.

Les profanes, c'est-à-dire ceux qui ne sont pas dans les secrets des dieux, se demandent, non sans raison peut-être, pourquoi les téléspectateurs doivent être privés d'une émission aussi captivante et aussi bien conçue et qui, dans un récent sondage de **l'International Surveys**, s'est classée en seconde place avec 61 p. 100 des suffrages des auditoires.

Les deux colosses dont était flanqué Denis Drouin (Bibi Côté) lorsqu'il s'est présenté mercredi soir à **La Pension Velder** pour faire un mauvais parti à Alexis Velder n'étaient autres que Jean Rougeau, l'excellent lutteur et son frère Jacques que nous avons déjà vu aussi dans l'arène. Le louche Côté voulait faire une "plaisanterie" à Alexis Velder en remerciement des paroles amères (!) que celui-ci avait proférées à son endroit en son absence dans un petit restaurant, quartier général de marlous. Ce fut peine perdue, toutefois, Alexis étant "reparti pour le Venezuela".

Après l'émission, la plupart des interprètes de **La Pension Velder** se sont rendus au Forum, applaudir Jean Rougeau et Don Lewin, dans une éclatante victoire en deux chutes consécutives sur Tiger Tomasso et Swede Hansen.

Une nouvelle émission intitulée **Caravane**, remplacera, le samedi soir, pendant les mois d'été, **Le club des autographes**. Elle prendra l'affiche pour treize semaines et Guy Mauffette en a été désigné l'animateur. Ce sera, dit-on, le cirque en province.

Sous une vraie tente de cirque, **Caravane** se rendra chaque semaine dans une ville différente de la province, le plus souvent dans les endroits où se tiennent des foires ou des expositions, afin de trouver sur place les talents voulus.

Sous la même tente s'abritera le vendredi soir une autre émission intitulée **Folklore** qui sera filmée chaque jeudi soir dans la ville où se trouvera l'équipe de **Caravane**. **Folklore** donnera au talents locaux l'occasion de se faire valoir et mettra l'accent sur les Néo-Canadiens en particulier.

Casselman prépare la fête de la St-Jean

CASSELMAN (DNC) — Les différents comités des mouvements paroissiaux de Casselman se sont réunis dans la salle paroissiale, jeudi dernier, en vue de l'organisation de la fête de la St-Jean qui sera célébrée cette année à Moose Creek.

Les membres présents étaient l'abbé Maurice Pilon, le Dr Roméo Grenon, M. Lionel Parisien, principal de l'école secondaire, MM. Jacques Beauchemin, Donat Boulerice, professeurs, MM. Romuald Rozon, Aimé Ménard et Raymond Chénier, ce dernier maître de poste.

Casselman présentera, cette année, deux chars allégoriques ayant pour thèmes: le fait français dans la région et la jeunesse. Le premier thème sera développé sous la présidence de M. J. Beauchemin en coopération avec les élèves de l'école secondaire.

Le deuxième char, sous la présidence de M. Raymond Chénier, mobilisera la collaboration des guides, des scouts et des louveteaux, de même que les responsables des terrains de jeux et du Centre récréatif.

M. Aimé Ménard s'est vu confier la tâche de la construction du char allégorique de l'école secondaire.

Kapuskasing aura une école neuve

KAPUSKASING —(DNC) — La construction de la nouvelle école publique dans la division nouvelle d'Eastview, à Kapuskasing, a commencé cette semaine. Elle coûtera $282,000, et sera une des écoles les plus modernes du grand Nord.

C'est la deuxième institution du genre construite à Kapuskasing depuis un an. L'école St. Patrick, située près de l'église du même nom, ouvrira ses portes en septembre prochain aux élèves anglais catholiques. Ces derniers ont occupé cinq classes de l'école du Sacré Coeur, cette année.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3797 — A-1043

MOINDRE PERTE

A certains jeux, si vous levez une main faible ou sans valeur, vous avez le privilège de vous retirer du jeu et ainsi ne subir aucune perte. Au bridge, il n'en est pas ainsi, chaque main doit vous apporter un gain ou vous fera subir une perte. Chaque bridgeur dot donc s'entraîner non seulement à rechercher un gain, mais aussi parfois à rechercher une moindre perte. C'est donc dire que le joueur doit juger ce que les adversaires sont en état d'obtenir s'ils jouent à leur propre contrat et par conséquent souvent il devient possible d'envisager un contrat sacrifice ou si vous préférez rechercher une moindre perte.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

	♠ 10-9-6-2 ♥ 5 ♦ R-D-10-5-3 ♣ 8-3-2 N	
♠ 3 ♥ R-10-8-2 ♦ V-9-8-4 ♣ A-D-9-5	O	E ♠ A-7-5 ♥ A-D-V-7-6 ♦ 7-6-2 ♣ R-7
	S ♠ R-D-V-8-4 ♥ 9-4-3 ♦ A ♣ V-10-6-4	

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	1-coeur	1-pique	3-coeurs (1)
3-piques	4-coeurs	passe	passe
4-piques (2)	contre (3)	passe	passe
passe			

(1) Ici Ouest aurait pu pousser directement à 4-coeurs, mais il ne voulait pas trop inciter les adversaires à se rendre à 4-piques. Un bon moyen de conserver un contrat est souvent de montrer une certaine hésitation au sujet de sa possibilité.

(2) Evidemment Nord n'a aucun espoir que ce contrat sera réalisé par son partenaire et cette main appartient aux adversaires. Le problème est donc la recherche de la moindre perte. Il semble assuré que l'adversaire réussira son contrat et marquera le robre de 500 points plus la valeur des trics, soit un total de 620 points. Espérant que la chute ne dépassera pas deux levées, Nord recherche donc un contrat sacrifice.

(3) Est qui a une main plutôt balancée ne veut pas voir son partenaire se rendre à 5-coeurs et exprime sa préférence pour la pénalité.

Entame: deux de coeur.

Est fait la première levée de l'as de coeur et aussitôt change au roi de trèfle. Un roi ne peut-il pas être une carte d'attaque? Dans les conditions présentes, rien à perdre. Si le déclarant dispose de l'as et de la dame, toujours il tentera l'impasse et jamais le roi ne sera appelé à gagner une levée. Le roi de trèfle ayant conservé la levée, Est en fait suivre le sept et Ouest obtient deux levées de la dame et de l'as. Sur le jeu d'un quatrième trèfle, le Mort coupe du neuf de pique et refusant de surcouper Est abandonne un carreau, après en avoir déjà défaussé un sur le troisième trèfle. Le déclarant appelle un carreau vers son as et fait couper l'un de ses coeurs. Comme le Mort fait suivre le roi de carreau, Est coupe mais est surcoupé. Le déclarant fait couper son dernier coeur et ne perdra qu'une seule autre levée à l'as d'atout de Est. La chute de deux levées ou 500 points peut apparaître à certains joueurs comme étant la suite d'un mauvais contrat. Mais non, au contraire, elle représente une moindre perte, avec une main qui appartenait aux adversaires, les joueurs en N-S ont diminué leur perte de plus de cent points.

Noël DUCHESNE.



LES FAITS PROUVENT QU'UNE DEVANTURE MODERNE ATTIRE LES CLIENTS

Pilkington a des spécialistes pour la création et l'installation de devantures. Pilkington peut vous montrer comment une devanture de magasin moderne peut augmenter vos ventes et vos bénéfices nets. Vous pouvez faire installer une nouvelle devanture de magasin en profitant, comme bon nombre d'autres commerçants l'ont fait, du Plan Pilkington de paiement à tempérament. Téléphonez-nous, notre représentant vous rendra visite et vous montrera des projets et des exemples photographiques de devantures pour magasins de tous types et de toutes dimensions. Téléphonez-nous, dès aujourd'hui, cela ne vous engage à rien.

Pilkington GLASS

2407, AVE KALADAR — OTTAWA, Ont.
Téléphone RE. 3-0660

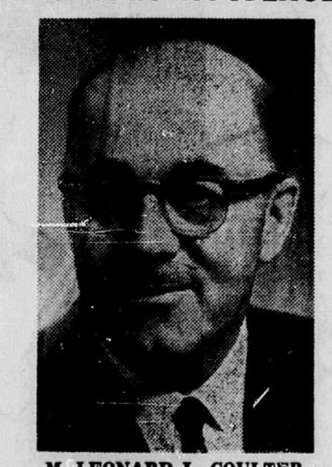
Verre à vitres • Glace polie • Miroirs • Vitrages isolants Thermopane • Blocs de verre • Revêtements en verre Colorclad* et Muroglass • Verre décoratif • Vitrolite* • Verre armé • Verre de sécurité • Portes en verre • Dômes en verre*

*Marques déposées appartenant à Pilkington Brothers (Canada) Limited

DIRECTEURS ELUS A LA FIXIT HOUSEHOLD SERVICES LIMITED



M. JOHN W. JOHANNSEN
président



M. LEONARD L. COULTER
vice-président



M. A. T. HEWITT, c.r.
secrétaire



M. CHARLES H. HULSE
directeur



M. A. B. TAYLOR
directeur



M. JAMES BISSON
directeur



M. WILLIAM JOE
directeur

Au cours de la deuxième réunion annuelle des actionnaires de la Fixit Household Services Limited, M. J. Johannsen, président, a fait part de l'élection du Conseil d'administration.

Le président passa en revue les événements de l'an dernier et déclara que la société avait déménagé dans des bureaux plus spacieux et plus modernes et qu'elle s'était assurée les services d'administrateurs chevronnés pour faciliter l'augmentation du chiffre d'affaires.

M. Johannsen a aussi déclaré que la compagnie était présentement à recruter 35 autres employés pour le service de la vente et qu'elle ajoutait tous les jours à la liste volumineuse de métiers et de services.

Le retrait de nos forces serait considéré comme un "désastre"

(PC) — Le ministre de la Défense a déclaré hier que les pays de l'Europe, membres de l'OTAN, considéreraient comme "un désastre" le retrait des forces militaires canadiennes de l'Europe.

M. Pearkes a ainsi réaffirmé l'intention du gouvernement de maintenir en Europe une brigade de 5,500 fantassins et une division aérienne de 280 avions. Leur maintien en service à l'étranger coûte respectivement $36,000,000 et $91,000,000 par année.

Le ministre, qui s'adressait au Comité parlementaire de la défense, a soutenu que le fait d'avoir des effectifs militaires en Europe constitue aux yeux de nos partenaires du vieux continent, la preuve irréfutable que le Canada entend tenir ses engagements jusqu'au bout.

"J'irais jusqu'à dire que nos alliés de l'OTAN considéreraient comme un désastre le retrait des forces militaires canadiennes du sol européen.

"Nos effectifs, bien que réduits, sont une indication manifeste de notre désir de jouer le rôle qui nous revient dans cette vaste entreprise militaire.

Réalisation importante

"L'OTAN n'est peut-être pas parfaite, mais on peut porter à son crédit une chose de la plus haute importanec: celle de nous avoir permis, par voie de négociations et en étroite collaboration, de présenter un front commun et de contribuer ainsi au maintien de la paix et à la prévention de toute incursion agressive des puissances communistes sur notre territoire."

En réponse à des questions, M. Pearkes a fait les réponses suivantes:

1. Si l'on en arrive au désarmement, l'univers, privé d'une police internationale, ne pourra faire mieux que les villes dépourvues d'un tel service.

2. Avant de rallier la brigade en Europe, les artilleurs canadiens se familiariseront avec la fusée terre-terre Honest John au camp militaire de Shilo, au Manitoba.

3. Il est incertain que les forces canadiennes en Europe pourraient tenir le coup si les soldats n'avaient pas leurs familles avec eux outre-mer.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

OUVERTE
DIMANCHE
De midi à 9 h. p.m. CE. 4-2725
PHARMACIE
O'SULLIVAN
Angle RIDEAU et FRIEL

ILS SERVENT
A VOIR
ET
A ETRE VUS



VOUS REGARDEZ à travers vos verres mais les autres les voient. Les deux fonctions sont importantes; pour votre apparence, votre confort, et satisfaction personnelle.

• Ne soyez pas satisfait à moins que vos verres ne remplissent ces deux fonctions.

La marque de la Guild est votre assurance d'une bonne apparence et de bons verres.

ROYAL DIGUER
votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
OPTICIEN D'ORDONNANCES
87, RUE SPARKS Téléphone CE. 3-1132

Des irrégularités auraient été commises au district 2

SUDBURY — Plusieurs rumeurs circulent dans les milieux ouvriers de la région à l'effet qu'il y aurait eu des irrégularités dans la façon dont certains locaux de Mine Mill auraient conduit les élections. On a rapporté des irrégularités dans les élections conduites par des locaux qui sont encore sous le contrôle du Bureau national.

Aucune accusation officielle n'a été portée, mais on apprend qu'on dirige une enquête sur ces rapports d'irrégularités dans la conduite des élections de ce genre. Si on trouve que ces rapports sont fondés, on fera ce qui sera nécessaire pour redresser la situation.

Les candidats anticommunistes dans cette dernière élection ont déploré le fait qu'on ne leur avait pas permis d'avoir des scrutateurs et des observateurs dans les bureaux des locaux qui sont sous le contrôle du Bureau national, alors que le local 598 avait permis aux candidats du Bureau national d'avoir leurs propres scrutateurs et observateurs.

Les candidats du local 598 dans ces élections ont déclaré qu'ils prendraient l'action qui leur semblerait la meilleure et la plus rapide s'ils trouvent des preuves d'irrégularités dans les élections des autres locaux.

Rappelons qu'au congrès du district no 2 qui avait lieu à Sudbury, il y a quelques mois, on avait nommé un comité pour s'occuper de tous les problèmes de ce genre, qui pourraient survenir au cours de cette élection. Plusieurs ont laissé entendre que si on trouvait des preuves d'irrégularités, on ne passerait pas par ce comité parce que ces mêmes personnes doutent de l'objectivité du comité.

On ferait appel à ce moment, si les preuves sont assez abondantes, à la Commission des relations ouvrières de la province d'Ontario.

Bill Longridge, secrétaire financier du Bureau national a déclaré à la suite de l'élection que les résultats de l'élection ne seraient pas officiels avant le 6 juillet, alors que le recomptage des votes aura été fait.

W. P. Stewart

A la suite de l'élection du district 2, William P. Stewart, candidat du local 598 pour la présidence, a fait la déclaration suivante au journal "Le Droit": "Je veux d'abord souligner qu'il n'y a pas d'amertume de ma part; les membres ont exprimé leur désir. Il est malheureux que Lachance du local 902 ait pu s'abaisser au point de nous garantir un mois d'avance que nous aurions droit à des scrutateurs et à des observateurs et qu'à la veille de l'élection, alors que les scrutateurs et les observateurs étaient nommés, ces droits démocratiques nous aient été refusés.

"Je défie Lachance de conduire une élection de façon normale et en règle: le résultat serait alors bien différent.

"Le Bureau national faisait partie de cette grande conspiration et, parlait de sa manière habituelle, à double sens et avec ambiguïtés. Si William Longridge, secrétaire financier du Bureau national, était patineur de fantaisie, il se mériterait certainement une médaille pour patiner en rond autour du même pot.

"Je suis particulièrement déçu pour mon confrère, Alec MacDonald, qui a réussi à obtenir une majorité à Falconbridge, malgré l'opposition des gars du 1025. Je ne doute aucunement qu'un homme de la trempe de MacDonald encaissera le coup et en sortira un homme beaucoup plus sage. Je prédis que MacDonald parviendra à se placer sur le Bureau na-scrutin."

A. MacDonald

Alec MacDonald, qui cherchait à obtenir le poste de secrétaire-trésorier du district no 2, a fait la déclaration suivante au "Droit":

"Je ne peux pas en ce moment faire de déclaration sur le résultat de ces élections, puisque je n'ai pas en main tous les résultats complets, mais je dois avouer que je suis déçu de voir quel petit nombre de membres du local 598 se sont présentés pour voter dans cette importante élection. Je suis confiant que si les membres du local 598 avaient connu les conséquences de cette élection, ils seraient venus en aussi grand nombre qu'aux dernières élections alors qu'un nombre record de membres se sont présentés aux bureaux de tional au prochain tour de scrutin.

"Je mentionne le manque de coopération de la part du local 902 et de son agent d'affaires, M. Al Lachance, et, à ma connaissance, c'est la première fois dans une élection nationale, qu'on refuse aux candidats, le droit d'avoir des scrutateurs et des observateurs. On rapporte qu'il y a eu un bon nombre d'irrégularités dans la manière dont le local 902 a conduit le vote. Nous ferons enquête sur ces rapports et ces plaintes et si nous trouvons que ces rapports sont fondés et si nous avons des preuves suffisantes, nous agirons de façon à ce que les membres du local 902 et de n'importe quel autre local du Mine Mill, préservent leur droit au vote secret bien conduit".

R. Poirier

Raymond Poirier, secrétaire-financier du local 598, a également protesté contre le fait que les candidats du local 598 n'ont pu obtenir la permission d'avoir des scrutateurs et des observateurs dans les élections conduites par les autres locaux, alors que le local 598 avait permis à tous les candidats d'en avoir. Voici sa déclaration: "Nous étions certains que les candidats anticommunistes proposés et appuyés par le groupe de réforme du Mine Mill, seraient élus dans leurs régions respectives. Notre prédiction s'est réalisée lorsque les membres du local 598 élirent Bill Stewart et Alec MacDonald et que le local 637 de Port Colborne fit de même. Le 598 et le 637 sont les deux seuls locaux qui ont réussi à se débarrasser des prétendus chefs communistes".

Ces deux locaux ont permis à tous les candidats d'avoir des scrutateurs et des observateurs aux polls, alors que les locaux qui sont encore sous l'influence du Bureau national communiste ont catégoriquement refusé ce droit au groupe anticommuniste.

Le résultat de cela c'est qu'il est possible que les candidats du Bureau national ont été élus dans ces locaux à cause de certains agissements.

MacDonald et Stewart ne peuvent faire autrement que plier devant ce fait puisque la prétendue constitution démocratique du Mine Mill ne prévoit pas les scrutateurs et les observateurs. Même si cela laisse plusieurs doutes sérieux dans l'esprit de plusieurs personnes ce genre d'élection fut normal au Mine Mill pendant plusieurs années.

"Nous croyons fermement que Stewart et MacDonald ont vraiment gagné cette élection".

"Deux groupes anticommunistes ont été élus par les locaux de réforme. Il s'agit de Tony Xoden, représentant du 598 et Gaspar Buscarino qui représente le local 637".

"Ces derniers ont été élus par leur local respectif représentant 18,500 des 22,000 membres du district no 2".

"Le Bureau national a réussi à élire cinq de ses candidats à l'exécutif du district no 2, dont un par acclamation et l'autre inconstitutionnellement, puisque O. St-Jean est membre du local 598 et par conséquent du sous-district 2. Toutefois il semble qu'il fut élu pour représenter le sous-district no 3. La constitution exige que pour représenter un sous-district, le candidat doit être un membre en règle de ce sous-district; or St-Jean je le répète est membre du local 598".

"C'est difficile de faire du progrès dans de telles circonstances, mais nous continuerons de faire de notre mieux".



MEDAILLE D'OR — Mlle Louise Page, fille de M. et Mme Harry G. Page, de Hull, s'est vue décerner une médaille d'or pour éthique professionnelle, lors de sa graduation comme infirmière, à l'hôpital St-Joseph de Toronto.

Retour retardé

MONTREAL (PC)— Les mauvaise conditions atmosphériques qui sévissaient hier à Gagnon ont retardé le retour de la plupart des 355 femmes et enfants, transportés lundi à Montréal alors qu'un feu de forêt menaçait la petite ville minière du nord-est québecois.

Les évacués sont demeurés dans un hôtel de la métropole depuis leur arrivée, lundi soir, comme hôtes de l'entreprise Quebec Cartier Mining Company. Un autre groupe avait été conduit à Sept-Iles.

Un inconnu a laissé son nom à plusieurs merveilles de l'Ouest

Un vagabond américain, sans grande influence sur l'Histoire du Canada et presque inconnu de nos jours, possède néanmoins un monument plus important et certes plus attrayant que la majorité de ceux qui rappellent nos gloires nationales.

Originaire du Missouri, Jasper Hawes mourut inconnu au début du 19e siècle dans l'ouest du Canada où son goût de l'aventure l'avait entraîné. Aujourd'hui pourtant, le monde entier connaît le parc national de Jasper et le Jasper Park Lodge.

En effet, un siècle après sa mort, le gouvernement canadien mettait de côté une portion des territoire de 4,200 milles carrés — pour en faire un parc national qu'il baptisait Jasper. Peu de temps après, le Canadian Northern et le Grand Trunk Pacific, maintenant intégrés dans le réseau du National-Canadien, se frayaient un passage à travers le parc. En 1922, le National-Canadien édifiait un luxueux hôtel de villégiature dans le parc et le nommait Jasper Park Lodge.

Le nom de Jasper a déjà désigné deux sommets neigeux, un poste pour le commerce des pelleteries, la vallée aujourd'hui dénommée Athabaska. Il est encore attaché à un lac, une ville, un parc et un hôtel.

A lui seul, le Jasper Park Lodge constitue un monument impressionnant. L'hôtel de 650 chambres, qui inaugurera sa saison 1960 le 8 juin, reçoit environ 16,000 invités par année. Situé sur la berge du lac Beauvert, il est dominé par des cimes majestueuses: les monts Pyramid, Signal et les Whistlers. On y trouve à proximité des sites comme le lac Maligne, aux eaux d'émeraude, le plus grand lac alimenté par un glacier dans les Rocheuses canadiennes, la mer de glace Columbia, d'une superficie de 110 milles carrés, le plus grand glacier à l'extérieur du cercle arctique.

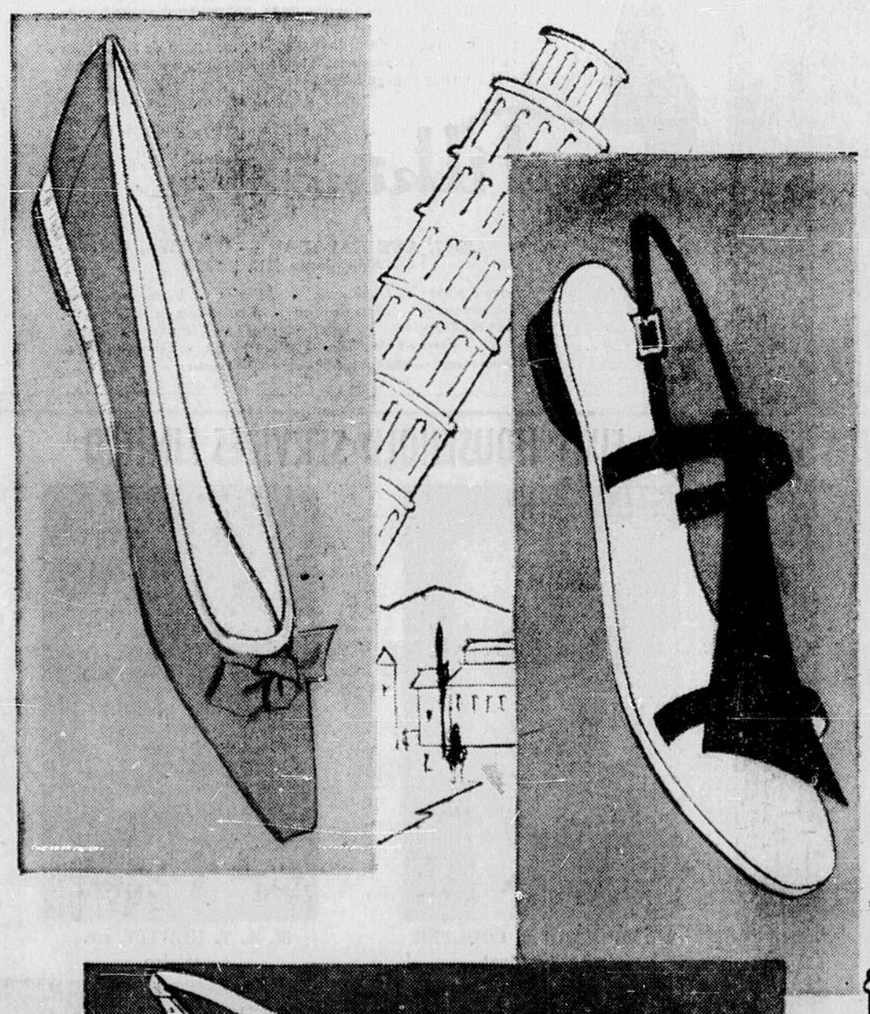
Pour des milliers, le lodge et la région environnante sont un paradis de vacances. Le golf demeure le plus populaire sport d'été, en raison du magnifique parcours de 18 trous qui attire chaque année, spécialement au moment du tournoi du Totem Pole, les meilleurs golfeurs du Canada et des Etats-Unis. Une piscine extérieure chauffée, des terrains de tennis, l'abondance presque miraculeuse du poisson dans les lac peuplés par les soins de la Pisciculture de Jasper, les sentiers pour l'équitation et nombre randonnées en autocar, tout contribue à faire de Jasper l'hôtel de montagne idéal. En hiver, d'autres sports prennent la vedette, comme le curling, le patinage, le ski...

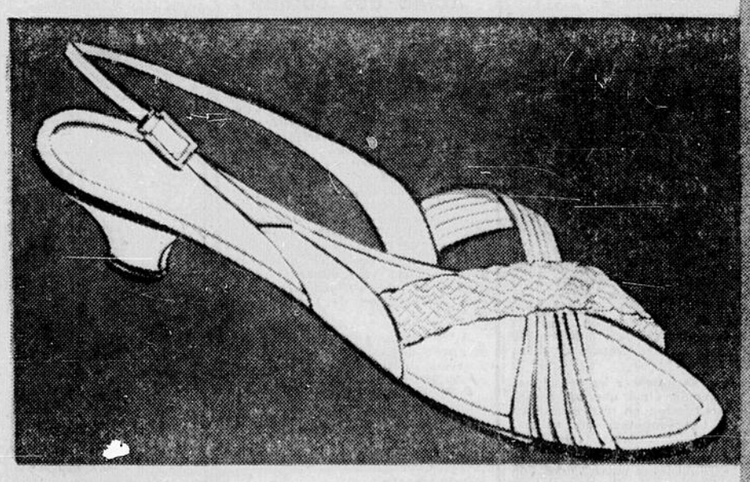
Peut-être Jasper Hawes possédait-il un magnétisme personnel pour qu'on ait donné son nom à tant de merveilles de l'Ouest canadien... Quoi qu'il en soit, quelques-unes de nos plus belles régions vierges perpétuent sa mémoire.

OUVERTE
DIMANCHE
12 (midi) à 9 p.m.
PHARMACIE
ALTA VISTA
Les ordonnances sont prises à domicile et livrées gratuitement
CE. 2-7272
1563 ALTA VISTA

Le département de l'Agriculture
section des recherches
FERME EXPERIMENTALE CENTRALE
INSTITUT DES RECHERCHES
vous invite à visiter
LES JARDINS OU LES IRIS SONT EN FLEURS
Venez les voir à votre loisir
Heures des visites
8 h. 30 a.m. à 8 h. 30 du soir tous les jours

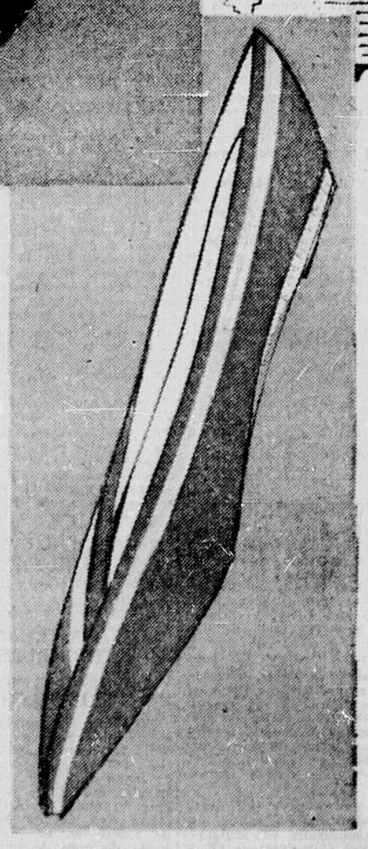
Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)



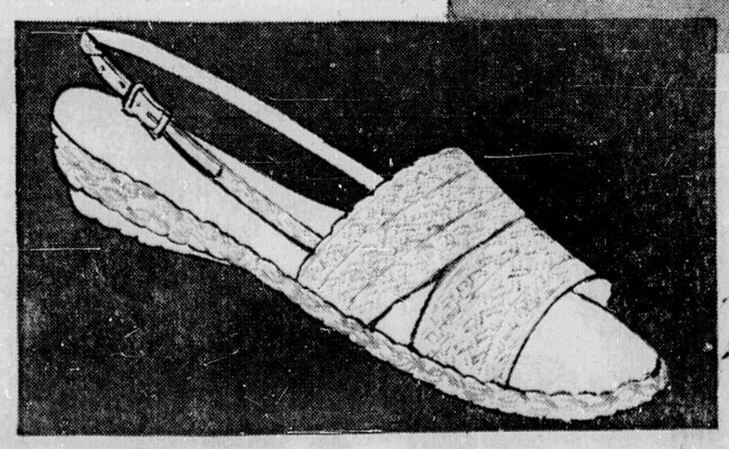








chaussures tout-aller,
d'Italie...
confortables et attrayantes pour l'été





Sandales souples comme des gants, mules et souliers plats souples de teintes méditerranéennes . . . élégants souliers de paille . . . attrayantes espadrilles . . . pour tout temps de l'été . . . pour assortir à tout costume . . . de mise pour tous vos loisirs. Nous n'en avons illustré que quelques-unes parmi notre assortiment de chaussures tout-aller. 4.98 à 13.95

Comptoir des sandales, deuxième étage chez Freiman, en ville — Choix représentatif au Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

STATIONNEMENT FACILE, A L'EPREUVE DES INTEMPERIES DANS LE CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CLIMATISE QUI CONDUIT LES CLIENTS DIRECTEMENT AU MAGASIN.